

مرؤف و زه مهن



مروّث و زه مهن

محمد مهّد سلیمان عبّاس

M U K I R Y A N I
ESTABLISHMENT FOR RESEARCH & PUBLICATION

ههولئير - ٢٠١٣

خانه‌ی موکریانی بو چاپ و بلاوکردنه‌وه



● مرؤف و زه‌مه‌ن

● نووسینی: محهمه‌د سلیمان عه‌باس

● نه‌خشه‌سازی ناوه‌وه: ری‌دار جه‌عفر

● به‌رگ: مه‌زه‌ر

● نرخ: (۳۰۰۰) دینار

● چاپی یه‌که‌م: ۲۰۱۳

● تیراژ: ۷۵۰ دانه

● چاپخانه: موکریانی (هه‌ولیر)

● له به‌ری‌توه‌به‌رایه‌تی گشتیی کتیی‌خانه‌کان ژماره‌ی سپاردنی (۲۵۲۸) سالی (۲۰۱۳) ی پی

دراوه.

زنجیره‌ی کتیب (۷۶۷)

مالپه‌ر: www.mukiryani.com

ئیمه‌یل: info@mukiryani.com

پیرست

۷.....	پیشہ کی
۱۱.....	بہشی یہکەم - زەمەن و مرۆڤ.....
۲۵.....	بەشی دووہم - زەمەن لە ھزری ئەفسانەیی و باوەڕی گەلاندا.....
۴۷.....	بەشی سێیەم - زەمەن لای گەلی کورد.....
۵۵.....	بەشی چوارەم - زەمەن لە ئایینەکاندا.....
۶۷.....	بەشی پێنجەم - زەمەن لە ھزرو دید و بۆ چوونی فەیلەسوفاندا.....
۱۰۱.....	بەشی شەشەم - جۆرەکانی زەمەن و پێوانەکردنی کات.....
۱۱۹.....	بەشی ھەوتەم - بوون و زەمەن.....
۱۴۹.....	بەشی ھەشتەم - رەھەندەکانی زەمەن و مرۆڤ.....
۱۷۱.....	بەشی نۆیەم - زەمەن، گەردوون، سروشت.....
۲۰۹.....	بەشی دەیەم - زەمەن لە دنیاى ئەدەبیاتدا.....
۲۱۷.....	ئەنجام.....
۲۱۹.....	فەرھەنگی زاراوەکان.....
۲۲۱.....	سەرچاوەکان.....

پیشہ کی :

چہمکی زہمەن چہمکیکی دیرینہ، کاریگہری قولی لەسەر ساتەکانی بیرکردنەوی مرۆفە ھەبە، ھەر لە دەم و ساتە زۆر بەرایبەکانەوہ بگرە تا ئیستا، ھەر لە بار و کۆمەلگە سەرەتاییەکانەوہ تا دوا رووبەری کۆمەلگای نوێ و ھارچەرخ، ئەمرۆش چہمکی زہمەن لە ژبانی ئیستاماندا کارایی خۆی ھەبە، بۆیە ھەر کاتیەک بمانەوی پرسیار لە ژبیار و کۆمەلگە بکەین، یان پرسیار لە بوون و مرۆفە بکەین، ناچارین پرسیار لەم چہمکە بکەین.

ئەم نوسین و لیکۆلینەوہیە دەبیوی لە مەسەلەییەکی ئالۆز و گرنگی وەک زہمەن بدوی، بەلام دواندەکانی وەک تیزیکێکی رەھا پێشکەش ناکات، چونکە تا ئیستا ئەو زانیاریانە لەمەر ئەم چہمکە لەبەردەستدان کەمن و بەس نیین بۆ ئەوہی ئەو بانگەشەییە بکات، بۆیە ئەم کتیبە ھەولیکە بۆ تیزیکیشتن لە چہمکی زہمەن و دەرخستن و دیاریکردنی رۆلی زہمەن لە بوون و ژبانی مرۆفە و گشت دیاردەکان، ھەلبەت زہمەن بەو ھەموو ئالۆزیەیی خۆیەوہ، بەو ھەموو باگراوہندە میژوووییەوہ کە ھەبەتی، ناکرێ تەنھا لە یەک رەھەندەوہ بخویندریتتەوہ، یان تەنھا لە یەک پێگەوہ سەرنجی بدەین، بەلکو پێویستمان بەوہیە لە چەندین لاوہ سەرنجی بدەین و لە چەندین رەھەندەوہ بیخوینینەوہ، بەتایبەت رەھەندی (ئایینی، فەلسەفی، میژوویی) چونکە زہمەن پەیوەندیەکی پتەوی بەم سێ رەھەندەوہ ھەبە. ھەرۆھا لەبەرئەوہی ھەندیک جار زہمەن وەک پێوہریکی یەکگرتوو یان گشتی، کە لەلایەن دەسەلاتی ئایینی یان سیاسی سەپیتراوہ لە سەر کۆمەلگە و ژبانی تاکەکان، بۆیە پێویستە بزانیین زہمەن چییە؟ لە چی پێکھاتووہ و کاریگہری لەسەر ژبانی مرۆفە چەندە؟ بابەتی ئەم کتیبە تەنھا بپۆکە ی زہمەن نییە، بەلکو خودی زہمەنیشە، ئەو زہمەنە ی کە پەرە لەو رووداوانە ی کە پەیوەستن بە میژوو، سروشت، فیزیایا...

کەواتە بابەتی ئەم توێژینەوہیە زہمەنە لە دید و بۆچوونی جیا جیا .

هەلبەئاردنی بابەتی (زەمەن) بۆ نوسین و لیکۆلێنەوه، کە بێگومان ئاسان نییە، دەگەرێتەوه بۆ چەند ھۆکارێک، لەوانە، ناساندنی چەمکی زەمەن و خستەنەرۆوی دید و بۆچونە جیاوازیەکان سەبارەت بە زەمەن کە قول و پەڕپایەخ، ھەرۆھا ھۆیەکی دیکەش رێگە خۆشکردنە بۆ زیاتر تێگەشتن لە زەمەن، بۆ ئەوەی ئەم لیکۆلێنەوہیە بێتتە سەرەتایەک بۆ کردنەوی دەرگایەک بە رووی تێگەشتن لە زەمەن و رەھەندەکانی، کە ئێمە ئیستا پێویستمان بەو ھەییە کە رۆل و گەرنگ و بایەخی زەمەن بزانیین لە بوون و ژیانی مرۆف و مرۆفایەتیدا.

بێگومان نووسین لە بارە (زەمەن) ھەو کارێکی گرانە و لە ھەمان کاتدا زۆر پێویستە، چونکە ئێمە لە سەردەمیەکدا دەژین کە بە ھیچ شێوہیەک ناتوانین گەرنگی زەمەن لە ژیاندا ھەرامۆش بکەین.

ئەوئەندە من ئاگادارم تاكو ئیستا کتیبێکی تاییبەت یان تۆژینەوہیەکی سەرہەخۆ سەبارەت و تاییبەت بە بابەتی زەمەن بە زمانی کوردی بلانەکراوئەتوہ و لیکۆلەر و نوسەرانی کورد ئەم بابەتە گەرنگەیان ھەرامۆش کردوہ و پشت گوێیان خستوہ، بۆیە بە پێویستمان زانی تۆژینەوہیەک، کتیبێک لەسەر بابەتی زەمەن بنوسم و بە پێی توانای خۆم پەییوئەندی نیوان زەمەن و مرۆف دەرخەم و سەرچەم ئەو بابەت و دیاردانەیی بەند و پەییوئەستن بە زەمەن باس بکەم، تیبینی ئەوہم کردوہ کە ھەندۆ نووسەر وشە (کات) بەرامبەر بە وشە (زەمەن) ھەرەبی بەکاردینن، بەلام من پێموایە وشە کات بە تەواوی مانای وشە زەمەن نابەخشیت، بۆیە وشە زەمەنم بەکارھێناوہ. پێشتر بابەتێکم بە ناوی (زەمەن لە باوەر و ھزری مرۆفی کۆندا) لە گۆفاری رامان بلاکردۆتوہ، دواتر پێم باشبوو ئەم بابەتە فراوانبکەم و بە شێوہیەکی تێروتەسەل لە سەری بنوسم و ھەندێک لایەنی دیکەیی زەمەن باس بکەم و بێتتە کتیبێک بۆ ئەوہی زیاتر سوودی بۆ خوینەری کورد ھەبێت.

ئەم لیکۆلێنەوہیە لە دە بەش پیکھاتوہ:

بەشی یەکەم، کە تەرخانکراوہ بۆ بابەتی (زەمەن و مرۆف) باسی پەییوئەندی و تێگەشتنی مرۆفمان کردوہ بەرامبەر بە زەمەن، بۆ ئەوەی بزانیین ئەم پەییوئەندیە چۆنە و لەسەر چ بنەمایەک بەندە؟ ھەرۆھا پەییوئەندی زەمەن بە دنیای ئێمەوہ، بە کایە کۆمەلایەتی و سیستەمی بێکردنەوہی ئێمەوہ.

لە بەشی دووھەمدا باس لە (پەرۆزی زەمەن)کراوہ لە روانگەیی ھزری ئەفسانەیییدا، کە لای میلیتەتە بەراییی و سەرەتاییەکان زەمەن بە شتێکی رەسەن و پەرۆز دانداروہ، ھەرۆھا

تەرخانكراوه بۇ (زەمەن لە ئايين و ئەفسانە و باوەرى گەلاندا) كە تيايدا چەندين ديد و ھەلۆيەست ويۆچوونى جياجياي ئايين و ئەفسانەي گەلان سەبارەت بە زەمەن خراوەتە رو و باس كراون. لەم بەشەدا ئەو ھەمان بۇ دەردەكەوي كە زەمەن لە ھزر و ئەفسانە و ئايينە باوەرى گەلاندا، رۆلى ھەبوو و بايەخى ھەبوو و بيري مرۆقى بە خۆيەو ھەمژول و ماندوكردوھ.

بەشى سيبەم: تەرخانكراوه بۇ باسكردنى زەمەن لای كورد

بەشى چوارەم، باس لە تيروانيني (ئايينە يەكتاپەرستىيەكان) دەكات بۇ زەمەن، ھەروھەا خستەنەرۆوى بيروباوەرى ئاييني سەبارەت بەم چەمكە.

بەشى پينجەم، باس لە گرفتى زەمەن كراوه لە ريبازە فەلسەفيەكاندا، ھەروھەا لای فەيلەسوفە گريك و ئيسلامىيەكان و چەندين فەيلەسوفى ديكەي رۆژئاوا، كە تيايدا ديد و روانگەي بېرمەند و فەيلەسوفان سەبارەت بە زەمەن خراوەتە روو.

بەشى شەشەم، تەرخانكراوه بۇ باسكردنى (جۆرەكانى زەمەن) لەبەر ئەوئەي چەمكى زەمەن جەستەيەكى پير مانايە، چەندين توخم و پيڤكەينەرى جياواز بەشدارن لە پيڤكەينانى ئەم جەستەيەدا، بۆيە زەمەن بۇ چەندين جۆرى جياجيا دابەش كراوه، كە لەم بەشەدا باسيان كراوه، ھەروھەا لەم بەشەدا باس لە ھەولەكانى مرۆڤ كراوه بۇ زانين و پيوانەكردنى كات و زەمەن، ھەروھەا ئەو ريڤگار نامرازانەي كە بەكارى ھيئاون بۇ پيوانەكردنى كات و گرنگترين جۆرەكانى كاتۆمير باسكراوه.

بەشى ھەوتەم، كە تەرخانكراوه بۇ بابەتى (بوون و زەمەن) لەم بەشەدا ئەوئەندى بۆمان كرا و لەدەستمان ھات، چەند بابەتيك كە بەند و پەيوەست بە زەمەن، باس كراو و پەيوەنديان بە زەمەنەو خراوەتە روو.

بەشى ھەشتەم، لەم بەشەدا چەمك و تايبەتەنديەكانى زەمەن، لەگەل چەمك و تايبەتەنديەكانى ميژوو بەراورد كراوه و باس كراوه، ھەروھەا پيڤكەو ژيانى سەخت و دژوارى نيوان زەمەنى چۆنيەتى و زەمەنى چەنديتى، لە ريڤكخستنى ژيانى كۆمەلایەتيدا و لە ئەزموونى بژيوى و چالاكى تاكەكانداخراوەتە روو.

بەشى نۆيەم، كە تەرخانكراوه بۇ پەيوەندى نيوان (زەمەن، گەردوون، سروشت) كە بە شينكى گرنكى ئەم كتيبە، ھەولدانىكە بۇ تيڤگەيشتن لە پەيوەندى چەمكى زەمەن لەگەل دياردە و چەمكە جياجياكانى ەك، گەردوون، جوولە، شوپن، ئەبەدى، ئەزەلى...

بهشی دهیهم، تهرخانکراوه بۆ چه مکی زهمهن له دنیای ئه ده بیاتدا، لهم به شه دا باس له رۆل و ئهرکی زهمهن کراوه له ژانره ئه ده بیه کانددا، ههروهها روانینی ئه دیب و نووسهران له مه ر ئهم چه مکه خراوه ته روو.

سه بارهت به و گرفتانه ی له کاتی نووسینی ئهم لی کۆلینه وه یه دا هاته پی شم، که می سه رچاوه بوو له سه ر ئهم بابه ته.

ئومیده وارم توانییتم له خستنه پرووی بابه ته که سه رکه وتوانه به خوینه رانم گه یان دبی ت. خو شحالم ئهم نووسینه بکه ویتته به ر دهستی خوینه ران، هه رچه نده له که موکو ری به ده ر نییه، به لام که موکو ری نیشانه ی چالاکی و هه نگاوانه، بۆیه سوپاسی ره خنه گر و نوسه رانی به ریز ده که م بۆ ده ر خستنی سه رنج و تی بی نیه کانیان و راسته کردنه وه ی هه له کان، له پیناو بونیادنانی مه عریفه یه کی زیاتر، له به ر ئه وه ی هه موو بابه تی کی گرنه گ له نیو ناکۆکیه کان و مشتومر و ره خنه دا گه شه ده کات و جیگه ی خو ی دیاری ده کات.

سوپاسی هاوپی به ریزم هه کیم عه لی ده که م که یارمه تی دام له تاییه کردنی به شیکی لی کۆلینه وه که، ههروهها سوپاسی ئه و که سانه ده که م که هاوکاریان کردم بۆ نووسینی ئهم کتیبه، سوپاسی خانه ی موکریانی بۆ چاپ و بلاو کردنه وه ده که م که ئهم نوسراوه یان خسته به ر رۆشنایی بوون.

له کۆتاییدا هیوادارم ئهم کتیبه که لینیکی بچووکی کتیبخانه ی کوردی پرېکاته وه.

محمد سلیمان عباس

هه ولیر- ئابی ۲۰۱۱

بەشى يەكەم

(زەمەن و مروۋە)

يەكەك لى ئالۋىزىيەكانى چەمكى زەمەن ئەۋەپە كە ھەرىيەك لە بىرمەند و فەيلەسوف و زانايان جورىك لىكدانەۋەيان ھەپە بۇ ئەم چەمكە كە جياۋازە لەۋانى تر، بۇيە تاكو ئىستا پىناسەپەك بۇ چەمكى زەمەن نەكراۋە، كە ھەموو زانا و فەيلەسوف و كەسانى لەم بوارە دەكۆلنەۋە، لەسەرى كۆك بن و ھەر بىرمەندىك لە دىد و روانىنى خۇيەۋە پىناسەپەي كىدوۋە و بە پىيى تىگەپىشتن و نىگاي خۇي بۇ زەمەن راقە و مانايەكى تايپەتى بە زەمەن داۋە و ھەموۋيان لەسەرتەنيا يەك ماناۋ پىناسە رىككەكەۋتوون، بۇيە دەتوانىن بلىين چەمكى زەمەن لەم كىتپەبەدا مانا و دەلالەتى جياجىاي ھەپە.

- مېژوۋى زەمەن:

مروۋە ھەر لە سەردەمە كۆنەكانەۋە ھەستى بەھىزۋ كارايى زەمەن كىدوۋە و دركى بەۋ گۆرانكارىانە كىدوۋە كە زەمەن ھۆكارىيەتى، بۇيە مروۋە ململانىيى لەگەل زەمەندا كىدوۋە ھەۋلى داۋە چارەسەرى بىكات و خۇي لىيان دەرباز بىكات. بىنىنى زەمەن ۋەك پەھەندىك و بىنىنى ئىستا ۋەك دەرئەنجامى راپىردوۋ، ھەرۋەھا زەمەن ۋەك دەرچوون و پىلاننان و پىشكەۋتن و ئايندە، رىگايەكە مروۋە خۇي پى ناساندوۋە و خۇي لە بوونەۋەرەكانى تر جياكىدوۋتەۋە، واتە مروۋە بوونەۋەرىكى زەمەنپەپە، زەمەن دەچىتە ناۋ ھەموو بوونەۋەرىك و

شتیٚکٚه وه و ده خزیٚته ناو سه رجه م شته کان، واته گشت بونه ودهرو شته کان به ناو زه مه ندا تیٚده پهن، زه من نهو شته یه که نابینریت، له ناو ناچیت، فهنا ناییت، به لکو له ناو بهرو شیکه ره وه یه و هیچ شتیٚک به بی زه من بوونی نیه، له بهر نه وه ی ته گهر پروانینه هه رشتیٚک یان بیری لی بکه یینه وه و به هزر خه یالماندا بیٚت، نهوا بوونی شته که ده خزیٚته ژیر باری زه مه نه وه.

هه ر بابته و شتیٚک له ریگه ی زه من (ر ا بر دوو، تیستا، ناینده) وه ههستی پیٚده که یین، بویه زه من مه ودا ی ژیانته و ته وای ژیان به خو شی و ناخو شی وه ملکه چی خولی زه من ده بیٚت . ههست کردن و درک کردنی مرؤف به وه ی که له زه مندا ده ژی له ناژله ی جیاده کاته وه^۱.

زه من مه سه له یه کی نالؤزه و به رده وام مرؤفی سه رگه ردان و نیگه ران کردوه و سروشتی ژیان ی مرؤفی دیاری کردوه و ئیشکالیه تی زه من بابته ی سه رده کی ژیان ی مرؤف بووه و چه ندان پرسیا ری له لا گه لاله بووه، وه ک ئایا ده شی زه من به شیوه یه کی پیچه وانه راکشیٚت و بروات؟ ئایا ده شیٚت جیهه تیٚک هه بیٚت چه نده هه ندیٚکی هه بیٚت؟ زه من چیه ی؟

چه نده ته واین سنوره کانی نیوان نه مرؤو به یانی، نه مرؤ و دوینیٚ درک پیٚکه یین و تیٚیان بگه یین؟ ئایا مرؤف ده ته وانیٚ خو ی له ر ا بر دوو در یاز بکات، یان نه سیری ر ا بر دووه که ی خو یه تی.

ئایا زه من هه یه؟ چه نده؟ له کو بیٚه؟ که ی په یدا بووه؟ که ی کو تایی دیت؟.

ئایا زه من بو چه نده به شیٚکی په یوهست و پابه ند له گه ل یه ک دابهش ده کریت، یان وه ک (ته توٚم) دابهش ده بیٚت^۲؟

ئه م پرسیا رانه و چه نده یین پرسیا ری دیکهش سه بارت به زه من لای مرؤفی کؤن و به رایی و هه روه ها مرؤفی سه رده می نو ی دروست بووه و سه ری هه لداوه، بویه بابته ی زه من بووته جیگای سه رنج و بایه خ پیٚدانی خه لک له هه موو شو نیٚک و له هه موو سه رده مه یٚکدا و بیرو که ی زه من یه کیٚکه له و بابته سه رده کیانه ی که ئاینه کان و هزی کؤن و نهفسانه و فه یله سف و زانا و نوسه رو شاعیره کان بایه خیاب پیٚداوه و له سه ریان نوسیووه، ته نانهت زه من لای زانا و فه یله سو فئه نو بیٚه کان ده روازه یه کی سه رده کییه بو مه عریفهت، هه ر گه لیٚک دید و بو چوونی جیا وازو تاییه تی له مه ر زه من هه بووه، ئه م دیدو بو چوونهش به پیٚی جیا وازی په ر سه ندن و پیٚشکه و تنی میژوو و مه عریفی و کؤمه لایه تی له گه لیٚک بو گه لیٚکی دیکه جیا وازی هه بووه،

۱ الزمان في الفكر العربي والعالمي - د. علي شلق - مطبعة دار الهلال - بيروت - ۲۰۰۶ - ل ۳۵

۲ الزمان في الفكر الديني والفلسفي - حسام الالوسي - المؤسسة العربية للدراسات والنشر - بيروت - ۲۰۰۵ - ل ۱۲۹

واته جياوازی شیوازه کانی رۆشه نبری و هزری و هونهری و ئەدهبی له شارستانیەتیک بۆ شارستانیەتیک دیکه بوو ته هۆی ئەوهی بیروباوهرو دیدی جۆراو جۆرو جياواز سه بارهت به بنه رەت و شیوه کانی زه مەن پهیدا بیئت. ههروهها له لایه کی دیکه وه، راقه و لیکدانه وهی جياواز له مەر زه مەن و چه مکی زه مەن و چهی تی زه مەن کراوه، واته ویتان دنی زه مەن لای فهیله سوف و زاناو مرۆقی کۆن و مرۆقی باوه ردار به ندو پیوه ست بووه به دید و روانینه میژوویی و ئاینه کانه وه.

بیگومان بیروکە ی زه مەن کۆنه له میژوویی مرۆقايه تیداو گهل و شارستانیە کان بۆچوون و ریگهی جياوازیان بۆ دیاری کردنی زه مەن هه بووه، بۆیه هه ر له کۆنه وه بوو ته پیوه ریگ بۆ ته مەن و ژیان و بوو ته نه زمونیکی کۆمه لایه تی، مادی، دهروونی و له ئەنجامی هۆشیاری مرۆق به رانه ر به یه ک به دوا ی یه کدا هاتنی روودا وه کان و به ستنه وه یان به زه مەنی سروشتی درکی به بوونی زه مەن کردوه.^۱

له ئەفسانه و فولکلۆرو کولتووری میلی گه لاندای چەند جۆره زه مەنیکی ده بینریت و به رچاو ده که ویت وه: زه مەنی واقعی و میژوویی، زه مەنی گه ردوونی، زه مەنی رها که گزارشت له نه مری و جاویدانی ده کات، زه مەنی مه عریفی که له هزرو فه لسه فه دا به رجه سته ده بیئت، ههروهها زه مەنی سروشتی که به نده به شوین و ژینگه وه.... ههروهها زه مەن دابهش ده کریت بۆ: زه مەنی رهاو زه مەنی راست و ریک. مه به ست له زه مەنی رها ئەو زه مەنی هه که به نده به خودی خوێه وه له (هیچ، نه بوون) پهیدا نه بووه، ههروهها له ناو ناچیت و فه نا ناییت، که چی زه مەنی راست له خالیکه وه بۆ خالیکی دیکه ده گوێزیته وه و ده گوێزیت، چونکه خالی سه ره تاو ده سپیکه هیه. بۆیه ده شی بلین زه مەن هیماو ره مزی جوولانه وه یه و بیروکە ی زه مەن ئاماژه یه بۆ خیرایی و هیواشی جوول، له لایه کی دیکه وهش زه مەن بریتیه له گه یان دهن و به رده وامی له نیوان (رابردو، ئیستا، ئاینده) ههروهها پیوه سته به (پیش، پاش) وه^۲.

بۆیه زه مەن لای مرۆق ده لاله تی کۆمه لایه تی و سروشتی و مه عریفی و نه فسی و شوینی هیه.

۱ فکرة الزمان عبر التاريخ - تألیف (کولن ولسن و جون گرانٹ) ترجمه (فؤاد کامل)

عالم المعرفة - کویت - ۱۹۹۲ - ل ۱۰

۲ الزمان في الفكر العربي والعالمي - د. علي شلق - مطبعة دار الهلال - بيروت - ۲۰۰۶ - ل ۱۱۶

- مرۆڤ و زەمەن:

زەمەن دیاریدەییەکی راستی و واقعیە و مرۆڤ لە کۆنەوه درکی پێکردووه و خاسیەتی (بەردەوامی زەمەن)یش، بوونیتکی راستەقینەیی پێبەخشیوووه و پێوەندیەکی کارلینکردن و کارلینکراو لە نیوان مرۆڤ و زەمەندا هەیە و بەردەوامبوونی ئەم پێوەندیەش مانایەکی مرۆیی بە زەمەن بەخشیوووه و بوونەتە بەشێکی سەرەکی لە خێرە و شارەزایی مرۆیی، هەرۆهە لەبەر ئەوەی ئەو گۆرانکاریەیی بەسەر واقعیی ژیاغمرۆڤدا دین بە زەمەنەوه بەندن، بۆیە مرۆڤ هەوتی داوه خۆی بەسەر زەمەندا زال بکات . ئەو پێوەندیە ئالوگۆرکراوەی لە نیوان مرۆڤ و زەمەندا هەیە، وای لە مرۆڤ و بیرمەندانی کۆن کردووه قەددەر و چارەنووسی مرۆڤ بە زەمەن بپەستەنەوه و برۆایان وایت کە زەمەن هیواو نسکۆ و شکستی مرۆڤی لە خۆی گرتووه و پێشبینی مردن و لەناوچوونی مرۆڤ دەکات. ئەگەرچی مرۆڤ هۆشیاری و شارەزایی سەبارەت بە زەمەن هەبووه و پەیدا کردووه، کەچی دیاریکردنی مانا و چەمکی زەمەن شتێکی گران و زەحمەت بووه، بۆیە کاتێک لە (قدیس ئۆگستین) یان پرسى: زەمەن چییە؟

ئەویش لە وەلامدا گووتی: ئەگەر لێم پرسی نازانم، بەلام ئەگەر لێم نەپرسی ئەوا دەزانم زەمەن چییە^١. هەرۆهە مرۆڤ بایەخی بە زەمەن داوه، چونکە خزین و جولانەوه خاسیەتی سروشتی زەمەن و بە دیدی مرۆڤ زەمەن بەرجەستەیی ئەو چالاکى و جوولە هەمیشەییە کە لە دەروون و ناخی نەفسی مرۆڤدا هەن. واتە زەمەن ژیان و چالاکى و کارایی و نەفسی مرۆڤایەتین و ئێمە لەمیانی زەمەندا خۆمان دەناسین و هەست بە زات و خودی خۆمان دەکەین، چونکە زەمەن گەشەکردن و رووخساری ئەم زاتە دیاری دەکات، هەرۆهە لەبەر ئەوەی زەمەن پێوەندی بە چارەنووسی مرۆڤەوه هەیە^٢.

مرۆڤ لەناو زەمەندا بوونی هەیە و بەسەریدا سەپاوه، کە فەنايیت و لەناو بچيیت، چارەنووس و قەددەری مرۆڤە کە دەبێ لە شانۆی زەمەنی ئیستا پروات بۆ زەمەنی پابردوو. مرۆڤ هەست و درکی بە تێپەربوون و کارایی زەمەن کردووه برۆای و ابووه، کە گۆرانکاریەکانی بەسەر مرۆڤ کۆمەلدا دین زەمەن هەمووی لە خۆ گرتووه و پێکھێناوه^٣.

١ المذاهب الکبری فی التاریخ- ج. ویدجیری- ترجمە ذوقان قرقوط- بیروت- ١٩٧٩- ل ١٤٨

٢ الزمان فی الفکر الدینی والفلسفی- ل ١٧٣

٣ الزمان فی الفکر العربی- ل ٣٩٧

كهواته روبرارى زهمەن مەرۆڤ لەگەڵ خۆيدا دەبات بى ئەوهى پشوروى بداتى و ئيمە ناتوانين پژان و دەريەرينى زهمەن پابگرين و بىگەرپنننهوه بۆ دواوه . چەمك و ديدى مەرۆڤ بۆ زهمەن لە بەدواى يەكداهانتى شەو و رۆژو خولى سالانە و هاتن و نوويونەوهى وەرزهكان و كارىگەريان لەسەر گەشەكردن و سيسبونى رووك سەرچاوهى گرتووه و ليوەرگرتووه .

- زهمەن و بزافى ژيان:

رەنگە مەرۆڤ هەندىك جار پيرسپت، چى روودەدات ئەگەر هەستەكردن بە زهمەن لای مەرۆڤ نەمىنپت؟ مەرۆڤ لە تروپكى بربارهكانيدا بە دواى ميژوويهكى نووى و خودىكى نووى و زهمەنىكى نويدا دەگەرپى، ئەگەر زهمەن لە خودى خۆيدا راستى و حەقىقەتەتەك بىت يا بنويينت، ئەوا هەستەكردن بە زهمەن ئەوكاتەدەتتە دى و بەرجەستە دەبىت، كاتىك كە كارلىكردنەك هەبىت لە نيوان راستى و حەقىقەتى بوونى زهمەن و فاكتهرى مەرۆپى، نەمانى ئەو هەستەش حالەتى دابران نيشاندەدات. هەرچەندە مەرۆڤ لەگەڵ ئەو داھينراوانەدا هەلسوكەوت دەكات، ئەم كارەش درزىكى گەورەى لەناوخۆيدا دروستكردووه، والىكردووه دابرىت لە ئىستاي و رابردوو لەبىربكات و لە داھاتوش بترسپت، ئەم دابرانە لە زهمەن بە هەموو دوورپەكانىيەوه مەرۆڤى والىكردووه، پەناباتە بەر خەيال و خەونە بىنين، بۆ ئەوهى رۆلى قەرەبووكردنەوه بىنينت لە برى ئەو واقىعە لەرزوك و ناجىگەرە .

هۆى ئەو بى ئارامىيەى لای مەرۆڤ بەرامبەر بە زهمەنى راستەقىنە، دەگەرپتتەوه بۆ ئەوهى كە يەكىك لە تايبەتمەنيەكانى زهمەن ئەستەمى گەرپانەوهىتە، ئەستەمى گەرپانەوهى زهمەنىش لە دەروونى مەرۆڤدا بىتارامى دروست دەكات، بەم جۆرە زهمەن مەلمانى لەگەڵ مەرۆڤدا دەكات، ئەگەر مەرۆڤيش بىهويت وەلامى مەلمانىيەكەى بداتەوه، لە رىگەى تىكۆشانەوووه لەو رىگەيهوه دەبىت سروشتى زهمەن تىبگات و بىشپويينت، ئەويش بە ويناكردنى زهمەن بە ويناىەك كە دى سروشتى زهمەن بىت وەك ئەوهى ويناى بكات بە شوين^۱ .

هەلبەت "زهمەن" و هەستەكردن بە زهمەن ئەو چوارچۆپەيهيه كە تيايدا جولاندنەوهى بون و زىندەگى توانا شاراوهكانى خۆيان بەرجەستە دەكەن. ئاخۆ هەموو بونەوهەرەكان بەشىكەن لەو "يارى ئەگەر كارىيەى" كە زهمەن و سروشت دەيكەن، زنجيرە بەيهكدا چووهكانى ئەگەر كارى سەرچاوهى

۱ فەلسەفەى ميژوو لای شبنگەر - مەريوان عەبدول - دەزكاي توپنننهوه و بلاوكردنەوهى موكرىانى -

ھەمەرەنگەكى بېسنور و فرەشپوھ نېن بۇ زەمەن، ھەر چركەيە و ئاوينەى ئەگەرئىكە، لىرەدا مەبەستم ئەوھ نېيە "چۆنايەتى" و جىاوازى "چۆنايەتەكان" لە خودى زەمەن بىستېنەو، و بېەخشىن بە عەقل، بەلكو زەمەن تەنھا بە تىكەلاويونى لەگەل "چىيەتى/ ماھىيە" گۆردراوى شتەكاندا زنجىرەيە چۆنايەتى گۆردراو دروست دەكاتكە بەردەوام دەگۆردىن "چركە جىاوازەكانى چۆنايەتى" لە جىھانى دەرەودەدا، جەوھەرى تاييەتى زەمەنە ^۱.

كاتى "چۆنايەتى" ساتەكان بە تەنھا بگىرپنەوھ بۇ خودى زەمەن و بە خەسلەتى زەمەنيان لە قەلەمبەدين، ئەوا خۆمان يان لە ناو جىھانى بابەتدا نوقمكردو، يان زەمەنمان وەكو رەھايەكى (نيوتن)ى فېداووتە دەرەوھى مادەو دەرەوھى ئەزمونەكانى مرۆف، بەم جورە ھەمەرەنگى زەمەن، وەكو ھەمەرەنگى پەيوەندى مرۆف بە جىھانەوھىە ^۲.

واتە زەمەنى جىاواز برىتە لە دەرەوشانەوھىەكى جىاوازى ماناى ھاوبەش لە نيوان عەقل و دونىادا، كەواتە ئەوھى ناوى دەنيين چركە يان ھەستكردن بە زەمەن، ھەستكردنىكى راستەوخۆيە بە پەيوەندى عەقل و جىھان لە حالەتى پەرسەندندا ^۳.

پىويستە دەرەك بەوھ بگەين كە زەمەن ھۆكار و فاكترەى پىشكەوتنە، ھەرەوھە وەك ھىزنىكى كارا رۆلى لە بوون و ژياندا ھەيە و دەرەكەوئەت. ژيانى رۆژانە پەيوەستە بە شوناسى جىگىر، ئايا دەكرى شوناس لە زەمەن و شوئندا جىگىرەكرىت؟

رەنگە بەھای زەمەن لە گشتگىرەكەى و ھەم لە تاييەتمەنديەكەيدا بىت و ئەگەر شمولى وگشتگىرى رەھەندى ژيارى زەمەن بىت، ئەوا تاييەتمەندى رەھەندە فەردىەكەى زەمەنە، لەبەرئەوھى بەھای دەسكەوتەكانى ژيار و شارستانىەت پەيوەستە بە بوونى مرۆفەو، بۆيە پەيوەنديەكى ئەندامى ھەيە لە نيوان رەھەندى گشتگىرى و تاكايەتيدا، بۆيە وەستانى زەمەن لە رووى ژيارەوھە، ماناى وەستاندىنى زەمەنى مرۆيى ئەبەخشىت ^۴.

ھەندىك مرۆف پىويستى بە چەند سالىك ھەيە بۇ ئەوھى ھەست بە شارەزايىەكانى ژيان بكات، ھەندىكىشىيان پىويستيان بە چەند مانگىك يا بە چەند رۆژئىكى كەم ھەيە، بۆيە واى لى

۱ گۆفارى رەھەند- ژمارە، ۶- سالى، ۱۹۹۸- ل ۱۵

۲ گۆفارى رەھەند- ژمارە، ۶- سالى، ۱۹۹۸- ل ۱۵

۳ ھەمان سەرچاوە- ل ۱۶

۴ مجله -افاق عربيە، ع-۱۲- سنە- ۱۹۸۷- ل ۶۰

هاتوو هه موو تاكێك زه مهنی تایبه تی خۆی هه یه، یان زه مهنی كه سی یان خودیی هه یه، كه زه مهنیكی ریژه ییه و ناكری بپۆریت، زه مهنی خودیش زه مهنیكی دیارنه كراو و سنوردار نییه له په یوه ستبوونی به مرۆقه وه.

ئیمه كات ده گوزه رینین و كه چی له هه مان كاتیشدا هه ولده دهن به ئارامیه وه پینکی بهینین، لیژه وه یه كه ئیمه كات ده گۆرینه وه به شوین، شوینیش ده ستبه سه ردا گرتنی ئاسانتره وه كه له كات، بۆ ئیمه كات ئه رك و مه ترسییه به سه رمانه وه، له به رته وه یه كه ئیمه له پیاده كردنی رۆژانه ماندا زۆر هه ز به له ناو بردنی كات ده كه یین^۱. له ناو كاتدا هه یچ له حه زیه كه دووباره ناگه ریته وه، هه یچ پنتیكی - ئیستا شیای گلدانه وه نییه. ته نیا تاك هه ولنادات رووبه روو بوونه وه ی كات كه م كاته وه، به لكو ته واوی كلتوره كان ئه وه ده كه ن. ئیمه به روو رووی ئاینده رهوت ده كه یین كه چی وه ها ره فتار ده كه یین وه كه ئه وه ی ده ستمان به سه ریدا گرتبیت. هه نو كه ی ئیمه ئه و ساته یه كه هه رگیز ناشیت له وه وه بهر ببوایه یان له داها توودا بپیت.

- گرنگی زه مهن و كات له ژیا نی مرۆقدا:

زه مهن له زۆر رووه ده گوزارشت له، ژیا ن، ئازدا ی، هه نانه دی و به ره هه مه یان، ده كاتن، گوزارشتی ژیا ن، له به رته وه ی زه مهن جیاوازه له جیگه ری وه ستان و چه ق به ستووی، بۆیه زه مهن به لگه و هه یما ی بزا ق و جووله و كارلینكرده، ته نانه ت خودی ژیا ن بریتیه له جووله و كارلینكردن. له گشت بواره كانی ژیا نی مرۆقدا (زه مهن) شوینكی كاربگه ر و دیاری هه یه، ئه رینیا نه و نه رینیا نه كار له ژیا ن رۆژان-ه و تیکرانی ته مهنی ده كات، چۆنیه تی به كار هینانی (كات) یش چاره نو سه سا زانه سیما كانی ئاینده ی مرۆق دیاری ده كا^۱.

زه مهن له ئه ده بدا گوزه ر ده كات وه كه چۆن له ژیا نماندا گوزه ر ده كات، به شیوه ی ئینسیابی كه درێژه بپته وه به پپی به دوا هاتنی قۆناغه میژوو ییه كان تا ئه و كاته ی گۆرانكاریه ژیا ریه گه رده كان روویاندا و تا ئیستاش به رده وامه و به بی وه ستانی ش به رده وام ده بیت. هه یما و نیشانه كانی زه مهن له زۆر بابته و شتدا ده بینرئ و به دیده كریت، بۆیه ده توانین زه مهن بكه ینه تاكه هۆكار بۆ په یوه ستبوون و په یوه ندی له بواری جیا جیا وه ك: ژیا ن، مۆسیقا، میژوو، فیکر،

۱ گۆفاری ره هه ند- ژماره، ۱۸-۱۹ - سالی، ۱۹۹۸- ل ۲۹۱

۲ فره هنگی كات له كورده واریدا - عه بدوله هاب شیخانی - زنجیره كتیبی كه له پوری-هه ولێر- ۲۰۰۷- ل ۱۰

هەست،... لێرەدا دەبینین کاتیش پەيوەستە بە بايەخداغان کاتیک هەيه تبادا دەچين بۆ کار، کاتیک هەيه بۆ حەوانەو، کاتیک بۆ خەوتن...

مرۆڤ لە رێی ریتە سەرەکیەکانی ژيانەو لە جیهاندا هۆشیاری دەیت بە زەمەن و کات بەر لەوێ ئێ و ریتمانە لە کاتژمێردا پیکەو بەستریئەو^١.

ئیمە هەرچۆنیک بچوینێو لە ناو چرکەیه کداین دیواری چرکەکان سنوورداریان کردوین، بەلام چۆنایەتی ساتەکان رەنگدانەوێ پەيوەندی ئیمەن بە رەوتی عەقل و رەوتی جیهانەو. چرکە بەتالەکان زیندانن لەبەر ئەو ئیمە هەر کات توانامان نەبوو جەوهەرێکی جیاوازیان لێ دروستبکەین، مانا کۆنەکان داگیریان دەکەن، کە توانامان نەبوو ئێو جۆلە ناوەکیە زەمەن بپینن تارمایی چۆنایەتیە کۆنەکان لە پشت پەردە دەگەڕێنەو و دادەمەزێن^٢.

کاتیک وینەکانی ژيان لیکدەدەین ئەوکاتە رەنگە بتوانین بگەینە کۆک و حەقیقەتی زەمەن، هەرەها ئەوکاتە کە لە زەمەنی رووت و موجهرد گۆزەردەکەین بۆ زەمەنی زیندەگی هەستپیکراو، با ئەم شیواز و پیکهاتەیه دووبارەبکەینەو، زەمەن هاوتایە لەگەڵ ژيان، لەبەرئەوێ ژيان بریتیه لە هینانەدی و ریکخستنی چەند ئەرکیکی بەدوايه کدا هاتوو، هەرەها ژيان بەردەوام شتەکان لەخۆ دەگریت، ژيانیکی هاسەنگ و هیمنی وئارامی، موسیقای بەجۆش و سەرنج راکیش، خەنیککی خۆش، هزریکی ساف و پیکگرد، ئەمانە ئەو دەردەخەن و بەلگە کە ئەو کە زەمەن بەردەوامە و گشت ئەم ئەزمونانە ئێو پيشاندەدەن کە زەمەن هاوتای بوون وژيانە. بۆیه گۆران و گۆشەنیگای هەموو زانستەکان بە زەمەن دەستپیدەکات و ئێو خەلکانە کە لەگەڵ ئەو گۆرانکاریە ژياريانەدا نەگونجاون، یان یەکیان نەگرتۆتەو ئەو زەمەن دوورەپەریزی کردون و ئەمەش بۆتە هۆی ئەوێ کە لە زەمەنیکدا دەژین کە بەسەرچوو و لەگەڵ بونیان لە رووی جەستەیی و مادیهو لە زەمەنی ئیستادا، بەلام ئەوانە کاريکیان لەگەڵ گۆرانکاریەکاندا کردو و سوودیان لێ بینیو، ئەوانە توانیویانە لە کاتی خۆیاندا بژین و سوودی لێ ببینن بە وریکی و بەردەوامی ژيانیان مسۆگەر بکات، لە کاتیکدا کەسانی دیکە پيش ئەمانە کەوتون و تەحەدای زەمەنیان کردو و بەریکویکی توانیویانە بچنە داهاوو و

١ فەلسەفە ی بوونگەرابی - جۆن ماکواری - وەرگێرانی، نازاد بەرزنجی - دەزگای چاپ و پەخشی سەردەم،

سلیمانی، ٢٠٠٧-١٤٩٧

٢ گۆفاری رەهەند - ژمارە، ٦- ٢١ ل

هەندىك ئاگايى پېشېبىنى چاۋەرۋانكراويان دەرھىناۋە، ئەوانە خۇيانن داھىنەرەكان و دۆزەرەۋەكان و ھونەرەندەكان و... ئەوانە لە زەمەن دەرچوون و دژايەتى ياساكانى كىردوھ هەندىكەيان كارىن كىردوھ لە سەر خىراكىردى زەمەن و تەكان پىدانى بەجۆرىك ئەوان داۋاى سەرپەرشتى چەند قۇناغىكى داھاتوۋى دوردەكەن، ئەوان ھىشتا لە ئىستاياندا دەژىن، چ ئەوانەى بەگەشېبىنەۋە سەيرى داھاتوۋيان كىردوھ، يان ئەوانەى بە تىپروانىنىكى نىگەتېقىۋە بۆى دەرۋانن، بە روۋنى دەكرىت تىبىنى ئەۋەبكرىت لە رۆمان و شاكارە ھونەرەكان و تىۋرە گرنگەكان كارو چالاكىيانەى شانۆيانەى لە داھاتوۋدا روودەدەن.

ئەۋ مەۋقانى كاتيان بېرپوھ و بۆ ئايندە دەرۋانن، ئەۋە ئومىد و خواست و تەماعەكانيان داناوھ لەۋ كاتەى تىيدان و باۋەر يان بە كاتى ھەنوۋكەبى نىبە، بۆيە گەشە دەدەن بە كاتى ئىستايان بە مەبەستى گەشەننە ئامانىكى دىيارىكراۋ، ھەندىكەشيان لەۋ نىۋەندەدا گىريان خواردوھ و پەنايان بردوھ بۆ سۆزگرتن و پىاھەلدان بە زەمەنى كراۋە يان ئەۋ زەمەنەى درىژدەبىتتەۋە، دەستيان كىردوھ بە قەسەكرەن لە بارەى ئازار و لەدەستدان و غوربەت و تراژىدىيەى ژيان، بە جۆرىك دەرۋانزىۋون لىي مەحالە^۱.

بە تەۋاۋى و بە وردى نازانىن مىشكى مەۋقە چۆن سەرەدەرى و تەعامل لەگەل زەمەندا دەكات و چۆن دەركى پىدەكات؟ بۆيە تىگەشەننى مەۋقە لە زەمەن مەۋقە ھەيە و بە پىي شارستانىەكان تايىبەتەندى خۇيان ھەيە، جا تىگەشەننمان لەۋ راستىە بەرھەمى ھەستى تايىبەتىمانە بە مەۋقە و بەۋ ژيانەى لە سەردەمى رىژەبىدا دەگوزەرتىن^۲.

كەۋاتە مەۋقە خاۋەن ھەستى يادەۋەرى و دركىنكردن و پېشېبىنەكىردنە، لە نىۋ تۆرىكدا ژيانى خۇي رىكەدەخات، كە لە رابردوۋ و ئىستا و داھاتوۋ پىكھاتوۋە، واتە زەمەن پىكەدەت لە: رابردوۋىەك كە ياد دەكرىتتەۋە و لە ئىستاىەك كە ھەست و دەركى پىدەكرىت و ئايندەيەك كە پىشېبىنى دەكرىت.

لە سەرەتاي ئەم سەدەيەدا زەمەن رىژەۋىكى نوپى ۋەرگرت، كە سىفاتە بنەرەتتەكانى برىتىن لە "خەزن كىردن، چركىردنەۋە، نىگەرانى و دلەپراۋكى" ۋاى لىھاتوۋە، ئەۋ كەسەى يەك سال دەژى، ۋەك ئەۋە ۋايە كە دە سال ژىبايىت لە سەدەكانى رابردوۋدا و ئەۋەش كە پىي دەگوتىت

۱ گ. رامان، ژ. ۷۰، سال ۲۰۰۲، ل. ۲۰

۲ گۆقارى، ھەژان، ژ. ۲۳، سالى، ۲۰۱۰ - ل. ۱۴۲

"ململانیی زهمن" له نهنجامی ئالۆزبونی تهفسیلاتی ژیان و دیاردهکانیهتی. ههنديک گهراڼهوه بۆ بپرکردنهوه له رابردوو وهک دژه کاردانهوهبهکی ټهوترسهی بۆته خاوهنی مرۆڤ که رووبهرووی ململانیی توند دهبیتهوه لهگهڵ ژياندا.

دهکرۆ بلیین،خاسیهت و سیماکانی جوولهي زهمن له ژياندا بریتین له:

۱ - زهمن توخمیکى گرنکه له جوولهدا، چونکه جووله بریتیه له گواستنهوه له بارودوڅیک بۆ بارودوڅیکى دیکه، ټهم بزاڤ و کردوه و پهرهسهندهش له ریگهی زهمنهوه ټهنجامدهریت.

۲ - بهستنهوهی بزوتنهوهی تاك به جوولهي گشتی کۆمهلگه، لهبهرئهوهی مرۆڤ بونهوهریکی کۆمهلايهته، بۆیه ټهو جوولهیهی مرۆڤ ټهنجامیدهات، جوولهیهکه بهنده به کۆمهلگه.

۳ - رهنکه پهیوهنديهك ههبيت له نيوان سهربهستی و زهمن و ئازادكرن و رههاكرنی تواناکانی مرۆڤ و کرانهوهیان وا له مرۆڤ دهکات، ئاراستهکانی ژيان بهرهوهينانهدی ئامانجیک بابات: مرۆڤ- ئازادی، ئازادی ژيانه، ژيانيش جوولهيه، جوولهيهکی مهبهستداریش پيشكهوتنه، پيوهری پيشكهوتنیش زهمنه^۱.

له بارهی گرنگی زهمن (چارلۆ لامپ) له سهدهی نوزدهم نوسیویهتی: "هیچ شتیك له گهردوندا، وهك زهمن سهرسام ناکات، لهگهڵ ټهوهشدا زهمن له ههموو شتیك كهتر بیزارم دهکات- نابیته مایهی بیزاریم- چونکه به هیچ شیویهك بیرى لیناکهمهوه^۲.

لیردها بۆمان دهردهکهویت، که زهمن ټهو فهزاییه که میژوو رههایهکی بنهرهتی شار دراوه و ناشکرای تیندا بهرقهراز کردوه له ریی بابهتهوه که بریتیه له قهیران و کیشه دهرهکی و ناوهکیهکانی تاك و کۆمهڵ و ټهری و نهرییهکان و وروژاندن له مهر پینکهاتهکانی ژیارى مرۆقیهتی لهوی له ئاینده و رابردوو و ههنوکه.

دهبی ټهرک بهوهبکهین که ټهزمونهکانی زانیسی مرۆڤ له سنوری کات و شوین دهرناچن، چونکه کات و شوین دوو مهرجی پيشترن بۆ زاین و به بی کاتیکی دیاریکراو و (شوین)یک ټهزمونه ههستیهکام ناتوانن زاینیم بۆ پهیدا بکهن، بهلام مرۆڤ له ټهزمونهکانیدا ئاگای له بونی کات و شوین نییه^۳.

۱ مجله -افاق عربيّة، ع-۱۲- سنة-۱۹۸۷- ل ۶۲

۲ - الكون في قشرة الجوز- تالیف ستیظن هوکنط- ترجمه، مصطفا ابراهیم فهمی- کویت- ۲۰۰۳- ل ۳۵

۳ بوون و داهیتان، د. محمد کمال، سلیمانی، ۲۰۰۴- ل ۲۴

كەواتە، كات مەرجى بوننە لاي ھەر مەرۆڭنىڭ، ھەرۈھا مەرۆڭ دەتوانىت لە رىڭگە كاتەو،
 ۋەك كەسىتتەك خۆى بناسىت و ئەو كاتەى كە تاك تىپايدا دەڭى، دەرفەتى ئەوھى پىدەدات،
 ۋەكو بوننەۋەرىكى ئەخلاقى خۆى بناسىت، كە سەرقالى گەرانە بەدوای ھەقىقەتدا. ۋىژدانى
 مەرۆى لە بونى خۆيدا پابەندە بە كاتەو.

- بونىاد، بارودۇخ، شۆرش:

روداۋەكان ئاكامى لەدايكبوى بونىاد و ھەلومەرح وبارودۇخچىكى دىيارىكراون، دەرکەوتنىچى
 پىنراۋى دابراڭەكانى ھاوسەنگىيە، يان دووبارە دامەزراندنەۋەى ئەو ھاوسەنگىيە.

گۆرۈنكارى بونىادەكانىش، داھىنراۋىڭن كە رىڭگە دەدەن لە پىۋىستىيە كۆن و باۋەكان
 رەتبىن، واتە گۆرۈنكارى چۆنىيەتتە، دابراڭىكە لە بەردەۋامبىون. كەواتە زەمەنى بونىاد،
 زەمەنىكى زۆر خاۋ و ھىۋاشە، ۋەك ۋەستاۋە، دەكرى بلىين لە ناۋ ھەر شىۋازىڭدا بونىادىڭ
 ھىيە بى جۆلەيە. بەلام بەراۋردكرنى بونىادە يەكبەدوای يەكەكان، ئەو دەردەخات، كە ئەم
 جۆرە زەمەنە، زەمەنى گۆرۈنكارىيەكانى يەك ئاراستەيە: كە شىۋازى بونىادەكە دەگۆرۈپت بۆ
 شىۋازىكى دىكە، زۆر جار ۋەشەى (شۆرش) بۆ ئەم گۆرۈنكارىيە بەكاردىت^۱.

زەمەن لە روانگە و پىرۆسىسى مېژوونوساندا، ھەرۈھا لە پىرۆسىسى ئابورىناساندا، ۋەك
 خۆى نەماۋەتەۋە كە برىتى بىت لە: تەننەۋە ۋرۆىنىڭ بىت كە دياردەكان لەخۆبگرىت، ھاۋ
 شىۋەى ئەو تەننەۋە كە روبراڭىك لەگەل خۆيدا بەرەۋ دورور بىبات^۲. بەلكو زەمەن رىكخراۋ و
 رىك راستە، كە لە شىۋەى ستونەكانى مېژوو لە خشتەكانى رۆژمىردا. لە واقىعدا رۆلى
 ئامراڭىك دەبىنىت بۆ زانىين و پىۋانەكردى گۆرۈنكارىيەكان و بە بەراۋردكردى ئەم گۆرۈنكارىيە
 لەگەل يەكتردا^۳.

پىرسىارى كرۆنۆزۇفى باۋ ئەۋەيە، ئايا زەمەنى مېژوو خولى يە، يان راستەھىلىيە، يان
 ۋەستاۋە؟ ئەمە پىرسىارىكى ساۋىلكە و بى مانايە، چۈنكە تۆبۆلۇجىيە ئەم سى زەمەنە، كە

۱ نظام الزمان- كريستوف بومبيان- ترجمة، بدرالدين عرودكي - المنظمة العربية للترجمة- بيروت، ۲۰۰۹- ل ۱۴۵

۲ نظام الزمان- ل ۱۵۳

۳ نظام الزمان- ل ۱۵۳

ماڤى خۇمانە لەيەكتريان جيابكەينەو، بە گوڭرەي پيويست و شيكردنهوئى لۆجىكى، لە راستيدا ئەو زەمەنانە تىكەلئى يەكن^۱.

ميژوونوس بايەخ بە زەمەنى رووت و موجەرەد نادات، بەلكو بايەخ بە بوونى زەمەنى گەوهەرى دەدات، ئەو پرۆسانەي كە توڭئىنەوئىيان لەسەر دەكات، كە لە رەوتى گۆرانكارىيەكان خۇيان دەنوڭين، بەلام دەبى ئەو بەزانين كە گۆرپكارىيەكان زۆرن و و ئاراستە و رەوتەكانيان لەيەكتريان^۲. بەم شىوئەيە زەمەنى ميژوو بزردهبيتت لە ناو ئەو زەمەنە جەوهەرييانەي پرۆسەكانى ميژوو: سياسەت، كۆمەلەيەتى، نايين.

ليرەدا پرسىيارىك قىتدەبيتتەو، ئەويش ئەوئەيە، ناييا زەمەنى ميژووى گشتگير چيە؟ توڭلوجىيائى زەمەنى ميژووى گشتگير زۆر ئالۆزە: پىنكەتتوئە لە خوولى بەدوايەكداهاوتو: نەشوفاكردن، وەستان، داتەپن، گەشەكردن، ئەم خولانە، پيويستىيەكانى بونىاد بەرەهەمدىن، كە هەندىك لە گۆرانكارىيە گەوهەرييەكان دەستنيشاندهكەن. دواتر هيواش هيواش توشى داخوران و داتەپن دەبيتت، يانيش دەوئەستىت پيش ئەوئەي بە هوئى گۆرانىكى لەناكاوئە (وئەك شۆرش) دەبيتتە پيويستىيەك لە شىوازيكى نوئى. لە ميانى گۆرانى ئەم بونىادە خاوانە، خول و شۆرشەكان لە هەندىك بواردا ديئەدى^۳. لەم بارەيەو، بىرتو بىريە، دەلئى: شۆرش برىتيە لە تاقىگەيەك لە رووداوو شەپۆلەكەي لە شوڭين و زەمەندا بلاو دەبيتتەو. داهاوت(حدپ)يش تەنها گۆرانكارى نىيە لە جىهانى دەورووبەر، بەلكو دابراڭە لە بار و حالەتى پيشوو^۴. واتە داهاوت، برىتيە لە گۆرانىكى دەرکپيئىكراو و گواستتەوئى لە جىهانى دەرکپيئىكراو بۆ بوارى دووبارە بونىاد نانهوئى.

پيويستە ئاماژە بەوئەكەين، كە دابراڭە لە هەموو جىگايەكدا پيويستە، بەلام هەرگىز دابراڭە لە يەك ساتدا لە هەموو كايەكان ولە هەموو بواردەكاندا روونادات. هەرودەها لە ريڭگاي ئەو دابراڭەشەو هەستدەكەين زەمەن جولەيەكى ناوئەكى و ئالۆزى هەيە

۱ نظام الزمان - ل ۱۵۵

۲ نظام الزمان - ل ۱۵۶

۳ نظام الزمان - ل ۱۵۸

۴ هەمان سەرچاوە - ل ۶۹

- زەمەن و عەقلى ئىمە:

پېئويستە ئەو ھەمان لەياد نەچىت كە مرۆڧ ناژەلئىكى بىر كەرەھو، بۇيە كە لايەنە بايۇلۇژىيە كەي باس دەكەين، پېئويستە لايەنە دەرونيە كەي فەرامۆش نەكەين. كەواتە لايەنە دەرونيە كەي مرۆڧ بۇ زەمەن چىيە؟

واديارە كە سى ديار دەي سەرەكى ھەيە بۇ ھەلسەنگاندى مرۆڧى ھۆشيار بۇ زەمەن: ئاگادارى بە زەمەنى ئەمپرۆ، دەر كوردن بە قۇناغە زەمەنيە كان، دەر ئۆكردنە ھەي ئاگابى لە ميانى زەمەندا لە رابردوو و داھاتوو لە ريگەي يادە ھەري و پىشبينى.

دياردەي يەكەم، برىتيە لە ھەستكردن بە زەمەنى ئەمپرۆ رۆژانە، كە لە ھەردوو ديار دەكەي ديكە زياتر دەردەكەويت، لەبەرئەھەي ناوەرۆك و سەنتەرى بونىادى ژيارى ئىمەيە، و روو لە ھەركوييەك بەكەين دەبينىن خىشتەي زەمەنى و خىشتەي كاتەكانى كار كوردن و لەبەرچاومانە، بۇيە ناكرى تەسەورى ژيانىك بەكەيت بە بى ئاگابى و ھەستكردن بە زەمەن، تەنھا لە كاتى پشوداندا نەبىت، بۇيە كاتزمىر رۆلئىكى گرنكى ھەيە بۇ ديار كرن كاتەكانمان و ئەرك و كارەكانمان^۱.

ھەندىك خەلك ھەن بەھرەيەكى رەمەكيان ھەيە سەبارەت بە كات و زۆر جار پېئويستيان بە كاتزمىر نىيە، واديارە كە ئەم بەھرەيە واتە ھەستكردن بە زەمەن لە ئاكامى ئەزمون و فيربون دەستدەكەويت، بۇ نمونە پارئىزەھەكان و بىسزىمانەكان، بەردەوام پېئويستيان بەھەيە كە بزائن كات چەندە.

دياردەكەي دووھم پەيوەستە بە دەر كوردن بە ماوہ يان بە بەردەوامى زەمەن، توانابى زانبين و ھەلسەنگاندى ماوہى رووداويك لاي مندال زوو گەشەدەكات و لاي بالقەكان ئەم ھەلسەنگاندى زياتر گەشەدەكات، بەلام ھەلسەنگانەكە توشى پشيوى ئەبىت بە ھۆي چەندىن ھۆكار، رەنگە ماىە كىمابىيەكان ھۆكارىك بن بۇ شىواندى ھەستكردنمان بە زەمەن، بۇ نمونە خوئى ترشى برىتورىك، يان ئوكسىدى نايتروجن، يان كەمى ئوكسىجن، كاريگەريان ھەيە لەسەر ھىواشكردنى خىرابى زەمەنى خودى، كەچى مادە ھۆشبەرەكانى وەك، ئەمفيتامينات، يان سىرۆكسىن، كاريگەريان ھەيە لەسەر خىراكرنى زەمەنى خودى^۲.

۱ فکرة الزمن عبر التاريخ - ۱۴۴ل

۲ فکرة الزمن عبر التاريخ - ۱۴۸ل

دیاردی سیبم په یوه سته به گه شه کردنی نرخانمان بۆ زه من که بریتیه دريژه کيشانی زه منی ناگایي له ئیستاوه بۆ ناینده، بۆ نمونه نرخاندنی زه من لای منداڼ زۆر دوور ناروات و یادگاریه کانی بۆ چند مانگی رابردو له یاد دهییت و ناتوانییت پیښیینی زه منی بۆ داهاتوو هه بییت، به لām لای هه رزه کار وگه نجه کان داهاتوو مه به سستی سه ره کیانه له ژياندا و هه میسه بیر له ناینده ده که نه وه و پیوهی مژولن و هیواو ئومیدیان به ناینده هه یه وه دلین: "ته گهر گه وره یم وا ده که یم"، که چی به پیچه وان هه پیره کان به رده وام یادی رابردو ده که نه وه و دلین "کاتی لاو بووم..." و له نیوان ئه م دوو نرخاندنه دا، پیوسته عه قلی مرۆقی کامل هه میسه بروات بۆ رابردو و داهاتوو، و سوود له یاده وه ریه کانی وه رگریت بۆ پیښیینی کردن و پلاندانان بۆ داهاتوو^۱.

ئه م دوو چه مکه (زه من و عه قل) هه رچه نده جیاوازن له یه کتری، به لām له بهرچاوی ئیمه هه ندیک جار په یوه ندییه کی به هیژ پیکه وه یان ته به ستیته وه، جه سته مان له جیهانی زه منی یه ک ئاراسته دایه، به لām عه قلمان وانیه. کاتییک مرۆقه هزره خه یالی دهروات و په رت ده بییت و ده چیته "شوینیکی دیکه" بۆ زه من و شوینیکی تر، یا بیر له زه من و شوینیکی تر ده که یته وه. بۆ نمونه ئیمه ژيانی رۆژانه ی خو مان له ناو چوارچیوه یه کی زه منی و شویندا ده گوزه ریښین و به سه رده به یین و هۆش و ناگایي خو مان زیاتر بۆ دهرکیپت کردنی رووداوه کانی ده وره برمان به کارته هیښین، که چی شاعیر و فه یله سوف و هزر مه ندان، هۆش و عه قلی خو یان بۆ مه به ستیکی دیکه وله بواریکی دیکه دا به کارده هیښن و هه ندیکیان توانای خه یال کردنیان به هیژه و سه فه ر ده کات بۆ دنیا و زه منی دیکه^۲.

له کاتی خو شیه کی گه وره، یان موغامه ریه کی سه رکیشانه، ئه وه مان بۆ دهرده که ویت که جیهان و ژیان فراوانتره و بیسنوه و زۆر شت هه یه ئیمه نه مان کردوه و برمان لی نه کردۆته وه، ئه و کاته درک به وه ده که یین که عه قلی مرۆقه یه ی به زۆر شت ته بات و توانایه کی گه وره ی هه یه، به لām ئیمه تاکو ئیستا به باشی به کارمان نه هیښاوه و سوودمان لی وه رنه گرتوه^۳.

لیږدها بو مان دهرته که ویت که ئیمه کو یله ی زه منین، و ره گی ئه م بیرۆکه یه له له ناخماندایه بۆیه ئیمه به ئاسانی باوه به م بیرۆکه یه ده که یین، له بهر ئه وه ی ته گهر ئه م بیرۆکه یه ناته واو بایه، ئه وا ژیان به و شیوه یه ی ئیستا نه ده بوو.

۱ فکره الزمن عبر التاريخ - ۱۵۰ ل

۲ فکره الزمن عبر التاريخ - ۲۹۵ ل

۳ فکره الزمن عبر التاريخ - ۲۹۵ ل

به شی دووهم

(زهمەن له هزری ئەفسانەیی و باوەری گەلاندا)

- بیرۆکەى زهمەن له هزری سەرەتاییدا:

مرۆڤى بەرایی دیدیکی دیاری کراوی بۆ چەمکی زهمەن هەبوو، که ئەم دیدو پروانینە ی و بەندبوو بە سروشتی ئابووری و بنەماکانی کۆمەڵەو، واتە مرۆڤى کۆن و بەرایی بە پیتی پیتۆستیەکانی ژیان و داواکاریەکانی بایەخى بە زهمەن داو، مرۆڤناسی ئەمیریکی (رادکلیف براون) له لیکۆلینەو هیه کدا له مەر دوورگەى (ئەندمان) پرونی کردۆتەو، که دانیشتوانی دوورگە که سات و کاتەکانی سال بە پیتی پشکووتنی گول و خونچەکان دەستنیشان دەکەن^۱. بۆیە دیاریکردنی زهمەن بۆ کارو بەرنامەو چالاکییە کشتوکالی و ئابوریەکانی ئەوان گرنگ بوو و بۆ ئەو کاتی وەرزه کان دیاری بکریت که پیتۆندی بە ئەنجامدانی چالاکی ئابوری و ئاینیهو هەبوو، دەبوايه چاودیژی هەسارەکانی ئاسمان بکریت^۲.

هۆزی هوبی (هندييه سوره‌کانی ئەمەریکا) دارشتن و شیتوازیکی جیاوازیان نییه که دەلات له وشەکانی (رابدوو، ئیستا، ئاینده) بکات و لیکیان جیا بکاتەو. بۆیە ئەوان له حالەتی ئیستاییه کی هەمیشەبییدان^۳. که چی لای هەندیک گەل و هۆزی دیکه ئەم سى دەمه لهیهک

۱ آلفضاء والزمن والانسان - گراهام کلارك - ترجمة (عدنان حسن) دمشق - ۲۰۰۴ - ل ۸۷

۲ آلفضاء والزمن والانسان - گراهام کلارك - ترجمة (عدنان حسن) دمشق - ۲۰۰۴ - ل ۹۵

۳ فکرة الزمن عبر التاريخ - ل ۶

جياكراونتهوه، ئەمەش نيشانەو بەلگەى ئەوهىەكە ھەستكردن بە زەمەن و بە لە دواى يەك داھاتنى پروداوھەكانى دەوروبەر و ژىنگەى مرۆڤ، ھۆشيارى زەمەن لەلای مرۆڤى بەرايى گەلەلە بووھ و دروست بووھ . (ئېرنست كاسېرەر) سەبارەت بە چەمكى زەمەن لای مرۆڤە بەرايىھەكان دەلېت: ئەزمونى زەمەن لای مرۆڤە بەرايىھەكان ئەزمونىكى وردو دەولەمەندە، ئەوان لە سەرجم كات و ئىقاعى ژيانى مرۆڤ و سروشتدا و لەگشت قۇناغەكانى (منداالى) ھەرزەكارى - بالق - كاملى - (پېرى) ژيانى مرۆڤدا زەمەن تاقى دەكەنەوھە گواستەنەوھە لە قۇناغىك بۇ قۇناغىكى دىكەى ژيان زەمەنى تايبەتى خۆى ھەيەو سرووت و مەراسىمى بۇ ئەنجام دەدرىت^۱.

ھەرۇھە بەدوايى يەكداھاتنى ھەرزەكانى ساڻ و جوولەى ھەسارەكان بە برىوايى مرۆڤى بەرايى پەيوەستە بە مرۆڤ و ھوشىوھى ژيانى مرۆڤەوھە. واتە بەلای مرۆڤى بەرايىھەوھە زەمەن شتىكى چۆنەتى و بەرجەستەيىھە، نەك شتىكى چەندىتى رىوت و ھزرى مرۆڤى بەرايى سەبارەت بە بېرۆكەى زەمەن ەك ئەوھ نىيە كە ئىمە لە بىركارى و زانستى فىزىدادابە كارى دىتېن، زەمەن لە باوهرى ھۆزەسەرەتايىھەكانەوھە ەك ھىلېك نىيە خالىك بكاتە سەرەتاو لە رابردووھەو دەست پى بكات و بەرەو ئىستا و ئايندە برىوات^۲.

ھەرۇھە زەمەنىكى خولىش نىيە، بەلكو زەمەنىكى نا زەمەنىھە واتە ئىستاىھەكى ھەمىشەيىھە، لە بەرئەوھى زەمەن لای ئەوان جەخت دەكاتە سەرزنجىرەى ھۆكارەكانى پروداوھەكان و رابردوو لای ھۆزە سەرەتايىھەكان بە ماناى سەردەمى سەرەتاو سەرچاوھى بوون و شتەكان دەگەيەنىت و بەسەردەمى زىرىن دادەنرىت..

لە ھزرى ئەفسانەيىدا گواستەنەوھە لە قۇناغىك بۇ قۇناغىكى دىكە وجىاوازى درىژى رۆژو شەولە ھەرزەكانداو ئەو گۆرانكارىيە ھەمىشەيىھى بەسەر خۆر ھەلاتن و خۆر ئاوابووندا دىت، شتىكى ئاسايى و سروشتى نىيە، بەلكو دەلالەت و نيشانەى ئەو مەلئاننىيەھەكە لە سروشتدا ھەيە، خۆر ھەموو بەيانىھەك بەسەر تارىكىدا زال دەبىت، ھەرەك چۆن لە سەرەتاى دروست بوونى گەردوون بە سەرىدا زال بوو، ھەرەك ھەموو سەرى سالىكى نوئى بەسەرىدا زال دەبىت، واتە رىتمى زەمەن لای مرۆڤى كۆن ەك لىدانى دل و ابوو، كە لەم لىدانەدا مەلئاننى نىوان تارىكى و روناكى يان (كاس و كۆسۇس) بەرجەستە دەبىت و خۆى دەنوئىت. ھەرۇھە

۱ ما قبل آلفلسفة - فرانكفورت وآخرون - ترجمة - جبرا آبراهيم جبرا - ۳۶ل
 ۲ ما قبل آلفلسفة - فرانكفورت وآخرون - ترجمة - جبرا آبراهيم جبرا - ۳۷ل

بروایان و ابو که له ریتمی زهمه ندا بهرزبوونه و نزمبوونه و هه لگشان و داکشانی ژیان به دی ده کریت و مروقی کۆن پینی و ابو که گواستنه وه له خولیککی زهمه نی بۆ خولیککی دیکه، زهمه نی پیشوو ده مریت و زهمه نیکی نوی له دایک ده بیته و ئەو ساته ی که وتوته نیوان ئەم دوو زهمه نه که وتوته دهره وی زهمه ن و ده میکی نادیارو ترسناکه که له سه ره تایی گهردووندا هه بووه، بهرله وهی دنیا دروست بیته، بۆیه پیوسته هه ندیک سرووت ئەنجام بدهین و کرداری خواهند دووباره بکهینه وه له ریگه ی ئەم سرووته دا زهمه نی پاک و سه ره تایی ده می ئافراندنی دنیا دووباره ده بیته وه .

ئەم ویناندنه ی مروقی کۆن بۆ گهردوون و سرووت، بۆ ژیان ی مروق گرنگ بوو که پیوست بوو له مه راسیم و سرووتی سه رکه وتنی هیژی رووناک ی و چاکه به سه ر هیژی شهرو به دخوازا به شدار بیته، بۆیه سه ری سالی نوی له میسر و بابل بوته یه کی پیروژ بوو و ئاهه نگیان تیدا ده گیرا و شانویان پیشکەش ده کرد.

واته یادکردنه وهی ئەو بوته و ئاهه نگانە ی وه: سه رکه وتنی روژ به سه ر شه و (تاریکی) و جووتی زه وی و ئاسمان، وای له مروق کردوه که له گه ل گهردووندا سازبیته و بگوئیت. له لایه کی دیکه وه ئەو هه ماههنگی و یه ک خستنه ی له نیوان رووداوه کومه لایه تی و گهردوونیه کاند هه بووه، نیشانه ی ئەویه، که زهمه ن لای مروقی کۆن ته نیا هیلنیک یان چوارچیویه ک نییه بۆ رووداوه کانی ژیان ی ئاسایی، به لکو به دوایه کدا هاتنیکی ئالۆزه که به هاو مانای تاییه تی هه یه و سروشتیکی دوو فاقیانه ی هه یه، واته به زهمه نیکی گه رانه وه و ناگه راپه یی دادنه ریت . بروای و ابو که زهمه ن پیوه ندی به چاره نووسی مروقه وه هه یه و دهستی له رووداوه کانی ژیانیدا هه یه، بۆیه بیروکه ی به شدار ی کردن له ئاویته بوون له زهمه ندا له وه وه سه ری هه لداوه.

واته زهمه ن له هزی ئەفسانه ییدا ده لاله تیکی کومه لایه تی هه یه، ته نانه ت (سال) یش ریتمی کومه لایه تی هه یه، ههروه ها بوته و سرووت و جهژن و کاتی کاتی ئەنجامدانی رپوره سمه ئایینه کان به زهمه نه وه پیوه ستن .

له کومه لگه ی کشتوکالیدا که ژو کاتی تو کردن و چاندنی دارو درهخت و دروینه و پراوکردن له سات و زهمه نی دیاریکرایکراودا ئەنجام ده درین. ههروه ها به دوا ی یه کدا هاتنی وه رزه کان بایه خیکی زۆری هه بووه سه بابه ت به ژیان و کاره کانی مروقی کۆن، ههروه ها بۆ دیاریکردنی ئەرکه کانی . ئەو گه ل و شارستانییانه ی ژیان و ژیاربان زۆر به ندو پیوه ست بووه به سروشته وه،

دیاردەکانی سروشتیان وەك سائنامە (پۆژژمیڕ) بە کار دێنا بۆ دیاریکردنی کات و پرووداوەکانی زەمەن. بۆیە دەبینین زۆریەمی میللهتان سرووتی لە دایک بونی (پۆژ) یان هاوکات کردوو لە گەل کەش گۆرانی زستانە (الانقلاب الشتوی) کە دەکەوێتە رێکەوتی ۲۱ی بەفرانبار، هەرەها بابلیەکان لە هاوساتی بەھاردا (چۆن یەکی شەو و پۆژ لە بەھاردا) چەند پۆژیک ئاھەنگی سەری سالیان دەگێرا .

میللهتە کۆتەکان بۆ سەرەتای سالی نوێ میژوو، یان بەرواریکی چەسپاو دیاریان نەبوو، بۆیە لە گەل گۆزینی کەژێ بەھار، یان ھاوین، یان زستاندا گونجادیویانە، ئەوێش کۆکە لە گەل قوتناغیکی کاری سالانەمی مروۆ و سرووتیان لە پێناو رەزامەندی و لاسایی کردنەوی کرداری خواوەند ئەنجام دەدا، کە ئەوێش کرداری ئەفراندنی گەردوونە، هەرەك لە ئەفسانەکانی دروستکردنی گەردووندا ھاوتوو، بۆ نمونە لە ئەفسانەمی سۆمەریەکاندا ھاوتوو:

لەسەرەتادا لەو دەمەمی پۆژ ئافەریدەکرا
 لەسەرەتادا کاتیک شەو ئافەریدەکرا
 ئەو زەمەنەمی چارەنوس بریاریدرا
 ئەو کاتەمی خواوەندانی ئەنوناکی پەیدا بوون.

(کلشکۆف) برۆی وایە، کە بابلی و ئەکەدیەکان برۆیان بە زەمەنی وەستاو، یان زەمەنی گەراو بۆ دوواو هەبوو و گەرانەو بۆ رابردوویان بە گەرانەو بۆ تاینده دادەنا، بۆیە لای ئەوان وشەمی (دار و — داریتو) واتای (تاینده و رابردوو) دەبەخشی و چەمکی زەمەن لای ئەکەدیەکان بە چەمکی قەدەر و چارەنوسەو پێوەست بوو. لە ئەفسانەمی گەل و میللهتە کۆنەکاندا بایەخ و بە زەمەن دراو و مەلانیی مروۆ لە گەل زەمەن و گەران بە دواي نەمریدا بابەتیکی سەرەکی بوو. لە ئەفسانەمی زۆریەمی میللهتاندا هەرەك هەول و کۆششی میسرایی کۆنەکاندا دەرەکەوێت کە تەحەدای زەمەنییان کردوو و لە پێناوی نەمری و زیندووونەو لە ژیانی دیکە دا کۆششی زۆریان کردوو. هەرەها داستانی گلگامشی سۆمەری باس لە نەمری و گەران بە دواي نەمریدا دەکات و باس لە گەرانی گلگامش دەکات بۆ بە دەستەپێنانی پرووکی نەمری . لێرەدا بۆمان دەرەکەوێت کە لە ئەفسانەکانی میللهتاندا بایەخ بە زەمەن دراو و مەلانیی مروۆ لە گەل زەمەندا بەرجەستە کراو . گرنگی زەمەن لە حیکایەتە میللیەکانیشدا

دەردەكە ھۆیت، ھەر ۋەك دەبىنېن كە سەرەتاو دەستپىكى زۆربەى ئەو ھكايەتەنە بە دەستەواژەى:
لە سەرەتا، لە زەمەنى كۆن، يان جارېك لە جاران (كان يا مكان فى سالف الزمان) يان لە
زەمەنى (جوانيدا، بەراييدا) دەست پىدەكات.

ئەم دەستپىكەش ئامازە بەو دەكات كە زەمەن نىۋەندىكە لە نىۋان ژيان و بابەتى سەرەكى
ھىكايەتەكە و سەردەمى ھىكايەتەكە بۆ دەردەۋى زەمەن دەگەرپىتتەۋە: كە نەكرىت بە پىي
پىۋەرەكانى ئىستا بىيانپىۋىن . لەلايەكى دىكەۋە ھەموو شتىك و پروداۋىك شىاو دەبىت و
لەچارچىۋى زەمەن و شوپىندا نامىتت و دەكرىت ديارىدەكان وا ۋاڭە بكەين، كە لە
زەمەنىكى سەردەدى پرويان داۋە . بۆيە ھىكايەتە مىلىيەكان لە زەمەنى ئاسايى بۆ زەمەنىكى
دىكە دەردەچن، كە پروداۋەكان لە زەمەنىكى دوور پرويانداۋە. لەجىھانى نا زەمەندا (الازمنى)
جىھانى دىۋ و جنۆكە، كە شتەكانى تىدا نەمرو سەردەدىن و پالەۋان بە زۆر ئەزمون و
مەينەتى و دىيائى سەمەردەدا تىدەپەرپىت، بەلام كە دەگەرپىتتەۋە جىھانى ئاسايى دەبىنېن تەنيا
چەند چركەيەك تىپەرپىۋە، ئەمەش تىمەو بابەتتىكى جىھانىيە.

بۆ نمونە لە ھىكايەتى (سلىمان پىغەمبەر و شازن بەلقىس) دا ساتى ون بوون و پەيدا بوونى
كۆشك و بارەگاي بەلقىس ھوكانن لەگەل يەك و ھىچ ماۋەيەك لە نىۋان بزر بوون و پەيدا بوونى
كۆشكە كەدا نى، بەلكو لە چاۋ تروكانى كدا كۆشكە كە لە پىش بەلقىس بوو.
ھەر ۋەھا لە ھىكايەتەكاندا شوپىن ھىيە زەمەنى تىدا نى، ۋەك دوورگە (كامەرانى، ئارامى).

- زەمەنى مېتۆلۆژى:

زەمەنى مېتۆلۆژى پەمىزى ئەفراندى دىيائە، ئەو زەمەنىيە كە سەرجەم بونەۋەر و شتەكان
لەو دروست بوون، ھەر ۋەھا ئەو زەمەنىيە كە ھەموو شتىك ھەلدەلۋوشى و قوت دەدات و بە
پىي پرواۋ پروانىنى مرۆڭى كۆن زەمەنى مېتۆلۆژى خۆى لە جىھانى مرۆڭدا تەجەللا دەكات.
خاسىيەتتىكى سەرەكى زەمەن بەلاى باۋەرى كۆن و مرۆڭى چاخە كۆنەكانەۋە برىتتە لە باۋەرپوون
و دانان بەۋەى كە زەمەن بونىكى بابەتتەنەى ھەيە، واتە بونىكى سەربەخۆى ھەيە، تەنيا لە
خىيال و ھۆش و ئاگايى مرۆڭدا نىيەو زەمەن و نىئاندى خودى و ئايدىيالى مرۆڭ نىيەو تەنيا لە
مىشك و ھزرى مرۆڭدا ھەبىتت، بەلكو بەپىي بىرو باۋەرى ئاينىي و مېتۆلۆژى زەمەن
ديارىدەيەكە لە ديارىدەكانى بوونى گەردوون و شتەكان^۱. بەھۆى ھەستكر دنەۋە، مرۆڭ لە

مه‌جرای گشتی رووباری زه‌من به‌شدار ده‌بیت که له سه‌ره‌تای گه‌ردوونه ده‌ستی پی‌کرده‌وه و رووداو له دواى رووداوى دروست کردوه و پاشان رووداوه‌کان

له دواى خۆى به‌جیدیلت. مروّقى کۆن زه‌مه‌نى (ئاسایی، پوژانه، مروّیی) وه‌ک پی‌توهر به‌ کاره‌یناوه بوّ ئەم مه‌به‌سته‌ش پوژمیر و سالتامه و سیسته‌می میژوویی ئالۆزی داهیتاوه، به‌ئام زه‌مه‌نى ئەفسانه‌یی (میتولوژی) جیاوازه له‌گه‌ڵ زه‌مه‌نى روژانه و هه‌ولیان نه‌داوه بیپوین، له‌به‌ر ئەوه‌ی ئەو زه‌مه‌نه زۆر درێژه‌وه له سه‌رده‌میکی زۆر کۆنه‌وه هه‌بووه، پی‌ش زه‌مه‌نى ئاسایی هه‌بووه پی‌ش ئەوه‌ی مروّق پهداییت، بوّیه ئەو زه‌مه‌نه له ده‌روه‌ی یاده‌وه‌ری مروّقیه‌تییه و زه‌مه‌نیکی ئەفسانه‌یی و پر له نه‌ینییه، هه‌روه‌ها ئەو زه‌مه‌نه به‌وه جیا‌ده‌کریته‌وه و ده‌ناسریت، که به رابردوو و زه‌مه‌نیکی پوژ دادنه‌ریت. زه‌مه‌نى میتولوژی به‌وه‌ی چهن‌دین رینگه‌ی ئەفسون‌نوییه‌وه له‌کاتی ئیستادا ناماده ده‌بیت وه‌ک (خه‌ون، سرووت)، بوّیه سرووت (گقوس) یه‌کیکه له چالاکیه گرنه‌گه‌کانی مروّقی کۆن، که له رینگه‌یه‌وه رووداوه ئەفساییه‌کان و کرداره‌کانی خواوه‌ند و پالنه‌وانه‌کان ده‌گیریته‌وه و دووباره ده‌بیته‌وه^۱.

زه‌مه‌نى ئەفسانه‌یی، زه‌مه‌نى سرووت و شاه‌نگ و بوته‌پوژه‌کانه، که له میانیدا ئەو رووداوانه یاد ده‌کرینه‌وه و لاسایی ده‌کرینه‌وه که له سه‌ره‌تای زه‌من روویانداوه، واته له کاتی ئەنجامدانی سرووته‌کاندا ده‌گه‌رینه‌وه بوّ ئەزهل و زه‌مه‌نى ئەفسانه‌یی و ئەم سرووتانه له پیناو په‌زامه‌ندی و لاسایی کردنه‌وه‌ی کرداری خواوه‌نده‌کان ئەنجام ده‌دران، کرداری ئافران‌دی دنیا، هه‌روه‌ک له ئەفسانه‌کانی دروستکردنی گه‌ردووندا هاتوه، واته کۆمه‌لگه‌ی کۆن هه‌ول و کوششی داوه بوّ ئەوه‌ی زه‌مه‌نى ئاسایی لابات و زه‌مه‌نى سه‌ره‌تاو ئەفسانه‌یی زیندوو بکاته‌وه^۲.

لای مروّقی کۆن هه‌روه‌ک چۆن شوینی پوژ هه‌یه، ئەوا زه‌مه‌نى پوژیش هه‌یه و یه‌کیکه له ئەرکه بنه‌ره‌تییه‌کانی ئەفسانه ئەوه‌یه که ده‌روازه‌یه‌ک ده‌کاته‌وه تا مروّق لێیه‌وه بگاته زه‌مه‌نى پوژ، زه‌مه‌نى پوژیش هه‌یه و یه‌کیکه له ئەرکه بنه‌ره‌تییه‌کانی ئەفسانه ئەوه‌یه که ده‌روازه‌یه‌ک ده‌کاته‌وه تا مروّق لێیه‌وه بگاته زه‌مه‌نى پوژ، زه‌مه‌نى پوژیش ئەو زه‌مه‌نه ئەفسانه‌یه‌یه که ئەزهل و هه‌تاهه‌تییه، بوّیه مروّقی کۆن هه‌میشه به په‌روشه بوّ ئەم زه‌مه‌نه ئەفسانه‌یه، که شته‌کان په‌یدابوون و سه‌ریان هه‌لداوه و مروّقی کۆن و میلیلی هه‌ولیداوه زه‌مه‌نى ئاسایی لابات و بچیته زه‌مه‌نى سه‌ره‌تاکان، هه‌روه‌ک له ئەفسانه‌کاندا هه‌ولێ بوّ داوه ته‌نانه‌ت ئیستاش له

۱ صور و رموز - میرسیا ایلیاد - ترجمه - حسیب کاسوچه - دمشق - ۱۹۹۸ - ل ۹۸
۲ صور و رموز - میرسیا ایلیاد - ترجمه - حسیب کاسوچه - دمشق - ۱۹۹۸ - ل ۹۴

بوته و سروته ئاينيه كاندا ههولتي بو ددهات و دهريده بريته. ههروهها بېرۆكهى زهمهنى
ئهفسانهيى لاي مرۆقى بهرايى به بابتهى ريزگرتنى

مردووانه بهستراوتهوه، مرۆقى بهرايى بو سهردانى گۆزى مردووان به پهروش و قوربانى بو
دهات، بهتاييهتى كه خهونى پيوه دهينيت، كهچى مردووان سيفهتى ميژوويان نهماوه. هيووا
ئوميدى مرۆقى كۆن به زهمهنى ئهفسانهيى، هانى ددهات پالەوان و كهسايهتبه ناودارهكان
وهك(گلگامش، هيراكليتس، خدرى زينده...) له ناو چوارچيوهى ميژوويى دهرييتى و بياخته نيو
زهمهنيكى ئهفسانهيى. پيوسته بگوتريت، ئهم كهسايهتيانه شهرو ملاملانيان له گهلا ديو وهيزه
درندهكان وشهروخوزهكاندا كردهوه، ئهمهش هوكارىكه بو ئهوهى ئهمانه له زهمهنى ميژوويى دوور
بخرينهوه و بخرينه ناو زهمهنى غهيبى و ئهفسانهيى، كاتيك مرۆق ئاينى كارو سروته ئاينيهكان ئهنجام
دهات، وا ههست دهكات زهمهنى ئاسايى و سروشتى جيديليت و دهخزيتته ناو زهمهنى غهيبى و
پيرۆز و بو ماوهيهك لهو زهمهندا دهژى، رهنكه ئهم رهفتارهلامى مرۆقىكى شارستانى و مؤديرن هزو
رهفتارىكى ساويلكه بيت، بهلام پيوسته درك بهوه بكهين كه مرۆقى ئاينى بهرگيكي ئاينى و پيرۆز
دهكات بهر كردهكانى و كردهارو رووداوهكه له زهمهنى ههستيارهوه بو زهمهنى نا ههستيار
دهگويزيتتهوه. كهواته مرۆق له زۆرهى كات و سهردهم و حالته كاندا به هيوواى ئهوه بووه كه له
زهمهنهكهى خويدا نهژيا، بهلكو له زهمهنى رابردوو، يان ئاينده ژيا، چونكه ئهم زهمهنى و كاتهى
ئاستا كه مرۆقه كهى تيدا دهژى خودو هيوواى ئهوى نههيناههته دى و جيبهجيى نهكردوه، بويه
مرۆقهكه بهبى ويستى خوى له رابردوو يان ئايندهدا ژياوه.

- به پيرۆزگردنى زهمهنى:

هزرى ئهفسانهيى و ئاينى چهند زهمهنيكى ديارىكراو له زهمهنهكانى ديكه جيا دهكاتوه و
پيرۆزى پى دهبهخشيت، واته پهترکردنى خودى زهمهنه بهوهى كه ههنديكيان پيرۆزى و
ههنديكيان پيرۆزى نين، واته له رستهيهك زهمهنى ئاسايى و سروشتى دانهيهك لهو زهمهنه جيا
دهكاتوه و تهقديسى دهكات، بو نمونه زهمهنى پشودانى خواهند له رۆژى حهوتهدا پاش
ئهوهى بهشهش رۆژ له كردهى خهلقگردنى گهردوون و بونهوه دهبيتهوه، پيرۆزى شهويك به
قهدهر هزار مانگ له هزرى ئيسلامدا (ليله القدرخيرمن الف شهر)^۱.

۱ گۆفارى، ژيار- ژماره، ۷- سالى، ۲۰۰۱- ۷۱ ل

واته هزرى ئەفسانەيى ھىواش ھىواش زەمەنەكانى لە زەمەنى ئاسايىيەو دەكاتە زەمەنى موقەدەس، ئەمەش بەخولقاندنى زەمەنى جۆراو جۆر بۆ يادکردنەو و برەوپىدانی ھىماو بۆنە ئايىنەكان، بە زۆرکردنى ژمارەى بۆنەو جەژنەكان، بەجۆرىك تۆناتوانىت لە دەرەوئى زەمەنە پىرۆزەكانى ئەودا ساتىك بدۆزىتەو و كەمىك بىر بکەيتەو. لەلای ئىماندارىك زەمەنە پىرۆزو ناپىرۆزەكان (ئاسايىيەكان) لىك جىادەبنەو، ئەو زەمەنەى پىئەندى بە رابردوو و خواوند و پىغەمبەران و دروستبونەو ھەيە زەمەنىكى ھىندە پىرۆزە كە دەتوانىت بە بەردەوامى لە ئىستاكەى ژيانى رۆژانەدا دووبارە ببىتەو، گەرانبەو بۆ سەرەتاو رۆژانى پىرۆزى رابردوو كە ئىستاكە بووتە جەژن و سالانە ياد دەكرىنەو و دووبارە دەكرىنەو. كە لە بەخشىنى رەوايەتى بە سەرمەديەتى زەمەن و ھىزو تواناى زەمەن پىكھاتووە^۱.

ئەفسانە بە پەيداىبون و تەكوىن و ژيانى خواوند و پالەوانەكان لە ناو زەمەنا دەست پىدەكات، ھەندىك رىوايەت دەگىرەنەو كە خواوندەكان بون و سروشتى خۆيان لە ناو زەمەندا دەرەخەن، جىھانى ئەفسانە كاتى دەگا بە دەرپىنى راستەقىنەى خۆى كە بە قولابى زەمەندا رۆجوبى، و بە دانانى بونەوئى ئەفسانەيى لە رابردوو و لە قولابى زەمەندا^۲، لە روانگەى ئەفسانەو، رابردوو "بۆجى آلەبەرجى" ھەبوونى شتەكانە، ئەوئى زەمەنى ئەفسانەيى لە زەمەنى مېژووبى جىادەكاتەو، ئەوئى كە بۆ زەمەنى ئەفسانەى رابردووبەكى رەھا لە ئارادايە، كەچى مېژوو ھەبوونى دياردەيەك بە زنجىرەيەكى بى كۆتابى لە "بون" كەرت دەكات كە تىبدا ھىچ خالىك وەك سەرەتا جىاناکرىتەو، بەلكو خالى پىش خۆى پىشانەدات. زەمەنى ئوستورى بەبەرورد لەگەل زەمەنى بابەتيدار (چ زەمەنى فىزىكى وچ زەمەنى مېژووبى) بە نازەمەن دادەنرىت، بەم جۆرە دەبىنن كە ئەفسانە بەرامبەر بەو بابەتەيى كە لە چەمكى فىزىكى زەمەندا ھەيە، ھىچ تىگەيشتىكى نىيە، ئەفسانە ئەو زەمەنە رەھايەى كە "بى سەرنجدان بە ھەرشىكى دەرەكى، لە خۆيدا و بۆخۆى" ناسى و بەھەمان جۆرىش ئاگادارى زەمەنى مېژووبى نىيە، چونكە لە ئاگابى زەمەنى مېژوويدا چەند ھۆيەكى بابەتبانەى ژراو جۆر لە ئارادا ھەن، زەمەنى مېژووبى بە پىي جىاوازى "زوتر" و "دەنگر" و دىتىنى نەزمىكى ديار و دەستىشانكراو لە زنجىرە ساتەكانى زەمەندا دامەزراو، كەچى لە ئەفسانەدا دابەشکردنى لەم جۆرە لە ئارادا نىيە، و رىكخستنى زەمەنىش بوونى نىە و لە ھەر جىگەيەك پەيوەندىەك لە نىوان دياردە و

۱ گۆفارى ، ئايدىا، ژمارە-(۸-۹)- سالى، ۲۰۰۶- ۴۴ل

۲ زمان، ھزرو كولتور-و. رەھىم سورخى- دەزگای بلاوکردنەوئى موكرىانى- ۲۰۰۶- ۸۴ل

شت و کاروباره‌کاندا دروستبسی، ده‌بیتته هۆی ئەوهی که ئەندامه‌کانی ئەم په‌یوه‌ندیه بچن به‌ناویه‌کدا و یه‌ک جه‌وه‌ریان هه‌بیت و قۆناغه‌کانی زه‌مه‌ن، واته رابردوو، ئیستا و داهاتوو له یه‌کتر جیا‌وا‌زین و زۆر جار ئاگایی ئوستوری ئەوانه ئاو‌پتته‌ی یه‌کتر ده‌کات^۱. زه‌مه‌ن له ئەفسانه‌دا هه‌ستیی‌کراوه، وه‌ک زه‌مه‌نی‌ک که مۆسیقایه‌کی ریکی هه‌بیت و ساته‌کانی په‌یتا په‌یتا به‌دوای یه‌کتردا بێن و و به‌پیتی ریسای دیاری‌کراو چه‌ندپات ببنه‌وه له ئارادا نییه، ته‌نیا شتی‌کی ئەفسانه ده‌یناسی و ینه‌کانن که ناوه‌رۆکی تایبه‌تیا‌ن هه‌یه و ئەوانه پینکه‌تای‌کی زه‌مه‌نی دیار ناشکراده‌کن، وه‌ک هاتن و چون، هاتنه ئارای قۆناغه‌کان، به‌م جۆره زه‌مه‌ن وه‌ک گشتی‌ک به‌سه‌ر سنوری ده‌ست‌نیشانه‌کرادا، وه‌ک هیللی میزان له نۆته‌ی مۆسیقادا دابه‌ش ده‌بیت^۲.

هه‌روه‌ک ده‌زانین زه‌مه‌ن له ئەفسانه‌دا زه‌مه‌نی‌کی خه‌یالی‌یه، ئەسلی‌کی زه‌مه‌نی به‌رده‌وام له ئەفسانه‌دا زاله، که ده‌لی، هه‌رشتی بۆ سه‌رچاوه‌ی خۆی ده‌گه‌رپتته‌وه، ئەو سیسته‌مه‌ی که له سروشتدا ده‌بینی (مه‌به‌ست سیسته‌می نو‌یونه‌وه‌یه، زه‌مه‌ن له یه‌ک شکلی و یه‌کسانی ده‌ردی‌نیت و به‌ره‌و ترۆپکی ده‌گه‌یه‌نی. له ئەفسانه‌دا زه‌مه‌ن وه‌ک ریژه‌ی تۆخ نییه که تیبدا "رابردوو، ئیستا، داهاتوو" به‌رده‌وام بگۆرین و ببنه یه‌کتر.

- زه‌مه‌ن و کات له ئایین و شارستانی‌ه‌تی می‌زۆپۆتامیادا:

دانیش‌توان و خه‌لکی نیوان دوو رووبار (می‌سۆپۆتامیا) درک و هه‌ستی‌ان به‌وه کردوه که په‌یوه‌ندی‌ه‌ک له نیوان جووله‌ی هه‌ساره و ئەستیره‌کان و گۆرانکاری که‌شوه‌وادا هه‌یه، جا بۆ ئەوه‌ی پێوانه‌ی کاتیان لا وردبین بی، کاتژمی‌ریان داهینا، بۆ پێوانه‌کردنی به‌شه‌کانی رۆژ، کاتژمی‌ر لای سۆمه‌ریه‌کان به (دب- دب) ناو ده‌برا، که لی‌رده‌ا مه‌به‌ستمان کاتژمی‌ری ئاوییه^۳ هه‌روه‌ها کاتژمی‌ری هه‌تاویش به‌کارده‌هات، که بریتی بووه له قامیشی‌ک، که به ستوونی له ناو قاپی‌کدا دادنرا، که پرپوو له م، کاته‌که‌ش له ئاکامی پێوانه‌ی دریتی سی‌به‌ره‌که ده‌پیتورا که به‌سه‌ری‌دا ده‌هات^۴

۱ زمان، هزر و کولتور-و. ره‌حیم سورخی- ده‌زگای بلا‌و‌کرده‌وه‌ی موکریانی- ۲۰۰۶- ۹۲ ل

۲ زمان، هزر و کولتور-و. ره‌حیم سورخی- ده‌زگای بلا‌و‌کرده‌وه‌ی موکریانی- ۲۰۰۶- ۸۷ ل

۳ گۆشاری شانه‌ده‌ر- ژ (۹)- ل ۴۹

۴ هه‌مان سه‌رچاوه ل ۵۰

سۆمەرى و بابلىيەكان جولانەوہى ھەسارە و ئەستىرەكانيان بەكارھيئاوہ بۆ زانينى بەختى پاشا و چارەنوسى ولاتەكەيان، بىنگومان ئەوہەپەيوەندى بەوہەھەيە كە خەلگى ميسۆپوتاميا زۆر ھۆكارى ديكەيان بەكارھيئاوہ بۆ زانين و دۆزينەوہى بەختى پاشايەكەيان، بەلام بۆچى جولەي ھەسارە و ئەستىرەكانيان پەيوەست كوردە بە بەختى پاشاي ولاتەكەيان؟ زانست ئەوہى دەرختووە كە پەيوەنديەك ھەيە لە نيوان جولەي ئەستىرەكان و گۆرانكارى ئاوەوا(كەش) كەبەسەر زەويدا ديت، كۆنترين پرگەش لەسەر زانينى بەختى شا و ولاتەكەيان پشتى بەستووە بە مانگگيران، وەك لەم پرگەيەدا ھاتووە: ئەگەر لە رۆژى چواردەى لەمانگى يازدەدا، مانگ گيرا ئەوا دوژمن بەشيكى دەروازەى ئەم شارە داگيردەكات^۱.

زانباريەكان ئەوہ دەردەخەن كە دانىشتوانى ميسۆپوتاميا لەسەردەمى شا (ئابوناسر ۷۴۷-۷۳۴) پ ز دەستيان كوردە بە چاوديرىكردنى گشت دياردەكانى گەردونى بۆ ديارىكردنى پەيوەندى ئەم دياردانە بە لافا و بەروبومى كشتوكالى.

لە روانگەى ئاگابى و ھزرى ئەفسانەيى، نەزمى رەوتە سروشتيەكان وەك خولى سوورپانى وەرز و ھەسارەكان، بە تەواوى وەك رەوتى ژيان دەردەكەون، ھەروەھا سەردەتا گۆرپانى رۆژ و شەو و روان و شەكبونى گۆگيا و گۆرپانى وەرزەكان، لە ئاويەنى بوونى مرۆڤدا ئەيىنى و درك پيئەكات، ئەم پيئەنديە دوولايەنەيە ھەستى ئەفسانەيى زەمەنى ليدەكەويئەوہ كە لە نيوان شيوہى يان و بابەتيانەى سروشت، پرديەك ھەلدەبەستى، مرۆڤ بوونى خۆى لە بوونى زەويدا ديتوئەوہ و ھەستى بە ھيورى و بەردەوامى كوردە و فيرى بەرھەم ھانين بوو و ئەو سەردەمە ھەوليدا پيئەريەك بۆ كات و زەمەن دانبيت، چونكە دركى بەوہ كوردبوو، كە ژيانىكى نارام و ئاسوودە و جيگير لە رووى كۆمەلايەتى و ئابورويەوہ، نايەتەدى تا كاتەكانى چاندن و كشتوكالكردن ريكنەخستريت و كاتى بۆ دانەنريت، بۆيە كاتزەميريبان داھينا بۆ پيئەنديە كاتەكانى زەمەن.

لەلايەكى ديكەوہ، بە باوہرى مرۆڤى ميسۆپوتاميا، زەمەن لە پيئش (شوين) ديت، لەبەرئەوہى بەھۆى ئاراستە و رپرەوى زەمەنەوہ، بەشەكانى شوين دياردەكرت، شوين لاي سۆمەريەكان بۆ سى جيهان داہەشەدەكرت: ئاسمان، زەوى، جيھانى ژيەرەوہ، بەلام زەمەن بە

باوه‌ری ئەوان دەکرێتە دوو بەش: زەمەنی کاتی و دیاریکراو، زەمەنی ئەوان (باپیران)^۱ سۆمەرێه‌کان ژمارە پینج (۵) یان وەک هێما بۆ زەمەن داناو، ژمارە (۸) یان بۆ هێمای شوین بەکارهێناو، واتە زەمەن لە پینج بەش پیکهاتوو و لە شیوەی بازنەیه‌ک تەرتیب و رێکخراو، که مه‌وقع و جیگای (۵، ۰) هه‌مان پنته و له‌م دوو ژماره‌ سیستهی زەمەنی ده‌یی (زەمەنی مرۆیی) و زەمەنی شیستی (زەمەنی خواوندان) هاتۆتە‌کایه‌وه، واتە پوخته‌ی مه‌سه‌له‌که‌ ئه‌وه‌یه‌ که یه‌که‌کانی زەمەن، له‌یه‌که‌وه بۆ پینج (۱-۵) په‌یوه‌سته به زەمەنی ئەبه‌دی و جاويدانی و له ژماره (۱-۴) په‌یوه‌سته به زەمەنی مرۆیی، که زەمەنی ریتم و شیعەر و گۆرانیه^۲. ده‌کرێ بلیین که شارستانییه‌ کۆنه‌کان مانایه‌کی روون و ئاشکرایان لانییه‌ سه‌باره‌ت به چه‌مکی زەمەن. ئەوان زەمەن ده‌گۆرن بۆ چه‌ندین نه‌غمه‌ی جیاواز

- زەمەن له ئەفسانه و ئایینی زه‌ردهشتیدا:

زەمەن چ له دنیای به‌ربلاوی ئەفسانه و چ له دنیای زەمینی و دوور له ئەفسانه‌بیدا چه‌مکیکی پر ره‌مز و راز و قول له قه‌لم دراوه‌ ده‌ردیت، هه‌موو ئەو باسانه‌ی که له کۆنه‌وه مرۆقه‌ له‌سه‌ر "زەمەن"ی داناو و په‌ی پێ بردوه، تاییه‌ت به‌ فه‌ره‌نگ و کلتورێکی دیاریکراو نییه و چه‌مکیکی جیهانییه و به ئاسانی ده‌توانین وینه‌ی ئەم ئەندیشه‌ که له نیو بیروباوه‌ری گشتی هه‌رفه‌ره‌هه‌نگیکدا ده‌ستنیشان بکه‌ین، به‌لام له باوه‌ره ئەفسانه‌یه‌کاندا ده‌رده‌که‌وی که زەمەن شتیکی "رێژه‌یه" و میژوو و زەمەن له دنیای ئەفسانه‌کاندا، په‌یوه‌ندیان به ئاسمان و دنیای سه‌روسروشتیه‌وه هه‌یه، ئەگه‌ر چی زەمەن شتیکی ئەزله‌ی و ئەبه‌یه و پێش پیکهاتنی دنیا و ئەوه‌ی تیییدا، هه‌بووه و پاش نه‌مانی دنیاش هه‌ر هه‌یه، به‌لام به‌رده‌وام له ئەفسانه‌دا پیکهاتهی زەمەن هاوکاته له‌گه‌ل رووداویکی نوی.

بۆ نمونه به هاتنه دنیای "ئه‌هریمن" و "ئاهورمه‌زدا" له زگی "زورشان" وه خودای زەمەن له تیروانی کۆن و که‌وناردا، بۆ هه‌ر کام له ئەوان چه‌ند هه‌زار سال دیاری ده‌کات تا نه‌بێ به شه‌رپان و هه‌ریه‌که‌یان به ئەندازه‌ی دیاریکراو له رووی دنیا‌دا حکومداری خۆیان به‌سه‌رده‌به‌ن. له ئەفسانه‌یه‌ک له باره‌ی پیکهاتنی هه‌زاره‌کانه‌وه به‌م جۆره هاتوو: "زورشان

۵۰ مجله‌ افاق عربیة - ع - ۵ - سنه - ۱۹۹۰ ص ۱۰۸

۵۱ مجله‌ افاق عربیة - ع - ۵ - سنه - ۱۹۹۰ ص ۱۰۹

خوای یه کهم، له ماوهی هزار سالی ره بهق قوربانی گیږا، تا کورپیکي بیی و ناوی بنی هورمزد، به لام له نه نجامدا له سهر شوین دانانی قوربانیه کانی، خوی توشی دوو دلی بوو، هه ریویه دوو دانه کورپیش له (زگیدا پهیدا بوون) دهر که وتن، یه کینکیان هورمزد، که بونهی نه وه وه قوربانیه کانی کردبوو، نهوی تر "نه هریمه" که هی گومان و دوو دلیه که بوو، زورقان له دلی خویدا بریاری دابوو که پاشایه تی دنیا بدات هه راکام له وانهی که زوتر بیی و پیشتری به خزمه تی بگا، تاجی پاشایی له سهر دهنی، وه لی هه ر که نه هریمه له نیه تی بابی به خه بهر هات زگی بابی درپی و خوی به خزمه تی گه یاند و خوی پی نیشاندا، زورقان لیی پرسی تو کیی؟ وه لامی دایه وه که کورپی توّم "زورقان" گوتی کورپی من بون خوش و رووناکاویه، به لام تو زور بۆگن و ناشرین و تاریکستانی، له م قسانه دابوون که هورمزد به هه یکه لیکي سه راپا نورانیه وه خوی به بابی نیشاندا و زورقان نهوی به کورپی خوی ناسی و قبول کرد، به لام نه هریمه به لین و برپاره که ی باوکی خسته وه یادی و وه بیر باوکی هینایه وه، بویه زورقان به ناچاری سه لته نه تی دنیای تا نو هزار سال دایه دهستی نه هریمه، پاش به سه رجوونی هم نو هزار سال پادشاییه، هورمزد ده بی به پاشای جیهان و به تنیا پاشایه تی جیهانی ده کات^۱

نهو ره ونده هزاره وانیه که زورقان به شی کرده له نه فسانه کاندا له سه ره تای جیهانه وه تا کۆتایی جیهان، ده گریته وه، هم وشه کانی "هزار" که له سه ره وه دا هاتووه هه مووی مانای هزاره خوازی و ئالوگۆر ده گه یه نی که له ناخی بی ناگایی خه لکیدا رهنگی داوه ته وه.^۲

لای شوینکه وتوانی زردهشت له ئیرانی دیریندا، وا گوزارشت کراوه که مرۆڅ به تنیا له یه ک خول پیکه اتووه، که له نه زه له وه هاتوونه ته دهره وه و روژیک له روژانیش بو ناو ناگر یان کاره ساتیکي له وه گه وره تر کۆتایی پیدیت.

له ئایینی زردهشتیدا (زورقان) خواهندی زه من و قه دهره و باوکی نه هورا مه زدا (خواهندی خیر) و نه هریمه (خواهندی شه ر) و چاره نووسی مرۆڅ له ژیردهستی نه وادایه. پیش ئایینی زردهشتی، له ئایینی (میترا) دا زورقان له شیوه ی پیاویکی سه ر شیر که زودیاک (که لووه کانی ناسمان) ده وری جهسته یان داوه، وینا کراوه. به بیی نه فسانه کانی ئیرانی

۱ گۆقاری، رامان، ژ- ۳۸- سالی، ۱۹۹۹- ل ۲۳۰

۲ گۆقاری، رامان، ژ- ۳۸- سالی، ۱۹۹۹- ل ۲۳۱

دیرین و زورقانی بۆ چەند ئایینزایەك دابەش بووه، لەوانە ئاینزای قەدەری كە برۆای وایە، جیهان لەلایەن زەمەنەوێ دیاڕیكراوه و مرۆڤ یاریەكە لە دەست قەدەر.

زورقان خواوەندیكە وا وێناكراوه، كە حەوت روو (روخساری) هەبە، لە هەر روویەك لەمانە سێ چاری هەبە، زورقان خۆی لە خۆیدا زەمەنیكی بۆ سنوورە، هەرەها حەكمەت و توانا و هێزیشی بۆ سنوورە، واتە هێزێكی بۆ سنووری هەبە لە ئەفراندنی بونەوەرەكان (چاك و خراپ).

زورقان خواوەندیكی ئارام و لەسەر خۆیە، نەمرو جاویدانە، نازانیت نازار و پیربوون چیبە؟ هەرەها ئەزەلی و بۆ هاوتایە، ئافریتەرەو و ئافەریدەنەكراوه، فەنانابیت و لەناو ناچیت.

زورقان مرۆڤ دروست دەكات گەشەیی پێدەكات، تا باڵق دەبیت، بۆیە هەر ئەو خواوەندی ژیان و مەرگە و سەرپەرشتی لەدایكبوون و پێگەیشتن و مردنی جەستەیی مرۆڤ دەكات. دەتوانین ئەركەكانی زورقان لە خوارەویدا دەستنیشانكەین:

زورقان = زەمەن - شوین - هیژ - حەكمەت

زورقان = ئەفرینەر - لەناوبەر

زورقان = قەدەر - سیستەم - میترا

زورقان = زەمەنی دیاڕیكراو - پڕەوی قەدەر - یاسا

زورقان = قەدەر - ساتی یەكلاكەرەو - بریاری نەگۆر

زورقان = چاكە و خراپە - پشتمەوان - دوژمن

زورقان خواوەندی قەدەر: لەبەر ئەوەی زورقان خواوەندی مەرگ و قەدەریشە، بۆیە چاكە و خراپەیی تێدا بەرجەستە بووه، یان لەخۆ گرتووه. هاوشیوەی مرۆڤ كە شیاری چاكە و خراپەییە. لەبەر ئەوەی زورقان تەنها چەمكێكی رووت نییە، بەلكو خواوەندی قەدەرە، بۆیە مرۆڤ گەمەیی دەستی ئەو و بەسەر قەدەر و چارەنوسی مرۆڤدا زالە.

حەقیقەتی مردن و بۆ توانایی مرۆڤ لە بەرامبەر مردن بە روونی لە باوەرێ زورقانیدا دەرەكەووت، هەر وەك لە دەقە ئایینیەكاندا هاتووه: زەمەن چاری مرۆڤ دەنوقینیت و پشستی

دهشکينيت، توشى نهخوشى دهکات و دهستى دهشکينيت، واله مرؤف دهکات چيدى نهتوانيت بچوليت و گهشه بکات و دواتر دهیکوژيت^۱.

قهدهر بهش و چاره نووسى سهرحم خه لکه. لهم شتهدا قهدهرى گهردوونى مهزن جياوازى له گهل قهدهرى گهروونى بچوک (مرؤف)دا نيينه، گهردون پهيدا دهبيت و گهوره دهبيت، پيردهبيت، دهمریت، قهدهرى مرؤفیش ههر بهم شيوهيهيه.

به پيى ميتؤلؤزياى زورقانى که ل (يهسنا)دا هاتووه: که زورقان ئەکرنا (زهمهنى رها) باوکى ئەو دوو (تههورا مهزدا و نههریمن) گیانه سنورداریه، سهراوهى سهرهکى رووناکى و تاريكى، چاکه و خراپهيه.

ههروهه سهراوهى گشت شت و بوونهورهکانه، لهبهر ئەوهى زهمينىکى ئەبهدى و بى سنوره^۲. تاکو نيوهى يهکه مى سهدهى سيپه مى زاینى له نايينى زهردهشتيدا زورقان خواهندي گهوره و بالا بووه، نهک ئەهورا مهزدا، ههروهه له سهردهمى (يهزد گوردى دووهم)دا زورقانى، نايينى دهولت بوو، شاپوورى يهکهم ههنديک بيروباوهرى ههنديهکانى سهبارت به زهمهنى تیکهل و ناويتى باوهرى زهردهشتيهکان کرد.

له ئوپانيشاد دا هاتووه: زهمهنى هاوشيوهى بنه ماى بالايه، زهمهنى دوو شيوهى ههيه، يهکهم زهمهنى سهرمهدى، که جاويدانييه و دابهش ناکريت. دووهمیان زهمهنى ناساييه، که بو چهند بهشيك دابهش دهکريت.

به گوپرهى ئەم نايينه، بوونهورهکان له زهمهنهوه دهردهچن و گهشهدهکن و پيشدهکهون، ههر له ناو زهمهندا مرؤف دهگهريتهوه بو بارهگای سهرهکى و رهسهن^۳.

لهلايهکى دیکهوه، زورقان رههنديکى دیکهى ههيه، ئەويش (نهمرى)يه که ئەمهش حالهتيکه له دهرهوى زهمهنى وشوينه.

کهواته ههر له سهردهمى کوندا "زورقان" بهناوى زهمهنى ئەزهلې و ئەبهدى بى سهرحده و سنور ناسراوه و لهم سيفهتاي که به ئەو دراوه روونه که "زورقان" بهردهوام به نهمر و بى کؤتايى و ههرمان دانراوه و ههميشه به پايهدار و نهمر زاندراره ئەويان به شايانى رازو نياز

۱ ههمان سهراوه، ل ۲۸۹

۲ ههمان سهراوه، ل ۲۳۶

۳ ههمان سهراوه، ل ۲۳۷

و په‌رستن زانیوه و له "زاد سپرم" زرقان به به راشکاوی به نه‌فراندهی ټهورامه‌زدا له قه‌لمه دراوه و به شایسته‌ی په‌رستن زاندراره، له ناوهرپوژکی ټاقیستادا وا دهرکپنده‌کریت که زورقان به مانای زهمه‌نی بی سهرحد و نهمر له‌کاربراره، له گوته‌یه‌کدا له گاتاکاندا، زورقان چاکه‌کارو به‌دکار، وهک "دوو گه‌وه‌ری هاووزار تاریف‌کراوه و پاشان زورقان وهک په‌روه‌ردگاری ناسراوه. هه‌روه‌ها له سه‌روه‌ندی هه‌خامه‌نشیاندا له‌مه‌ر چیه‌تی ټهم په‌روه‌ردگاره، بیروباوه‌ری جوراوجور هه‌بوون: هه‌ندئ له‌وباوه‌ره‌دابه‌وون زرقان زهمان، هه‌ندیک پییان وابوو شوینه و له ټایینی "میهر" پیش زرده‌شت، زهمه‌نیان په‌رستوه، هه‌روه‌ها "مانی" یش ناوی "زورقان" ی به خودای گه‌وره و بی‌هاوتا هیناوته‌گوری^۱.

- زهمه‌ن له نه‌فسانه و ټایینی هندیه‌کاندا

له هیندستاندا تیروانیی خولی و بازنه‌یی بو زهمه‌ن و باو و بالاده‌ست بو، کونترین بیرو پای هندیه‌کان، ده‌لیت، مرۆقه‌کان چاره‌نوسیان وایه به بی هیوا له جیهانی‌کدا بژین، که به خولی به هه‌ره‌سه‌پیان و گه‌نده‌ل‌بونا تیده‌په‌ریت، تا نه‌و کاته‌ی به ته‌وای هه‌ره‌س دینیت و پاشان سه‌ر له نوی دروست ده‌کریته‌وه، پیوه‌ری سه‌ر له‌نوی له دایک‌بوونه‌وه، ژیانه‌وه له (ټوپانیشاد) دا ده‌بینین، وهک چون له فی‌رکاریه‌کانی (گوتاما بودا) و (ماها فی‌را) دا هه‌یه، نه‌و ماموستایانه‌ی که ده‌بینن مرۆقیه‌تی بی هیوایه له لایه‌نی نه‌و خوله له کوتایی نه‌ها‌توانه‌ی سرشته‌وه، کراوه به کزیله، ټیدی پيدا ده‌گرن که ده‌شیت ریگه‌ی سه‌ر فرازی به هو‌ی قوتاریوون‌په‌ر‌ه‌حیانه له زهمه‌ن و میژووی پروپوچی، ده‌روون یان خودی راسته‌قینه دده‌توانیت خوی له جه‌سته رزگار بکات و ریگه‌ی سه‌ره‌کی مرۆقه‌ټه‌ویه که ټارام‌گیرانه له تویی زنجیره‌یه‌کی دوور ودریژ دیسان بو له دایک‌بوونه‌وه خه‌بات بکات، هه‌تا له کوتاییدا وهک، رو‌حی‌کی پوخته‌بو‌ی ده‌رباز ده‌ییت.

خواه‌ند (نه‌ندرا) که که‌سایه‌تیه‌کی سه‌ره‌کیه له کتیبی (ریگ قیدا) دا، خواه‌ندی ټاسمان و بروسکه‌یه و پو‌لی‌کی دیاری له ټافراندا هه‌یه، میژووی راسته‌قینه‌ی نه‌ندرا که خوی له (ټافراندن، تی‌کدان، له‌ناوبردن) جیهاندا ده‌نو‌ټینیت و زانین و ناسینی نه‌و میژووه، زهمه‌نی گه‌وره (نه‌فسانه‌یی) یت بو دهرده‌خات، چونکه نه‌ندرا سه‌رچاوه‌ی بوون و رووداوه‌کانی گه‌ردوونه^۲.

۱ گۆفاری، رامان، ژ- ۳۸- سالی، ۱۹۹۹- ل- ۲۳۰

۲ صور و رموز- مرسیا الیاد- ل ۸۳

به پیی تیۆری زهمه‌نی هیندۆکان، که زهمه‌نناسه قیداییه‌کان تیۆری (زهمه‌نه‌کانی ئاگایی) پیدهلین، زهمه‌ن زۆر گرنکه و قیداکان په‌یوه‌ندی زۆریان به زهمه‌نه‌وه هه‌یه. ئەوان پێیان وایه زهمه‌ن دابه‌ش ده‌بیت بۆ چوار به‌ش و هه‌ر به‌شێک دابه‌شکراوه، به‌سه‌ر به‌شێکی سه‌ره‌کی و دووبه‌شی لاوه‌کی.

به‌گۆیه‌ی کتیبی (ریگ فیدا) زهمه‌ن (کالی) ده‌وری هه‌موو شتیکی داوه و ئەزهلێ و ئەبه‌دیه. دوو جۆر زهمه‌ن هه‌یه (دیفاکالی) و (جیفاکالی). دیفاکالی واته زهمه‌نی خودایی که هه‌ر سالی خودایی (۳۶۰) سالی مرۆیه و هه‌ر سالیکی مرۆیی (جیفاکالی) ییش (۳۶۵) رۆژه.

قیداکان زهمه‌نیان دابه‌شکردۆته سه‌ر چوار به‌ش، هه‌ر له وردترین شت و بوونه‌وه‌ر تا که‌وره‌ترین بوونه‌وه‌ر به‌م چوار قۆناغه‌دا تێپه‌ر ده‌بن، بۆیه کاتی که‌ونی هه‌یه که هه‌موو ماده‌ و شته‌کانی دیکه‌ی به‌سه‌ردا دابه‌ش ده‌بیت^۱.

هه‌روه‌ها قیداکان زهمه‌نی ئاگایی دابه‌ش ده‌کهنه سه‌ر ئەم چوار به‌شه: ۱- ساتیا یوکه، ۲- تریتا یوکه، ۳- داواپارا یوکه، ۴- کالی یوکه. هه‌ر چوار زهمه‌نه‌که‌ش پێکه‌وه پێیان ده‌وترییت (ماها‌یوکه)^۲. واته خول و ده‌وره‌یکی ته‌واو. هه‌ر زهمه‌نێکیش له‌و زهمه‌نانه، سه‌ره‌تا و کۆتاییه‌کی هه‌یه.

هه‌ر یه‌که له‌م زهمه‌نانه تایبه‌تمه‌ندی خۆیان هه‌یه، واته تایبه‌تمه‌ندی ئەو زهمه‌نانه په‌یوه‌ندی به‌مه‌عریفه‌و زانینه‌کانی مرۆقه‌کانه‌وه هه‌یه، که خۆی له‌چالاکیه‌کانی ئاگایی ناسوتی و لاهوتیدا ده‌بینیته‌وه.

۱- ساتیا یوکه (SATYA YUGA): ساتیا یوکه زهمه‌نی حه‌قیقه‌ته، که به زهمه‌نی ئالتونیش ناوزده‌ کراوه. له‌م زهمه‌نه‌دا مرۆقه‌ له‌گه‌ڵ خودادا له‌یه‌کبوونیکی ته‌واودا بووه و جیاوازی نه‌بووه له‌نیچوان مرۆقه‌ و ده‌نگه‌ ناوه‌کیه‌کاندا و مرۆقه‌ و ئاگایی مرۆقه‌ له‌یه‌کیتیه‌کی ته‌واودابوون له‌گه‌ڵ ئاگایی و وجودی که‌ونی و ئیلاهی.

۲- تریتا یوکه (TRETIA TYGA): ئەم زهمه‌نه زهمه‌نی جیا‌بوونه‌وه‌ی مرۆقه‌ و خودایه، ئەم جیا‌بوونه‌وه‌ هه‌یج نییه، جگه‌ له‌فیرا‌قی رۆحی و بێ ئاگابونی مرۆیی له‌ ئاگایی که‌ونی و جیهانی و که‌ربوون له‌ ئاست ده‌نگه‌ ناوه‌کیه‌کاندا که‌ریگه‌ی راست و هاوسه‌نگی نیشانی مرۆقه‌

۱ زانست و فله‌سه‌فه‌ی قیداییه‌کان- نویسنی، هاویر کامه‌ران- چاپ و په‌خشی سه‌رده‌م، سلیمانی، ۲۰۰۹- ل ۳۰

۲ زانست و فله‌سه‌فه‌ی قیداییه‌کان- ل ۳۰

ده‌دهن، لیږه‌وه په‌رستیش و قوربانی (یاجنا) هاتنه کایه‌وه و قیداکان، له ریځه‌ی ریشی و پیاوه پیروزه‌کانه‌وه، که له‌گه‌ل ټاگایی گشتی یه‌کیان گرتبوه، هاتنه‌بون و که‌شفوبون.

۳- داڅاپارا یوگه (DAVAPARA TYGA): زه‌مه‌نی مردنی خوا. داڅاپارا یوگه ټه‌و زه‌مه‌نیه، که مرؤڅه پروای له‌ده‌ستدا به‌رامبه‌ر به هیڅی رها و که‌وته ژیر عه‌قل و نه‌فسی فهدی خوځیه‌وه. له‌م زه‌مه‌نه‌دا مرؤڅه پرواناکات به‌وه‌ی مه‌ل‌به‌ندیک هه‌بیټ تیایدا ده‌نگه‌کانی لیټه‌بیسیتیت و مه‌رکه‌زی ټاگایی بالابیټ.

۴- کالی یوگه (KALI YUGA): زه‌مه‌نی کالی یان زه‌مه‌نی مردنی مرؤڅه. لیږه‌دا نیډی مرؤڅه نامیټیت، که بتوانیټ له‌گه‌ل رها‌دا یه‌کبگریټه‌وه. ټه‌م مرؤڅه بی ټاگایه له‌وه‌ی که ټه‌و ټاگاییه‌کی که‌ونیه و له‌ خوځی دوورکه‌وتوټه‌وه، ده‌بیټ بگه‌ریټه‌وه بو لای خوځی و خوځی بناسی ټا هواسه‌نگی و نارامی ده‌ست که‌ویټ^۱.

ټیټه ټه‌مروڅه به پیی لیټکولینه‌وه قیداییه‌کان له زه‌مه‌نی (کالی) داین، هاتنی ماموستا و (ریشی) یه‌کان په‌یوه‌ندی به‌م زه‌مه‌نه‌وه هه‌یه، ټه‌وان هاتوون و خه‌لکیان وه‌پیری خوځیان خیناوته‌وه، هه‌روه‌ها ټه‌وان له ژیر کاریگه‌ری زه‌مه‌ن و شویندا نامینن و له‌لایه‌ن خوداوه ده‌ست نیشانه‌کریټن بو تازه‌کردنه‌وه (ده‌ارما) و هیټانه‌وه‌ی خه‌لکی به‌روه‌ زه‌مه‌نی ساتیه که زه‌مه‌نی ټالټونیه. ټه‌و که‌سانه‌ی به به (ریشی) به‌ناوبانگ بوون و کوټرټولی زه‌مه‌ن و شوینیان کرده^۲.

ټه‌و ریشی و ماموستایانه‌ی که ده‌بینن مرؤڅایه‌تی بی هیوايه له لایه‌نی ټه‌و خوله له کوټایی نه‌هاتووانه‌ی سروشته‌وه، کراوه به کوځیله، نیډی پیدا ده‌گرن که ده‌شیت ریځه‌ی سه‌ر فرازی به هوځی قوتاربوونیروځیانه له زه‌مه‌ن و میټووی پروپوچی، ده‌روون یان خودی راسته‌قینه ده‌توانیټ خوځی له جه‌سته رزگار بکات و ریځه‌ی سه‌ره‌کی مرؤڅه ټه‌ویه که ټارامگیرانه له ټوی زنجیره‌یه‌کی دوور ودریټ دیسان بو له دایکبوونه‌وه خه‌بات بکات، هه‌تا له کوټاییدا وه، روځیکی پوخته بوځی ده‌رباز ده‌بیټ.

مرسیا ټه‌لیاد، پیټویاوه که زه‌مه‌نی له ټایینی کوټی هندیه‌کاندا وشه‌ی (کالی) به مانای سه‌رده‌می خراب دیټ و له‌و سه‌رده‌مه‌دا مرؤڅه و کوټه‌لگه ده‌گه‌نه ټه‌و په‌ری شیبونه‌وه و تیټکچوون و گه‌نده‌لی. پیټویسته ټامازه به‌وه بکه‌ین، که وشه‌ی کالی په‌یوه‌سته به (کالی)

۱ زانست و فله‌سه‌فه‌ی قیداییه‌کان- ۳۲ ل

۲ زانست و فله‌سه‌فه‌ی قیداییه‌کان- ۳۳ ل

خواه‌ند، که هم‌همش یه‌کینکه له ناوه‌کانی خواه‌ندی گه‌وره (ساکتی) ژنی خواه‌ند(شیقا). بۆیه کالی که به خواه‌ندی ره‌ش ناسراوه، به‌ند و په‌یوه‌سته به وشه‌ی (کالا)ی سه‌نسکریتی که به مانای زه‌مه‌ن دیت، بۆیه کالی لای ئەوان به خواه‌ندی زه‌مه‌ن و چاره‌نوس داده‌نریت، چونکه چاره‌نوسی شت و دیارده و بوونه‌وره‌کان ده‌ستنیشان ده‌کات.^۱

جیهانی میژوویی له دید و باوه‌ری پیره‌وکه‌رانی (بودا) به وه‌م و پوچ داده‌نریت، چونکه جیهانی میژوویی له ناستی ریتمی گه‌ردوندا ته‌نیا یه‌ک سات ده‌خایه‌نیت، بۆیه ئەوان واز له‌و زه‌مه‌نه دیتن و به‌ دوای زه‌مه‌نی ره‌ها و بی‌ کۆتاییدا ده‌گه‌رین، تاکه ریگه بۆ ده‌رچوون له‌و زه‌مه‌نه و شکانندی ئەو کۆت و زنجیره‌ی ژیا‌نی به‌ند کردوه، بریتیه له وه‌ی که له‌و حاله‌ته‌ موعجیزه‌ی ده‌رچوون له‌ زه‌مه‌ن به‌دی دیت و لای بوداییه‌کان به مانای چاکه‌ی بالا و ته‌واو دیت، کاتیک که مروفۆ بۆ ئافه‌ریده‌کار ده‌گه‌رپه‌ته‌وه و خودی خۆی ئاوپه‌ته‌ی ئەو ره‌هایه ده‌کات.^۲

گه‌رانه‌و بۆ دواوه و رابردوو بۆ حاله‌تی سه‌ره‌تایی و کاملی جیهان، بۆ ئەو ساته‌ی که ژیا‌ن له ره‌گورپه‌سه‌وه ده‌ستپه‌یده‌کات، ئەو ساته‌ی که لیوان لیوه له به‌لین و ئاوات. هه‌روه‌ها جه‌ختکرده له‌سه‌ر ئاراسته‌ی خولی و بازه‌یی ژیا‌ن. که هه‌مو شتیک سه‌ر له‌ نوێ ده‌ستپه‌یده‌کاته‌وه و هه‌میشه سه‌ره‌تاکه‌ی روونه. ده‌رچوون له‌ زه‌مه‌نی بچوک (میژوویی) و گه‌یشتن به‌ زه‌مه‌نی خولی و بی‌ کۆتایی، ئەوه ده‌رده‌خات که زه‌مه‌ن دیاریکراوه و له‌ ریگه‌ی هیما و سرووتی نایینیوه‌ گه‌زارشت له‌ زه‌مه‌نی خولی کراوه.^۳

به‌م پیه‌ زه‌مه‌ن لای بوداییه‌کان، خولی بووه، جیهان له‌ کاتیک دیاریکراودا ئافه‌ریده‌کراوه و پاشان کاول و ویران ده‌بیت. به‌ بروای بوداییه‌کان زه‌مه‌ن له‌ پژان و ده‌رچوونیکه هه‌میشه‌یی پیکدیت. به‌ کاری ئەو تئاوه‌یه شیوه‌کان له‌ زه‌مه‌ندا په‌یدا ده‌بن، سه‌ره‌رای فه‌نابون، لیوه‌دا مه‌به‌ست له‌ شلی و تئاوه‌یی زه‌مه‌ن، ئەوه‌یه که ساتی ئیستا نواقعیه، چونکه به‌رده‌وام ئەو ساته ده‌بیته‌ رابردوو و نامینیت.^۴

۱ صور و رموز- مرسیا الیا- ل ۸۷

۲ صور و رموز- مرسیا الیا- ل ۹۰

۳ صور و رموز- مرسیا الیا- ل ۹۴

۴ صور و رموز- مرسیا الیا- ل ۱۰۷

بۆيە بە گوڭرەي باوهرى بودا همومو ساته زهمهنيهكان بۆ زهمهني ئيستا دهگهريتهوه. زهمهني (ئيستا- هممهكي)ى بريته له ئيستايه تهبهديه كه حالهتيكه له بى جوولهيي و جيگيري و ههر كهسيك بير و هوښى چهسپاو بيته، تهوه رووباري زهمهني لاي تهو مرۆقه دههستيته و له ئيستايهكي تهبهديدا دهژيت^١.

- زهمهني له ئهفسانهي گريكهكاندا:

به گوڭرەي ئهفسانهي گريگهكان، (كرۆنۆس) خواوهندي زهمانه، له ههنديك گيرانهوهدا كرۆنۆس وهك (ماريک) ويئاكراوه كه سي سهر يان سي رووي ههيه، كه تههمش ويئانديكي رهميزه بۆ بهشكاني زهمهني(رابردوو، ئيستا، ئاينده) كهواته مار لاي تهوان هيمايه بۆ كرۆنۆس و له ههمان كاتدا بۆ زهمهنيش، له بهر تهوهي خاسيهتهكاني مار بريتين له: خوگۆرپين، لهخشتهبردن و مهكر، روښتن و ئينسيابكردن بۆ ناو شتهكان^٢. تههمشه دهلالهت له زهمهني دهكهن.

به گوڭرەي ئهفسانهي يونان "كرۆنۆس" كوڤتري خواوهندي يونانه و له سروشتهوه پيپي رادهگهينيكي كه يهكيك له مندالهكاني دهيكوژي و شويني تهوه گريتهوه، له مهوه "كرۆنۆس" بريار دهوات ههموو كوڤهكاني خوڤ قوت بدات و ههلولوشي، بهلام كاتي "ريا"ي خيتراني منداليكي به ناوي "زيوس" دهبي دهيشارتهوه له بري تهوئيش بهرديكي پي دهوا، تهوئيش ههلهلوشي، بهم جوڤه زيوس رزگاري دهبي و گهوره دهبي و هيترش دهكات هه باوكي و له ناوي دهبات^٣.

ههروهها ئهفسانهكاني يونان تهوه دردهخهني، كه تهوان زۆر باوهريان به (گهراڤهوهي سهرمهدي) ههبهوه و پيپيان وابوه، كه زهمهني بازنهبي و خوليه، واته بروايان وابوو كه گهردوون و تهوه جيهاڤهني ئيمه له سهري دهژين، له شيوهي بازنه و خولي، گهشه دهكات و دياردهكان هه ميشه دووباره دهبنهوه و بهدواي يه كدادين. واته يونانهكان باوهريان بهوه نهبوو كه رووداويك له گهردوون و جيهاڤا تهنها جاريك رووبدات، بهلكو رووداوهكان به شيوهيهكي خولي بهردهوام دووباره دهبنهوه^٤.

١ صور و رموز- مرسيا اليا- ل ١١٠

٢ الزمن في الفكر الديني والفلسفي - ل ٥٦

٣ ط، كاروان. ذ- ١٣٥- ل ٧٦

٤ المقدس والعادي- مرسيا اليا- عادل العوا- بيروت- ٢٠٠٩- ل ١٤٢

- زهمن لای عه‌ره‌به‌کان:

عه‌ره‌به‌کان سیما و سیفه‌تی جۆارو جۆریان به زهمن داوه و له شیعر و به‌سه‌ره‌هات و فره‌ه‌نگ و هزری کۆنی عه‌ره‌به‌کاندا، ده‌یان وشه و چه‌مکی زهمن، وه‌ک: (الدهر، الحین، المده، الازل، الرمذ، الامد، القدم) به‌رچاو ده‌که‌وێت، جگه له‌وه‌ی که‌له قورئاندا زۆر باسی زهمن کراوه.

له سه‌رده‌می جاهلیدا، عه‌ره‌به‌کان بروایان وابوو، که زهمن هه‌یژیکه‌ی زه‌به‌لاح و بالا ده‌سته و به‌سه‌ر ژیا‌نی مرۆفدا و مرۆف ده‌مرینیت، بۆیه عه‌ره‌به‌کان جینیویان به زهمن ده‌دا و نه‌فره‌تیا‌ن لێ ده‌کرد، چونکه به دیدی ته‌وام زهمن سه‌رچاوه‌ی خراپه‌کاری و به‌د به‌ختیه، ته‌م دیدیه ته‌وان له قورئاندا ره‌نگیداوه‌ته‌وه، هه‌روه‌ک له قورئاندا هاتوه (قالو ما‌هی الا حیاتنا الدنیا نموت و نحیا و ما‌یهلکنا الا الدهر).^۱

واته تیپه‌ری‌نی شه‌و روژ و زهمن ده‌مانکوژیت، که ته‌مه‌ش نکۆلیکرنه له روژی خودا له مردنی مرۆفدا. ته‌م باوه‌ره له ناخ و ده‌رونی عه‌ره‌به‌کانی سه‌رده‌می جاهلیدا چه‌سپاو و باوبوو، ته‌نانه‌ت دوای ئایینی ئیسلامیش ته‌م باوه‌ره له ناو عه‌ره‌به‌کاندا هه‌ر باوبوو، کاتیک دووچاری کوست و کاره‌ساتیک بونایه، ته‌وا ده‌یانگه‌راندوه بۆ (الدهر)، بۆیه جوینیان به ده‌هر ده‌دا.^۲ (ته‌مه‌ش وای له پیغه‌مبه‌ر کردنه‌هی له نه‌فره‌تکردن له ده‌هر بکات، ته‌مه‌ش به پیتی ته‌و فرمووده‌یه که ده‌لێت: (لاتسبوا الدهر، فانی انا الدهر).

لای عه‌ره‌به‌کان وشه‌ی (زه‌من) به مانای (الدهر) هاتوه، هه‌روه‌ها زماناسه‌کانیش، پیتیا‌ن وایه که وشه‌ی (زه‌من) و (الدهر) یه‌ک مانا ده‌به‌خشن، به‌لام زهمن کورتره له ده‌هر، واته زهمن بۆ ماوه‌یه‌کی کورت به‌کاریت، به‌لام (الدهر) به مانای زه‌مه‌نی به‌رده‌وام و بی‌کو‌تایی و هه‌میشه‌یی دیت.^۳

لێره‌دا بۆمان ده‌رده‌که‌وێت که عه‌ره‌به‌کان وشه‌ی (زه‌من)یان به هاومانای (ده‌هر) به‌کاره‌یناوه، هه‌روه‌ک شاعیری جاهیلی (زهیر بن ابی سلمی) له شیعریکدا ده‌لێ:

۱ ألزمان في الفكر آلدینی والفلسفي - تألیف (حسام آللوسی) - ل ۱۹

۲ المفصل في تاریخ العرب قبل الاسلام- د. جواد علي- جز السادس- ل ۱۴۹

۳ المفصل في تاریخ العرب قبل الاسلام- د. جواد علي- جز السادس- ل ۱۵۰

اقوين من حجج و من دهر
بعدي سوافي المور والقنر^١.

لمن الديار بقنه الحجر
لعب الزمان بها و غيرها

ههروهها وشهى (زهمه) له شيعرى ههنديك شاعبرى ديكهى جاهليشدا هاتوه، كه
گوزارشتى له غهدرى زهمه و ياريکردن به چاره‌نوسى مرؤف هاتوه.
ئهمهش ئهوه دهردهخات كه ئهوان باوهريان وابوو كه زهمه به ناره‌زوى خوى يارى به
چاره‌نوسى مرؤف دهكات.

عه‌به‌كان چه‌مكى زهمه‌نى ميژوويان له يادنه‌کردبوو، له رۆشنایى ئهم هزردهدا، گه‌يشتنه
چه‌مكى ئه‌و زهمه‌نه‌ى كه نه‌سه‌ره‌تا و نه‌كۆتايى هه‌يه و به (الدهر) ناويان ده‌برد، دواى ئه‌وه به
هوى باوه‌رى ئايىنى ئهم چه‌مكه گۆرينى به‌سه‌ردا هات. له روى رۆژژميژه‌وه‌ش عه‌ره‌به‌كان له
كۆنه‌وه، به هوى (ئه‌ستيره) كانه‌وه، كاتيان زانيوه و ورووداوه‌كانيان تۆماركردوه.
ميژوونوس (ئه‌بو جه‌رير ته‌به‌رى) سه‌باره‌ت به زهمه‌ن، ده‌لييت: دواين شت كه خوا ئافراندى
زهمه‌ن بوو و به ديدى ته‌به‌رى زهمه‌ن بريتيه له: سه‌عاته‌كاني شه‌و و رۆژ، شه‌و سه‌ره‌تاي
خه‌لقكردنى زهمه‌ن و رۆژيش كۆتاييه‌كه‌يه‌تى^٢.

١ المفصل في تاريخ العرب قبل الاسلام - د. جواد علي - جز السادس - ل ١٥١

٢ ألزمان في الفكر الديني والفلسفي - تأليف (حسام آلوسى) - ل ٣١

به شی سیبم

زەمەن لای گەلی کورد:

پووباری زەمەنی کورد له کوێوه هەڵدەقوێت؟ له ئەشکەوتی شانەدەر و هەزارمیڤرد، یان له چیاکانی (نارات، جودی، قەندیل، هەورامان،...) یان له کەلاوی میرنشینه‌کان و پاشماوی قەلاکانی دم دم و هەولێر و ئامێدی و کەرکوک، یان له کۆچکردنی خێلە ڕهه‌ند و کۆچبەرەکان، که گەرمیان و کوێستان دەکن، یان له ئەنجامی شەپەکانی نیوان میرنشین و خێلەکانەوه، زەمەنی کورد دەستپێدەکات، یان ئەفین و خۆشەویستیە نەمرەکانی وەك، مەم و زین و خەج و سیامەند، سەرەتایەکن بۆ زەمەنی گەلی کورد، یان راپەڕین و شۆڕشە کوردیەکان به سەرەتای زەمەنی کورد دادەنرێن.

ئەم هەموو کارەسات و مەینەتیانە وای له کورد کردوه زۆر گلهیی و گازاندهی له زەمەن هەبێت و زۆر جارانی بلی: چەرخێ چەپگەرد و چەرخێ سپلە و گەردوونی بی بەزەبی تا... تەنانهت ئەم گلهییە، له شیعری شاعیرەکانی کوردیشدا رەنگیداوه‌تەوه، بۆ نمونە، فایەق بیکیەسی شاعیر، سەرزەنشتی زەمەن دەکات و داخی ناو دلێ هەڵدەریشته نیو شیعریکەوه، دەرەق بەو رۆژگارە که هەمیشە بۆتە کۆسپ و تەگەرە له پێشیدا و دووچارێ خەموکی کردوه، بۆیه به توندی سەرزەنشتی زەمەن دەکات و دەلی:

ئەي زەمانەي بىي وەفا تا كەي لەگەلما خاتىنى
دائىمەن نارىك و چەوت و عەكسى ئامالى منى
مودەتتى لاي خۆت لەگەلما وەك براپووين ئەي زەمان
حالى حازر لىم بەرى بووى، ناحەز و ھەم دوژمنى^۱.

ھەرچەندە زەمانەي كورد پىرپوھ لە مەينەتتى و كارەسات و ناخۆشى، بەلام لەگەل ئەوھشدا تروسكىك ھىواو ئومىدى تىدا بوو، كەسانىك ھەبوون توانا و ھەيئەت گەورەيان بۆ گۆرپىن و پىشكەوتن ھەبوو. ئىمەي گەلى كورد، ئىستا چاوپروانى زەمانەي كوردىن، چاوپروانى سەردەم و لە داىكبونىكى نوپىن.

زۆربەي زۆرى گەلان، خودان زەمانەي پىرۆز و گرنىگن. جقاتى گەل، يان شوپىنكەوتوانى باوهر، رىز لەو زەمانە دەگرن و زىندوى ئەكەنەوھ. بۆ نمونە ئىمەي كوردىش، جەژنى "نەورۆز" كە لە نىو مىللەتتى كورد و گەلانى ئىران، ھەر سال بە نەرىتى تايبەت يادئەكرىتەوھ^۲. جفات و خەلكە كە بە گشتى ھەولەدات بە ئەكتىفكردنەوھى ئەو يادە پىرۆزە، بۆئەوھى بۆ چەند سات و خولەكىك لە ژيانى ئاسايى دوور بىت و بەدەر لە نەرىتى ژيانى ئاسايى، ئاسوودە بىت و بەسىتەوھ^۳. ئەمەش جۆرىك نوپىبونەوھ و گورگرتنەوھى بەدواوھىيە.

ھەروھە (مىرسىيا ئەليادە)ش سەبارەت بە جەژنى نەورۆز، پىپىوايە، كە نەورۆز يادكردنەوھى رۆژى ئافراندى جىھان و مروقە و رۆژى نوپىكردنەوھى خەلقكردن و ئافەرىدەكردنى بوونەوھەرەكانە، ھەروھە پىپىوايە كە نەورۆز نىشانە و ھىمايە بۆ تازەكردنەوھى ئەو شتانەي كە زەمان لەناوېبردون^۴.

۱ ديوانى بىكەس - محمدى مەلا كەرىم - سلېمانى، ۲۰۰۸، -- ل ۱۶۶

۲ جەژنىك بۆ پىر (بنەمايەك بۆ ئوستورەي كوردى) - رەووف مەحمود پوور - ھەولېر، ۲۰۰۹ - ل ۲۶۳

۳ جەژنىك بۆ پىر (بنەمايەك بۆ ئوستورەي كوردى) - ل ۲۶۳

۴ المقدس والعادى - مرسىيا الياد - ترجمة، عادل العوا - بيروت - ۲۰۰۹ - ل ۱۱۲

به‌مپیته‌ی که زه‌مه‌نی ژبانی ئاسایی ژبان و مرۆڤ به‌ره‌و دارزان ده‌بات و ماندویتی ته‌خاته
سه‌ر شانی تاک، هه‌ر بۆیه له زه‌مه‌نی پیرۆزه‌کاندا، به یادکردنه‌وه و ته‌کتیقکردنی نه‌ریته
تابیه‌تیه‌کان، جۆزه شه‌رێک دژ به‌و دارزان و وه‌رپسوونه داده‌گیرسی.

هه‌روه‌ک چۆن له جیهاندا گشت نه‌ته‌وه‌یه‌ک پیاوی شاره‌زا و به‌هره‌مه‌ندی له بواری که‌شناسی و
پێوانی زه‌مه‌ندا هه‌بووه، کوردیش له‌م بواره‌دا شاره‌زای باشی هه‌بووه، چونکه بوونی چوار وه‌رز و که‌شی
بێگه‌ردی ئاسمانی شینی کوردستان، وای کردوه ته‌ستیره‌کان به جوانی ببینرێن و به چاکێ له
جیگۆرکێ ته‌ستیره‌و بورج و سه‌ره وه‌رزه‌کان شاره‌زا بن، بزانه‌ی که‌ی و چ کاتێک گه‌رما دیت، که‌ی
سه‌رما دیت، که‌ی فینکه، که‌ی به‌فر و ره‌هیله‌یه. جگه له‌وه‌ی توانیویانه به هۆی ته‌ستیره‌کانه‌وه ریگه
و بانی خۆیان له سه‌فه‌ر و به‌ریتکردنی کاروان له گه‌رمیانه‌وه بۆ کویتستان دیاری بکه‌ن، چ وه‌ک کاتژمێر
و رۆژژمێر به‌کاربان هیناوه چ وه‌ک نیشانه‌ی راست و چه‌پ^۱.

کوردیش وه‌کو هه‌موو نه‌ته‌وه و میلله‌تانی دونه‌یا بایه‌خ و گرنگی به زانینی ده‌م و کات و
زه‌مه‌ن داوه. زۆر وشه و ده‌سته‌واژه و په‌ندی کوردی سه‌باره‌ت به زه‌مه‌ن و کات هه‌یه و سوودی
له زۆر له دیارده‌کانی سروشت و په‌له‌وه‌ر و ئاژه‌ل و هه‌رگرتوه بۆ زانینی کات. هه‌روه‌ها له‌باردی
چاندن و تۆکردن و شینایی پابه‌ندبووه به کاته‌وه.

کورد له ریگه‌ی هه‌له‌تانی رۆژ و مانگ و ته‌ستیره‌کانه‌وه، کاتی دیاریکردوه بۆ کارکردن
و به‌رووبوم و دورینه‌وه و میوه‌چنین، ته‌وانه ده‌رده‌خه‌ن که دیاریکردنی کات و ده‌می شته‌کان،
هۆیه‌کی گرنگ بوه له ناو کورده‌واریدا. سه‌باره‌ت به‌وه‌ش له کورده‌واریدا چه‌ندان زاراوه‌ی
کاتژمێری کوردمان هه‌یه، که له ژبانی رۆژانه‌دا به‌کارهاتوونه‌و تا پێش په‌یدا‌بوونی کاتژمێری
ئاسایی هه‌ر باوو بون، که زۆربه‌ی زاراوه و ناو ناسینی کاته‌کان، هه‌ر سه‌باره‌ت به پێشه و
گوزه‌رانی کورده‌واری بووه، ره‌نگه ئیستا پیر و به‌سال‌چوو مابن ته‌و ماوه ژمێریانه‌یان لا زۆر
ئاسایی بیت^۲. به وردیش کاتیان پێ ده‌پێوا بۆ کاته‌کانی نوێژکردن په‌یره‌ویان ده‌کرد، بۆ
نموونه، ده‌یانگوت: (شه‌و گوریسه، رۆژ باره) مه‌به‌ستی وابوو شه‌و به گوریس ده‌پێوری، رۆژیش

۱ گۆڤاری رۆشنییری نوێ-ژ، ۱۰۱- ۱۹۸۴ - ۱۲۲ل

۲ گۆڤاری، کاروان- ژ- ۱۷۰- ۲۰۰۳- ۱۵۱ل

بە بار، دەربارەى گوريس، شەو دەيانگوت، لە كۆنەووە حيسابى شەويان بە گريدانى گوريس كوردە وچەند گريپەكيان لە گوريس داىە، ھەر گريپەك بىنەك بوو^۱.

لە كوردەواريدا كە دەليين: (خۆر بارىك يان دووبار ھەلھاتوو، يان خۆر رمىك يان دوو رم بلندە) لەو بە دواو ھەو بابەتە پيوانەيە وردتر كرا و دابەشكرا بە (نيوبار) يان (نيو رم) لەگەل رادەى پيشكەوتنى مرۆڤ و پەرەسەندنى ھۆش وردەكارى خرايە، ھەو پيوانە بۆ كات ژماردن تا وای ليھات، گۆشەى بەرامبەر بار (بال) بۆ بەرزايى ناسمان سەرنج ليبنگرن.

ھەرھەا لە كوردەواريدا ئەستىرەكان رۆلى كارىگەريان ھەبوو بۆ ديارىكردنى كات و ئاو دابەشكردن و دەست بەكاركرن، وەك لەمانە دەردەكەويات: ئەستىرەى كاروان كوژە، كە كاروانچى لەگەل ھەلھاتنى ھەلدەستن بۆ كاروان بچن. ئەستىرەى سيوھيل، لە ناوھراستى پاييىزى ھەلديچ، كە ھەلات ماناى واىە: ۱- قەميش پيگەيشتوو و دەپىرنەو. ۲- كاتى ميوھ پيگەيشتنە. ئەستىرەى تەرازوو: ئەگەر رۆژ لە دەرجەى ئەستىرەى تەرازوو ئاوابوو، زستان تەواو دەبى، بەھاريش دەست پيدەكات لە (۲۱) ى ئادار^۲.

لە كوردستاندا بە ھۆى لوتكەى بەرزى چياكان و دروستبوونى گوندەكانى كوردەوارى لە قەد پال و بن چياكانەو، واى كوردە لە ئاسۆ برونن و شارەزايى و پسپۆرى لەم بوارەدا پەيدا بكن، بۆ نمونە(ھەفتە)كان كەلە ماوھىەكى ديارىكراوى سالدا ھەن، كە كەش لەو ماوھىەدا زۆر سارد دەبيت و دەكەونە چلەى زستانەو، كە ھەر يەكەيان ھەوت رۆژە و لە ژماردن رۆژگارى سال بەكاريان دييين. لەبەر زۆر ساردى و گرنگى ھەو روداوھ سروشتى و ناسروشتيانەى كە تيباندا پرويان داو، جا ئەوانە وايان كوردە بىنە ھۆيەكى ناسينەوھى زەمەن و دەمى سال و ئەوانەش، برىتين لە چەند ھەفتەيەك، كە ھەر يەكەيان ناوى تاييەتى خۆى ھەيە، وەك ھەفتەى ئەلياس واتە (پشكۆى ھەوا) و ھەفتەى پشكۆى ئاو و پشكۆى زەوى بەرمانگى (رەشە مى) دەكەون كە مانگ كۆتايى سالە و كۆتايى زستانيشە لە سالنامەى كورديدا^۳.

۱ گۆڤارى، كاروان- ژ- ۱۷۰- ۲۰۰۳- ۱۵۱ل

۲ فەرھەنگى كات، ل ۱۵

۳ گۆڤارى رۆشنيرى نوؤ- ژ، ۱۰۱- ۱۹۸۴- ۱۲۷ل

كورد به هۆی جیاوژی ئاو ههوا و رهگهزهكانییهوه، كه باو ببارانه توانیویهتی حسیبێك بۆ سالنامه بكات، به پێی كات و شهو و رۆژ ههفته و مانگ و وهرزهكانهوه. به هۆی ئەزموون و تاقیكردنهوهكانی باری ژیان، ههلوێستی تاییهتی بهرامبهر به كات و مانگ و وهرزهكان دهربریت.

بۆ ناسینهوهی وهرز و سالنامهگهڕی، كوردهواری زۆر به شارهزایی زۆر ئاری و بێ ئاری و چك كردنی كانی و بێر و کاریزهكانی مهزنده لێكردوه، له وهرزهكاندا، ئینجا له ههر وهرزیکیش به جودا كهمبونهوهی ئاری گۆمهكان و ههشتمنهوهی ئاسهواری ئاستی ئاوهكه له لیواری گۆمهكان به شیوهی چین لهسهه یهكتری تۆز و خۆلهپۆك... واته ههر رۆژهی چینیك به جۆریك وابوه له قهه بالی گۆمی ههندی شاخدا ناسایی ژمارهه رۆژهكانی كهمبونهوهی ئاو دهژمێردرا، ههر ئهو سیستهمه لهلایهن كوردهواری بهكارهاتوه بۆ كاتژمێری رۆژانهی سهبارهت به كهمبونهوهی ئاری كوپه و گۆزه^۱.

ههروهها بهر له دهركهوتن و زۆربونی كاتژمێر، له كوردهواریدا، به تیبینی كردنی نهوتی ئاو چراكان كاتیان پێزانیهوه، ههروهها كوردهواری له بواری كاتژمێری پێوانی كاتهكانی شهوو رۆژ شارهزابوه، كۆنترین ئاسهوارهكان دهگهڕێتتهوه مزگهوتهكان، مهبهستم مزگهوتهكانی زهردهشتی كه هورمزگا نایان هاتوه له سرروتهكان نوێژكردن و لهخودا پارانهوه، كاتژمێری وردیان كردوه و ههر چهنده، نوێژیان له خۆر ههلاتن و ئاوابوندا بووه، بهلام بۆ رۆژانی ههور و باران، بێگومان به ئاگر كاتژمێرییان كردوه^۲.

لێردها بۆمان رووندهبیتتهوه كهوا كۆمهلگای كوردیش، ههر له زوهوه ههستی به گرتگی كات و زههمن كردوه و بایهخی پێداوه له پێناو ئەنجامدانی كارهكانیدا به تاییهتی له بواری كشتوكاڵ و ئاژهلداری و ژییانی رۆژانهی خۆی، بۆیه دهیان و سهدان پهند و زاراوهی جوار و جۆری لهم بوارهدا بۆ نهوهكانی جێهێشتوه.

لهلایهکی دیکهوه، سهبارهت به بنهما و سههرهتای ساڵ و رۆژژمێری كوردی، له كوردهواری دا چونكه رۆژژمێر و حیساباتی گهڕی وهرز و پتر له سهردهم زاران بووه و رۆژژمێریکی گونجاو یهكگرتوو كه داگهڕی بنهماو سههرهتایهکی رهسهن و نهتهوابیهتی بێ له ئارادا نهبووه، چهندن، كارهسات و رووداوی ئایینی و كۆمهلایهتی و ئابوری و رامیاری، وهك سههرهتا بۆ دیاریكردنی ماوهیهکی زههمنی، كهرتیکی میژووی دهست نیشانكراوه، وهك (سالی سهفهه بهرلهك) به بۆنهی كارهساتهكانی شهڕی یهكهمی گیتی، لهم بارهیهوه، مهلا مهجموودی

۱ گۆفاری، كاروان- ژ- ۱۷۰-۲۰۰۳- ۱۵۳ل

۲ گۆفاری، كاروان- ژ- ۱۷۰-۲۰۰۳- ۱۵۴ل

بايه زىدى نووسىيوه تى: " كوردەكان مېژووى تەمەنى خۆيان بە ھۆى گەركىن و كوئىستانەو ە ديارى دەكەن، چونكە مېژووى ئەوان ھۆبە و ئاران و زۆزانە. بۆ نمونە دەلېن ئېمە دوو سالّ لە فلانە كوئىستان بووين و ئەوئەندە سالّەش فلانە گوند بارگەمان خست و بەم شىوئە تەمەن و سەربوردى خۆيان ديارى دەكەن^۱. لەناو چەند ھۆز و عەشیرەتێكى ناوچە كوئىستانەكانى تىلەكۆ (كورسى زستان) بە سەرەتای سالّ و ماوئەكە زەمەنى ديارىكراو. ھەر كە زستان كۆتايى پىدەھات " كورسىيەك" تەواو دەبوو، بۆ نمونە دەيانگوت: دوو كورسى لە فلانە گوند بوون، واتە دوو سالّ ياد و زستان لەو گوندەجىگىر بوين^۲.

كەموكورتى ئەم جۆرە سەرەتا كەم خايەن وزارەكیانە لەوئەدايە، كە بە سەرھەلئەنى كارەسات و رووداو و گۆرانكارى نوى، سەرەتای ديارىكراوى پىشوو لەبىردەكرا، رووداوى نوى دەبوو بە سەرەتا. بۆيە پىويست بوو بۆ بريارى سەرەتايەكى نەگۆز و پراوپر بىتە ئاراو، لە پىناو پركردنەوئى ئەو بۆشايى و كەلئەندا، ھەولئى جۆراو جۆر دراوہ بۆ دۆزىنەوئى سالننامەيەكى تۆكەم كە جىگاكى راستى و متمانەبى لە جىسابى مانگ و رۆژ و بۆ تۆماركردنى رووداوہ گرنگەكان، كە ئەوئەش پەيوەستە بە دانانى رۆژژمىرەو، بنەماى رۆژژمىرەيش سالىكە كە مەوداى زەمەنى روداوەكانى پى بەراورد و ئەندازە دەگرن و سەرى سالّ خالىكە، برىتتە لە برشگەيەكى زەمەنى و مېژووى وەك سالّ لەو خالەدا تەواو دەبى يان دەست پى دەكاتەو^۳. جگە لەمە سالننامە خستەيەكە بۆ چاودىر كردنى رەوتى زەمەن بە گشتى و كەرتىكى سەروين ديارىكراوى زەمەنى وەك سالّ بە تايبەتى. قەوارى رۆژژمىر و خستەى سالننامە تەوئەركە بۆ سەقام پىدان، ھاوھەنگاو كردن و رىكخستنى ئەركە كۆمەلايەتى و تاكسيەكانى مەرفۇلە گەل رەوتى زەمەندا.

كوردىش خاوەنى رۆژژمىر و بنەماو سەرەتايەكى زەمەنى مېژووى تايبەتە، كە بنەماى رۆژژمىرى ھەتاوويە. ھەموو كوردەكانى جىھان نەورۆز بە سەرى سالّ دزانن و سالى ھەتاوى و سرورشتى و كوردى لەو كاتەو دەست پىدەكات، كە خۆر دەگاتە(خالى بەرابەرانى بەھارى) ئەوئەش نەورۆز و سەرەتای مانگى خاكەليوئە، كە ھەمان كات لە ئىراندا بە ناوى رۆژژمىرى ھەتاوى رەسميەتى ھەبە^۴.

۱ گۆفارى ، رامان، ژ- ۳۹- سالى، ۱۹۹۹-ل ۲۲۲

۲ گۆفارى ، رامان، ژ- ۳۹- سالى، ۱۹۹۹-ل ۲۲۳

۳ گۆفارى ، رامان، ژ- ۳۹- سالى، ۱۹۹۹-ل ۲۲۲

۴ گۆفارى ، رامان، ژ- ۳۹- سالى، ۱۹۹۹-ل ۲۲۳

به گشتی له وهرزه‌کانی سالتنامه‌ی کوردیدا، گه‌لیگ لایه‌نمان به پیی سروشت و دابونه‌ریتی کورده‌واری بۆ روون بووته‌وه. که‌واته هەر له کۆنه‌وه کورد بۆ زانینی ئەو ماوه کاتییه‌ی تیبیدا ژیاوه، هه‌ولێ ناسینه‌وه‌ی داوه و بۆ ئەم مه‌به‌سته‌ش سوورانه‌وه‌ی زه‌وی و سوورانه‌وه‌ی هه‌یث و هه‌له‌هاتن و ئاوابونی ئەستییه‌کانی بۆ رۆژمێر و ماوه و کاتی شته‌کان به‌کار هێناوه.

جگه له‌مه کوردی موسلمان له‌هه‌ر پارچه‌یه‌کدا بۆ به‌رپۆه‌بردنی ئەرك و کاروباری ئایینی خۆی وه‌ك رۆژووی مانگی رهمه‌زان، رپۆره‌سمی حه‌ج و قوربانی کردن و جیژنه ئایینییه‌کان، رۆژمێری ئیسلامی و بنه‌مای سالی مانگی ره‌چاو ده‌که‌ن.

بەشى چوارەم

(زەمەن لە ئايىنەكاندا)

- زەمەنى ئايىنى:

زەمەنى ئايىنى كە زەمەنى ئەزەلىيەت و ھەتاھەتايىيە، خۆى جيا دەكاتەو ھە زەمەنى كۆمەلەيەتى كە لە نيو ميژوويكدا دروست دەبيتت. مۆريس ئەفكاس پيئويە لە ھەموو ئايىنەكاندا، رابروو ھەميشە لە ئىستا ئامادەيە و ھيچ ئايىنيك نيبە، كە رابردوو نەكات بە سەرچاوەى سەرەكى و ھەميشەيى خۆى^۱. زەمەنى سىنتەرى پېرۆز لە ھۆشى ئەواندا بە جۆريك سىما دەگريت بەو ھى داخراو ھە و دژى زەمەنى واقعى كراو ھى. ئەم رەھەندەش بە تەو ھى سىما زەمانى سىنتەرى وينا دەبيتتە نىسبەتى زەمەنى تەختەو ھە، بەمەش گواستەو ھە لە چوارچيۆ ھى بازنى شويئەو ھە بۆ سىنتەرى بازنى كە روودەدات، چونكە ئىمە ناتوانين خۆمان لە سىنتەرى بازنى كە لابدەين بۆ ئەو ھى بە دەرگای ئاسماندا تيبپەرين. ئەم مانايەى زەمەن بونىاديكى سەرفرازبوونى قىامەتى گرتۆتە خۆى، ئەمەش بە نىسبەتى ھۆشى مەرفى ئيماندار شتيكى بنەرەتيە و باو ھى ئامادە - ئىستا تيدا نازى، بەقەدەر ئەو ھى لەلایەكەو ھە تامەزرۆى زەمەنى يەكەمە، ھەروەھە لەلایەكى تريشەو ھە بە پەروشەو ھە چا و دەبېتتە سەرفرازى، چونكە بە نىسبەتى رۆشەنيرى ئەم سەردەمەو ھە حەقيقەتى سەرەكى برىتيە لەو ھى ئەم زەمەنە بۆ ئامانجى كەوتنەخوارەو ھە و سەرفرازى ئامادەكراو ھە، كە باشترين زەمەنى شياو ھە. ليرەدا زەمەن بەردەوام

۱ ئايىن چيە؟ نوسىنى، دانيال ھيرقيۆ ليژۆى، و. عادل باخەوان - دەزگای چاپ و پەخشى سەردەم، سليمانى،

له توپى ئەم داپرانە پېرۆزە دەستپېدە كاتەو-خۆى كاوپژدە كاتەو- كه تېيدا روودە دەن، ئەوئىش سەردەمى جەژنە كان و بۆنە ئايىنىيە كانە، باوەردارىش دەتوانىت بە ھۆى سروتە ئايىنىيە كانەو ھاناي بۆ بيات بۆ ھېنانەو ھەيان دەركەوتنى زەمەنى پېرۆز، چونكە لېرەدا زەمەن قابىلى ھېنانەو ھەيانە و لە ھۆشى ئەودا دووبارە دەبىتتەو، ئەمەش مەسەلەيە كه تەوانى خولى زەمەن قورس بكات و وىژدانى باوەردار بە رەورەو ھەيە كەو پەيوەست بكات و ھۆشى ئىستاي زياتر و زياتر بە خۆيەو پېوئەند بكات. لېرەشەو ھەيە كەو بە زەمەنە كانى پېرۆزەو و لە ژىر بېرۆكەى باوەردا دەنالىنىت و چاوەرپى مەلەكوتى يەزدانە^۱.

لە كاتى ئەنجامدانى سروتە ئايىنىيە كاندا مەوژ لە كات و شوپىن و جوولەيەكى جىاواز لە كات و شوپىن و جوولەى ژيانى ئاسايى خۆى دەردەچى، چونكە لە جەستە و پېوئەرى مەوئىيەنى ژيانى مەوژايەتى رەزگارى دەبى، بۆيە ئەوئى (بەھەشت) ژيانىكى وئىيەى مانادارى نازەمەنىيە. لە خەسلەتە ھەرە ديارە كانى ئايىنە كان، ئەو ھەو بو كه تېرپوانىنى تايبەتايان بۆ مېژوو ھەبوو، بۆيە لېرەدا پېويستە ئاگادارى شتېكى گەنگ بېن ئەوئىش چەمكى مېژوو لە روانگەى ئايىنە كانەو، ئايىنە كان بە پېچەوانەى فەلسەفەلە ھەلسوكەوتايان لە گەل مېژوودا زياتر بېرپايان بە زەمەن بوو و دوو جۆرە زەمەنيان دادەنا: زەمەنىكى زەينى و زەمەنىكى عەينى، زەمەنى زەينى جىھانئىك بوو كه ھىچ ياسا و رېسايەكى كاتى تېدا پەپرەو نەدەكرا، كه ئەمە لە ئەفسانە كاندا خۆى دەنوئىت^۲ زەمەنى عەينىش شانۆى رووداوە كان و واقعەتە كانى مېژوو، بۆيە ئايىن لە پېش ھاتنە كايەى فەلسەفە، وەك سىستەمىكى تېفكرىن و بەلگە ھېنانەو ھەيانە و زياتر لە گەل زەمەنى زەينى كارى دەكرد، شتى ئەفسانەيى دەخولقاندا، رووداوى سەير و سەمەرەى باسدەكرد، دەيوست زەمەن و رووداوە كانى مېژوو و ھەموو ئەو شتانەى كه پەيوەنديان بە بونەو ھەيە، بە ويستى خوداكان لېكېداتەو^۳، بۆ نمونە ئەفسانە بابليە كان لە بارەى خەلقكردنى گەردوون، بە پېئى ئەم رېگەيە شېكردنەو ھەي خۆيان خستوتە روو. بۆيە ئەيىن ئامانج لە تان و پۆى ئەفسانە كان جگە لە ھەي دانانى سەرەتايەك بوو بۆ مېژوو جىھان، ھەرەھا جۆرە رېكخستنىكېش بوو لە نېوان رووداوە مېژووئە كان. ئەم شېوازە

۱ گ- سەردەم- ژ ۲۸- سال- ۲۰۰۳- ل ۲۶

۲ گۆفارى، ھەژان، ژ- ۲۳، سالى، ۲۰۱۰- ل ۱۷۹

۳ گۆفارى، ھەژان، ژ- ۲۳، سالى، ۲۰۱۰- ل ۱۷۹

تەفسىرە لە زانستى مېژودا، بە (خوداناسى مېژوو) ناپرا، لەبەرەمبەردا زەمەنى عەينى و بىنراو ھەبوو، ئەم زەمەنە بە پىچەوانەى زەمەنى زەينى، سنووردارو ديارىكرائو بوو و دەكرا لە رېئى ئەزمونىش ھەلسوكەوتى لەگەلدا بكەين^۱.

لەكەدانەوھى ئاينى بۆ زەمەن و مېژوو يەكئىكە لە كايەكانى لئىكەدانەوھى ئايدىاليانە بۆ مېژوو و كرۆكى راقەكردنەكەشى بۆ رەوتى رووداوەكانى مېژوو ئەوھىيە كە باوەرى بە ھەبوونى ھيژىكى نەگۆر و جيگىرە لە پشت رووداوەكان، كە برىتتە لە ئىرادەى خودا، بەلای ئەم جۆرە لئىكەدانەوھى، ئەم ھيژە دەسەلاتى بەسەر سەرجم كاروبارى مرۆڤدا ھەيە و سەرئەنجامىش ئەم ھيژە ياسايەكى ديارىكرائو بۆ بزواندنى جولەكانى مرۆڤ لە ھەموو كايەكانى ژياندا دەخولقنىت^۲. ئاينە ئاسمانىەكان لە لئىكەدانەوھى مېژوویدا بە گشتى تىروانىنىكى ھاوبەشيان ھەيە ئەوئىش ئەوھىيە كە ھەموو ئەوھى لە گەردووندايە لە مرۆڤ و گياندار و بى گيان لە نەبون و عەدەمەوھ خولقنىراون و ئەزەلى نەين. ئەم تىروانىيە پىي وايە كە گەردوون بە ھەموو ئەو شتانەى كە تيايدايە ئافرئىندراوھ لەلایەن خالقيكى مەزنەوھ، كە ئەم خالقه نە زەمەن و نە شوين سنووردارى دەكەن، بەلكو توانايەكى گشت گىرى ھەيە^۳. بۆيە باوەرپوون بەوھى كە خودا زەمەنى بەدەھيئاوھ شورشئىكى لە خودى تاكدا بەرپاكرد، چونكە لئىرەوھ زەمەن بە بى كۆتايى و چەند خولئىكى دووبارە بووھى رووداوەكان نەمايەوھ، بەلكو بووھ يەك رەھەنديەكى گشتى بە دوايە كداهاتوو، كە گەرانەوھى تيايدا نەبوو، بۆيە بوھ ھيلىكى راست كە كاروانى مرۆڤايەتى لە چركەساتى يەكەم ھەلەوھ بۆ پەشيمانىبوونەوھى كۆتايى ديارى دەكرد^۴.

۱ گۆڤارى، ھەژان، ژ- ۲۳، سالى، ۲۰۱۰- ل ۱۷۹

۲ گۆڤارى، ھەژان، ژ- ۲۳، سالى، ۲۰۱۰ - ل ۲۶۹

۳ گۆڤارى، ھەژان، ژ- ۲۳، سالى، ۲۰۱۰ - ل ۲۷۴

۴ گۆڤارى، ھەژان، ژ- ۲۳، سالى، ۲۰۱۰ - ل ۱۴۶

- زهمن له ئايینی جووله کهدا:

زهمن له روانگهی جووله که کان سه رها و کۆتایی ههیه. له تهوراتدا شهوه دهرده که ویت که به شیوهیه کی گشتی رووداوه کانی میژوو به شیوهی زنجیرهیی هه ر له سه رها تایی مرۆقه وه ریکخواوه و سه رجه می ئه وانه یان به بوونی خوداوه به ستۆته وه و ئاماژه به ئاماده گی به رده وامی خودا ده کات له میژوودا^۱.

به پر وای جووله که کان خودا ته وای که رسته کانی میژووی ئاماده کردوه (مرۆقه- زهمن- شوین). هه ر له تهوراتدا هاتوه که باوه رپه ینان به وهی که خودا ئافرینه ری گه ردونه باوه رپیکی سه رده کی جووله که بوونه و باوه رپه ینان به وهی زهمن به فه رمانی خودا ره وتی ده گریته به ر و خودا خاوه نی ئیستا و هه تا هه تاییه و به رده وام له هه موو میژوودا ئاماده گی هه یه له زهمن و له شوین و هه ر شه و بزۆینه ری ره وتی زهمنه و ئامانجی خۆی له م میژووه دا هه یه^۲. هه ندیک له ده قه ئایینه کانی شه وندا شه وه روون ده بیته وه که میژوو به رده وام له پیشکه وتندا نیه، به لکو میژوو له بزواندایه هه ندیک جار به ره و پیش و هه ندیک جاریش به ره و دو اوه یه.

- زهمن له ئايینی مه سیحیدا:

لینکدانه وهی ئایینی مه سیحی بۆ میژوو زۆر له وهی یه هودی یه وه نزیکه، که خودا و جووله ی میژوو پینکه وه ده به ستیته وه، کرۆکه که شی هه ر شه و پرۆسه یه یه که به خه لق ده ست پیده کا. به یانه وه و لپه یچینه وه کۆتایی دیت، به لام له گه ل شه وه شدا له ژیر کاریگه ری فیکری چه ند پیاویکی ئایینی لینکدانه وهی مه سیحی هه ندیک جیاوازی هه یه^۳. له سه رها تایی سه ده ی پینجه می زاینیه وه بیرورا کانی سان- ئۆگستین (۳۵۲- ۴۳۰) له باره ی لینکدانه وهی میژوویی، وه ک پیاویکی ئایینی مه سیحی ده رکه وت، که یه که م که س بوو تیزری له باره ی فه لسه فه ی میژوو، له سه ر بنه مای تیۆلۆژیای مه سیحی دانا. ئۆگستین چه ند لاپه ره یه کی کتیبه که ی

۱ المذاهب الکبری فی التاریخ- ج. ویدجیری- ترجمه ذوقان قرقوت- بیروت- ۱۹۷۹- ل ۱۲۰

۲ گۆفاری، هه ژان، ژ- ۲۳، سالی، ۲۰۱۰- ل ۲۷۵

۳ گۆفاری، هه ژان، ژ- ۲۳، سالی، ۲۰۱۰- ل ۲۷۶

(دانپیدانا نهکان) بۆ کیشهی (زهمهن) تهرخانکردوه، و دهلیت: "وادهزاتم زهمهن دریتوبونهوهیه، بهلام دریتوبونهوهی چی؟ نازاتم! ثایا دریتوبونهوهی گیانه؟ به راستی چی پیوانه بکهه کاتیک دهلیم بۆ نمونه: ئەو کاته دریتتره له کاتیکی تر، به شیوهیهکی گشتی یان تایبهتی، ئەم کاته دوو ئەوهندهی ئەوی تره؟ ئەوا من کات دهپیوم، ئەوه دهزاتم بهلام داهاتوو ناپیوم، له بهرتهوهی هیشتا نه هاتوو و ئیستاش له بهر ئەوهی وادهی هاتوو، واته بهش بهش ناکریت و دریت ناکریتتهوه، رابردووش له بهرتهوهی هیشتا ناماده نییه. جا ئیتر چی پیوانه بکهه؟ بیگومان ئەوهه م گوت ئەوه ئەو کاته نییه که به سهه چوو، بهلام ئەو کاتهیه که دهروات، واته پیوانه کات کرداریه، بهو پییهی کرداریکه و له ده میکدا دهروات له بهر ئەوه زهمهن بو نیکی نییه، تهنها تهگه له دهروندا کاربگه ریکی بهردهوامی هه بیته. ١. ئوگستین سی رهه نده کهی (زهمهن) بۆ سی باری دهرون دهگپیتتهوه، ئەو بارانهش یادهوهی (رابردوو) و بهئاگابون (ئیستا) وپیشینی کردنی (داهاتوو)ن، کێ دهتوانیت بلیت: داهاتوو له دهروندا نایهت، تهگه له دهروندا پیشینی کردنی داهاتوو هه بیته؟ به هه مان شیوه کێ دهتوانیت بلیت: رابردوو هیشتا ناماده نییه، له کاتیکدا یادهوهی یادی رابردوو ی تیدایه؟ ههروهها کێ دهتوانیت بلیت: ئیستا شوینی نییه، له بهر ئەوهی به خالیکدا تیده په ریت که شایانی دابهشکردن نییه، تهگه به ئاگابون تیدا دهروات و ده بیته ئیستا؟ داهاتوو دریت نییه له بهر ئەوهی ناماده نییه، به لکو دریت پیشینی کردنی داهاتوو، رابردووش دریت نییه، چونکه ئیستا بوونی نیه، به لکو دریت یادهوهی رابردوه. ٢. ئەوهش دوو واتا ده به خشیت: یه که میان زهمهن دانامه زریته تهنها به دهروون نه بیته، دووه زهمهن له رهه ندگه لیک پیکنه هاتوو که شایانی دابهشکردن بیت، به لکو ماوهیه کی پیکه وه گرید رواوه، بۆیه مۆرکی بنه رتهی زهمه نیش (ماوه) و(بهردهوامیه تیه) ٣

ئوسکار کولمان له کتیبی (مه سیح و زهمهن) جهخت له وه ده کاته وه، که بیرۆکهی ئەبه دی — نازه مه نی - شتیکی نامۆیه له ئایینی مه سیحیدا و مه سیحیه تی به رایب برپای به شتیکی نییه

١ گۆفاری، ههژان، ژ- ٢٣، سالی، ٢٠١٠ - ل ١٤٧

٢ گۆفاری، ههژان، ژ- ٢٣، سالی، ٢٠١٠ - ل ١٤٨

٣ المذاهب الکبری فی التاریخ- ج. ویدجیری- ترجمه ذوقان قرقوط - ١٤٩٧

چواچپۆه‌ی زه‌مه‌ندا نه‌بیت، هه‌روه‌ها برۆایان وابوو که خودای نه‌به‌دی شه‌و خودایه‌یه که زه‌مه‌ن له‌ خوده‌گریت، زه‌مه‌نیک که به‌رده‌وامه و کۆتایی نایه^۱.

له‌ سه‌ده‌کانی ناوه‌راستدا چهند خه‌سه‌له‌تیک‌ی گرنگ بۆ لیک‌دانه‌وه‌ی میژوو ده‌رکه‌وت که زیاتر تیکه‌له‌یه‌ک بوون له‌ فیکری مه‌سیحی و فیکری یۆنانیدا له‌وانه‌ چاودیرۆی یه‌زدانی (العنايه‌ الهیه) چاودیرۆی یه‌زدانی تیۆریایه‌کی هاوبه‌شه‌ له‌ ئایینه‌ ئاسمانیه‌کاندا و له‌ بنه‌مای ئایینی مه‌سیحیدا هه‌یه، به‌لام ئۆگستی یه‌که‌م که‌س بوو برديه‌ ناو پرۆسه‌ی لیک‌دانه‌وه‌ی میژووی، به‌ پیتی شه‌م تیۆریایه‌ش پێویسته‌ خودا ده‌ستی له‌ ره‌وتی میژوودا هه‌بیت بۆئه‌وه‌ی ریک‌ی بجات، و شه‌گر شه‌و ریک‌خستنه‌ی شه‌ویش نه‌بیت شه‌وا میژوو ده‌بیتته‌ کۆمه‌لیکی بی‌ سه‌رووبه‌ر له‌ رووداوی به‌سه‌ر یه‌ک که‌له‌که‌بوو له‌ کاره‌ساتی ترسناک، واته‌ به‌ پیتی شه‌م تیۆریایه‌ میژوو شانۆگه‌ریه‌که‌ خودا دایناوه‌ و مرۆفیش نواندی ده‌که‌ن. بۆیه‌ ئۆگستین له‌ دیدگایه‌کی ئایینه‌وه‌ ده‌روانیتته‌ میژوو و ده‌لیت خوا بۆ خۆی شه‌م سه‌روشته‌ی ئافرانده‌ و هه‌ر خۆی شه‌ ده‌توانیت چۆنی ده‌وت بی‌گۆریت، به‌کورتی واته‌ خودا بریار له‌سه‌ر داها‌توی میژوو ده‌دات. به‌مه‌ش میژوو لای ئۆگستین له‌ ده‌وری رووداو که‌ (مه‌خلوق)ه‌ و تاهه‌تایی که‌ خودا تاهه‌تاییه‌ و ئافرینه‌ری زه‌مه‌نه‌، ده‌خولیتته‌وه‌ و نا‌کریت تاهه‌تایی له‌ روانگه‌ی رووداوه‌وه‌ وه‌سف بکریت. له‌گه‌ڵ شه‌وه‌شدا خودا له‌ چوارچۆیه‌ی میژوی مرۆییدا بریتیه‌ له‌ چاودیرۆی یه‌زدانی، کاروباری میژوی سه‌ر زه‌وی له‌ ده‌ستی خودا دایه‌ و شه‌و چۆنی بویت به‌ریۆه‌ی شه‌بات، به‌ هه‌یچ جۆریک میژووی له‌ ده‌ره‌وه‌ی یاسا‌کانی چاودیرۆی دانه‌ناوه‌، هه‌ر بۆیه‌ جیهان لای ئۆگستین ته‌واو گوناوه‌ و ریک‌خواه‌، بۆیه‌ هه‌بونی ریکه‌وت له‌ رووداوه‌کانی میژوو ره‌تده‌کاته‌وه‌. هه‌روه‌ها هه‌ر له‌ روانگه‌ی چه‌مکی چاودیرۆی یه‌زدانیه‌وه‌، بۆچونی به‌دوايه‌ کداهاتنی خوله‌کی له‌ میژوودا ره‌تده‌کاته‌وه‌، پیتی وایه‌ که‌ رووداوه‌کانی میژوو به‌ راسته‌هه‌لیکدا ده‌روات و هه‌ر له‌ خه‌لقی ئاده‌مه‌وه‌ سه‌ره‌تای میژوو تا رۆژی هه‌لسانه‌وه‌ و کۆتایی میژوو^۲. به‌ پیتی شه‌م تیکه‌یشتنه‌ی میژوو، که‌ چاودیرۆی خودایی نه‌خشه‌ی بۆ کیشاوه‌، شه‌وه‌ میژوو به‌یه‌ک ئاراسته‌دا ده‌روا و دوابی ئامانجیک‌ی شه‌و دیوی میژوو، واته‌ ته‌واوی میژووی مرۆفایه‌تی ماوه‌یه‌که‌ له‌ زه‌مه‌ن، که‌ تیبیدا نه‌خشه‌ی خودا

۱ المذاهب الکبری فی التاریخ - ج. ویدجیری - ترجمه‌ ذوقان قرقوط - ل ۱۷۲

۲ گۆفاری، هه‌ژان، ژ - ۲۳، سالی، ۲۰۱۰ - ل ۲۷۷

دەربارەى زىگارپونى مرۆڤى تىدا بەدى دىت، و گىرنگىتىن بەشەكانى ئەم نەخشەيە برىتىت لە: (بەدپەننى يىهان، تاوانەكەى ئادەم، لەناوچونى جىهان، زىندوبونەو و رۆژى لىپرسىنەو) .
 ئەم بەشانە واتايەكى خودايى بە مېژوو دەبەخشن، بۆيە مېژووى مرۆڤ لە تىپروانىنى مەسىحيتدا بووتە مېژووى زىگارپون. ھەرودھا لىپردا ئەوھمان بۆ دەرەكەوى، كە مەسىحيت بەرەو لاهوتى مېژوومان دەبات، لەبەر ئەوھى دەستپورەدانەكانى خواوند لە مېژوودا بە تايبەتى لەو كاتەى لە كەسايەتى مەسىحى مېژويدا خۆى بەرجەستە دەكات، ئامانچىكى ھەيە لە دەرەوھى مېژووى مرۆڤايەتەوھ.

- زەمەن و رەوتى مېژوو لە روانگەى ئىسلامەوھ:

قورئان و فەرموودە و سونەتەكانى پىغەمبەرى ئىسلام سەرچاھى سەرەكى لىكدانەوھى ئەم ئايىنەن بۆ زەمەن و رەوتى مېژوو، بە پىي لىكدانەوھى ئىسلام مېژووى مرۆڤ بە گشتى يەكەيەكى پىكەوھ بەستراوھ كە لە خەلقى مرۆڤەوھ دەست پىدەكات و بە رۆژى ھەلسانەوھ (قىامەت) كۆتايى دىت، ئەم ماوھىەش بە چەند وىستە و قۇناغىكدا تىپەردەبىت.
 تىپروانىنى ئەم ئايىنە بۆ مېژوو تىپروانىنىكى يەكتايانەيە، واتە لە خوداي گەورە زىاتر خوداوندى تر نىيە، لە روانگەى ئەم ئايىنەوھ خودا چەقى مېژووھ و ئافرىنەريەتى و ئامادەگى بەردەوامى ھەيە لە مېژوودا و ھەر ئەمىش ئايندە و كۆتايەكەى ديار دەكات، ھەرودھ لە قورئاندا ھاتوھ: " وخلق كل شىء فقدره تقدرًا " واتە ھەموو شىئىكى خولقاندوھ و ئايندەكەى ديارىكردوھ، بەم جۆرە لەم ئايىنەدا وەك ئايىنە ئاسمانىەكانى تر ئىرادەى خودا تەوھرى گشتى و رەھايە لە ژياندا. ھاوكات خودا تاهەتايىە و ئەزەليە و لە ھەموو شوپىنىكدا بوونى ھەيە و لەسەرچەمى جوولەى مېژوو و كارو كردارى مرۆڤ لەسەر زوى ئاگادارە ھەر لەسەرھتاي خەلقەوھ تا كۆتايى ژيان و ھەمووى بە وىست و ئىرادەى ئەو بەرپۆدەدەچن، كە دەئىت: " ان الله خالق كل شىء و على كل شىء وكىل " ھەرودا ھئىت: " لە ملك السماوات والأرض و الى الله ترجع الامور " . گىرنگىتىن و بەرچاوتىن دەستپورەدانى خودا لە كاروبارى مرۆڤەكاندا لە سەردەمى سەرھتاي ئىسلامدا، لە شەرى (بەدر)دا بوو، كە سورەتى "ئەنفال" لەم بارەيەوھ نازل بووھ.

له ئایینی ئیسلامیدا وایه که خودا هەر سی ره گهزه که میژوی ره خساندوه (مرۆڤ، زهمەن، شوین) که زهمەن و شوین بهر له مرۆڤ خولقیئراون، مرۆڤایه تیش به ئادەم و ههوا دهستیپدەهات و ئیدی بهمەش رهوتی میژوو له ژیر چاودیری خودا دهست پیدەهات و ههەر خوداش زهمینه سازی بهردهوامی میژوو دهکات^۱. قورئان رووداوه کان به شیوهی چیرۆکی بی میژوو دهگێرێتهوه و پیغه مبه ره کان ریز دهکات یه که له دوا یه که.

میژوو له ناو قورئاندا یه که یه کی زهمەنی نییه و ئەو دیوارهش دهرۆخینی که ده که ویتته نیوان رابردو و ئیستا و داهاتوو، ههروهها قورئان له زۆر شویندا رایده گه یه که سالنامه که له میژوودا جیگیره و رابردوه بهرامبهر ئەو کۆمه له به شهرانه ی که له سهر رینگادا وهستاون. قورئان بۆ ئەوهی رووداوه کان والی بکات که خه لکان باوهری پێبکهن که به راستی ئەم چیرۆکانه روویانداوه، به دهست پاکیه وه بۆ خه لکان چیرۆکه کان ده گێرێنه وه.

رافهی قورئان بۆ میژوو له دیدی خودا وهیه و له سی بۆچوونی زهمه نیدا دیاریان دهکات، رابردوو و ئیستا و داهاتوو، ههروهها بۆچوونی چوارم ئەوه یه که خوا ده چیتته ناو قولی دهر و نه وه که توخمی پیکهاته ی دروست دهکات و بزواتی هه میشه یی له بوندا ده پیک، ئەمهش وا له بزوتنه وه ی میژوو دهکات که ره هندیکی راستی پیدات، ئەمهش بۆچونی خودی خودایه که هه موو شتیکی به زانستی خۆی داناوه، لیته دا میژوو له قورئاندا یه که یه کی زهمەنی له دهر و نندا دروست دهکات و پیکهاته که ی ده پیک، رابردوو و ئیستا و داهاتوو، که ئەم سی زهمه نه یه که دهر و ن و یه که چاره نویشیان ده بیت، ته نانه ت زهمەنی زهوی و زهمەنی ئاسمانیش چیرۆکی دروستبوون و رۆژی حساب هه موویان له خالی ئیستادا له قورئاندا یه که دهر و ن که یه که بزوات دهر ده خات که پانتایی له گهرد و نندا له رۆژی دروستکردنی ئاسمان و زهویه وه که خودا خۆی دروستی کردوون ده چیت بۆ رۆژی حساب. رۆژی حساب دوارۆژ پيشانده دا که کرده وه کانی مرۆڤ له جیهاندا دیاره خات که وه که چاره نوستیکی کۆتایی وایه بۆ کۆی کرده وه کانی^۲.

هه ر بزواتیکی میژوویی ئامانجی ئەوه یه ئەو په یوه ندییه ی له نیوان خودا و مرۆڤ و سر و شتدا به زهمه نیشه وه هه ر توخمیک له وانه پشت گو ی بخری ئەوا به نه زانیین داده نری بۆ پیکه راستیه کانی بزواتی میژوو.

۱ گۆڤاری، هه ژان، ژ- ۲۳، سالی، ۲۰۱۰ - ل ۲۷۹

۲ گۆڤاری دیدگا، ژماره - ۱، سالی، ۲۰۰۰ - سلیمانی، ل ۸۴

خودا قورئان دەكاته نېو سورى ھەمىشەيى مېژوو ھە و ئيماندارەكەي فېدەداتە دەرەو ھى مېژوو و بە رېبوار (عابر) دەيناسينى و سەيربان دەكات. لە قورئاندا خوا رەھايە و نەگۆرە، پەيوەندى بە ژيان گۆران و پېشكەوتن و دواكەوتن نېيە (كل شىء ھالك الا وجھه) راقەيانى ئىسلام مېژوو بە لەدايكبوى قورئان دەزانن و قورئاننىش جولېنەريەتى، واتە ئەو قورئانەي نەگۆرە دەبېتتە گۆرپنى مېژوو و لە ھەمان كاتدا جوولاندنى مېژوو.

خودا بە ھوى سونەتە (نواميس) ھەكانيەو ھەخوى دەكاتە بزاوتىكى مېژوو و مېژوويەكى كۆن لە شېو ھى چىرۆكدا دروست دەكات و دەيدا بە گۆيى ئەوانەي ئيمانى پى ناھيتن^۱. خەلكان لە دەرەو ھى مېژوون و ھەقلىيان راوھستاو ھە كارناكات چونكە خودا بزاوتەكانە نەك مەوڤ. واتە مەوڤ رۆلى پېنەدراو ھە گۆرپن و پېشكەوتن. لېرەدا بۆمان دەرەكەوېت كە لە ئايىنەكاندا زياتر گرنكى بە دەرخستنى رۆلى خودا لە ژيانى مەوڤدا دراو، واتە ئەو كرادارانەي كە تۆماركراون لەلايەن ھەولەكانى مەوڤ ھە نەبوون، بەلكو لەلايەن كرادارى خودا ھە بوو. بەم شېو ھى رېكخستنى دەسلالەتەكان بە شېو ھى كە ھەرمەي بوو، لە خوا و ئاسمانەو ھە بۆ پەيامبەرەكان و لەوانىشەو ھە بۆ تېكراي فەرمانبەرەكان دادەبەزى، لېرەدا مەوڤ ھەكان ھەموو شتېكيان بۆ خودا دەگەراندەو، لە ھەلسوكەوتى رۆژانە تا ويستەكان و ھەلسەنگاندنى جەنگەكان^۲.

ئەمەش رەتكردنەو ھى مېژوو يەكەمە ھە دروستكردنى مېژوو غەيبە كە دەقى ئايىن دەيدا بە ھوى و دەيكا بە بەرگى خۇيدا. لۆزىكى كاكلى ئىسلام بۆ مېژوو خودايە، واتە ئەو دروستكەرى مېژوو كە ھوى لە ئىستادا دەبىنېتەو كە ھوشى كۆتايى مېژوويى دياركردو، بەمەش ئىرادەي خوا ناوھندى زەمەنى گشتى رەھايە و (كۆتايى) و (ناكۆتايى) بە فەرمانى ئەو دياردەكرېت، ئەو خودايەش كە ھەموو گەردوونە ھەموو شتې دەزانى و ھەمىشە نەمروو و زىندوو ھە لە ھەموو كات و شوينىكدا ھەيە. ھەندى لە ئايەتەكانى قورئان مېژوو بە رابردو و ئىستا ھەسەف دەكات تا پاشەرۆژى بۆ بېتەدى لە پېشېنېنە مېژوويەكاندا كە سنووردارە بە زانستى خودا و ھەزرى (غەيب) كە لە ژيانى دونيادا بە سيفەتى مېژوويى ھەختى دېت و دەروات، بەلام مانەو ھە بۆ ژيانەكەي ترى ھەتاهەتايى يە، ئەمەش ھوى لە خۇيدا بە غەيبكردنى مېژوو، كە پىنگەي مېژوو راستى زەمەنىكى ديارى كراوى لى دەستىنېتەو ھە رۆلى مەوڤ

۱ گۆفارى ديدگا، ژمارە- ۱، سالى، ۲۰۰۰- سلېمانى، ل ۸۵

۲ گۆفارى، ھەژان، ژ- ۲۳، سالى، ۲۰۱۰- ل ۱۲۲

دهكوژى له رووداوه كاندا و له پهره سەندنى ميژوو، واته له سەر زهوى ژيانى لى دهستينيتهوه و له غەيدا دەيداتى و ميژووى پيشكەش دهكات. ميژوو له سەر زەمەنيكى واقيع و دوور له خەيال دروست دەبيت نەك له سەر پيشگەى غەيب، هەروەها رەورەهوى مرؤفيس بۆ هەلبژاردنەكان له ميژوودا له چوارچيۆهى دروستكەرەكەى ناچيته دەر، لي رەدا روون دەبيتهوه كه ئامانجى كوټايى بۆ بزوتنەهوى ميژوو دنيابى نيبه له رووانگەى ئيسلامهوه، بەلكو له داها تووايه، كه ژيانى (الاخره) و (الابديه) چاوه‌روانى مرؤف دهكات^١.

زۆرىهى ميللەتان ديوو بۆچوونى تايهتەى و جياوازيان سەبارەت بە زەمەنى ئەبەدى و بى كوټايى هەبوه و ئەم بۆچوونانەش له باوهر و كولتورى ميللەتەكەدا رەنگى داووتەوه، بۆ غوونە لای ميللەتانی ئەوروپا له سەدهكانى ناوهر استدا بېرۆكەى (شای پروژ) باو و بلاو بووه، كهوا پيويست دهكات ئەم شايه هەميشه گەنج و چالاک بيټ، دنا لەناو دهچيټ. له ناو گەله ئيسلاميه كانيشدا بېرۆكەى زەمەنى بى كوټايى خوڤى له كهسايهتەى (خدرى زينده) دا بەرجهسته دهكات، بېرۆكەى (خدرى زينده) ش له ناخ و باوهرى ميللى ئەو گەلەندا چەسپاوه و جيجگر بووه. (خدرى زينده=خضراحي) گوايه ئاوى نەمرى خوار دۆتەوه و ئيستتا به پى باوهرى ميللى و رەشه خەلك، بەردەوام به دنيا دا دەسورپيتهوه و يارمەتى كهسانى هەزارو ليقهوماو دەدات. هەندىك لى كۆلەرەوه ريشەى (خدرى زينده) دەبەنەوه سەر ئەفسانەى (تەموز) سوومەرى، بەپى ئەفسانەكه پاش ئەوى تەموز دەكوژرپټ و دەچيټه (جيهانى ژيروه) عەشتار بەدواى دا دەچيټ و ديهينيتهوه سەر دنيا، هينانەوه كهى به كۆلەر ساله شەش مانگ له جيهانى ژيروه دەبى و شەش مانگيش دەگەريتهوه سەر زهوى و ئەو شەش مانگەى ديتەوه سەر زهوى، زهوى سەوزو تەر دەبى.

ئەم هاتنەهوى تەموزو (سەوز-خضر) بوونەهوى زهوى، زۆر لەو سيفهتەى (خدرى زينده) دەچى، كه بەپى وەسفە ناينيه كه دەليټن: له هەر شوټينيكى وشك و بى گيا دانيشتەى، كه هەلساوه ئەو جيجگايه سەوز بووه، ئەوهى كه پيټك دەپى و ليكيان نزيك دهكاتەوه، سەوز بوونى ئەو زهوييه پاش هاتنى تەموز و دانيشتنى (خدر-خضر)^٢.

فريزەر دەليټت: تەموز باوهرى مردن و رابوون يان له ناوچوون و زيندوبوونەهوى سالانەى ژيانى بەر جهسته كردوه بەتايهتەى ژيانى رووهك، واته پوختەى ئەو باوهره له و گۆرپانكارىهى

١ گۆفارى ديدگا، ژماره- ١، سالى، ٢٠٠٠- سلېمانى، ل ٨٢

٢ گەران بە دواى نەمرييدا- مولود ئيبراهيم حسن- هەولير- ٢٠٠٢- ل ١٥٤

که‌وا به‌شپوهیه‌کی ده‌وری که‌وا به‌سەر گۆی زه‌وی تێده‌په‌ری، خۆی ده‌نۆینی. سۆمه‌ریه‌کان وایان ده‌زانی که‌وا گه‌شی ڕوه‌که‌کان و سېسبوونیان پێویسته جارێکی دیکه‌ خواوه‌ند ته‌مووز هه‌لستیته‌وه تاوه‌کو رێک‌خستنی خولی ژیان ده‌سته به‌ر بکات. چیرۆکی (خچر) له‌ قورئان له‌ (سوره‌ که‌ف) دا له‌ ئایه‌تی (۶۰-۸۲) باسکراوه‌ که‌ لێره‌دا خودا به‌ - عبدا من عبدا نا- باسی (خچر) ده‌کات و هه‌روه‌ک له‌ کردارو سیفه‌ته‌کانی (خچر) دا ده‌رده‌که‌وێت که‌ تواناو هه‌یژیکێ ناسروشتی هه‌یه‌و کرداری وا ئه‌نجامده‌دات، که‌ له‌ سروشتی مروّقی ناسایی دووره‌و له‌ سروشتی خواوه‌نده‌کان نزیک ده‌بیته‌وه، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی زیندوووه‌ نه‌مه‌روه‌ شتی نادیارو غه‌یب ده‌زانیت^۱.

له‌ کولتووری ئیسلامیدا گه‌لێک هه‌یکایه‌ت و به‌سه‌رهات هه‌ن باسی (خدری زینده) ده‌که‌ن و ڕۆلی پێشاندده‌ن له‌ ژێانی هه‌ندیک که‌سایه‌تی ناودار وه‌ک نه‌سکه‌نده‌ری (ژولقه‌رنین). ناوه‌ڕۆکی به‌سه‌رهاته‌که‌ ئه‌وه‌ ده‌رده‌خات که‌ قه‌ده‌رو چاره‌نووسی مروّق مردن و نه‌مانه، به‌لام (خچر) به‌ زیندوویی ده‌مینیته‌وه، چونکه‌ ئاوی ژێانی خواردووته‌وه. تاکو ئێستاش ڕۆل و کاریگه‌ری که‌سایه‌تی (خدر) له‌ ناخی گه‌له‌ موسلمانه‌کاندا ماوه‌ته‌وه‌و بووه‌ته‌ به‌رجه‌سته‌ بوونی زه‌مه‌نی ئه‌به‌دی، که‌ خوله‌کانی ژیان نوێ ده‌کاته‌وه‌ و کۆتایی نایه‌ت و هه‌بوونیکی ئه‌به‌دی هه‌یه، هه‌روه‌ها نه‌بوونی زانیاری له‌ مه‌ر ساڵ و شوینی له‌ دایک بوونی (خضر) زیاتر (خضر) ی پێرۆزو ئه‌فسانه‌یی کردووه^۲.

لێره‌دا بۆمان ده‌رده‌که‌وێت که‌ هزری کۆن و مروّقی میلیلی هه‌میشه‌ هیوا خوازی ئه‌وه‌ بووه‌ نه‌میری به‌ده‌ست بێتیت و به‌سەر مه‌رگدا زال بیت.

واته‌ له‌ ئایینی ئیسلامدا سه‌رله‌به‌ری جووله‌ی میژوو کاتیه‌ و ته‌نها ئامرازیکه‌ بۆ گه‌یشتن به‌ سه‌رکه‌وتنی تاهه‌تایی له‌و دنیا‌دا، واته‌ ئامانجی کۆتایی له‌ میژوو ژێانی ئه‌و دنیایه‌ که‌ چاوه‌ڕوانی مروّق ده‌کات.

دینه‌ ئاسمانیه‌کان ویستویانه‌ کۆتایی به‌ میژوو به‌یئن و ده‌سته‌مۆی که‌ن بۆ خۆیان ئه‌ویش به‌ مه‌به‌ستی کۆنترۆل کردنی ده‌روونی مروّق. میژوو ده‌بووه‌ میژووی دوا‌رۆژ، ده‌بوایه‌ ئه‌مه‌رۆی له‌یادکرا‌بایه‌ له‌ پێناو میژووی پێرۆزی ئاینده‌دا.

۱ الانسان و الزمن في التراث الشعبي - مجلة، عالم الفكر - المجلد السادس - العدد الرابع - الكويت - ۱۹۷۸ - ۱۹۲ل

۲ گهران به دواي نه‌مريدا - ل ۱۶۵

به شی پینجه م

(زهمەن له هزرۆ دید و بۆچونی فهیله سوفاندا)

باسی یه که م

زهمەن له روانگهی بیرمەند و فهیله سوفانی شارستانییه تی ئیسلام:

له م باسه دا روانین و هه لۆیستی بیرمەند و زانایانی ئیسلام سه باره ت به چه مک و حه قیقه تی زهمەن ده خه ینه روو، فهیله سوفه کان و زانایانی که لام له سه ر ماهیه تی جوو له و زهمەن و ماوه، دید و بۆچونی جیاوازیان هه یه، به گویره ی زانایانی که لام، جوو له بریتیه له ورده ته کانی یه که له دوا ی یه کی چرکه ساته کانی پیکه وه به سترای زهمەن، هه ریه که له و چرکه ساتانه که توانای دابه شیوونی تیانیه^۱. له و پیناسه یه دا ده رده که وی که زهمەن به چه ند چرکه ساتیکی یه که له دوا یه کی پیکه وه به سترای پیکه اتوه که هه ر ئه و چرکه ساتانه قابیلی دابه شیویان تیانیه بی. هه روه ها له ناسینی جوو له و زهمەن وه ماهیه تی (ماوه - مسافه)) شان بۆ ده رده که وی که هه رسیکیان هاو جوژن و پر به یه کن، له هه ر یه کیکیاندا ئه وه ساغبۆته وه که حه قیقه ته که ی ئاویتیه له چه ند به شیکی دابه شنه کرا و پیکه اتوه. که واته چه مکی زهمەن و چه مکی جوو له

۱ زانستی که لام (فله سه فه - وچه کان - لاهوت) - نووسینی حه مه که ریم هه ورامی، به رگی دووم - هه ولێز، ۲۰۱۰ - ل ۱۵۴

هاوجوتن و لهيهك داناپرین، چونكه زهمەن: برى ئەو جوولەيه كه سەبارەت بە دوو شتى دوور و نزیک دەردەكەوى، ئەو چەند دووره ئەمە نزیکە،كەواتە زەمەن پێوهرە بۆ پێواندنى جوولە، زەمەن بى جوولە ویناناکرى. هەر وهها جوولەش بوونى شتى جوولاه له دۆخیکهوه بۆ دۆخیکى دیکه، كه له پێشەوه لهو دۆخەدا نەبوی، واتە تەنیا جوولاه له هەر ساتیکدا دۆخیکى هەيه، كەبەر لهو ساتە ئەو دۆخەى نەبووه^۱.

له خالى دابەشبوونى وردە پێكهاتهكانى (جوولە، زەمەن، ماوه) بۆچونى جياواز هەيه، لهبەر ئەوى جوولە له خۇيدا شتیکى هەبووه و حەقیقەتەكەى له حەقیقەتى له حالەتى وهستانیدا جيايه. ئەو جوولە له حالەتى جوولە و بزواتندا شتیکى بۆ دیتەدى كه بوونى بەشەكانیەتى، ئەو شتەى كه بۆى دیتە دى له ئیستادایه یان له رابردوو و داهاوو دایه، خۆ رابردوو له كاتى خۇيدا وهكو ئیستا بووه، داهاتووش ئەو زەمەنیه كه له كاتى خۇيدا چاوه‌روان دەكرى، ئەگەر نەكرى شتیک بۆ جوولە و بەشەكانى له كاتى بوونیدا رووبدا، ناکرى ئەو شتە له رابردوو و داهاتووش رووبدات^۲.

كەواتە جوولە له سەرەتایهوه تا بنهتای (ماوه) يەك دروستدەكات، وهنەبى ئەو ماوهيه شتیکى نەختى بینراو بى ئەوى كه دیاربى بەشى ناوهراستهكەيهتى كه بونیەتى له (ئیستا- هەنووكە)دا، بەلام رابردوو و رانه‌بردوى پێش و پاشیدا هەردووکیان له حوكمى نەبوون دان، مایهوه ئیستاكەى كه ئەویش بوونیەتى له هەنووكەدا، ئەویش یان ماوه‌داره یان ماوه‌دار نییه، له حالەتى يەكەمدا هەم‌دیسان بونی دەرەكى نییه، كه‌وابوو ئەوى لى مایهوه حالەتى دووه‌مه كه ماوه‌دار نییه ئەویش قبولی دابەشبوون ناکات^۳. هەموومان دەزانین كه (هەنووكە- ئیستا) هەيه و نكۆلى لى ناکرى، گریمان نەبوو خۇنابى به رابردوو و داهاتووى بدینە قەلەم، چونكه هەنووك كۆتایی رابردوو و سەرەتای داهاتوو، جا ئەگەر وادابنن هەبوونى نەبى ئەو كات دەبى یان رابردوو بى یان رانه‌بردوو، ئەوهش دیاره كه رابردوو خۆى نابیت به كۆتایی بۆ خۆى، داهاتووش نابى به كۆتایی رابردوو، كه ئەوه‌مان بۆ رونبۆه، ئەوجا دادەنن ئەو هەنووكەيه دەبى به دووبەشەوه. یان ئەمەيه يەكێك لهو بەشانه پێشى ئەویتریان

۱ زانستی كه‌لام (فەلسەفە- واچه‌كان- لاهوت) - ل ۲۴۰

۲ زانستی كه‌لام (فەلسەفە- واچه‌كان- لاهوت) - ل ۱۵۶

۳ زانستی كه‌لام (فەلسەفە- واچه‌كان- لاهوت) - ل ۱۵۹

دهكهوئى يان قه دهغه يه پيشى بكهوئى: بهشى يه كه م نابى، چونكه به شىكى بهر به شه كهى ترى بيته ئاراهه، واى ليدى بهشى يه كه م هاتبيته دى كه چى هيشتا بهشى دووم ديار نيه، كه دووميش ديته دى شه و كات بهشى يه كه م رزيشتووه و نه ماوه، شه ماش واى ليدى بووترى: (ههنوكه - ئيستنا) نه بى، خو شه وش ناكرى وابوترى كه واته شه جوړه زهمنه قبولى دابه شبون ناكات^۱.

كه واته شه ههنوكه يه كه رت ناكريت و نابى بكرى به دووبه شه وه. دهكرى بلين كه هر ساتى له و ساتانه له ناوچوو ده بى ساتىكى تر بيته پيشه وه و چيگه بگريته وه، خو شه گهر نه يه ت چيگه بگريته وه، شه كات دبران و پچران له ناو زجيره ي زهمندا رووده ات. شه ساتانه له ههنوكه دا ده بنه ياگه ته كانه كانى جوړه و يه كه له دواى يه ك دين و گوژه ده كهن، كه وا بى پيوسته شمه بروا به: يه كه له دوا يه كى چركه ساته كانى زهمنه بكه ين، ههروه ها ده بى شه وش له بېرته كه ين كه هر چركه ساتىكى ههنوكه له ناو چركه ساتى دواى خويدا ده توپته وه و پيه وه ده لكى.

بو سه ماندى يه كه له دواى يه كى چركه ساته كانى زهمنه. ئايا زهمنه لكاوه يان نه لكاوه؟ جارى بوونى زهمنه به چه ندىكى پيكه وه لكاوه نابى، چونكه زهمنه جگه له رابردوو و رانه بردوو هيچ مانايه كى ديكه نابه خشى. رابردوو و رانه بردوو ههردوو كيانه له چاو حالى حازردا بوينان نيه، ههنوكه ياگه هاوبه شى ههردوو كيانه، چونكه كوتايى رابردوو و سه رته اى رانه بردوو، شه گهر زهمنه لكاوه بوايه ده بوايه شه ههنوكه دوونه بوون به بوينك به سستيه وه، شه ماش شتىكى شه سته مه، كه واته ده كهوت كه زهمنه چه ندىكى نه لكاوه له چه ندىن چركه يه كه له دواى يه ك پيكه اتووه. ليره دا بو زانايانى كه لام ده كهوت كه (جوړه، زهمنه، ماوه) هه رسيكيان هاو غونونه و قبولى دابه شبون ناكهن، به لام به لاي فه يله سوفانه وه قبول ده كهن، ههروه ها (ماوه - مسافه) ش وه كو جوړه و زهمنه وه ايه و لييان جيانا بيته وه و له چه ندىن خالى ورد پيكه اتووه كه قبولى دابه شبون ناكهن^۲. به ودا ده رده كه وپت شه به شه ورديلانه ي زهمنه هاوتان و قبولى دابه شبون ناكهن.

زانايانى كه لام نكو ليان له زهمنه كرده، له بهر شه هو يانه ي خواره وه:

۱ زانستى كه لام (فه لسه فه - واچه كان - لاهوت) - ل ۱۶۲

۲ زانستى كه لام (فه لسه فه - واچه كان - لاهوت) - ل ۱۶۴

یەكەم: ئەگەر زەمەن ھەببى و چەند بەشىكى ھەببى بە زەرورى، ھەندىكى پيش ھەندىكى دەكەوى، ئەم پيشكەوتنەش ھەر لە زەمەندا دەبى و لە دەردەى زەمەندا نابى، ئەمە دەبیتە زنجیرە چونكە زەمەنەكەى تریش زەمەنى دەوى، واتە ئەگەر زەمەن ھەببى دەبى ھەندى لە بەشەكانى بەر لە ھەندىكى تریان بن، دیارە زەمەن ئەگەر بەو پىیە بى فرە لایەن نییە تا بەشى ھەببى و پىكەو ھەببە، ئەو كات بوترى ئەوى ئەورۆ روویداو لە سەردەمى تۆفانى نوحدا روویداو، یان بە پىچەوانەو، بەلكو ئەگەر زەمەن ھەببى دەبى و ھا ھاتبى كە ھەندى بەشى پاش ھەندىكى تری ھاتبى كە زەمەنى پى بزمىردى، ئىدى لەم حالەتەدا قەدەغە ئەوى دواكەوتوو پىشكەوى، ئەو كات ھەبوونى ھەر بەشىكى زەمەنى خۆى ھەببە، كەوابى لەم حالەتەدا زتیرە روونادات.

دووەم: زەمەن یان رابردو یان ئایندهیە یان ھەنوکیە، جارى یەكەم و دووەم بونیان نییە لە رابردو و ھاتوودا ھەوتاو، بۆ ئایندهش بەرەو بوون دیت ھىشتا نەھاتوو، بۆ سىبەمینیش یان ئەمە یە قبولى دابەش بون دەكات كە ئەمە دەست نادات و مەھالە كە بەشەكانى بە یەكەو لە بوندا ھەببەو قبولى دابەش بون بكن، ئەگەر وابى دەبى زەمەن لە چەن چركەساتىكى یەك لەدوای یەك پىكەھاتبى. ھەر حالەتیک لە زەمەندا ھەببى جوولەش دەگریتەو كە جوولەى گرتەو مەوداش دەگریتەو، جا ئەگەر ئەو راست بى دەبى جوولە ھەبوونى نەبى، چونكە جوولە بەستراو بە بزوتنى زەمەنەو^۱. گوتمان رابردو و ئاینده بونیان نییە، نەبونیش لە ھەنوکیە ئەو یە قبولى دابەش بوون ناكات، ئەگەر بكات وای لى دیت ھەر بەشىكى قبولى پارەبوون و لەیەك پچران نەكات، كەچى جوولە لە حەقیقەتى خۆیدا بزوتنىكە لە سەردەتایەو تا بنەتای لە زەمەندایە، لە رابردو و ئایندهدا نەبى تووشى گرتى گومان تىكەوتنى زەمەن دەبى، زەمەنیش لە خودى خۆیدا دابەش دەبى، ئىدى بەمە تووشى ئەم كیشە نابین كە دەلى: رووداوى سەردەمى نوح دەبیتە رووداوى ئەمرو!

سىبەم: ئەگەر زەمەن ھەببى نەبوونى پاش بوونى قەدەغەبە، ئەم لەپاش بوونە خۆى لەخۆیدا شتىكى زەمەنییە، چونكە پيش بوون و پاش بون لە تەك یەكدا ھەببەو ئەو پيش و پاشە لە نیوان بەشەكانى لە جووری پيش و پاشى بەشەكانى زەمەن نییەو بۆ ئەوى نەوترى ئەو لە

۱ زانستی كلام (فەلسەفە - واچەكان - لاهوت - ل ۲۴۹ - ھەروەھا پروانە، الزمان فى الفكر الدينى و

خودی زه‌مه‌نوه وایه، وهك له پیشه‌وه ناماژهمان پیتدا، خوْ نه‌گهر بوتریّ نه‌مانی زه‌مه‌ن قه‌ده‌غیه، نه‌و کات وه‌کو زه‌رووری (واجب الوجود)ی لیّ بیّ، دیاره‌مه‌مه‌ته‌سته‌مه‌ وناپیّ، چونکه زه‌مه‌ن پیّکها‌ته‌یه و قبولیّ دابه‌ش‌بوونیش ده‌کات و به‌شه‌کانیشی به‌ته‌سته‌م و له‌سه‌رخوْ له‌ناوده‌چن که‌چی زه‌رووری وانیهه^۱.

- نه‌گهر بوتریّ (بوون) گشتییه و نه‌مانی له‌هه‌ر سیّ به‌شه‌که‌یدا، رابردوو و داهاتوو و هه‌نووکه، گلیربووه‌ته‌وه، بیگومان گشت له‌ناو به‌شه‌کانی‌دا، که‌واته نه‌مانی له‌واندا نه‌مانییه‌تی له‌گشته‌که‌یدا. نه‌مه‌ش و تراوه که زه‌مه‌ن ته‌نیا له‌ناو ته‌م سیّ شته‌دا ویناده‌کریّ: رابردوو و داهاتوو و هه‌نووکه، به‌تایبه‌تی له‌رابردوو و داهاتوودا، چونکه هه‌نووکه به‌شیکی سه‌ربه‌خوْ نییه، به‌لکو ناوبریکی هاوبه‌شه له‌نیوان رابردوو و داهاتوودا^۲. نه‌گهر زه‌مه‌نی هه‌نووکه —ئیسنا— دابه‌ش‌نه‌کریّ، خوْ به‌شه‌کانی دیکه‌ی زه‌مه‌ن به‌تایبه‌تی رابردوو و له‌کاتی خوْیدا ماوه‌یه‌ک ناماده‌بوونی هه‌بووه، که‌چی زانیمان زه‌مه‌نی هه‌نووکه‌یی دابه‌ش‌ناپیّ، ئین سینا پییوایه، په‌یوه‌ندی نیوان هه‌نووک و زه‌مه‌ن، وه‌ک په‌یوه‌ندی نیوان خالّ و هیل وایه، وه‌ک چۆن خالّ(پنت) بنه‌ما و کوّتایی هه‌ردوو به‌شی هیله، به‌هه‌مان شیوه هه‌نووک بنه‌ماو کوّتایی رابردوو و ناینده‌یه، واته چه‌مکی هه‌نووک روّلی به‌یه‌ک‌گه‌یانندی هه‌یه له‌زه‌مه‌ندا هه‌یه نه‌ک روّلی جیاکه‌ره‌وه^۳. با دابننن، هه‌نووک له‌چهند وورده هه‌نووچه‌یه‌ک پیّکدیّت، که‌یان قبولیّ دابه‌ش‌بوون ده‌کات یان نایکات، نه‌گهر قبولیّ کرد یان شه‌ویه هه‌موو به‌شه‌کانی به‌یه‌که‌وه‌ن، یان شه‌ویه به‌شه‌کانی یه‌ک له‌دوای یه‌کن، نه‌و کات وای لیّ دیّ کاته ووردیله هه‌نوکه‌یه‌کان هه‌ندیکیان ناماده‌بن و هه‌ندیکیان دوابکه‌ون، شه‌وه‌ش‌ناپیّ، که‌واته هه‌نووکه که‌له چه‌ندین هه‌نووچه‌ پیّکها‌ته‌بیّ، ئیدی نابیّ قبولیّ دابه‌ش‌بوون بکات^۴.

له‌مه‌وه ده‌رکه‌وت به‌شه‌کانی زه‌مه‌ن که له‌چرکه‌سات پیّکها‌ته‌وون نابیّ دابه‌ش‌بکریّ، که‌واته

۱ زانستی که‌لام (فه‌لسه‌فه - وچه‌کان - لاهوت - ۲۵۲ل

۲ زانستی که‌لام (فه‌لسه‌فه - وچه‌کان - لاهوت - ۲۵۰ل

۳ مستقبل الفلسفه العربییه - د. خلیل احمد خلیل، بیروت - سنه، ۱۹۸۱ - ۲۱۵ل

۴ زانستی که‌لام (فه‌لسه‌فه - وچه‌کان - لاهوت - ۲۵۱ل - هه‌روه‌ها بروانه، الزمان فی الفکر الدینی و

الفلسفی، ل ۱۸۲

- زهمن به شیوهی که رهها ههیه.

تا ئیره ئەو کاره‌ی که کردوومانه بریتیه له دیاریکردنی هه‌لۆیستی زانایانی که لام له زهمن و مانای زهمن، دواتریش دیاریکردنی مانای چۆنایه‌تی له ناو ساته جیاوازه‌کانی زهمنداو په‌یوه‌ندی چۆنایه‌تیه به‌سه‌ر چوه‌کان و شیوه‌ی ناماده‌بونیان له ناو چۆنایه‌تی ئیستادا. به‌کورتی هه‌ولمانداوه ئەوه نیشان‌بده‌ین که زهمن لای زانایانی ئیسلام له راستیدا گۆرانی حاله‌ته‌کانه، هه‌ر شتیکیش که له زهمن‌نیکه‌وه به‌ره‌و زهمن‌نیکه‌ی دیکه ده‌کشیت مانای ده‌گۆر‌د‌ریت و شوینیشی له سیستمی روانیین و بیر‌کردنه‌وه‌دا ده‌گۆریت.

په‌یوسته لێردها روانین و هه‌لۆیستی زانایانی ئیسلام سه‌باره‌ت به حه‌قیقه‌تی زهمن بجه‌ینه‌روو.

له‌گه‌ڵ ئەوه‌ی که دید و بو‌چونیک سه‌باره‌ت به‌ بیرۆکه و حه‌قیقه‌تی زهمن لای مرۆف هه‌یه، به‌لام کاتیك مرۆف ده‌یه‌ویت ئەم بیرۆکه‌یه شیبکاته‌وه و باس بکات، ئەوا بیرۆکه‌که ئالۆز و نارۆشن ده‌بیت، بۆیه حه‌قیقه‌تی زهمن چهند لیبی بکو‌لینه‌وه هه‌ر به‌ ته‌واوه‌تی ناتوانین ده‌رکی پینیکه‌ین و له هزری مرۆف دوور ده‌که‌ویتته‌وه، بۆیه فه‌یله‌سوفه‌کان و زانایانی که لام سه‌باره‌ت به حه‌قیقه‌تی زهمن رای جیاوازیان هه‌بووه و هه‌یه، هه‌ریه‌ک له‌وان بپروبو‌چوونی خۆی له‌و بابه‌ته‌دا هه‌یه. ئیمامی غه‌زالی به‌م جو‌ره پیناسه‌ی زهمنی کردوه: (زه‌من میقداری جووله‌یه، به‌ پیش و پاش وه‌سفده‌کری).^۱ (کیندی) فه‌یله‌سوفیش به‌م جو‌ره‌ی ناساندوه: زه‌من ماوه‌یه‌که به‌ جووله‌ ئەژمار ده‌کری و به‌شه‌کانی جیگ‌رین (خوارزمی)یش له‌ کتیبی "مفتاح العاوم" دا ده‌لی: (زه‌من ماوه‌یه‌که جووله‌ ئەژماری ده‌کرات، وه‌کو جووله‌ی ره‌وشت و ئەو شتانه‌ی که جووله‌ی تیايه)^۲ ئین سینا سه‌باره‌ت به‌م بابه‌ته ده‌لی: (زه‌من بی جووله‌ ویناناکریت، که هه‌ست به‌ جووله‌ ناکری هه‌ستیش به‌ زه‌من ناکری، زه‌من میقداری جووله‌یه، ئەم میقداره نه‌میقداری ته‌نه، نه‌میقداری ماوه‌یه، ئەگه‌ر میقداری ماوه‌ بوايه هه‌لبه‌ته یه‌ک ره‌وشتیان ده‌بوو.^۳

۱ زانستی که‌لام (فه‌لسه‌فه - وچه‌کان - لاهوت) - ل ۲۵۷

۲ زانستی که‌لام (فه‌لسه‌فه - وچه‌کان - لاهوت) - ل ۲۵۸

۳ الزمان في الفكر الديني والفلسفي، ل ۱۸۳

زەمەن داھات (حادث) ێك نېیە، بەلگەو داھاتیکی فەراھەم ھینراوە. ئەگەر سەرەتایەکی زەمەنی بۆ داھاتی ھەبێ، دەبوو داھاتی دواى ئەو بێ کە نەبوو، واتە دواى زەمەنێکی پێشکەوتەى ھاتبێ، ھەر شتێ ناییتە سەرەتای پێشی، ھەر شتێ سەرەتای پێشی نەبێ، ناییتە سەرەتای ھەموو زەمەن. کەواتە زەمەن لە رووی سەرەتاوە و بنەتاوە میقداری جوولەى بازنەبێ. ئەو شتانەى لە تەك زەمەندا بن لەو دان، و ئەو شتانەى لەودان دەکرێن بە سێ بەشەو: ۱- بەشەکانی زەمەن خۆی: رابردوو و داھاتوو، قەراغی ھەردووکیان کە چرکە ساتەکانە. ۲- جوولەکان. ۳- ئەو جوولراوانەى کە لەناو جوولەدان، لەبەر ئەوەى جوولراوەکان لە ناو جوولەدان، جوولەش لە زەمەن دا، کەواتە جوولراوەکان لە ناو زەمەندان.

بوونی چرکە ساتەکان لەناو زەمەندا وەکو بوونی (بەکە) وایە لە ناو ژمارەدا یان وەکو ئەمانە وەھایە: بوونی رابردوو و داھاتوو لە زەمەندا، بوونی بەشەکانی ھەژماردەبێ لە ناو ژمارەدا، بوونی شتە جوولراوەکان لە ناو زەمەندا بونی شتە ژمێردراوەکانە لە ژمارەدا.^۱

بوونی شت لە زەمەندا دەشی ئەو شتە دیار و ناسیاو بێ، رۆخێك لەو زەمەنی پرکردبیتەو، چونکە ئەو شتە ناكری دوور لە زەمەن بێتە دى، دیارە ئەو ھاتنەدیەش لەپرنابێ، بەلگەو بە شیوەى پلیکاندن دەبێ، وەکو جوولە و ئەوەى سەر بە جوولە، ئەمەش ئەو دەگەینەى لە ئانەکانی زەمەندا دیتە دى، کەواتە دەبێ ئان-چرکەسات- کە رۆخی زەمەنە ھەبێ، چونکە ناشی شتێ نەبێ ببیتە دەفر بۆ بوونی شت.

زەمەن لە زنجیرە چرکەیهك پێکھاتوو، وەکو ھیل لە چەندین خال پێکھاتوو، پێکھاتنی زەمەن بە پێکھاتنی یەك لە دواى یەکی ئەو چرکە ساتانە، کەواتە، ھەر کات بەو جۆرە وینای زەمەن بکەین، دەبێ بلێین زەمەن بێ چرکە- ئان- نابێ.

ئەو زانایانە کە سەر بە ریبازی ئەشعەرین ھەندیکیان سەبارەت بە زەمەن دەلێن چرکە ساتەکانی دیارن، بەلام ماھییەتی زەمەن بە گشتی نادیارە، بۆیە بەم جۆرە پێناسەکەى دەکەن: (زەمەن نوێ بوونەوھییەتی دیارە بۆ پێوەرکردنی نوێبوونەوھى شتیکی نادیار بۆ ئەوھى دیاری بکات، یان بە پێچەوانەوھى پێوەرێکە لە نیوان نوێبوونەوھى کاندای ئەمسەر و ئەوسەرى پێدەکرێ.^۲ وەکو بلێی (کەى ھاتى) لە وەلامدا دەوترى: لەگەڵ ھەلھاتنی رۆژدا، لەم نمونەییەدا

۱ زانستی کەلام (فەلسەفە- واچەکان- لاهوت) - ل ۲۶۵

۲ زانستی کەلام (فەلسەفە- واچەکان- لاهوت) - ل ۲۵۸

زەينى كەسى پرسیار كەر بۆ ھەلھاتنى رۆژ نامادە بونىكى ھەيە و لای ديارە، لەم نمونەيەدا زەمەن نۆيۆنەوہى شتېكى ناديارى پى دەپتورى و زەمەنە ديارە كە ناديارە كە دەردە خات. جا ئەگەر ئەو برە كاتە ديارە نۆيۆنەوہ (زەمەن) بى، دەبى زەمەن حەقىقەتتېكى ديار و بونىكى واقىعى ھەبى، كەچى ئەشعەرەيە كان لەو باوہرەدان كە زەمەن فاكترىكى ۋە ھەمىيە.

بۆچونىكى ديكە سەبارەت بە حەقىقەتتېكى زەمەن ھەيە، كە پىنويە زەمەن ۋەك داۋىكى درىژە بە خرىلە (بكرە) كەوہيە، كە نىستا خالىكى جيا كەرەوہ تيايدا لە نيوان رابردوى ئەو داوہ يان خرىلەيە، كە ھىشتا بە خرىلە كەوہ ماوہ و نەپچراوہ^۱.

فەيلەسوفە كان لەوانە نەرسىتۆ، پىنويە، زەمەن مىقدارى جوولەي فەلەكى بالاىە، بەلگەي ئەوہيە كە زەمەن (چەندىكى نوساۋە) ئەو چەندىە تيەي كە لە زەمەندا ھەيە، لەبەر ئەوہيە چونكە قبولى يە كسانى نايە كسانى دەكات. ھەر ۋەھا يەك خولى فەلەكى يە كسانە بە زەمەنى خولىكى ديكەيەوہ و كەمترە لە زەمەنى دوو خولى و پترە لە زەمەنى نيو خولى، بۆيە وتراوہ، زەمەن چەندىكى نوساۋە^۲.

ھەندى لە فەيلەسوفان پىيان وابوہ: زەمەن جەوھەرىكى سەريە خۆيە و خۆي بە خۆيەوہ بەندە، نەپتويستى بە شوپىن و ياگە ھەيە كە خۆي پىوہى رابگرى، نەبە جوولە تايىكات بە برو پىي پىتوي^۳. ھەندىك لە زانايانى كەلام لايانوايە: زەمەن بونىكى زەرورىە (واجب الوجود)ە، چونكە لەناوردنى پاش بوون و پىش بوونى مەحالە، ھەر ۋەھا پىشكەوتن و پاشكەوتن لە نيوان بون و نەبووندا تەنيا لە زەمەندا وپنا دەكرى.

كەواتە بوونى زەمەن لای فەيلەسوفان لە چەندىن رەھەندى جۇراوجۇردا خۆي پىشانەدات.

- زەمەن لای مەسىحيە چاكسازەكان و قەشە ئۆگستين:

زەمەن لای مەسىحيەتتېكى چاخەكانى يەكەمى زايىنى برىتتە لە زەمەنى راستەھىلى و بەردەوام و يەك ناراستەيە، ھەر ۋەھا پروايان وايە كە زەمەن دەركەوتن و تەجەلى راستەقىنە و راستەخۆي و پىست و ئىرادەي خودايە، لەم تۆرە ئەندامى و تاكەدا، ھەموو رووداۋىك، رابردوو، نىستا، داھاتوو، شوپىن و

۱ مجله ، دراسات فلسفیه - عدد، ۴ - سنه، ۱۹۹۹ - بغداد - ل ۷۱

۲ زانستى كەلام (فەلسەفە - واچەكان - لاهوت) - ل ۲۵۹

۳ زانستى كەلام (فەلسەفە - واچەكان - لاهوت) - ل ۲۶۱

واتای خۆی ههیه، ئەمەش بەو پێیەیی ئەو رووداوانەیی که روودەدەن رووداوانەکانی پێشتری تیا دایە و بەیەکەوه بەندن، هەرەك چۆن پەيوەستیشە بەو رووداوانەیی دواتر روودەدەن^۱.

لەم بەشە بەچوکه دا هەولده دەین، پەيوەندی نیوان ئەبەدی و زەمەنی جیهان و زەمەنی دەروونی پێشان دەین. زۆر لە بیرمەندە مەسیحیەکان باسی کیشە و ناکۆکی نیوان ئەم زەمەنانەیان کردووە، یەکیەک لەوانە قەشە (سانت ئۆگستین) ه لە کتیبی (دانپیانانەکان) که ویستویەتی وەلامیکی شیوا و گونجاو و رازیکەر بداتەوه، سەبارەت بە پرسیاری، ئایا خودا پێش ئافراندن و خەلقکردنی زەوی و ئاسمان چی دەکرد؟^۲

سەبارەت بە وەلامدانەوهی ئەم پرسیارە، ئۆگستین دەلی: ئەگەر لە کرۆک و گەوهەری خودا شتێک یان گەوهەریک پەیدا بوو که پێشتر نەبوو، ئەوه مانای ئەوه نییە که ئەو گەوهەری ئەبەدی یە، بەلام ئەگەر خودا ویستیکی ئەبەدی هەبیت لە ئافەریدەکردنی شتێک یان بوونەوهریک، ئەو کاتە دەکرێ بلیین ئافەریدەکراوه کەش ئەبەدیە^۳.

لە کتیبی (دانپیانانەکان) قەشە ئۆگستین، لە وەلامی ئەم پرسیارە دا دەلی: " راستە که بلیم کاتێک که هیچت نەخولقاندبوو، زەمن بوونی نەبوو، چونکه تۆ زەمەنت بەدیھیتنا. زەمەنیەک بوونی نەبوو که لەگەڵ تۆ و لە ئەزەلەوه هەبووی، چونکه تۆ هەرگیز ناگۆریت، ئەگەر زەمن هەرگیز نەگۆرا ئەوا ئیتەر زەمن نەبوو"^۴.

ئەم پرسیارە کراوه بە مەبەستی گونجاندن و تەو فیقکردن لە نیوان خودایەکی سابت و نەگۆر و چەسپاو بە شیوہیەکی رەها، و بێرۆکی جیهانیەک لە ساتیکدا خەلقکرا بیت.

بە روانینی ئۆگستین ئەم پرسیارانە بە شیوہیەکی خراب خراونەتە روو، لەبەرئەوهی گریمانەیی ئەوه دەکریت، که زەمەن بەر لە خەلقکردنی دنیا هەبوو، ئەم گریمانەییەش نادروست و ناتەواو، چونکه زەمەن وەك بوونەوهەرەکانی دیکە خەلقکراوه^۵. کەواتە ئەگەر پێش ئافەریدەکردنی ئاسمان و زەوی، زەمەن نەبیت، ئەوا بۆچی بپرسین خودا ئەو کاتە چیدەکرد؟ بۆیە

۱ نظام الزمان - ۳۵۸ ل

۲ نظام الزمان - ۳۶۹ ل

۳ نظام الزمان - ۳۶۱ ل

۴ ئاشنا بوون بە قەشە ئۆگستین- پۆل ستراتیرین- و. سەرھەنگ عەبدولرەحمان- ۲۰۱۱- ل ۳۲

۵ نظام الزمان - ۳۶۱ ل

ئۆگستين جەخت لەو دەكاتەووە كە ئەگەر زەمەن نەبێت، ئان و سات بونی نییە. (دەربارەى خودا) بو ئەوێ ئەم گوزارشتەى ئۆگستين روون بێت.

مرۆڤ بە شپۆهێك كى گشتى لە زۆریەى سەردەم و شوین و كاتەكاندا، لە خۆى پرسىو، زەمەن چىیە؟ چۆن دەستپێكردو؟ بەرەو كوێ دەروا و دمانبات؟ ئایا زەمەن ھاوشپۆه رەوتى رووباریكە كە بەردەوام ناوەستیت و خەون و ئاواتەكانمان لە گەل خۆیدا دەبات؟ ئایا زەمەن وەك هێلى شەمەندەفەر یەك ناراستەى هەیه، یان لق و پۆپى لێدەبێتەو و پێچاوپێچە؟ قەشە ئۆگستين یەكێكە لەو فەیلەسوفانەى كە زۆر خۆى مژول و خەریكردو بە وەلامدانەوێ ئەم پرسىارە، كە وەلامەكەشى یەكێكە لە بەناوبانگترین نوسین و و پەرەگرافیک سەبارەت بەم پرسىارە نوسرايیت، كە تىایادا ھاووە: (زەمەن چىیە؟ كى دەتوانیت وەلامى ئەمە لە وشەدا دابریژیت، یان بە هزر و بیر دەركى پێبكات؟ لە گەل ئەوێ كە لە میانى گفتوگۆ و قسەكانماندا زۆر باسى دەكەین و تێدەگەین، ھەر و ھا تێدەگەین كاتێك یەكێك باسى دەكات^۱. كەواتە (زەمەن چىیە؟) قەشە ئۆگستين لە وەلامى ئەم پرسىارەدا، دەلیت، ئەگەر كەسێك ئەم پرسىارەم لى نەكات، ئەوا دەزانم زەمەن چىیە، بەلام ئەگەر بێتوو یەكێك ئەم پرسىارەم لى بكات و بمەوێت وەلامبەدەمەو و وىاسى بكەم، ئەوا نازانم و ناتوانم وەلامبەدەمەو. قەشە ئەگستين، لە كىتیبى (دانپیانانەكان، كىتیبى شەشەم، بەشى "۴") دا سەبارەت بە كىشەى زەمەن، دەلیت: " زەمەن چىیە؟ ئەمە وا بە ناسانى و خیرابى وەلام نادریتەو، چونكە تێگەیشتن لە وى كە زەمەن چىیە كارێكى ھەر و ھا ناسان نییە، چ جای دۆزینەوێ كۆمەلى دەستەواژە بۆ روونکردنەو. بەلام لە گفتوگۆكانى خۆماندا دەستەواژەى كى ناسناتر و ناسانتر لە (زەمەن) نادۆزینەو، بى سى و دوو دەزانین ئەم واژە چ مانایەكى ھەیه، چ ئەو كاتەى كە خۆمان بە كاریدینین چ ئەو كاتەى كە لە خەلكانى ترەو بەر گویمان دەكەوێت. كەواتە زەمەن چىیە؟ دەتوانم بە دنیایەو بەلیم ئەگەر ھىچ شتى تێنەپەرسىایە، زەمەنى داھاتوو و جودى نەدەبوو، ئەگەر رووداویك لە رێیدا نەبوايە، زەمەنى داھاتوو بوونى نەدەبوو. بەم پۆلیتیبەندیەى زەمەن، دووان لەوان رابردوو، داھاتوو، چۆن دەتوانن ھەبن لە كاتێكدە كە رابردوو نەبێت و داھاتوو ھىشتا نەبى؟ بەلام ئیستا ئەگەر ھەمیشە ئیستا بوايە و ھەرگیز نەجولایە تابىتە رابردوو، ئیتر ئەو زەمەن نەبوو، بەلكو ئەبەدیەت بوو، وپراى ئەمە، ئەگەر ئیستا تەنیا بە ھۆى ئەو واقیعیەوێ كە زەمەنە و دەجولۆ تا بىتە رابردوو، چۆن دەتوانین، بلین ئیستا ھەیه، لە

کاتیڭدا بەلگەى ئەمەى كە ھەيە ئەوھىە كە نەبویت؟ بە گوزارشتىكى تر بە باشى ناتوانىن بلىن زەمەن وجودى ھەيە، مەگەر بە ھۆى حالتى نرىك بە روودانى لە ناوچوونى^۱.

كەچى بە راشكاوى بانگەشەى ئەو دەكەم كە دەزام ئەگەر ھىچ شتىك روونەدات، ئەوا زەمەنىكى بەسەرچوو بوونى نىيە، ئەگەر ھىچ شتىك لە ناكاودا روونەدات، ئەوا داھاتوو بوونى نىيە، ھەروەھا ئەگەر ھىچ شتىك نەبىت ئەوا زەمەنى ئىستا نايىت. كەواتە ئەم دوو زەمەنە(ئىستا، داھاتوو) چۆن. سەبارەت بە رابردوو ئەوا بوونى لە ئارادا نىيە، ھەروەھا داھاتوش ھىشتا نەھاتوو و رووینەداو، بەلام سەبارەت بە ئىستا، ئەگەر بىتو بەردەوام حازرو نامادەبىت و نەبىتە رابردوو، ئەو كاتە زەمەن بوونى نايىت، بەلكو ئەمە ئەبەدەتە. كەواتە بۆ ئەو زەمەن ماناى ھەبىت، ئەوا ھەنووكە دەبى بىتە رابردوو^۲.

لېرەدا، قەشە ئۆگستىن، باسى كىشە و پەيوەندى نىوان زەمەن و ھەبوون (الكىنونه) دەكات و لە ميانى باسەكەيدا جەخت لەو دەكاتەو، بۆ ئەو رابردوو ھەبىت، پىويستە شتىك ھەبىت گوزەر بكات و تىپەرپىت، ھەر وەك چۆن پىويستە شتىك ھەبىت بۆ ئەو بىتە داھاتوو^۳. ھەروەھا ئۆگستىن دەپرسىت، ئەو شتەى كە بۆ دامەزنانى زەمەن پىويستە دەبى چۆن بىت، لەبەر ئەو ئەگەر رابردوو لە بووندا نەمايىت ئايندەش ھىشتا نەھاتوو، ھەنووكەش ئەگەر بەردەوام بىت دەبىتە ئەبەدى؟ بە گوزارشتىكى دىكە، چۆن دەكرى ھەنووكە بىت، چونكە بوونەوەر لېرەدا تەماھى دەكات لەگەل ئىستا.

زەمەن وەكو لەناوچووئەك و رىبوارىك، دەبىتە ناكىان (اللاكىان) ئەمەش لە روانگەى مەسىحىت جىگای قبولكردن نىيە، قەشە (ئۆگستىن) ىش ئەو گوزان و لەناوچوونەى زەمەن رەتدەكاتەو، ھەروەھا دیدى پىچەوانەش كە كەينونەى تەواو و كەمال بە زەمەن دەدات و و تەماھى دەكات لەگەل ئەبەدەتدا، ماھى قبولكردن نىيە^۴. لەبەر ئەو بە روانىنى ئەو زەمەن نە (كەينونە) يە و نە (لاكەينونە) يە، بەلكو دۆخىكى ناوئەند و لىلى ھەيە، كە قەشە

۱ ئاشنابوون بە قەشە ئۆگستىن - پۆل ستراتىژى، وەرگىزىنى لە فارسىەو، سەرھەنگ عبدولرەھمان - سلېمانى - ۲۰۱۱ - ل ۳۲

۲ نظام الزمان - ل ۳۶۲

۳ نظام الزمان - ل ۳۶۳

۴ نظام الزمان - ل ۳۶۳

ئۆگستىن ھەولداۋە، ئەم دۆخە لىكېداتەۋە و راقەبىكات. لىرەدا چەن پىرسىيارىك ھاتۆتە كايەۋە، پىرسىيارى يەكەم: كوا ئەو زەمەنەى كە دەلېن درېژە؟ ھەرۋەك دەركەۋت ھەنوۋەكە نىيە، چۈنكە دەبىت رابردو و داھاتوۋ خۆ بە دەستەۋە بدات بۆ دېتەن لە جىڭايەك: ئايا رابردو ناگىرپىنەۋە؟ ئايا پىشېبىنى داھاتوۋ ناكەين؟ كەۋاتە ھەردوۋىكىان ھەن، لەبەرئەۋەى ناكرى شتېك بىبىن كە نەبىت، بۆيە دەبى ئىستا لە شوئىنېكدا ھەبن. بەلام چۆن دەكرى رابردو و داھاتوۋ ئامادەگى يان ھەبىت، ئەگەر يەكەمىان لە بووندا نەمايىت و دوۋەمىشيان ھىشتا نەھاتوۋە؟^۱ كەچى لەگەل ئەمەشدا ئەم دوو زەمەنە ھەن، سەبارەت بە خود و دەرۋون، كە وئىناندى لاي مەرۋف پارىزراۋە، ھەرۋەھا مەرۋف ھۆكار يان نىشانەى روۋداۋەكانى كە لە داھاتوۋدا روۋدەدەن دەبىنېت. بۆيە رەنگە دەتوانىن بلىن: سى زەمەن ھەن، رابردو، ئىستا، داھاتوۋ، بەلكو تەۋاتر وايە بلىن: ھەنوۋەكى رابردو، ھەنوۋەكى ئىستا، ھەنوۋەكى داھاتوۋ.^۲ لە راستىدا ئەم سى حالەتەى زەمەنە بە شېۋەيەك لە شېۋەكان، لە دەرۋوندا ھەن: ھەنوۋەكى رابردو برىتتە لە يادەۋەرى، ھەنوۋەكى ئىستاش برىتتە لە بىنېن، ھەنوۋەكى داھاتوۋش چاۋەرۋانىيە.

ھەنوۋەكە يەك لە دۋاى يەكەكان يادەۋەرى و كارىگەرى لە دەرۋوندا جىدەھىلېت، كە بە ھۆيانەۋە رابردو دەمىنېتتەۋە ئامادەگى دەبىت، ھەر ۋەك چۆن ئايندەش ئامادەبى دەبىت، لە رىگەى نىشانەكانىۋە.^۳ سەبارەت بە پىۋانى زەمەن، لە روالەتدا پىۋان روون نىيە، بە تايىبەتى ئەگەر زەمەن لە گەل زەمەنى دەرۋونى وىكېچىت، مادەم ئىمە پرۆسىس دەكەين، دەبى دان بە زەمەنىكى دىكەدا بىنېن، كە جووت بىت لەگەل تەنەناسمانىەكان؟

قەشە ئۆگستىن، ئەم چارەسەرە دوور دەخاتەۋە و پىۋايە، كە زەمەن جوۋلەى تەن نىيە، چۈنكە جوۋلەى تەنەكان بە زەمەن دەپپورېت، بەلام خودى زەمەن بە جوۋلە ناپپورېت.^۴ ھەرۋەھا ئۆگستىن، دەلى: ئىمە زەمەن دەپپوېن، بەلام چ زەمەنىك؟ لە ۋەلامدا دەلېت: بىگومان داھاتوۋ نىيە كە ھىشتا نەھاتوۋە، ھەرۋەھا

-
- ۱ نظام الزمان — ۳۶۴ل
 - ۲ نظام الزمان — ۳۶۴ل
 - ۳ نظام الزمان — ۳۶۵ل
 - ۴ نظام الزمان — ۳۶۵ل

رابردووش نییه، که تیپه‌ریبوه، ئیستاش نییه له‌به‌رته‌وه‌ی درژی‌بوونه‌وه‌ی نیه. که‌واته‌ ته‌ن‌ها ده‌توانی‌ین ئه‌و ئه‌و شته‌ بی‌یۆین که‌ له‌ یاده‌وه‌یدا به‌رده‌وام ده‌بی‌ت^۱.

قه‌شه‌ ئۆگستین، سه‌باره‌ت ئه‌م مه‌سه‌له‌یه‌، له‌ کتییی (دانپیانانه‌کان، کتییی یازده‌م، به‌شی "۲۶") دا دید و بۆ‌چوونی خۆی ده‌خاته‌ روو و ده‌لی‌ت: به‌ دل‌نییاه‌وه‌ من پی‌وانه‌ی زه‌مه‌ن ده‌که‌م و هه‌لیده‌سه‌نگینم، به‌لام به‌ وردی نازام ئه‌وه‌ی که‌ پی‌وانه‌ی ده‌که‌م چیه‌. ناتوام جووله‌ی ته‌نه‌کان له‌ زه‌مه‌ندا پی‌وانه‌ بکه‌م، ئایا ئه‌مه‌ به‌ مانای پی‌وانه‌کردنی خودی زه‌مه‌ن نییه‌؟ ئایا ده‌توام جووله‌ی ته‌نیک پی‌وانه‌ بکه‌م که‌ جووله‌ چهند ده‌خایه‌نی‌ت و ته‌ن له‌ چ ماوه‌یه‌کدا له‌ نیوان دوو پنتدا ده‌جولیت؟ ته‌گه‌ر وابی، چۆن پی‌وانه‌ی زه‌مه‌ن بکه‌ین؟ ئایا قۆناغه‌ درژی‌ه‌کانی زه‌مه‌ن به‌ هۆی قۆناغیکی کورته‌روه‌ پی‌وان بکه‌ین، به‌ هه‌مانشی‌وه‌ی درژی‌ برگیه‌ک به‌م شی‌ویه‌ ده‌پی‌یۆین ئه‌وه‌ به‌ برگیه‌کی بچووکتر ده‌پی‌یۆین، بۆ‌مان ده‌رده‌که‌ه‌بی‌ت که‌ دوو به‌رامبه‌ری ئه‌وه‌، سوود له‌ هه‌مان ره‌وش و ده‌رده‌گرین کاتی که‌ درژی‌ شیعری‌ک به‌ درژی‌ دیره‌کانی ده‌پی‌یۆین، له‌م شی‌ویه‌دا ئه‌مه‌ هۆکاریکی ور و ری‌کوپیک نییه‌ بۆ پی‌وانه‌کردنی زه‌مه‌ن، چونکه‌ له‌وانه‌یه‌ دیریکی کورت ته‌گه‌ر به‌ ئارامی و له‌سه‌رخۆیی بی‌خوینی‌نه‌وه‌ له‌ دیریکی درژی‌ زیاتر بخایه‌نی که‌ به‌ په‌له‌ ده‌خوینی‌ته‌وه‌^۲. هه‌روه‌ها ده‌لی: "کاتی که‌ ده‌لیم قۆناغیکی زه‌مه‌ن له‌ قۆناغیکی تر درژی‌تره‌، یان دوو هه‌نده‌ی ئه‌وه‌، چیم هه‌لسه‌نگانده‌وه‌؟ ده‌زام خه‌ریکه‌ زه‌من ده‌پی‌یۆم. به‌لام پی‌وانه‌ی داهاتوو ناکه‌م، چونکه‌ هیشتا وجودی نییه‌، هه‌روه‌ها ئیستاش نا، چونکه‌ درژی‌ه‌ (امتداد)ی نییه‌ و هه‌روه‌ها رابردووش نا، چونکه‌ ئیتر وجودی نییه‌، ئایا ئه‌و زه‌مه‌نی که‌ پی‌وانه‌ی ده‌که‌م که‌ له‌ داهاتی تیپه‌رینه‌، به‌لام هیشتا تیپه‌ریه‌^۳.

به‌ روانینی ئۆگستین، پی‌وانی زه‌مه‌ن له‌ ریگه‌ی ته‌قله‌وه‌ نه‌خامده‌دری‌ت، مرۆڤ ئه‌و شتانه‌ ده‌پی‌یۆیت و هه‌لده‌سه‌نگینی‌ت که‌ که‌رت و پارچه‌ ده‌بن و ده‌رۆن و ئینتیباع و کاریگه‌ریه‌ک له‌سه‌ر هزرۆ ئه‌ندیشه‌ی مرۆڤ جیده‌هیلن. ئه‌و کاته‌ شته‌کان یان روواوه‌کان ئاماده‌گیان ده‌بی‌ت و ده‌می‌ننه‌وه‌، هه‌رچه‌نده‌ شته‌کان ده‌بنه‌ رابردوو^۴.

۱ نظام الزمان - ل ۳۶۶

۲ ئاشنابوون به‌ قه‌شه‌ ئۆگستین- ل ۳۶

۳ ئاشنابوون به‌ قه‌شه‌ ئۆگستین- ل ۳۷

۴ نظام الزمان - ل ۳۶۶

بەم شێوەیە تیپەرینی زەمەن تەماهی دەکات لەگەڵ چالاکی ئەقل، ئەو عەقلە ی کە دەرکپێدەکات و یاددەکاتەو، هەرەها عەقل بەتەبەتیکە چاوەروانکراو لە رێگە ی دەرکپێکردنەو، دەگۆرێت و وادتر لە یادەویدە دەپیارێزێت، ئەو کاتە حەقیقەت و راستی بە داھاتوو و ئیستا و رابردوو دەبەخشیێت. لەبەر ئەوەی ئەگەر داھاتوو هێشتا نەھاتیبێت، ئەو چاوەروانکردنی ئەو داھاتوو لێرە، هەرەها ئەگەر رابردوو رۆیشت، ئەوا یادەوەری دەمییێتەو، سەبارەت بە هەنووکەش، ئەوا درێژبوونەو ی نیه^۱.

قەشە ئۆگستین، بروای وایە کە زەمەنی دەروونی و زەمەنی میژوو ناسنامە ی گەوھەرییان بەدەرناکەوێت، ئەگەر مرۆفایەتی وەک دەروونی تاک، وەک هەمەک و گشتیک بەھەند وەرەگیرێت، بۆیە مرۆف دەبێ خاوەنی عەقلێک بێت، چاوەروانبکات، دەرکبکات، یادبکاتەو.

- سۆفیگەری و زەمەن:

ئەو نووسین و توێژینەوانە ی سەبارەت بە بیرۆکە ی زەمەن ئەنجامدارون، ئەزموونی زەمەنیان لای سۆفیگەرەکان فەرامۆش کردووە. پێویستە ئەو بزانی کە سۆفیگەرەکانیش مەملانییان لە گەڵ زەمەندا هەبۆ، چونکە مومارەسە و ئەزموونی خودی و ئایینی و عیرفانی لای سۆفیەکان، ئەزموونیکە دەروونی، واتە جەستەیان بالا دەبێت بۆ ئاستیکە نەفسی بەرز و دەیانەوێت خۆیان ئازاد و دەربازبکەن لە زەمەنی ئاسایی و میژوویی و خۆیان دەخزێننە ناو زەمەنی رەھا و دەچنە حالەتیکە کە خودی سۆفیەکە ئازاد دەبێت لە گشت بابەت و شتیکە هەستیاری. بۆیە بیرۆکە ی زەمەنی سۆفیگەری بریتییە لە گەشتیکە ی پر لە مەینەتی و خەلووت و زیکر و کۆشش و موحاھەدە، لە پێناو لابردنی پەردە ی هەستیاری دنیایی و روانینی و بینینی جیھانی موقەدەس، کە مرۆفی ئاسایی و دونیایی ناتوانێت درک بەو جیھانە بکات.

گەر ورد و قول لەم گەشتە قورس و سامناکە ی سۆفی رابمینی هەستدەکەین، ئەم گەشتە بریتییە لە بزوتن و هەولدان بەرەو ژانیکی سادە و هەنگاونان و پەڕینەوێە بەرەو نیشتەجیوون لە جیھانیکە چۆل، هەلھاتن و فەڕینە بەرەو دنیایەکی ساکار و جیابوونەوێە لە کاروانی ژانی

مرۆڤه كانى ديكه، ريرهوى سهفهري سوڤى بهرهو رابردوو، پيڤهوانهى ئاراستهى روو له داهاتووى ميژوو، ههنگاوى ئهو رووهو زهمهنى روڤيشتوو، نهك روو له ئايندهبيت^١.

ئهم جياپوونهوى ماناي گهپانهوه دهگهيهبيت لهم دنيا جهنجال و سيخناخ له ههروا وهزيى كاروانى مرۆڤه كان و بارگه دانانه له دنيايهكى ديكه كه خهيالى و سادو ساكارو ليوانليوه له بيدهنكي. ئهم سهفهري سوڤى پيڤهوانهى ئاراستهى سهفهري مرۆڤه كانى ديكهيه و هاتنه دهرهوه جياپوونهويه له رهوتى بهرهو پيشچوونى ميژوو و دووباره گهپانهويه بهرهو ههوارگهى ديري^٢. سوڤى له گهشته كهيدا گهليك ويستگهى سه رپى گهشته كهى جیده هيلى، تا سه رته نجام به دوخنيك دهگات كه سوڤى لهم دوخه دا بهو كارانه ههلهستى كه دهكهونه سهرووى تواناي مرۆڤى ناسايهوه، چونكه وهك نامازه مان پيكرد سوڤى له مرۆڤى ناسايى جيادهبيتهوه و جيهانتيكى ديكه بونياد دهنى^٣.

واته مرۆڤى سوڤى له گهشته كهيدا دهتوانيت لهم زهمهنه ناسايه رهتبيت و بگاته زهمهنى رهها. كهواته زهمهنى سوڤيگه رههستيه هيووا نامنجى مرۆڤى سوڤى له پيناو هينانهدى زاتى خوڤى لهناو زهمهنى رهها دا پيشاندهدات.

واته، زهمهنى ناسايى و سه زوى شتيك بووه كه سوڤيگه رهكان ويستويانه لى دهربازين، هه ره بويه سوڤيگه رى ناسراو (مايستر ئيكهارت)^{*} دهلى: (هيچ كو سپين له ريگهى گهيشتن و يه كگرتن له گهلا خودادا نيه، تهنها زهمه نهبيت)^٤.

كهواته له سوڤيگه ريدا زهمهنى نهفسى و زهمهنى رهها ناويتته و تيكه لى يهك دهبن.

١ گ، ژيار، ژ، ١٠-١١-٢٠٠٢ سالى ١٣٦ ل

٢ گ، ژيار، ژ، ١٠-١١-٢٠٠٢ سالى ١٣٧ ل

٣ گ، ژيار، ژ، ١٠-١١-٢٠٠٢ سالى ١٣٨ ل

٤ فكرة الزمن عبر التاريخ - ١٩

* مايستر ئيكهارت، سوڤيه كى ئەلمانيه، له سه رهتاي ژيانيدا چوه ريزى دو مينيكانييه كانهوه، ماوه يهك له كولونيا و پاریس خويئدى، دواتر بووه قهشهى بوهيميا، به دامه زرينه رى ته سه ووفى ئەلمانى له قهلم ته دىرى.

- زەمەن لای فەیلەسوفانی یونان و رۆژئاوا:

لە میژووی فەلسەفەدا بە تاییبەتی لە سەردەمی ئەرستۆو تاكو ئەمڕۆ كێشە (زەمەن) هاتۆتە كایەوه و زۆر لە میژو فەیلەسوفەكان و بیرمەندەكان هەستیان بە ھەقیقەت و گرنگی زەمەن و كات كردو، و یەكێك لە نالۆزیەكانی چەمکی زەمەن ئەوێهە كە ھەریەك لە بیرمەند و فەیلەسوف و زانایان جۆریك لێكدانەوھیان ھەییە بۆ ئەم چەمكە كە جیاوازی لەوانی تر، ھەندیکیان واتێگەیشتون كە زەمەن گرنگیەکی گەورە پێكدەھێنێت لە ژیانی مەرددا. ئەرستۆ زەمەنی بە "حاکمترین حاکمەکانی وەسف کردو" لە بەرئەوێ توانای دۆزینەو و ھەلمالینی ھەموو شتێکی ھەییە، "سۆلۆن" وای بۆچوو كە زەمەن ناوەرۆك و ھەقیقەتی شتەكان دەردخات، "سیمۆنیدس" پێی وابوو زەمەن ددانی بەھیزی ھەییە و ھەموو شتێك دەدرێنێت، "یورپیدس" زەمەنی كەردۆتە باوك بۆ دادپەرۆری و بەو دەرمانەى دناو كە چارەسەری برین دەكات، "سۆفوكلیس" پێی وابوو كە زەمەن بونەوەرێكە رۆژەكان و شەوكانی لى دەبیت.^۱

بە برۆای ئەفلاتون زەمەن و ئاسمان بەیەكەو پەیدا بوون و پێكەو و لەگەڵ یەك لەناو دەچن و فەنادەبن، ھەرۆھا رۆژ و مانگ و ھەسارەكان بۆ دیاریكردن و ژماردنی زەمەن و پاراستنی ھەن، ھیسابەكانی زەمەنیش لای ئەفلاتون بریتین لە: رۆژ و شەو، سال، مانگ.^۲ واتە ئەفلاتون برۆای وایە كە زەمەن وەك یەك لەگەڵ جوولەى تەنە ئاسمانیەكان. ئەو برۆای وایە، كە شەو رۆژ و مانگ و وەرژەكان، پێش پەیدا بوونی ئاسمان بوونیان نەبوو، چونكە ئەوانە دا بەشە كردنەكانی زەمەن. ھەرۆھا زەمەن نەبیینراو و ھاوشیوێ گەوھەرێكى ئەبەدیە كە شیای گۆران و تیكچوون نییە، ئەوێ ھەمیشە نەگۆر و سابەتە، ئەو شتەییە كە لەگەڵ زەمەندا نەگەنجتر دەبێتەو و نەپێردەبێت. ئەو شتە نە ئیستا ھەییە و نەلە داھاتووشدا دەبیت.^۳

سەقامگیری جیھانی بینراو، ھالەتی خەلقكردنییینراو دەكاتە شتێك و فیعلێك لە دەروەى زەمەن. ئەرستۆ و نیوتن باوەریان بە زەمەنی رەھا ھەبوو، واتە مەرددەتوانییت بە روونی زەمەنی نیوان دوو رووداو بییویت و ئەو زەمەنە ھەر مەرددەتوانییت بییویت ھەر یەكە، بە مەرجێك كاتمێرێكى ورد

۱ گ. رامان، ژ- ۷۰، سال ۲۰۰۲، ل ۱۹

۲ نظام الزمان - ۳۴۴ل

۳ نظام الزمان - ۳۴۴ل

به کاربهرتیریت^۱ .. فهیلهسوفی ئەلمانی (ئەمانۆئیل کانت) له باره‌ی زهمه‌نه‌وه ده‌لیت: " زهمه‌ن هیچ شتیك نییه جگه له مهرجێکی خودی بۆ په‌یردمان که به‌رده‌وام هه‌سته‌کییه، واته ئه‌وه‌ی که نابیت مه‌گه‌ر کاربهری به‌ بابه‌تگه‌لیك، ئه‌و له خودیدا هیچ نییه، له ده‌روه‌ی خود^۲ (بهم جو‌ره کانت په‌سنی زهمه‌ن ده‌کات که له خودی خویدا شتیك نییه، به‌لکو په‌یبردنی زه‌ینی مرۆقه مانا ده‌دات به زهمه‌ن، هه‌ر بۆیه کانت ده‌لیت: " ناتوانین ب‌لین هه‌موو شته‌کان له‌ناو زهمه‌ندان^۳ " هۆی ئه‌مه‌ش ئه‌وه‌یه، ئی‌مه په‌یبردن یزه‌ینی رووت ده‌که‌ینه‌وه له شته‌کان که مهرجه بۆ بونی زهمه‌ن. هه‌روه‌ها له باره‌ی په‌یوه‌نی نیوان زهمه‌ن و رووداو، کانت پ‌ی‌ی‌وايه، هه‌ر رووداویك له خالیکی یاریکراوی زهمه‌ندا رووبدات، ئه‌وا ئه‌و رووداو ده‌بیته ئه‌نجام بۆ ئه‌وه‌ی که له زهمه‌نیکی رابردووتردا له پ‌یش ئه‌وه خاله‌وه رووبداوه^۴ .

فهیلهسوفی به‌ریتانی (به‌تراند راسل) یش سه‌باره‌ت به زهمه‌ن، ده‌لیت: ئه‌وه‌ی په‌یوه‌ندی‌داره به زهمه‌نه‌وه، هه‌ستکردمان به مانه‌وه و که‌موکورتی زهمه‌ن به‌لگه‌یه‌کی باوه‌رپ‌یکراو نییه، چونکه تیپه‌رینی زهمه‌ن ل‌امان چۆنیه‌ک نییه، ئه‌و کاته‌ی له ئازارو ناخۆشیداين هه‌ست به دره‌نگ تیپه‌رینی کات ده‌که‌ین، به‌لام ئه‌و کاتانه‌ی له خۆشیداين ده‌که‌ین کات به خ‌یرایی تیپه‌رپ‌ی‌ت، هه‌ندیك کاتیش هه‌ست به تیپه‌رینی کات ناکه‌ین وه‌ک ئه‌وه‌ی نه‌بی‌ت، بۆ نمونه له کاتی خه‌وتندا. هه‌روه‌ک دياره که زهمه‌ن له ماوه "مه‌" پ‌یکهاتوه، بۆیه پ‌ی‌ویسته جیاوازی له نیوان کاتی تابه‌ت و کاتی گشتیدا بکه‌ین^۵ .

- روانینی هه‌گل بۆ زهمه‌ن: لای فهیلهسوفی ئەلمانی فودریک هه‌گل زهمه‌ن له (سات - ئان) پ‌یکهاتوه، هه‌رساتیك ساتیکی دیکه به‌رزده‌کاته‌وه، هه‌روه‌ها ره‌هه‌نده‌کانی زهمه‌ن لای ئه‌و که بریتین له: رابردوو، ئیستا، داهاتوو، ئیستا ئاکامی رابردوو پ‌ی‌چانه‌وه و مه‌به‌ستی داهاتوو هه‌لگرتوه، هه‌ر وه‌ک چۆن ئاینده‌ی ل‌ی ده‌رده‌چیت. بۆیه لای هه‌گل (هه‌نوکه) گرنگترین چرکه‌ساتی زهمه‌نه و سه‌باره‌ت به‌م بابته ده‌لیت: ته‌نها هه‌نوکه بونی هه‌یه، و پ‌یش

۱ موجز تاریخ الزمن- تالیف، ستیفن هوکنغ- ترجمه، باسل محمد حدیسی- بغداد- ۱۹۹۰- ۱۹۱

۲ فه‌لسه‌فه‌ی می‌تزوو لای شینگلر- ۷۴ل

۳ فه‌لسه‌فه‌ی می‌تزوو لای شینگلر- ۷۴ل

۴ فه‌لسه‌فه‌ی می‌تزوو لای شینگلر- ۷۵ل

۵ فه‌لسه‌فه‌ی می‌تزوو لای شینگلر- ۷۵ل

و دواى ئەو بوونيان نىيە، بۆيە ئىستا عەينى ئاكامى رابردوو و ھەلگىرىكە بۆ ئايندە-ئايندە ھەلگىرتوو- بۆيە ھەنووك راستەقىنەى ئەبەدى يە^۱.

لەلايەكى دىكەو، ھىگل پىيوايە، كە زەمەن و رۆح پىكەو، رۆح لە گەوھەردا لەزەمەندايە و ھەردووكيان پىكەو، مېژوو گىشتى پىكەينىن، چونكە مېژوو بە مانا بەرزەكەى، برىتتە لە رۆح كە خوئى لە رىگاي زەمەنەو دەخاتەروو.

لاى ھىگل زەمەنى رۆحى چر و پر و پەتتە و لە ناواخن و ناوەرۆكى خۇيدا پىكەتەكانى رۆحى و ھاتتەدىەكانى واقى ھەلگىرتوو، كە لە رابردودا ھاتتەدى و تەواوبوون. ھەروھە كە لە ئىستا و داھاتوودا رادەگەينىت. ئەو پىيوايە بە تىپەرىنى زەمەن، رۆح دەگاتە پلەى كەمان واقىتەت، واتە رۆح لە زەمەندا دەردەكەوت^۲. لە روانگەى (ھىگل) ھو، ئىمە دەرك بە (شوئىن) و (چركە سات) ناكەين، بەلام دەرك بە (ئىرە) و (ئىستا) دەكەين، رەنگە ھىگل دامەزرىنەرى بىرۆكەى (زەمەن- شوئىن) بىت، بۆيە زەمەن لاى ھىگل برىتتە لە ھالەتتىكى رووت و موچەرد بۆ ھەستەكان، و دەركەردن ھۆكارىكى ناھەستتە لە ھەستىپىكراودا. (زەمەن- شوئىن) ئەبستراكتى گەردوونىن، زەمەنىش خودى داھاتى ديار و لەناوچوو.

ھەروھە ھىگل، پىيوايە، كە بىر كەردنەو لە زەمەن لە رووى تىزىرەو، ھەولتتە تا لايەنى ديارىكراو و سنوردارى ئەو لە بىن بەرى، ئەك تەنبا بە گەرانەو بۆ رابردوو و داھاتوو، ماناى راستەقىنەى (ھەنووكەى) ئەو بزانى، بەلكە لە راستىدا بە سەرنجدان لە سەرمەدىيەت كە دەست بەكار دەكات. لەم رووھە سەرمەدىيەت روو بە زەمەنە و نە سەرتاى ھەيە و نە كۆتايى.

- زەمەن لە ھزرى فيورباخدا:

لۇدفيك فيورباخ كە فەيلەسوفىكى ئەلمانىيە، سەبارت بە زەمەن دەلەت: " ھەروەك چۆن شت و جەستەكان تەنھا پىكەتە و دياردەين، بەلكو بابەتى و ھەقىقەتن و كارىگەريان لەسەر ھەستەكاناندا ھەيە، بەھەمان شىوہ (زەمەن) و (شوئىن) بىش ھەقىقەتتەكە و كارىگەرى خۇبيان ھەيە و و شىوہ و فۆرمى واقى و بابەتتەنى بوون^۳ بۆيە دانان بە واقىتەتى و بابەتتەنى

۱ - مجلة- دراسات فلسفية- ۴- ۱۹۹۹- بغداد- ۴۷ل

۲ - مجلة- دراسات فلسفية- ۴- ۱۹۹۹- بغداد- ۴۷ل

۳ - مجلة- افاق عربية، ع- ۵- سنة- ۱۹۹۰- ل ۹۴

(زەمەن) و (شوین) پێچەوانەی فەلسەفەی کاتتە لەمەر (زەمەن) و (شوین) کە پێیوایە ئەم دوو بابەتە دوو گوتارن لە گوتارەکانی تیگەبەشتنی مرۆیی و واقعی نیین، بۆیە فیۆرباخ ئەم هزرە رەتدەکاتەوه و دەلیت: " نەفیکردنی زەمەن و شوین تەنها نەفیکردنی سنوری نێوانیانە، نە فیکردنی وجود و یونیان، لەبەرئەوهی هەستکردنی نازەمەنی، ویستی نازەمەنی، فیکریکی نازەمەنی، بونیکی نازەمەنی، خورافیات و قسە ی پوچە، لەبەر ئەوهی زەمەن پەییوایە بە هەستەکان، بە ویست بە هزر بە بوون، و هەرگیز بوونیک نییە بە بی زەمەن، کەواتە زەمەنیکی رووت و موجهرد لە ئارادا نییە ^۱، لەبەرئەوهی مرۆف توانای هەیه شتەکان بگۆریت و کاریان لیبکات و شتە موجهردەکان بکاتە بوونیکی سەربەخۆ، وەک بوونی (زەمەن) و (شوین) بۆیە فیۆرباخ دەلی: " زەمەن و شوین هۆکار و مەرجی سەرەکی بوونی دیارده و شتەکان، بۆیە رەسەن و بنەرەتی هەموو شتە واقعیەکانی دنیا و ژیان، لە زەمەن و شوین دایە ^۲

فیۆرباخ پروای وایە کە زەمەن و شوین شتەکان و دیاردهکان فەرزدەکەن و دەسەپین، بۆیە لە راستیدا زەمەن چەمکیکە لە جوولە دارێژراوه و بەندە بە شتیک کە دەجولیت، کەواتە زەمەن و شوین، دوو فۆرمی دیارو ساکارین، بەلکو یاسای ژیانن، فۆرمی ژیانن، یاسای بوون و فیکرن. لە فەلسەفەی فیۆرباخدا زەمەن و شوین پەییوایە لە گەل یەک و بیرکردنەوه لە شوین، واتلیدەکات بیر لە زەمەن بکەیتەوه و ناتوانین بیر لە دەرەوهی بوون بکەین، مەگەر تەنها لە میانێ بەدوایە کەواتیندا نەبیست و نەفیکردنی زەمەن و شوین هەمیشە مولکی بەدەستەینانی خودی هەردوکیانە و هەر کاتییکە بمانەویت زەمەن و شوین رەتکەینەوه و لابەین، ئەمە بۆ ئەوهیە زەمەن و شوینیکی دیکە بەدەست بیین.

فیۆرباخ پێیوایە کە زەمەن شیوه و فۆرمی گەردونه و جیهانە، هەر وهها جهخت لەوه دەکاتەوه کە زەمەن لە ژیان و بوونی مرۆفدا گرنگە، و نزیکە لە زەمەنیکی هەستی و بوونی، بۆیە پێیوایە فەلسەفە لەسەر بوونی زەمەن بونیادبنریت، و سەبارەت بە نزیکایەتی زەمەن لە زەمەنی هەستی و وجودی، فیۆرباخ، دەلی: " وەک باوه کات لە زەمەندا لە شیوهی هیلیکی

۱ مجله - افاق عربیة، ع- ۵- سنه- ۱۹۹۰- ل ۹۴

۲ هەمان سەرچاوه، ل ۹۴

راستی بی پچران و بی کوتایی خۆی دهنوینیت". ههروهها فیۆرباخ پییوایه، که فهزا و زهمه ن دوو شیوه نیین بو دهرکهوتنی بوون و بیرکردنهوه، به لکو مهرجنى سه ره کین بو شه مانه^۱.
 فهیله سو فی هره نسی (برگسۆن) پییوایه که رابردوو و ئاینده هاوتا و هاوشیوهی به کن، له به ره وهی پیوه لکانی زهمه ن، رابردوو ده کاته گه وهه ری ئیستا، به دهر پینیکی دیکه ئیستا هیچ نییه له دیاردهی رابردوو زیاتر، ههروهها پییوایه که زهمه ن ژیا نه^۲.
 (لییینت)ش پییوایه که زهمه ن سیسته می به دوا یه کداهاته نه، بۆیه زهمه ن ناوه ستیت به و په یوه ندیهی له نیوان شته به دوا یه کداهاتوه کاندایه ن، واته شوینکه وتهی شته کان، نه ک، پییشه نگ بیت^۳.

- زهمه ن لای نییشه:

فهیله سو فی ئەلمانی (فریدریک نییشه) له به شی دووه می (زه رده شت وای گوت) دهنوسی ت:
 "تۆله سه ندنه وه ویستیکی نه خۆشه به رامبهر زهمه ن" یان تۆله یه دژی زهمه ن ئەو زهمه نهی که رابردوو، لی ره دا تۆله به بونی هه بووه کان و بنه ره تی بوونه وه له گه ل زهمه ن دا دهبه ستینه وه و په یوه ندی نیوانیان دیاریده که یین، نییشه له رسته یه کدا (به رامبهر زهمه ن به ئەو کاته ی رابردوو) روونده کاته وه، نییشه له پیناسه کردنی زهمه ندا ئەم سی ره هه ندی زهمه ن له یه کدی جیانا کاته وه، دروسته نییشه له م رسته یه دا ته نها باسی رابردوو ده کات، به لام رابردوو چۆن په یدا ده بیت؟ ئایا ئەو رابردوو هی هه مانه له داهاتو دا نه بووه و بووه به ئیستا چۆته ناو روخانی رابردوو شه وه؟ زهمه ن گۆرانکاریه کی به رده وامه و داهاتوو به به رده وامی ده بیت به ئیستا و ئیستاش به رابردوو. ئیستا و داهاتوو دهرژینه ناو روخانی رابردوو وه و له وی دا به چه قیوی ده میننه وه و له وه زیاتر گۆرانکاریان تی دا روونادات^۴. نییشه پییوایه که زهمه ن رابردوو، له به ره ئەوه ده بیت تۆله ی لی سه نه ییت، بۆچی تۆله ده بیت به ویست (ویستیکی نه خۆش) مه به ستی نییشه له نه خۆشی توشبوونی گرانه تا نییه. ویست به به رده وامی هه ولی سه قامگیر کرنی پرۆژه کانی ده ات، هه ولدانه که ی به به رده وامی

۱ الزمن في الفكر الديني والفلسفي - ل ۲۴۰

۲ جدلية الزمن - غاستون باشلار - ت، د. خليل احمد خليل، بيروت - دار المجد، ۱۹۹۲ - ل ۱۴

۳ گ، هه ژان - ل ۱۴۵

۴ نییشه و پاش تازه گه ری - د. محمد که مال - ده زگای چاپ و په خشی سه رده م، سلیمانی، ۲۰۰۶ - ل ۲۱۱

دهبیت به رابردوو، ههروههها حهقیههتی رژان له رۆخانهی رابردودا ویستی مرۆف نهخۆش دهخات. مهههستی نیتشه له تۆلهسهندنهوه له زهمهن، وهکو رابردوو ئهوه دهسهلمینیت مرۆفی بهرز کهسینک نیه شانازی به رابردوو بکات و لهویدا چهقیبیت و ناسنامهی خۆی لهسهری دامهزینیت، بهلکو مرۆفی بهرز رقی له رابردوو و تۆلهی لیدهسهنیت، تۆلهسهندنهوه کهش سپینهوه و لهناویردنی رابردوو نییه، خۆکهیانده به داهاتوو. ههولدانیککی تۆقرهنگر و بهردهوامی رهدانهوهی رابردوو. مرۆفی بهرز لهههولدانهدا به بهردهوامی خۆی دهگهیهنیتته ترۆپکه بهرزهکانی بوون و هاوکات دهیهویت بهو بهرزیهه بو ههمیشه بمیتتهوه و نهمر بیت، چونکه زهمهن و برانهوهی ژیان ههپهشهکردن و لهناویردنی بوونه بهرزهکهیه، پێش ئهوهی زهمهن ئهوه بوونه لهناوهریت، بوونه که دهبیت تۆلهی خۆی بسینۆ و ریگهنههات زهمهن فرسهتی پێبهینۆ و کالای مههرگی بهبهردا بکات.

بوون لای فهیلهسوفی ئهلمانی (فریدریک نیتشه) بریتیه له بهردهوامی، واته بوون کۆتایی نییه، دههویه نیتشه ئهم بۆچونهی خۆی بهسهلمینیت، لهبهر ئهوه بهرۆکهی سههمهدی دهخاتهروو، پوختهی گۆشهنگای نیتشه سهبارت به گهرانهوهی سههمهدی بهو شیویه، لهبهرئهوهی زهمهن بۆ کۆتایی و بۆ سنوره، دهبیت له ساتیک له ساتهکان ئهوه زهمهنه بگهپتهوه ئهوه پێکهاتهیهی که پێش بوونی ئهوه بارهی ئیستا ههیه و به پێی یاسای هۆکارهکان، زنجیرهیهی رووداوهکان و دیاردهکان به دوا یهکتردا دین، بوونیش ههروهک رووداوهکان و دیاردهکان به ههمان شیواز و دروستبوونی سیستهمی دروستبوونی دووباره دهبیتتهوه، ئیتر بهم شیویه سوپی بوون به بۆ کۆتایی دهخولیتتهوه، مادامهکینۆ زهمهن بۆ کۆتاییه. ههموو شتییک دهروات و ههموو شتییک دهگهپتهوه، بۆ ههمیشه چهرخه گهردون دهسوهریتتهوه، ههموو شتییک دهمریت و زیندووودهبیتتهوه، سوهرهکانی بون کۆتاییان بۆ نییه. ههموو شتییک تیکدهشکیندریت و و سهر لهنوی یهکدهگرهوه، متمانهی بوون سههمهدیانه به ههمان شیوه خۆی دروست دهبیتتهوه¹. ئیتر بهم شیویه گهرانهوهی سههمهدی، گوزارشت له نهمری ئهم جیهانه دهکات که تیبدا دهژین، ئهم جیهانه ههر ساتیک له ساتهکانی نهمره و به پێی بۆچوونی نیتشه گهرانهوهی سههمهدی وا له مرۆف دهکات لهو مهترسیه رزگاری بیت که له ماوهی ژیانیدا ههپهشهی لیدههات، ئهوه مهترسیههش مردنه.

گرنگترین ئاکامی بهرۆکهی گهرانهوهی سههمهدی لهوهدایه که بههۆی ئهوه بهرۆکهیهوه مرۆف بهسهر زهمهندا زال دهبیت، ئهوکاتهش مرۆف ههست بههوپهپی ئازادی دهکات، لهبهرئهوهی

١ گ، رامان، ژ ٣٠، ١٩٩٨-١٧٦٧

گه وره ترين و قورسترين كۆت و به ندى دەر وونى مرۆف ئه و زهمه نه يه كه رۆيشتوو و ناگه پښتوه،
واته رابردوى مرۆف كه ئه و مرۆف ههستده كات له ئاستيدا دهسته وهستانه، به لام كاتيك مرۆف
ههست به گه رانه وهى سه رمه دى ده كات، ئه و كاته ده توانيت رابردوى بخته ژير دهسه لاتى
خويه وه، له بهرته وهى رپړه وى زهمه ن له بازنه يه كى داخراودايه له گه رانه وهى سه رمه ديدا^۱.

له روانگه ي (كيركگارد) هه نوو و چركه ساتى ئيستا گرنگه، چونكه سه رجه م زهمه نى
له خۇدا گرتوو و جوړيكه له نه مرى يان نازهمه نى. به لاي ئه و چركه ساتى ئيستا سه ره تاي
شه پۆلى زهمه ن، جا ئه گه ر به ره و رابردو بيت يان به ره و داهاتوو، كه واته كيركگارد هه نوو له
چركه ساتدا كۆرتده كاته وه، هه ره وها پيويابه كه داهاتوو بريتيه له ده رچوون (انعقاق)^۲.

زهمه ن له روانگه ي شبنگلهره وه: شبنگلهر بوچوونى بيرمه ندان له به ارى زهمه ن به هه له
داده نييت، له سه روو هه مووشيانه وه ره خنه ئاراسته ي كات ده كات، چونكه ئه و گرنگى زور به
كات و شوين داوه و هوكاريتى داوته پاليان، له بهر ئه وهى كاتيك كات باس له زهمه ن
ده كات، هيج ئاماژه يه كى به ئاراسته "اتجاه" نه داوه، ئه وه چ زهمه نيكه ئاراسته ي نه بيت؟^۳
لاى شبنگلهر زهمه ن كرۆكيكى نه دمامى - زيندوو-ى تايه تى هه يه و هه موو شتيكى زيندووش
خاوه نى ژيانه يان ئاراسته يه، خاوه نى هاندان و به خشينه. زيندوو شايسته ي به شكردن و
هه لووشان و هه لگه رانه وه نيبه، جوړى ئه م وه سفكرده سه ر به زهمه ن و چاره نووسه. به م جوړه
هيج په يوه نديه ك له نيوان زهمه ن و سروشت و ميكانيكيه تدا نيبه، چونكه زهمه ن زيندوو و
سروشت و ميكانيكيه ت مردوون^۴.

شبنگلهر ره خنه ي ئه وه له كات ده گريت كه چه مكى زهمه نى شيواندوه، چونكه
به ستويه تيه وه به ميړيايه وه به و هزيه وه چيه تى زهمه ن به تينه گه يشتويى ماوه ته وه و
ئاراسته شه شى لى دارنيوه، شبنگلهر پيويابه كات توانيوه تى به لگه ي باش پيشكشه بكات له
په يوه نى نيوان بو شايى و ئه ندازياريدا، به لام دوور ده كه ويته وه له وينه ي ئه و به لگه هينانه وه له
په يوه ندى نيوان زهمه ن ژميړيارى يان ماتماتيكز شبنگلهر ئه و تيكه لكرده ميتودى كات له

۱ گ، رومان، ژ ۳۰، ۱۹۹۸- ل ۱۷۸

۲ ماهو الكون؟ - تاليف، المهندس، فايز العادة- دار علاء الدين، سوريا، ۲۰۱۰- ل ۹۸

۳ فه لسه فه ي ميژوو لاي شبنگلهر - ل ۷۶

۴ فه لسه فه ي ميژوو لاي شبنگلهر - ل ۷۷

نیوان زەمەن و بۆشایی (شوین)دا کردووێتی بە مەترسیدار دادەنێت. شبنگلەر برۆای وایە، زەمەن بریتییە لە ژۆرێک لە تەلیسم و جادوو، شتیکی خودییە، شتیکی ئەوتۆیە لەناو ھەریەک لە ئیمەدا ھەیە. خۆی و چارەنوس و زەمەن وشەگەلیکن، ھەر یەک لەو وشانە لە جیگە ئەویتریان دابنرێن دروستە، لێرەدا تیبینی ئەو دەکەین کە شبنگلەر دەیەوێت زەمەن وەسفبکات، بەوێ شتیکی خودیە و بەستراووەتەو بە کەسیتیەو، کە ھەموو خۆدیک لەناو خۆیدا ھەلیگرتوو، بەلام کاتیەک کە زەمەن بە جادوو و تەلیسم ناو دەبات، دەبینێ نزیکە لە (ئۆگستین) کە سەرسورمان و بێتوانایی خۆی پیشاندەدات لەمەر زەمەن. ئەوێ شبنگلەر مەبەستیەتی لەبارە زەمەنەو وینای بکات وینا کردنیکی زیندوو و دەیەوێت زەمەن لە چوارچۆی شتە زیندووکاندا بەیلتەو، بۆ نمونە کاتیەک شبنگلەر باس لەو دەکات کە زەمەن بە روونی لە مۆسیقا و شیعردا دەردەکەوێت، گوزارشتە لەوێ زەمەن لە چوارچۆی شتە زیندووکاندا بەیلتەو، چونکە مۆسیقا و شیعەر لای ئەو زیندوویتی دەنوین^۱. شبنگلەر پێی وایە ھەولێ تینگەشتن لە زەمەن لەلایەن بیرمەندانو لە ھەولێ مرۆقی سەرەتایی دەچیت بۆ زالبون بەسەر ھێزە خراپەکارەکاندی لە ریگە جادوو و ناولینانیانەو، ترسی بیریاران و فەیلەسوفان لە نھیتی زەمەن، وایلیکردون ناو ویتووری بۆ دابنێن تا لە ریگەییەو زالبن بە سەریدا^۲ شبنگلەر لەناو ئەو ھەموو تیروانینانەو بۆ زەمەن کراو، بەچاویکی ریزووە سەیری بۆچونی ئۆگستین دەکات و بەقولترین بۆچون وەسفی دەکات لەبارە زەمەنەو، کە دەلیت: " ئەگەر ھیچ کەس لیم نەپرسیت دەزانم، بەلام ئەگەر لەسەرم بیت پرسیارە کە شی بکەو ئەو نازانم"^۳ ئەمەش مانای ھەستکردنیکی خودییە بە زەمەن، شبنگلەر لەمەدا لە ئۆگستین نزیکە وەک لە ھەر کەسیکی تر.

(گادامیر)یش کە فەیلەسوفیکی فەرنسیسە، یەکیکە لەوانەو بەوردی پەییەندی نیوان زەمەن و دەرکەوتە جیاوازیەکانی مانای دەستنیشانکرد، زەمەنە جیاوازیەکان لە یەک دیار دەدا مانای جیاوازی دەدۆزەو. جووادیی ساتەکان، واتە گۆرانی رەھای پەییەندی و جەوھەرەکان، جووادیی ساتەکان کرانەوێ گۆرانیەکانە بە جۆرێک تەنھا لە ریگە چرکەو تاییەتەو لای ئیمە

۱ فەلسەفەو مێژوو لای شبنگلەر - ل ۷۹

۲ فەلسەفەو مێژوو لای شبنگلەر - ل ۷۹

۳ فەلسەفەو مێژوو لای شبنگلەر - ل ۸۰

بەرجهسته بىن. چرکەيەك كە لە گىرفانى چرکەي پيشووه نەهاتۆتە دەرى، بەلكو لە ريگەي دابراڤاڤىكەوه لە نيوان ئەم چرکەدا و ئەوهى دىكە هاتۆتە دەرى، واتە ئەوهى ئىستا كە دەبىزانين دابراڤاڤىكە لەوهى كە دەمانزانى^۱.

بە باوهرى (پۆل رىكۆر)يش گىرانهوه رەسەنترين شىوهى رووبەرووبونەوهيه لەگەل زەمەن، چونكەبىرکردنەوهى رووت (ئەبستراكت) هەرگىز تواناي ئەوهى نىيه، گرى پوچەكانى زەمەن بكاتەوه، كەواتە لە روانگەي رىكۆرەوه ئەدەبى داستانى (بە تاييهتى رۆمان) بە پشت بەستن بە گىرانهوه "ئەزمونە زەمەنيە ئالۆزو بى سەرو بەرو تەمومژاويه كانى مرۆڤ سەر لە نوئ دادەپيژتەوه و رىكۆپىيكيان دەكاتەوه، بەم پيۆەدانگە بى لە ريگەي گىرانهوه و پەيوەنديه كى دوو جەمسەرى لە نيوان ئەزمونى مرۆڤ و زەمەندا پىكدى، يان بابليڤين گىرانهوه برىتتیه لە: "تاييه تەنديى زەمەنى ئەزمونگەلى مرۆبى"^۲.

هەر وهه جان لاک دەلى: شوناسى تاكە كەس برىتتیه لەشوناسى ئەو زاتە خودئاگايەي كە لە ريگەي بەردەوامبون لە نيو بەستىنى زەمەندا دەكەوتتە گەر. بە وتەكەيه كى تر تاك بە هوى ئەو بىروباوهرى كە لە ئەندىشه و ئاكارى رابردوى خۆيدا هەيهتى، پىۆەندى بە شوناسى بەردەوامى خۆيهوه دەبى^۳.

هەرچەندە ناتوانين رابردوو بگەرپىنەوه، بەلام لەگەل ئەوهشدا لەدەستى نادەين، شەپۆلى زەمەن بە بى ويسىتى ئىمە دوربخستويئەتەوه لە رابردوو و بۆ ئەوهى لە مرۆڤ تىبگەين، ئەوا پىۆىستە رابردووله ياد و فەرامۆش ئەكەين، لەبەرئەوهى رابردوو مەزنترين گەنجينهى ئەزمونەكانى مرۆبىيه، بۆيه ناتوانين دەستبەردارى بىن. بۆيه ئەركى مپۆوو روونکردنەوهى گۆشه تارىكەكانى واقىعى رابردوو، هەر وهه لە هەر چرکە ساتىكى زەمەندا هەلى دۆزىنەوهى "پاژىكى نەناسراوى بوون" دەرەخسىڤى و ئەم زنجيره دۆزىنەوانە دىناى ژيان تىشك پىرژين دەكەن. كەواتە مپۆوو لە سەر دوو رەگەزى "رابردوو" و "واقىع" يان ئاوتتەيهك لەم دوو رەگەزه پى دادەگرى،^۴. واتە مپۆوو دەخوازى "هەنووكەي بون" مان بسپرىتتەوه و بە نيو

۱ رەرھەند - ژمارە ۶ - ۱۶۷

۲ گ رامان ژ - ۷۵ - ل ۳۰

۳ گ رامان ژ - ۷۵ - ل ۳۱

۴ گ رامان ژ - ۷۵ - ل ۳۲

دالانه كانى رابردودا سەفەر بکەين. لەم باسەدا دواى ئەو ەى رۆشنايە کى خێرامان خستە سەر روانين و ديدى فەيلەسوفان سەبارەت بە چەمکى زەمەن و رەهەندەکانى، بۆمان روونبۆوه کە فەيلەسوفان، کۆک نين لەسەر ماناي يەکى ديارىکراو بۆ زەمەن، بەلکو روانيني جياوازيان هەيه سە بارەت بە ماناو دەلالەتى چەمکى زەمەن.

- زەمەن لای بوونگەراکان:

لە فەلسەفەى بوونگەراييدا دەروازەيەکى نوێ و جياواز و فراوان بە رووى لىنکۆلینەو ەکانى دەربارەى زەمەن کرايەو، هەر فەيلەسوفىک لە رەهەندىکى ديارىکراو بە دواى واتاي زەمەندا دەگەرا. لە راستيدا زەمەن لە فەلسەفەى بوونگەراييدا رۆلێکى زۆر تايبەت دەبينىت و بە رەهەندىکى چوارەم ناژميۆردى کە بخرىتە سەر سى رەهەندەکەى دیکەى شويين.

لە روانگەى بوونگەراکان زەمەن لە دايکبوون و و مەرگ و سەرەتا و کۆتايى هەموو بونەو ەرىکى مرۆيى ديارى دەکات و بوونى مرۆيى خۆى ئەکەويتە نيوان ئەم سنورائەو ە لە زەمەندا و هەر ساتيک لە ساتەکانى " ئيمکان و واقعىبوون و کەوتن " ئاماژە بۆ زەمەن دەکەن^۱. ئيمکان لە بنەرەتا ئاماژە بۆ ئايندە دەکات، واقعىبوون پەيوەستە بەو ەى کە لە هەلۆيستی دراودا بە ئەنجام گەيەنراو، لە کاتيکدا کەوتن واتە نقومبوون لە هەنووکەدا^۲. بە دوايە کداهاتن خۆى نيشانەيه بۆ ئەزمونىکى کۆتادار. مرۆف کاردەکات و چيژ دەبينىت و لە ساتيکى ديارىکراودا شتیک فيدەبييت و ئەم ئەزمونەشى بە هيلکى راستدا دەر وات و لە رەوتى ژياندا و لە هەندىک کاتى جياوازا هيز و تواناکانى ئەگاتە لوتکە، بولام هەرگيز ئەمانە لەيەک کاتدا بەيکەو ە نابن^۳. بەلام ئەزمونى مرۆقى تەنها بەدوايە کداهاتن نيبە، زەماندى مرۆف جورىکى تايبەتەتيە، جياوازيەکى گەورەش هەيه لە نيوان پەيوەندى مرۆف بە زەمەنەو ە لە گەل پەيوەندى گيانەو ەره کانن و شتەکان بە زەمەنەو ە. راستە بە مانايەک لە ماناکان دەتوانين بلين ئەوانيش لەناو زەمەندان و بە ساتى زەمانى بەدواى يەکدا هاتودا تيدەپەرن. بەلام "شت" لە کاتى بەدوايە کداهاتنى چرکە ساتەکاندا و ەکو خۆى بەردەوام ئەبييت و هەريەک

۱ فەلسەفەى بوونگەرايى - جۆن ماكوارى - ل ۳۰۱

۲ فەلسەفەى بوونگەرايى - جۆن ماكوارى - ل ۳۰۲

۳ فەلسەفەى بوونگەرايى - جۆن ماكوارى - ل ۳۰۲

لهو چرکه ساتانهی رابردوو وئایندهی له دهرهوهی ئیستادا ده میننهوه. به لآم لای مرۆف رابردوو و ئایندهی تهواو به ئیستایهوه به ستراونه تهوه، چونکه ئیمه ههرگیز ناتوانیین مرۆف تهنها به دابراوی له ئیستادا وه ربرگین، چونکه مرۆف له ریی یادیهوه له ئیستادا رابردویی هه لگرتوه، ههروهها له ریی پیشبینی و خه یالهوه، ئایندهی خۆی وینا ده کات^۱.

به دیدی بوونگه راکان، ئیمه نه مانده توانی هه بین، ته گهر سیفه تی زه مه مهندی مان نه بویه، که به هویهوه، ئیستا تیده په رینین و تاراده یه ک رابردوو و ئیستا و ئاینده پیکه وه کۆده که یه نه وه. کاتی ک ده لئین مرۆف له زه مه مهندی "خه م" پیکدی، واته به ئاراسته ی ئیمکاندا خۆی به ره و پیشه وه فریده دات. ته مه ش واته له دهره وه ی بونی خۆیاده به ره و ئاینده. که واته ئیمه نه زمونه ریشه یه که ی کۆتابونی زه مه نوه ندیمان به ته نها له به دویه کدا هاتندا ناییننه وه، به لکو له گرژی نیوان ره ههنده کانی زه مه مهنیدی، یان به چوون به ره و که مالی که ده شی رابردوو و ئیستا و ئاینده له خۆیدا کۆبکاته وه، ده شی ته مه ش به وه وه سفبکری که هه ولدانه بۆ گه یشتن به هه تاهه تایی^۲.

به رای کیرکگۆر ته و چرکه ساته ی که تیایدا مرۆف له به رده می خودا دا ده وه ستیت، ته و چرکه ساته ی تیایدا ته زه لی له گه ل زه مه ندا پیکدادین، ته مه ش مانای ته وه نییه که ئیماندار له زه مه ن قوتار بوه، به لکو واته ره ههندیکی ته زه لی له ژیانیدا هه یه. ههروه کو مارتن ج هاینکن ته لیت^۳ تاکه که س له بونیدا پیکهاته یه که له زه مه ن و له ته زه لی و به رده وام له پرۆسه ی دروستبوندایه، تابیت به وه ی که ده بیت^۴

به م جوړه به بۆچوونی کیرکگۆر، ئیمه له و چرکه ساته دا بوونی ره سه ن به دی ده هیئین که له به رده م خوداین. به رامبه ر ته م تیروانینه ی کیرکگۆر تیروانینه ی هایدگه ر هه یه که ده لیت: چرکه ساتی گرنگ چرکه ساتی "روبه رووبونه وه مان نییه له ئاست خودادا" به لکو رووبه رووبونه وه مانه له ئاست مه رگدا^۴.

هه رددو ده سه ته واژه که هیمایان بۆ کۆتابون تیدایه، به لآم ته و ته زه لیه ته ی که زه مه ن تیده په رینیت و کیرکگۆر لیتی دواوه، لای هایدگه ر ده بیت به جوړیک له ته زه لیه ت له ناو

۱ فه لسه فه ی بوونگه رایه — جۆن ماکواری — ل ۳۰۲

۲ فه لسه فه ی بوونگه رایه — جۆن ماکواری — ل ۳۰۳

۳ فه لسه فه ی بوونگه رایه — جۆن ماکواری — ل ۳۲۸

۴ فه لسه فه ی بوونگه رایه — جۆن ماکواری — ل ۳۲۹

زەمەندا. ئەو چرکە ساتەي کە لە ھەمان کاتدا و لە يەك ويستمەندی خودادا رابردوو و ئیستا و ئاینده کۆدەبیتهوه^۱.

ھایدگەر بروای وایه، کە تەنھا مرۆڤ خۆی میژوویه، سروشت میژوویی نییه. کرۆکی زەمەنیش وەك ھیراکلیتس ناماژەي پێداوه، بریتی نییه لە بەردەوامی، بەلکو گۆرانی. ژیانیش گوزەران ناکرێ واته تیرۆ تەواو نابێ، تا زەمەن تیدا نەوێستێ، یان بە دەربڕینیکی تر تا مردن ناوەرۆکە کەي خۆی نەسەلمیمنی، کەسی ھاوچەرخ خاوەنی میژووه، لەبەر ئەوەی رابردووی ھەیه، بەلام لەبەر ئەوەی سەبارەت بەمەن زەمەن نامادەیه من سەر بە ئاینده وشیاو (پۆسیبل- مومکین) ئەم^۲.

ھەروەھا بە گۆرەي ھایدگەر، ھەنووکەي چرکە ساتیکە لە رابردوویە کە ئەکەبوودا، بۆیە میژوویەتی کارەکتەر رابردوویە کە بە ئیستا پەيوەستە. بوون لای ھایدگەر بریتیه لە کات، و بابەتە وروژینەرە کە بەلای ھایدگەرەو بریتیه لە پەيوەندی مرۆڤ بە کاتەو، بەویدا مرۆڤ دەتوانیت کات بناسیت و ھەست بە تپەرینی کات بەلای خۆیدا دەکات، ئەو ناچاری دەکات بیر لە داھاتوو بکاتەو و خۆی بە کراوێی راگریت. سەبارەت بە تاکە کان ئاسۆی ئاینده، ھەمیشە بریتیه لە ئاسۆی کۆتاداری، لە خۆشی و ناخۆشیدا مرۆگەل بە کۆمەڵ بەشدارن، بەلم بە تەنیا لە مەرگی تاکانەیاندا تەنیا ھەن^۳.

ھایدگەر زەمەن یەكسان دەکات بە بوون، زەمەن چۆنیەتی، پانتایی نییه تا مرۆڤی تیدا بیت بەلکو بوونی مرۆڤ خۆی زەمەنە و وەك خۆی نامینیتەو و دەبیت کۆتایی پینیت^۴. ھایدگەر، بروای وایه کە زەمەن پانتایی نییه تاکو مرۆڤی تیدابیت، بەلکو بوونی مرۆڤ زەمەنە، یان بوونیکێ براو و دینامیکیه، کە ھەر گیز وەکو خۆی نامینیتەو و کۆتاییشی پینیت^۵. واته لای ھایدگەر (بوون) زەمەنە، لەبەرئەمەشە ھایدگەر شاکارە فەلسەفیه کەي بە (بوون و زەمەن) داناو، توێژینەووە لەسەر (بوون) ھاوکات، لەسەر (زەمەن) یشە^۶. بە دیدی ھایدگەر دامەزراندنی پرۆژەکانی بوون و ناسینی

۱ فەلسەفەي بوونگەرابی - جۆن ماکواری - ل ۳۲۹

۲ گ- ئایدیا، ژمارە ۸-۹-۱۹۳ ل

۳ رەھەند، ژ ۱۹-۱۸-۲۹۱ ل

۴ فەلسەفەي میژوو لای شینگلەر - ل ۷۵

۵ فەلسەفەي بوونقطرابی - جۆن ماکواری - ل ۱۳۵

۶ ھایدگەر، د. محمد کەمال- دەزگای چاپ و پەخشێ سەردەم، سلیمانی، ۲۰۰۷-ل ۱۵۱

راستییه‌کانی بوون بهرزیتیه، چونکه مرۆڤ بۆ دامه‌زاندنی پرۆژه‌کانی (ئێستا) به جێده‌هێلێت و خۆی بۆ به داهااتوو ده‌گه‌یه‌نێت. له‌به‌ر ئەم هایدگه‌ر بوونی مرۆڤ و زهمه‌ن له‌یه‌کدی جیانا‌کاته‌وه و له‌و باوره‌شدا به له تینگه‌یشتنمان له بوونی مرۆڤ له واتای (زهمه‌ن) یش ده‌گه‌ین، جیاوازی نێوان زهمه‌نی مرۆڤ و زهمه‌نی هه‌بووه‌کان (زهمه‌نی فیزیکی) له سێ خالدا کۆده‌بنه‌وه. یه‌که‌م، له‌به‌ر ئەوه‌ی مرۆڤ ناگامه‌نده، به ناگاییه‌وه روو له داهااتوو ده‌کات و خۆی به‌و داهااتوو ده‌گه‌یه‌نێت، که‌چی هه‌بووه‌کان له‌م رووبه‌رووی هه‌بووه‌ ناگامه‌ندانه‌ بێهه‌شن. نه‌مانی دره‌ختێک بێ ناگابوون له‌ پرۆسه‌ی گه‌شه‌کردن و گه‌وره‌ده‌ییت، به‌رده‌گریت، پێرده‌بیت و وشکه‌ده‌کات. مرۆڤ به‌ پێچه‌وانه‌وه‌ی نه‌مامه‌که‌وه، به ناگاوه به‌ره‌و دامه‌زاندنی پرۆژه‌کانی ده‌روات و به‌ره‌وکۆتایی ده‌که‌وێته‌پێ. دووهم، پرۆسه‌ی گۆرانکاریه‌کانی بوونی مرۆڤ، که‌ پرۆسه‌ی زهمه‌نییه، ئەم بوونه به‌ به‌رده‌وه‌ی ده‌وله‌مه‌ند و پرت‌ده‌کات. پرۆسه‌یه‌که‌ مرۆڤ له‌ هه‌ژاری بوونه‌وه به‌ ده‌وله‌مه‌ندی ده‌گه‌یه‌نێت و که‌له‌به‌ری (نه‌بوون) بیه‌کانی پرده‌کاته‌وه. سێهه‌م، زهمه‌ن له‌ بوونی مرۆڤدا به‌رده‌وامییه و ساته‌کانی پارچه‌ نا‌کرێن. به‌رده‌وامییه‌که‌ (ئێستا) ی تیا‌دا ده‌بیت به‌ (رابردوو) و (داهااتو)شی به‌ (ئێستا). واته‌ (رابردوو)، (ئێستا) و (داهااتو)ی زنجیره‌یه‌کی نه‌په‌چراون. ئەم سێ جیاوازیانه‌ی نێوان زهمه‌ن له‌ بونی مرۆڤدا و زهمه‌ن بۆ سروشت (هه‌بووه‌کان) وابه‌سته‌ن به‌و جیاوازیه‌ بنه‌رته‌یه‌ی نێوان سروشت و میژوو^١.

به‌ بۆچوونی هایدگه‌ر، بوونه‌وه‌ری مرۆیی، له‌ رووی میژووییه‌وه، ته‌نها به‌ هۆی زهمه‌نه‌وه مومکین ده‌بیت، زهمه‌نیش خۆی له‌ یه‌که‌یه‌کی ناسۆییدا به‌ زهمه‌ن ده‌کات که‌ به‌لای خۆیدا رایده‌کیشتیت، بوونه‌وه‌ری مرۆیی کاتی‌ک ره‌سه‌ن ده‌بیت که‌ بوونه‌وه‌ریکی تاینده‌یی بیت له‌ که‌شفکردنی ویسته‌مه‌ندی ئەو ئیمکانه‌دا که‌ هه‌لیبژاردوه^٢. له‌به‌رته‌وه‌ی بوونه‌وه‌ری مرۆیی به‌ شیوازی‌ک خۆی ئەخاته زهمه‌نه‌وه که‌ تیا‌دا (رابردوو) و (داهااتو) له‌ ئێستادا ده‌بن به‌یه‌ک، ئێستاش په‌رده له‌سه‌ر رووی ره‌سه‌نایه‌تی "ئه‌مرۆ" هه‌لده‌مائی‌ت به‌ پێیه‌ی چرکه‌ساتی بێنینه.

ده‌کرێ بلی‌ین کاتی ئێستا خا‌لی به‌یه‌گه‌یشتنی نێوان دوو ره‌هه‌نده‌که‌ی دیکه‌ی زهمه‌نه که‌ رابردوو و داهااتوو، بۆیه هه‌موو چرکه‌یه‌ک له‌ ئەزموون به‌و پێیه‌ گواستنه‌وه‌یه‌که‌ له‌ نێوان دوو جیهاندا، رابردوو و هاو‌ری و داهااتوو و هاو‌ری گوزارشت له‌ خۆی ده‌کات^٣.

١ هایدگه‌ر، د. محمد که‌مال- ده‌زگای چاپ و په‌خشی سه‌رده‌م، سلێمانی، ٢٠٠٧- ل ١٥٤

٢ فه‌لسه‌فه‌ی بوونگه‌رابی - جۆن ما‌کواری- ل ٣٤٨

٣ هایدگه‌ر، د. محمد که‌مال- ده‌زگای چاپ و په‌خشی سه‌رده‌م، سلێمانی، ٢٠٠٧- ل ١٤٨

بېنگومان دابهشکردنی زهمەن بۆ (رابردوو) و (ئىستا) و (داهاتو) کارىكى رېژەبىيە، واتە سەبارەت بە مرۆفە بە تەنھا، بەلام سەبارەت بە زهمەنى رەھا ئەوا ئەو سنوورانە لە كویدان كە جياوازی لە نيوان ئەودا دەكات، كە ناومان لېناوہ رابردوو و ئىستا و داهاتو؟

ئەو رابردوہ كامەبە سەبارەت بە ئىمە لە كاتىكدا ھەنوگەبىيە بووہ بۆ ھاوسەردەمەكانى پىش ئىمە؟ ھاوكات ئەو داهاتووہ بووہ سەبارەت بەوانەى پىشە خۆى، تەنات ئەو ئىستايەى كە ئىمە ژيانى تىدا دەگوزەرىن، ئەو سەبەبىن ھەر بۆ ئىمە دەبىتتە رابردوو، داهاتووس ناديارىش دەبىتتە رابردوو سەبارەت بەوانەى كە مردن^۱.

لەمەر پەبىوہندى نيوان مرۆف و كات، شىكردنەوہى ھايدگەرلەم پنتەدا برىتتە لەوہى كە ئەو ھەلھاتنى لە كات وەكو وىرانە باس كردوہ، مرۆگەلى ئەمەر سى چارەكى كاتى بە ئاگابى خۇيان لەبەردەم تەلەفزیوندا بەسەر دەبەن و ترسى ئەوہشى ھەبە كەوا ئەگەر تەلەفزیونەكە كوژايەوہ ئىدى شتىكى تر لەویدا بۆ مرۆف نىبە، ئەمەش ترس و نىگەرانبەكى تەواوہ. ھەرچەندە كەسانىكى زۆر كەم ھەن كە كە خۇيان دان بەوہدا بىن كەوا ئەوان لە كات ھەلدىن، رەنگە ھۆكارى ئەوہ بگەرپتتەوہ بۆ ئەوہى كە مرۆف خۆى نا ئومىد ناكات

- فەبەلسوفى ناسراوى فەرەنسى (ژان پۆل سارتەر) سەبارەت بە رەھەندەكانى زەمەن، دەلى:
" ئەو ھەر ئايندەبە برىاردەداتو كە ئايا رابردوو زىندووہ يان مردووہ " ئايندە نازادىبە، بە پىي پىناسەى ئەتتۆلۆژيانەش ئايندە پلانە، ھەمىشە گۆراوہكە و پىشبنىبەكانى ئىمەبە لە بوارى كارو و خاوەندارىتەى و كەبىنەدا^۲، كەواتە (رابردوو) لە راستىدا لە پلاننىك و پىشبنىبەكى بەرەو ئايندە بەولواہ چىدىكە نىبە، كاتىكىش كە ئايندە دىتتە كايەى (بوون)وہ، دەچىتتە رابردووہوہ و دەبىتتە ئەو مادەبەى كە مېژوو لى دروستدەكرى، ئەمە بنچىنەى روانىنى بوونگەراناىبە بۆ مېژوو و زەمەن.

سارتەر دەلى: " لە دواىن سنووردا، لە چركرساتى ناكۆتا بچوكى مردنما، لە رابردوو بەولواہ چىدىكە نابىنم " .

- لە روانگەى (كارل ياسپرس)وہ، رابردو بۆ ئىمە نەزانراوہ و ئايندەش تارىك، ئەوہى مومكىنە رۆشن بنوئىتت و روون بىت كاتى ئىستايە كە تبايدا دەژىن، بەلام ھەر ئەم كاتەى

۱ ھايدبىگەر، د. محمد كەمال- دەزگای چاپ و پەخشى سەردەم، سلېمانى، ۲۰۰۷- ل ۱۴۸

۲ گ، ئابدىا، ژمارە ۸-۹، ل ۱۹۳

ئىستاش نەزانراو و داپۇشراو، لەبەر ئەو لە كاتىكدا دەتوانىن بە رۇشن بېيىنىن كە سەبارەت بە رابردوھ كە پاىھ و بنەمايەتى و ئايندەش تىبايدا شاردراوھتەوھ زانىارى تەواومان ھەبىت^۱. ئەوھى جىڭاى سەرھەنجە لىرەدا، كە فەيلەسوفە و جودى و بونوگەرايەكان، جەخت لە گرنكى زەمەن دەكەنەوھ و بروايان وايە كە بوون لە خودى خۇيدا بونىكى زەمەنيە، ھەرەك سارتەر، برۆاى وايە كە سروشت مرۆبىيە و زەمەن مرۆبىيە و لە دەستدانيان، لە دەستداني مرۆقە، و ھەستەنەكردن بە زەمەن ھەستەنەكردنە بە سىيايەت و مېژوو، ئەو كەسەى زەمەن دورخاتەوھ، ئەوا خۆى لە سىياسەت جىادەكاتەوھ.

داننان بە راستى و سروشتى و سەرەبەخۆبى زەمەن، ماناى داننانە بە مرۆقى واقىعى و رۆلى ئەو مرۆقە لە مېژوو و سىياسەتدا.

- بېرمەندى گەورەى مىسرى (عەبدولرەھمان بەدەووى)بىش كە نامەى دكتورايەكەى لەسەر زەمەن بوو كە بە ناوى (زەمەنى بونى) بوو، پىبوايە، زەمەن لە جەوھەردا چۆنەتەكەى پەتەيە، ھىچ شتى لە رىساكانى چەند(كەمىە) بەسەردا جىبەجى ناكريت، لەبەر ئەو ھىچ گونجائىك لە نىوان بەشەكانىدا نىبە و بىگومان ھەموو ساتىك لە ساتەكانى دىكە جىاوازيەكى تەواويان لە نىواندايە، جائەوھ بونىكى بى چەندىتەيە و پەتى نىبە^۲.

بىرۆكەى سەرەكى سەبارەت بە زەمەن لای بەدەووى ئەوھىە: بوون تەنھا لە سەر بنەماو بنچىنەى زەمەن رافەدەكرىت. لای ئەو دوو جۆرە زەمەن ھەيە، زەمەنى رەھا، زەمەنى موعەين. يەكەمىان بەوھ جىادەكرىتەوھ كە زروائىنمان بو رەھا گشتىە و ئەو زەمەنە سنووردانىبە^۳، (بەدەووى لە كىتەبى "زەمەنى و جودى"دا زەمەن دەكاتە دوو جۆر، زەمەنى و جودى، زەمەنى خودى. ئەو پىبوايە، كە گرفتى زەمەن پەيوەندىەكى بەھىزى بە گرفتى بوونەوھ ھەيە. (بوون)بىش لای ئەو بوونى خود، بوونى بابەت، بوونى رەسەن لای مرۆقە، بوونى خودە يان خودى تاكە. بوونى (بابەت)بىش ھەموو بونەكانى دىكەيە جگە لە خود. بەدەووى پىبوايە، كە ھەموو بونىك پەيوەستە بە زەمەنەوھ و زەمەن نەينى (التناھى)يە، واتە ھەموو

۱ گۆفارى، ھەژان، ژ- ۲۳، - ل ۲۵۱

۲ گۆفارى، ھەژان، ژ- ۲۳ - ل ۱۴۵

۳ مجلە- دراسات فلسفیه- عدد- ۴- سنه، ۱۹۹۹- بغداد- ل ۴۶

بوئىك بۆ فەنابوون و لەناوچوونە، بەلام فەنابوون جى بەجىكردىنى ئىمكانە، و ھەموو تەحقيق و جى بەجىكردىنىك كارە، (كار) یش خەلقكردە، كەواتە (التناهى) داھىنەر و ئافرىنەرە^۱.

بەدەوى پرواى واىە، كە ھەر لايەنىك لە لايەنەكانى بوون ئامازە بە تايە و سروشتىكى زەمەنى دەكات، كە ەك زەرورەت و پىويستىيەك لە ناواخنى بووندايە. واتە زەمەن سروشتىكى رەسەن و گەوھەرىيە بۆ بوون، چۆنەتتەكەى و بارەكانى بوون ديار و دەستىنشانەدەكات^۲. لىرەدا بە روونى دەردەكەوئىت، كە زەمەن لای ئەو فاكتر و ھۆكارى سەرەكى و بنەرەتتە لە پىكھىنانى بووندا، بۆيە پرواشى واىە پىويستە زەمەن بچىتە ناو ھەموو داھەشكردىنى فرمان و برپارەكان، كە بە ئاشكرا گوزارشت لە بوون بكات.

واتە بەدەوى لە ميانى رىبازەكەيدا دەگاتە دوو ئاكام، يەكەمیان: ھىچ بوئىك نىيە، بە بى زەمەن و بوونەكان تەنھا لە ناو زەمەندا ھەن و ھەر شتىك زەمەنى نەبىت بوونى نىيە. دووھەم: ھەموو ئان (ان)ىك، لە ئان و ساتەكانى زەمەنكۆك و گونجاو بە سروشتىكى وجودى، عاتقى و سۆزى، واتە زەمەن پىكھاتەيەكى چەندى نىيە، بەلكو چۆنەتتە^۳.

لىرەدا دەردەكەوئىت، كە بەدەوى لە ميانى روانگە و رىبازەكەى سەبارەت بە (زەمەن و بوون) ھەولیداو ھەنجامىكى گرنگ بەسەلمىتى، ئەويش ئەوئەيە: زەمەن فاكترىكى گەوھەرىە لە پىكھاتەى بووندا، ھەروھە بنچىنە و مەرجى بوونە، بۆيە ھەر لەم روانگەيەو، ھەولیداو، بارەكانى بوون ەك (خەلق، نىگەرانى) راقە و شىبكاتەو^۴.

لىرەدا بۆمان دەردەكەوئىت لە روانگەى ئەم فەلسەفەيە، ھەموو مرۆقىك لە كات و زەمەنىكى ديارىكرادا كە تايبەتە بە خودى خۆيەو لە مەيدانى ژياندا بوونى ھەيە، واتە ھەموو مرۆقىك ەك چۆنتەمەنىكى ديارىكرای ھەيە، بەو جۆرەش ئەو تەمەنە پەيوەستە بە خۆيەو واتە پىشاندان و دەرکەوتنى سىفەتەكانى ھەر مرۆقىك لە تەمەنى خۆيدا جياوازە لە كەسىكى دى.

زەمەن سروشتىكى رەسەن و گەوھەرىيە بۆ بوون و چۆنەتتەكەى و باروؤخ و بارى بوون ديار و دەست نىشان دەكات، ھەروھە فاكتر و ھۆكارى سەرەكى و بنەرەتتە لە پىكھىنانى بووندا.

۱ مجلة- دراسات فلسفية- عدد- ۴- سنة، ۱۹۹۹- بغداد- ۵۲

۲ مجلة- دراسات فلسفية- عدد- ۴- سنة، ۱۹۹۹- بغداد- ل ۵۳

۳ مجلة- دراسات فلسفية- عدد- ۴- سنة، ۱۹۹۹- بغداد- ۵۵

۴ مجلة- دراسات فلسفية- عدد- ۴- سنة، ۱۹۹۹- بغداد- ل ۵۴

بۆيە هايديگەر، (بوون) له (زەمەن) جيانا کاتەوه و بە دینامیکی دادەنیت. بەم رووهوه هايديگەر له گەڵ بۆچوونه ئۆنتۆ لۆجیکه‌ی ئەرێستۆ ناکوکە، چونکە ئەرستۆ بوونی، وه‌کو پرنسپيالی یه‌که‌م له‌ ناو بازنه‌ی زەمەندا دەرھیناوه و بە نه‌گۆرێ داناوه^۱.

لێرەدا بوونی مرۆڤ، که‌ میژووویه و و زەمەن و گۆرانکارییه‌کان حوکم بەسەریدا دێدەن، بوونی مرۆڤ له‌بەرئەوه‌ی له‌ نه‌بوونه‌وه و بەرەو نه‌بوونی دەرۆات و هه‌ولێ خۆته‌واوکردن دێدات (کات)یەو شتیکی نه‌پراو وه‌میشه‌یی نییه‌. بەبەرده‌وامی ئیستا دێدات به‌ رابردوو و بەرەو داھاتووش له‌ پیناوی وه‌دەستھێنانی پرۆژەکانی رەوتدەکات و بوونیکه‌ له‌رابردوودا ناژی (و ئیستا)ی کورت نه‌فەسه و چاو له‌ داھاتوو دهبێ، بوونیکه‌ بۆ ته‌واوکردنی خۆی بەرەو داھاتوو دەرۆا و له‌ هیچ ویستگه‌یه‌کی (ئیستا)دا خۆی راناگریت^۲.

زەمەنی ئەم بوونه‌ راسته‌وخۆ پەییوندی به‌ رەسەنیه‌تی ئەم بوونه‌وه‌ هه‌یه، رەسەنیه‌تیش به‌خۆ بوون و داھینانی پرۆژەکانه‌. بوونی رەسەن داھینەری ناوەرۆکی خۆیه‌تی و دەبیت بە‌وه‌ی بۆخۆی دەبخوازی. ئەگەر مرۆڤێک توانای داھینانی ناوەرۆکی خۆی نه‌بیت ناپەسەن، داھینانی ناوەرۆکی له‌ پرۆسه‌ بەرەووامیه‌که‌یدا له‌ ناو زەمەن و کاتدا یه‌ و له‌ هیچ قۆناخێکی ژياندا ناوہستیت و کۆتایی به‌ گەشتە‌که‌ی ناھینیت. زەمەن بۆ ئەم بوونه‌ بەرەووامییه‌ و رەوت بەرەو داھاتوو. لەم بەرەووامییه‌دا مرۆڤ هەر پرۆژەیه‌ک بە‌ئەنجام بگه‌یه‌نیت، ئەوا ئەو پرۆژەیه‌ داھینانی خۆیه‌تی و نابیت نکۆلی لی بکات. نکۆلی کردن له‌ پرۆژەکانی بوون چ له‌ رابردوو یان له‌ داھاتوو، مرۆڤ تووشی ناپەسەنی دێدات^۳.

رابردووی ئەو چەند تال بیت هینستا رابردوی ئەوه و ئەو هیناویه‌ته‌ کایه‌وه. نکۆلی کردن له‌ داھاتووش له‌ویدا سەرھەڵدەدات، که‌ مرۆڤ به‌ ناچاری دێژی و خۆی بئەستێ دەسەلاتیکی دەرەکی دێدات. بوونی رەسەن خاوه‌نی رابردوو و ئیستا و داھاتووی خۆیه‌تی و بوونیکه‌ زەمەنی و میژووویه‌. بێرکردنە‌وه‌ی فەلسەفی ئیسه‌ له‌ (کات) باسی کاتی مرۆڤ یان ئاگامەندی زەمەن دێدات. زەمەن خۆله‌ی زه‌وی به‌ دەوری رۆژدا و چرکه‌کانی ژماردنی کاته‌ فیزیکیه‌که‌ نییه‌، بە‌لگه‌ ته‌وژمیکی نه‌پچراو و بەرەووامی ئاگامەندییه‌. زەمەن له‌ بونیادی ئۆنتۆلۆجی ئاگامەندی دایه‌، ئاگامەندی هەرچ ئەزمونیکه‌

۱ بوون و داھینان- محمد کمال- سیمانی - ۲۰۰۴- دەزگا و پەخشی سەرەدەم- ۲۰۰۴

۲ بوون و داھینان- ۸۲- ۸۲

۳ بوون و داھینان- ۴۸- ۴۸

هه‌بیت له ناو کات و شویندا رووده‌دات و به ئەنجام ده‌گه‌ینریت چونکه ئەم بوونه ناتەواوه و هه‌ولێ گه‌یشتن به تەواوکۆبی دەدات. زەمەن کاتی مرۆفانەیه و خولە‌ی بوونی مرۆفە^۱.

مادامە‌کی بوونی مرۆفە له‌ بنەرەتدا له‌واتا بە‌ده‌ر و بی‌ مە‌به‌سته و ناوەرۆکی پیشتری پینە‌دراوه‌، ئەوا خۆ-تە‌واوکردن یان ره‌وتی بونی بە‌ره‌وتە‌واوکۆبی پێ‌ویستییه‌کی ئە‌تتۆلۆجی یه، به‌لام نابێ‌ ئەوه‌ ئەو خالە‌ سه‌ره‌کیه‌ له‌بیربکه‌ین، که مرۆفە‌ بونیکێ (کاتی)‌ی هه‌یه و براره‌یه و کۆتایی دیت^۲.

بوون و مردن تە‌واوکه‌ری یه‌کدین و له‌به‌ره‌وه‌ی هه‌یه‌ ده‌بی‌ بمریت یان ئەو ده‌مریت چونکه هه‌یه. (زەمەن)‌یه‌تی بوونی سه‌ره‌تا و کۆتایی له‌ بوونیدا په‌یدا ده‌کات و شیوازیکی میژووبی به‌ به‌ریدا ده‌کات، واته مرۆفە‌ هه‌ولده‌دات خۆی به‌ دوا پله‌ی گه‌شه‌کردن و خۆ-تە‌واوکردن بگه‌یه‌نیت^۳.

به‌ دیتنی هه‌یگه‌ر مرۆفە‌ بونیک نییه‌ له‌ ده‌ره‌وه‌ی گۆرانکاریه‌کانی ناو میژوودا بی‌ و وه‌ک تە‌ماشاکه‌ریک بروانیته‌ میژوو. ئەو بوونیکێ زە‌مه‌نی و میژووی هه‌یه و میژووش چه‌رۆکی بونی ئەوه‌. بوونی مرۆفە‌ له‌ ناو جیهاندا، سی‌ لایه‌نی گرنگی ئەم بوونه‌ روونده‌کاته‌وه‌: جیهانگه‌ری و کۆمه‌لگه‌ری و زە‌مه‌نییه‌تی بوونی^۴. ژیان و مردنی مرۆفە‌ له‌ ناو جیهاندا یه و پرۆژه‌کانی بوونیش لێ‌ره‌ (له‌ناو جیهان)‌دا به‌ ئەنجام ده‌درین. مرۆفیش له‌ناو جیهاندا تە‌نیا نییه و له‌گه‌ڵ که‌سانی دیکه‌ دایه و ئەوانیش پێ‌شمه‌رجی ئە‌تتۆلۆجین بۆ بوونی. تاییه‌ته‌ندی ناوه‌کی و مه‌عنه‌ویه‌کانی زۆریه‌ی دیارده‌کان، له‌ جه‌وه‌ه‌ردا ره‌گیان له‌ زە‌مه‌ندا داکو‌تاره‌.

که‌واته‌، زە‌مه‌ن مه‌رجی بوونه‌ لای هه‌ر مرۆفینک، هه‌روه‌ها مرۆفە‌ ده‌توانیت له‌ ریگه‌ی زە‌مه‌ن و کاته‌وه‌، وه‌ک که‌سیتییه‌ک خۆی بناسیت و ئەو کاته‌ی که‌ تا‌ک تیا‌یدا ده‌ژی، ده‌رفه‌تی ئەوه‌ی پێ‌ده‌دات، وه‌کو بوونه‌وه‌ریکی ئە‌خلاق‌ی خۆی بناسیت، که‌ سه‌رقالی گه‌رانه‌ به‌‌دوای حه‌قیقه‌تدا.

له‌ کۆتایی ئەم باسه‌ بچوکه‌دا پێ‌ویسته‌ ناماژه‌ به‌وه‌ بکه‌ین، که‌ بیرمه‌ند و فه‌یله‌سوفان پێ‌شپه‌وه‌ی خه‌لکن، چونکه‌ خۆیان مژولی ئە‌وه‌کردوه‌ له‌ پای هه‌ینانه‌دی و دووباره‌ دروستکردنه‌وه‌ی دنیا‌یه‌کی مرۆفە‌ دۆستانه‌، دنیا‌ی خۆیان تێ‌کشکاندوه‌ تا مرۆفە‌ بونی خۆی بناسیت و رابمێنیت و خه‌ون بیه‌نیت.

۱ بوون و داهینان- ل ۱۰۶

۲ بوون و داهینان- ل ۱۴۶

۳ بوون و داهینان- ل ۱۴۷

۴ بوون و داهینان- ل ۱۷۱

بەشى شەشەم

(جۆرهكانى زەمەن وپپوانەكردنى كات)

بەگشتى دەتوانىن بلىين چەمكى زەمەن جەستەيەكى پر مانايە، چەندىن توخم و پىنكەپتەرى جياواز بەشدارن لە پىنكەپتەنى ئەم جەستەيەدا و خودى مرۆڤ لە بەردەم ئەم ھىزە مەزن و گارىگەرەى زەمەن بەچۆكدا ھاتووہ. بە گوپرەى ھەندىك رىياز و رەوتى فەلسەفى، چوار جۆرە زەمەن ھەيە: زەمەنى عەقلى، زەمەنى ھەستى، زەمەنى سروشتى، زەمەنى رەھا. زەمەنى عەقلى لە زانستى فيزيادا بەندە بە راقەكردن و لىتكدانەوہى جوولە و گوڤان، ئەم جۆرە زەمەنە تەنھا لە عەقلى بىرمەنداندا ھەيە.

زەمەنى (ھەستى)يش ئەو زەمەنەيە كە رەوتى زەمەن تۆماردەكات بە گوپرەى ھەستى بىرمەند، واتە شتىكى سەربار و ئىزافىە سەبارەت بە ھەست و ھۆشى تاك، واتە گەر مرۆڤ ھەستى پىنكەت، ئەوا ھەستكردن بەزەمەن لای ون دەبىت، بۆ نمونە ئەگەر لە كاتى خۆشيدا لە شتىك رابمىنىنى ئەوا سەعاتىك رەتدەبىت، كەچى لای ئىجمە دەقىقەيەك رەتبووہ، كەچى لە حالەتى ترس و دلەراوكىدا سەعات ھىواش تىدەپەرپىت و دەقىقەيەك لای مرۆڤ دەبىتە سەعاتىك^۱.

تۆبۆلۆجىباى زەمەن، لای چاكسازىيەكانى كەنيسە، ئەوانە پىيان وايە، كە زەمەنى خولى پىنكەوہ لە گەل زەمەنى خەتى يەك ئاراستەيان ھەيە و لەلايەن خواوہ رىكخراوہ. زەمەنى خولى لای ئەوانە برىتتە لەو زەمەنەى بونىكە كە دورخراوہتەوہ لە رىگاي راست^۲.

۱. دراسات فلسفية - ۴ - ۱۹۹۹ - بغداد - ل ۷۰

۲. نظام الزمان - كريستوف بومبيان - ل ۹۳

زەمەنى مەزىيە: بریتىيە لە چالاکیەکانى مەزۆڤە کە ئاراستەکانىشى پێدەدات. . تەواوکارى
لە زەمەندا پەيوەستە بە زانست و شارەزایى مێژوویى وزانىنى سروشت^۱.
بە شىوێهەکی گشتى دەتوانىن زەمەن بۆ چەند جۆرێک دابەش بکەین، وەك:

- (زەمەنى سروشتى)یش، بریتىيە لەو زەمەنى کە زانایان جوڵەى تەنە ئاسمانیەکانى پێ
راشە و تەفسیردەکەن. ئەمە زەمەنىکە کە سەر بەخۆیە و پەيوەست نییە بە ھەستى مەزۆڤە. ئەگەر
زەمەنى عەقلى و ھەستى، بەند و پەيوەست بن بە کەسێک کە عەقل و ھەستى ھەبێت، ئەوا
زەمەنى سروشتى و زەمەنى رەھا، زەمەنى گشتى و پەيوەست نیین بە تاکی مەزۆڤە.

- زەمەنى رەھا و زەمەنى رێژەیی:

- زەمەنى رەھا: ئەو زەمەنەى کە پشت ئەستور بەخۆى وەستاو و سروشتىکى
جیامەندى ھەيە، بە بێ گەرانیووە بۆ شتىکى دەرەکی و بە گشتى و یگىرى لێدەرەوات. زەمەنى
رەھا ئەو زەمەنەى کە تەریبە لەگەڵ شوێنى رەھا، ئەم جۆرە زەمەنەش سەر بەخۆیە و بەند نییە
بە ھیچ شتىکى دەرەکی^۲.

بە پێى گوتهى (ئیسحاق بارۆ): " ئەگەر شتەکان لە شوێنى خۆیاندا بچوێن یان چىگىرن،
ئەگەر بچوین یان بەخەبەرىن، ئەوا زەمەن دەگەرێتەووە بۆ ئىقاعە گشتیەکەى"^۳. ديارە
مەزنىترى ھاندەریش بۆ بىنىنى زەمەن وەك رەھەندىکى بابەتى رەھای بنەرەتى، پێشکەوتنى
کاتمێرە. بە پێچەوانەى زەمەنى رەھا، زەمەنى رێژەیی یان خودى دەبىن، کە رووکەشى و
گشتیە، پێوەرێکى ھەستى دەرەکیە بۆ ھەر ماوہیەك بە ھۆى جوڵەو، ئەو ئەو کاتەى کە لە
ژيانى ئاسایى لە شىوہى رۆژ و مانگ و سالدا بەکار دەھىنرێت، لە فەلەکناسیدا بۆ
پێوانەکردنى جوڵەى تەنە ئاسمانیەکان بەکار دێت، لەبەرئەو کاتى فەلەکناسان بە جوڵەو
بەستراوئەو، ئەمە لە کاتێکدا زەمەنى رەھا، وەك ئاماژەمان پىکرد بە ھیچ جوڵەى کەو

۱ نظام الزمان - کریستوف بومبیاں - ل ۹۶

۲ دراسات فلسفیه - ۴ - ۱۹۹۹ - بغداد - ل ۷۱

۳ گ (ھەژان) - ژ، ۲۳ - ل ۱۴۴

نەبەستراوتەو^۱. لێرەدا پێیویستە ئەو بەزانین کە بۆ یەکەجار (نیوتن) زەمەنی بۆ (زەمەنی رەها و زەمەنی ریژەبی) پۆلێنکرد.

زانا و فەیلەسوفی بەریتانی (نیوتن) زۆر بە روونی باسی زەمەنی کردووە، ئەو کاتە چەمکیکی نوێی بۆ زەمەن راگەیاندا، و پرۆای وابوو دوو جۆرە زەمەن ھەیە، بە دیدی نیوتن پێیویستە زەمەن، بۆشایی ئاسمان (فەزا)، دوو جۆرەیان ھەیە، رەها و ریژەبی، راستەقینە و روالەتی.

زەمەنی رەها: راستەقینەییە لە خودی خۆیدا و بەسروشستی خۆی، دەرواڵت بە بێ ئەوێ پەییوەندی بە شتیکی دەرەکی ھەبێت، ھەندیک جار ئەم زەمەنە بە بەردەوامی (دەیمومەت) ناودەبرێت.

زەمەنی ریژەبی: روالەتیە، ئەمە پێوەریکە، ھەستیاری و دەرەکیە لەسەر دەیمومەت و جۆلە، مەژۆ ئەم زەمەنە لە بری زەمەنی راستەقینە بەکار دێنێت، وەک: سەعات، رۆژ، سال، مانگ. لە روانگەی نیوتن، زەمەنی ریژەبی، پەییوەستە بە بواری بینین و ھەروەھا بەندە بە دەرککردنی ئەو شتانەی بە چا و دەبینرێت، زەمەنی ریژەبی روالەتی ھاوشیوەی ئەو زەمەنەییە کە بە (زەمەنی جۆری) ناودەبرێت، کە زەمەنی ژبانی ئاسایی و رۆژانەیی^۲. کەچی زەمەنی رەها بە دیدی نیوتن بە ئاسانی دیارناکرێت.

واتە لە فیزیای نیوتندا، گریمانەیی زەمەنی رەها ھەیە، واتە نەجیرەیک جیاکاری زەمەنی لە میژووی گەردووندا ھەیە، کە بە ئاسایی و ئاسانی لە رابردوی بێ کۆتایی، بەرەو داھاتووی بێ کۆتایی دەرواڵت. کە دەرکۆی ناوی لێ بنیین، دید وروانیی ھەستی ھاوبەش بۆ زەمەن. ئەم دید و بۆچوونەش لای زۆربەیی خەلک و فیزیاناسان باو بوو، تا کو سالی (۱۹۰۵) کە ئەنیشتانین، تیۆری ریژەبی داھینا و کۆتایی بەم دیدە ھینا^۳.

لە فەلەکناسیشدا، زەمەنی ریژەبی و زەمەنی رەها، بە ھۆی ھاوکیشەیی زەمەن لە یەکتەر جیادەکرێنەو، چونکە رۆژەکانی سروشتی وەکو یەک نین وەبە کسان نین. زەمەنی رەها دەبێ ھەمیشە ھەمان رینگە و ریباز برییت و رەوتبکات و بەردەوامی شتەکان واتە خودی شتەکانە^۴.

۱ ط (ھەژدان) - ذ، ۲۳- ل ۱۴۵

۲ نظام الزمان- کریستوف بومبیان - ل ۴۰۶

۳ الكون في قشرة الجوز- ل ۱۰۲

۴ نظام الزمان- کریستوف بومبیان - ل ۴۰۶

- کرۆنۆزۆفیای زەمەنی خەتی و کەلەکەبویی: بریتییە لە سەرجهمی ئیستا که سوود لە دەسکەوتەکانی رابردوو وەردەگرێت و دەسکەوتەکانی خۆیشی دەخاتە سەر، که ئەمە دەشی تا هەتایی بەردەوامییت، ئەگەر هیچ بەر بەستێکی دەرەکی نەبییت^۱.

- زەمەنی خودی (دەروونی):

زەمەنیکی ئاراستەکراوە، ئەم زەمەنە ئاراستەییەکی دیاریکراوی هەیە، که دابەشکراوە بۆ چەند قۆناغێک که لە دوایە کتردین لە ناو چوارچێوەی سیستەمیکی نەگۆردا: ساوایی، منالی، هەرزەکاری، لاو، کال، پیر. هەموو مەزۆقیەک هەست و دەرك بەو دەهات که لە دوارۆژی ژياندا پیردەبییت و بەرەو کزی و خرابی دەچیت و کۆتایی بە ژيانی دیت، هەروەها ئەوەش دەزانیت که هەموو ئان و ساتەکانی ژيانی دەرۆن و بزردەبن و ناگەرپنەوه^۲. لێرەدا دەرە کەوێت که زەمەنی خودی، یەک ئاراستەیی هەیە و بە کۆتا دیت، بە لەدایکبوون دەستپێدەکات و بە مردن کۆتایی پێدێ.

بە دیدی (کریشنا مۆرتی) بۆ پەیی بردن بە مردن دەبییت پەیی بە زەمەن بەرین، که مەبەست لە زەمەنی دەروونی، گەرپنەوه بۆ دوینی، بۆ هەموو ئەو شتەکانی که زانیومانە، هەستمان پێکدووە، چێژمان وەرگرتووە، کۆمان کردۆتەوه و لە بیرەوهریدا عەمبارمان کردووە. بە بیرەپنەوهی زەمەنی رابردوو، شیۆه بە زەمەنی ئیستای ئیتمە دەدات که لە سەرۆختی خۆیشی لە داها توودا پەرە دەستپێی^۳.

- زەمەنی دینی (سرووتی):

ئەم جۆرە زەمەنە هەر وەک زەمەنی خودی راستەهێلی و ئاراستەکراوە، بە لەدایکبوون لەسەر زەوی و دواتر مەرگی جەستە و لە دوارۆژیشدا ژيانیکی ئەبەدی لەو دنیا چاوەڕپێ دەهات، هەروەها ئەم زەمەن مۆژدەیی ژيانی ئەبەدی دەبەخشیتە باوەرداران، ئەمەش پێچەوانەیی بێرۆکەیی بەردەوامی جیهانە^۴.

۱ نظام الزمان- کریستوف بومبیان - ل ۹۴

۲ نظام الزمان- کریستوف بومبیان - ل ۳۲۷

۳ گ، ئاینده، ژ - ۳۳ - ل ۷۷

۴ نظام الزمان- کریستوف بومبیان - ل ۳۳۱

- (زەمەنی پیرۆز):

میرسیا ئەلیاده بە وردی باسی لە رۆلی سرووژکان کردووە لە گواستنەوەدا لە ئاستیکی زەمەنییەوه بەو ئاستیکی دیکە . ئەلیاده لە سەرەتاوە جیاوازی دەکات لە نێوان زەمەنی و دنیایی و زەمەنی پیرۆزدا .

میرسیا ئەلیاده پێیوایە، کە زەمەنی پیرۆز زەمەنیکی نامپژووێ (بەند و پەییوەست نییە بە هەنووکەیی میژووی) و ئەم زەمەنە بە شێوەیەکی خۆلی و لە کاتی دیاریکراویدا، بەردەوامی زەمەنی ئاسایی و رۆژانە دەهەستینیت^۱. وەک لە کاتی بۆنە و سرووژکان ئایینیەکان و جەژنەکان، کە لە میانێ ئێوە ساتە و هەختەدا مەژۆ لە زەمەنی ئاسایی دەهەدەچیت و دەروا تە ناو زەمەنیکی دیکە و تیایدا دەژی، لە پێناو هێنانەدی کەمال و گەیشتن بە زەمەنی پیرۆز^۲.

زەمەنی رۆژانە (ئاسایی)یش بە پێی میرسیا ئەلیاده، ئەو زەمەنییە کە جیا بونەوه و نەهینی تیادا نییە، و ئەو زەمەنییە کە ناخی بونی مەژۆ پێکدەهێنیت و پەییوەستە بە بون و ژبانی رۆژانە مەژی. هەر وها لە زەمەنی ئاساییدا ئەو ئیقاع و ریتمانە مەژۆ هەستی پێدەکات، پەییوەستن بە ژبان و ئەزمونەکانی مەژۆ و پەییوەندیان نییە بە ئامادەگی موقەدەس^۳.

ئەلیاده دەنوسیت لە نێوان ئەو دوو شێوە زەمەنەدا کە لێتیک هەیە، کە مەژۆ ئیماندار بە یارمەتی سرووژکانەوه بە بێتەر لە رەوتی زەمەنی ئاساییەوه بەرەو زەمەنی پیرۆز دەگوازتەوه. لای ئەو جەژنەکان پەڕسە مەژۆ چاککردنەوه و نوێکردنەوهی روو داویکی پیرۆز کە لە رابردوودا روویانداوه، مەژۆ ئایندارێش کە لە جەژنە کەدا بەشداریدەکات بەو رینگایەوه لە زەمەنی ئاساییەوه دەگەریتەوه بەرەو زەمەنی ئەفسانەیی. زەمەنی پیرۆز لە دیدی ئەو وه، ئەو زەمەنییە کە دەکریت تاهەتایە و بێوچان قابیلی دووبارە بونەوه بیت، بێتەوهی بگۆردریت^۴.

۱ المقدس والعادي- مرسيا الیاد- ترجمة، عادل العوا- بیروت- ۲۰۰۹- ل ۱۰۶

۲ المقدس والعادي- مرسيا الیاد- ترجمة، عادل العوا- بیروت- ۲۰۰۹- ل ۱۰۳

۳ المقدس والعادي- مرسيا الیاد- ترجمة، عادل العوا- بیروت- ۲۰۰۹- ل ۱۰۶

۴ گ- رەهەند- ژ، ۶- ل ۵۷

میرسیا ئەلپادە، لای وایە، بە دووبارەکردنەوەی سالیادی خولقاندنی جیهان، زەمەن نوێ دەبیتتەو و بەردەوامی ئەگریت، واتە زەمەن وەك "زەمەنی پیرۆز" دەستپێدەكاتەو. هەر وەها بەشداربوونی ئایینی لە كۆتایی جیهان و خەلقی دووبارەى تاكه كان له گەڵ زەمەنە هەرە سەرەتاییەكان هاوكات ئەكاتەو. بۆیە وەك ئەو وایە كه سەر لەنوێ بێتتەو دوتیا و بە پاراستنی هیژە بیکرەكان، هەر وەك كاتی لەدایكبوونی، ژیانی سەر لەنوێ دەستپێدەكاتەو^۱.
 دەبێ ئەوەمان لەیاد نەژیت كه زەمەنە پیرۆزەكان خزاو نەتە دوو تۆی ئەفسانەو و وەرگیڤری رووداو یان كارەساتی پیرۆزن. واتە رووداو یان كارەساتیك كه له زەمەنی یەكەمدا روویداو و هاتۆتە بوون. بەلام گێرانەو و دووبارەکردنەوەی میژوو و پیرۆزەكەى رێكە له گەڵ ئاشكراکردنی سرووت و بۆنە و ئایینیكى رەمزیدا^۲.

- زەمەنی كۆمەڵایەتی:

ئەم زەمەنە هەندیک توخمی خولی تیا دایە، بە گوێرەى ئەوێ هەندیک رووداو هەموو سالیك دووبارە دەبیتتەو (یاددەكریتتەو یان دەگەریتتەو) وەك، سەرەتای سال، سەرەتای سالی خویندن،.. هەندیک رووداوی دیکەش چوار سال جارێك دەگەریتتەو، وەك: یاریەكانی ئۆلۆمپیات (تۆپی پێ) هەلبێژاردنی سەرۆکی وڵاتان، كه له زۆربەى وڵاتان ۴ سال یان ۵ سال جارێك ئەنجام دەدریت^۳.

- زەمەنی كاتژمێری ئاسایی:

گریمانەى ئەو بەكه كه له كۆمەڵگای ئیستادا و لەم سەر دەمەدا، كه سەر دەمی جیهانگەرابیە، رۆژێك كاتژمێر نەبیت (لابریت) ئەو كاتە بۆت رووندەبیتتەو كه ئەو رۆژە سەر جەم كارو چالاکیەكانی رۆژانەى خەلك و دەوامی فەرمانگەكانی حكومەت دەوەستیت و دوو چاری پشێوی دەبیت.

هەر وەها هێلی هاتووچۆی ئاسمانی رادەوەستیت، لەبەر ئەوەى به بێ دیاریکردنی كاتی هەستان و نیشتنەو فرۆكەكان ناتوانن كار بكەن، هەر وەها كار گەو پیشە سەزاییەكان كارەكەیان

۱ جەژنێك پۆ پیر - ل ۲۶۵

۲ جەژنێك پۆ پیر - ل ۲۶۵

۳ نظام الزمان - کریستوف بومیان - ل ۳۳۱

سهخت و دژوار وناریک ده بیټ، به تایبه تی کومپانیا گه وره کان، هه روه ها توری دابه شکر نی کاره باش به گویره ی کاتژمیږ کاره کانی ته نجامده ات^۱.

نالیره دا کاتژمیږ ده وری خوی ده بینی له پیشکه وتنی گهل و میلله تدا و هه روه ها گرنگی کاتژمیږ به درده که ویت له هه موو بواریکدا.

که واته زه من له چه ندین ره هندی جوړاو جوړدا خوی پیشانده ات، له ته نجامیشدا گوزار شتکر دنه له روانین و ویست و خواز.

- مرؤف و پیوانه کردنی کات

(ته لبرتی) ده لیت: "ته وهی ده زانیت کات به فیرۆ نه ات، تاراده یه که ده زانیت هه موو شت و کاریک بکات. و ته وهی ده زانیت کات به کاریبیت ده بیته سه روه ری هه موو شتیک و هه موو ویستیک"^۲

بیگومان پیوانه کردنی کاته کانی روژ و روژدابه شکر دن بو چه ند به شیک ده گه ریته وه بو سه رده م و ساته کانی په یدابونی مرؤف له سه ر زه وی، چونکه له ژیانی سه ره تاییدا له ژیانی راوشکاردا له ده روه پیویستی به وه هه بووه به ر له تاریک داهاتن بگه ریته وه په ناگهی خوی، له بهر ته وهی له تاریکیدا په کی ده که وت و ریگهی لی تیکده چوو، هه روه ها ده که وته به ر په لاماری گیانه وهره درنده کان، لیره دا زانینی کات پیویست بوه تا کو بزانی چه ندی ده مینی بو شو، به لام ژماردنی شه و دره نگر بووه، به لکو ژماردنی ماوه کانی شه و له پاش چاخی کشتوکالی په یدابوو، چونکه له و روژگارده شه وانیش وه کو روژ، مرؤف که وته کارو خه باتکر دن له پیانو هیئانه دی ویست و پیویستی هه کانی.

سه باره ت به گوزرانکارییه سروشتیه کان مرؤفی به راییه ههستی به و ماوه یه کردوه له نیوان به دوایه کداهاتنی شه و روژ، بلنډبونه وهی خوړ له ئاسو بو تاقی ئاسمان، پاشان نزمبونه وه و شوړبونه وهی بو سه ر زه وی و بزربونی. هه روه ها گه رمی و ساردی به دوایه کداهاتن و شین بون و

۱ نظام الزمان- کریستوف بومیان - ل ۳۲۲

۲ نظام الزمان- کریستوف بومیان- ل ۳۸۳

شكېبونى رووهك و له دايكېبون و ھەراشېبونى بەچكەى گيانەو ەران سەرەنجى مرۆڧيان راكېشاو، ھەست بە زەمەن و بەشەكانى كات بكات^۱.

رەگەزىيى مرۆيى بۆ ماوھى چەندىن سەدە تۋانى رابىتت لەسەر ئەو بېرۆكانەى كە پەيوەست، بە دابەشكردنى رۆژ بۆ چەند يەكەيەكى زەمەنى، و دابەشكردنى سال بۆ چەند ەرزىك يان چەندىن مانگ، بەلام ئەو بېرۆ ھزانەى پەيوەست بە گۆران و پەرەسەندن لە سروشتدا درەنگتر بونە ماىەى قبولكردن، تاكو سەدەى نۆزدەھەم، پېوەرئىكى ورد نەبوو بۆ پېوانەكردنى رابردوو يان راقەكردنى، لەگەل ئەوھى كە مرۆڧ دەيتۋانى رووداوەكان بە جۆرئىكى رېكۆپىت تۆماربكات، بە گوئەى پېوان بۆ چەندىن سال، يان بۆ چەند نەوھىەكى مرۆڧايەتى، واتە پېوەرئىكى زەمەنى تەواو نەبوو و ھەموو شتئىك رېئەبىي بوو و ھەر ئاماژەكردنىك بۆ زەمەن لە چوارچېوھى ئەزمونى مرۆڧايەتى دابوو^۲.

دابەشكردنى كاروبارەكان و جۆرى پەيوەندىيەكان و رېكخست و ديارىكرنى كاتەكانى كاركردن و نوست و ھەسانەو، پانتايىيەكيان لە ژيانى مرۆڧى كۆن وداپۆشيو، واتە مرۆڧ ھەر لە سەرەدەمە كۆنەكانەو، خۆرسكانە كاتەكانى بەسەر كاروبارى ژيانى رۆژانە دابەشكردو^۳.

پەرەسەندن و ھۆشەندى بونى مرۆڧ و پېداويستىيەكانى رۆژانەى خۆى، ناچارى كردوو ەرنكى بە كات بدات، سەرەراى لېوردبونەوھى لە مانگ و ئەستىرەو بە تايبەتى ئەستىرەكانى شەو ەتارىكەكان، پتر سەرەنجى مرۆڧيان راكېشاو، كە بېر لە ھەلھاتن و ئاوابون و سورانەو ەيان بكاتەو. وگۆران و بزوتنەوھى كەش و گەريانى خۆر و مانگ كە دوو دياردەى سەرەكى گەردوونن بنەماو چاوكەى ھەموو رۆژئەمىرئىكيان پىكھېنناو، بۆ دابەشكردنى زەمەن بەشېوھىەكى پېويست و گونجاو بە مەبەستى ئەنجامدانين و رېكو پىنكردنى ئەركەكانى و كاروبارە ئايىنى و كۆمەلايەتەكان.

ھەموو ئەوانە رېنمايى مرۆڧ بونە كە ھەولبەدات ژمىرەكردنى ماو ەكاتىيەكانى ژيانى رۆژانەى بناسىت و دەستى بەسەردابگرىت و چەندىتېيى زەمەن و كاتەكان بزائى، لە ھەر ماوھىەكى رۆژدا يان شەودا. ئىدى لەبەر ئەوانە بوو پېوانەى ماو ەكاتەكانى رۆژ لای مرۆڧى

۱ فکرة الزمن عبر التاريخ - ل ۹۲

۲ فکرة الزمن عبر التاريخ - ل ۲۴۳

۳ فەرھەنگى كات لە كوردەواریدا - ل ۹

كۆن و بەرايى زۆر پىيوست بوو و يەكەم جاريش مرۆف خۇرى بەكارهيتاوه بۆ كات پىوان، كهوا دىتە بەر چاو خۆر لە ئاسۆ هەلدېت و تا ئاوابوون بە چەند قۇناغىك تىپەر دەيتت، مرۆف قۇناغەكانى برىنى ئەو ماواناشى بە تىرامانى ئاسايى دەپىوا. لەگەل رادەي پىشكەوتنى مرۆف و پەرەسەندى بىرو هۆش وردەكارى خرايه ئەو پىوهرانه بۆ كاتزماردن^۱.

هەر بەم جۆره شەوانىش هەيف يان ئەستىرەيهك، يان كۆمەلەيهك لە ئەستىران ديارى دەگرد و شەو ژمىرييان پىدەگردن بۆ زانىين و پىوانى ماوه كاتىيهكانى تاريكه شەوان. پىوانەي ماوهكانى شەو ورۆژ كه بە چاو دەديترا بە مەزەندەش بەرزايى و نزمایى خۆر يان ئەستىرەكان دەپىورا، ئەويش پىوانى كهوانەي ئاسمان بوو كه لەسەر سەرى مرۆف هەلدراوه، هەر وەكو نيوەگۆيهك كه بە رۆژ خۆر دەبىنرۆ و بە شەويش ئەستىرەكان ياخو هەيف ئەگەرچى پىوانەكارى هەيف زۆر وورد نەبوو و هەستيان پىكردبوو كه هەموو رۆژى برىك لە پاش دەدا، بۆيه هەيف لەكاتزىمىريدا هەندە گرنكى پىنە دراوه، بەلام درەنگتر هەيف بۆ سالىزمىرى كارى پىكراوه، هەر وەك لە شارستانى هيندى و بابليدا دەبىنرۆ^۲.

مرۆفى كۆن بەو جۆره كاتزىمىرى بە بەرزايى ئاستەكانى خۆر پىواوه و پاشان مرۆف توانى لەوه، نزيكتر سوود لە خۆر وەربرى، بۆ پىوانەگردن ئەويش بە پىوانى سىبەرى شتەكانى دەوروبەرى خۆى يان جەستەي خۆى خۆر كه تازه هەلدۆ لە بەيانيان و چىشتانان سىبەرىكى درىژ بۆ هەموو شتىكى جەستەيى پەيدا دەكات و هەتا پتر بەرهو ئاسمان هەلبكشى بە رىژەيهكى دياربرىكراو سىبەرى شتەكان كورتر دەبىتەوه و مرۆف هەستى بەو رىژەيه كردو تا دەگاتە نيوەرۆ هەموو شت سىبەرى لە نەمان نزيك دەبىتەوه پاشان دووبارە سىبەرهكان دەست بە درىژبونەوه دەكەن تا كاتى پىش ئاوابونى. ئەوهى جىنگەي سەرنج بوو بۆ مرۆفى كۆن سىبەرى هەتاو بۆ هەر تەنىك سورانەوههتەي بە شىوہيهكى بازەيهى بە دەورى تەنەكه بە برى نيويازەنە بەم جۆره ئەوه يەكەمىن كاتزىمىرى مرۆفە كه بە كاتزىمىرى هەتاوى دەناسریت. ئەو سىستەمە بۆ كاتزىمىرى هەتاوى پەيرەو كراو تا ئىستاش لەلايهن زۆرەي گەلان بەكاردى.

بەسەربردنى شەوانى ناو ئەشكەوت و پەناگەكان بە تايبەت كه مرۆف توانى دەست بەسەر ئاگردا بگرى و سوودى لى وەربرى بۆ برژاندن و بۆ گەرمبونەوه و دواتر بۆ روناككردنەوه، تىبىنى سوتانى

۱ گۆفارى، كاروان- ژ- ۱۷۰- ۲۰۰۳- ل ۱۴۹

۲ گۆفارى، كاروان- ژ- ۱۷۰- ۲۰۰۳- ل ۱۴۹

ئاگرى كروهه كه ماوه‌كه‌ى چەند دەخايەنى، ئىدى ئەوئەش بوە سەرەتاي ئەوهى ئاگر بەكاربىنى بۆ كاتزىمىرى ئەگەر چىش بەكارهات وەكو هىماى هەواڭ گەياندن^۱. بەكارهينانى ئاگر بۆ كاتزىمىرى بۆ ئەوه نەبوە كاتى شەوانى پى بىپىوى و بەس، بەلكو لەبەر ئەوه بووه شەوانى زستان لەبەر باران و هەور، ئەستىرە و مانگ بەدەرە نىين. مرۆڤ ناچاربووه بىر لە هۆيەكى دىكە بگاتەوه ئەلپىرەدا تەوانى بەئاگر ماوه‌كانى شەوانى بىپىوى و بزنى چەندى ماوه بۆ بەيانى.

قاپى بەردىنى لە ميسردا بۆ كاتزىماردن بەكارهاتوه، كوپە و گلپنه ئا و سوودى لپوهرده‌گىرا. بەيانىان دەچوونه سەراوى، هەمويان پىئاو دەکرد بۆ خواردنەوه وچىشت لىنان تەنەت بۆ شوشتنىش... تىببىنى دەكرا ئاوى ئەو كەلپەلەنە لە كورتى دەدا، بەدەلاندنى ئاوى ناو كەلپەلەكان... دەلاندن و پالوتنى ئاوى كوپەكە و ئەوانى دىكە بە كاتىكى ديارىكراو ئاوه‌كه‌ى ناويان تەواو دەبوو، ئاستەكانى رووى ئاوى ناوه‌وى تىپەربوونى ماوه‌كانى كاتى پيشانده‌دا، بەلكو لە ناوه‌وى كوپەكەدا لە ئاستى جىاوازى ئاقارى ئاستەكانى پيشانده‌دا، سەبارەت بەوه هەر زوو مرۆڤ ئەمەشى كرده هۆيەكى ژماردنى كات و بەلكو سەرگەوتوترىن هۆبوو، چونكە ئاسانتر بوو، ووردترىش بوو، نەوەك تەنيا بۆ رۆژ بىت، يان تەنها بۆ شو، بەلكو بۆ شه و ورۆژ، بەم ۆرە ئەوئەش كاتزىمىرى ئاوى لى پەيدا بوو، هەر لە سەر سىستەمى كاتزىمىرى ئاوى، لە جياتى ئا و لە شووشەى تايبەتيدا خۆل ياخود زىخ بەكارده‌هات، كە ئەويشبه كاتزىمىرى خۆلى دەناسراو تاپەيدا بوونى كاتزىمىرى ميكانىزمى، شانبه‌شانى كاتزىمىرى ئاوى لە كاردبوو، بەلكو تا سەرەتاي سەده‌ى بىستەم، كاتزىمىرى زىخى لەلایەن پزىشكەكان بەكارده‌هات لە پىناو زانىنى لىدانى دل و زۆر كارى دىكەيان^۲.

سەرەراى پىناو كردن بە بال ياخود بە بست، بىگومان پىناو كردنى كاتەكان، رۆژ و رۆژدابه‌شكردن بۆ چەند بەشيك دەگەرپىتەوه بۆ ساتەكانى پەيدا بوونى مرۆڤ وە، چونكە لە ژيانى سەرەتاييدا لە راوشكاريدا لە دەرەوه پىبوستى بەوه بو بەر لە تارىك داهاتن بگاتەوه پەناگەكه‌ى خۆى^۳.
ماوه ژمىرى كاتەكانى رۆژ و شهو سەبارەت بە پىشكەوتنى مرۆڤ لە هەموو بواره‌كاندا ئەويش پىشترده‌كهوت و ووردتر دەبون.

۱ گۆڤارى، كاروان- ژ- ۱۷۰- ۲۰۰۳- ل ۱۴۹

۲ گۆڤارى، كاروان- ژ- ۱۷۰- ۲۰۰۳- ل ۱۵۰

۳ گۆڤارى، كاروان- ژ- ۱۷۰- ۲۰۰۳- ل ۱۵۱

جگه له وهش سه بارهت به بانگدان و خویندن و دهنگی گیانه وه په له وهران کاتیان زانیوه وه کو بانگی که له باب، که له شیر، بو به یانیان، وهرینی سه گان، شیریه نیره که ران مه به ست (زه رینی که ران) دهنگی چوله که و خویندنی بالنده کان دی هه ریه که بیان کات و ساتیکه دیاریکراویان هه بوو، چ به رۆژ چ به شهو، له کورده واریدا وهرینی سه گه کان، کاتیکه که وا شهو له کوژیایه زور جاریش به و کاته و تراوه کاتی جودا کردنه وی سه گ و گورگ، وه ک بلین: (هیشتا شهوی مابوو سه گ و گورگ له یه کدی جودانه ده کرانه وه).^۱

هه رده ده ستینیشان کردنی کات به پینی پیشه ی پیشه کاران ده گوزا و هه که سه به گویره ی پیشه که ی خوئی، کاتژمیریان ده کرد، شوان ده یانگوت: "به قه ده دانگه یه کی له فلانه جیگادا دانیشتم" به مه به ستی شه وه ماوه کاته بووه که رانه مه ریکه پارچه یه کی دیاریکراوی له وه رگه یه ک یان ده غریکیان ده خوارد، ئافره تانیش ده یانگوت: "هه ندی بچیه سه راوی، یان بچیه سه راوی و بییه وه، شه ونده خومان هه ساند ه وه." مه به ست شه ماوه کاته یه که ده خایه نیته بو چون و یان چوون و هاتنه وه له ئاو هیئانی سه رکانی، یان بیریک.

له کورده واری پتر گرنگی دراوه به ئاسمانی شه وان، شه ستیره هه لاتن و هه لکشان و ئاوا بوونیان که ده گوتری (پیرو هه لکشایه) یان گه لاویژ، ته رازوو، سیوه یل... سه رنج دراوه ته هه لکه وتنی ریگه ی کاکیشان و حه فته وانه، که ناراسته که یان چونه و چون هه لکه وتونه.^۲ پاشماوه یه که له شوینی خوئیان ده ترازین و به ده و ری خوئیان خول ده خون. که وا شه وان به قه ده راوی چاره گه باز نه یه که له شوینی خوئیاندا خول ده خون و ده سورینه وه، کورده واری سه رنجی داوه له کاتی تارکداهاتندا ریگه ی کاکیشان رووه کافرستانی یاخو به ستونی له سه ر ده رزی موگناتیسی (قیبله نوما) یه که درهنگی شه وی ده بینری. به و جوژه ده گوتری (ریی کاکیشان ته واو سو رایه) یان (حه فته وانه سو رایه) به و اتا کاتیکه دیاریکراو تیپه ریوه ماوه که ی سی بار بووه، واته شه ش کاتژمیتری نیستا، چونکه هه ر باریک دوو کاتژمیری نیستا بووه.

۱ فه ره نهنگی کات له کورده واریدا - ۲۰۶

۲ گوژاری، کاروان- ژ- ۱۷۰- ۲۰۰۳- ل ۱۵۱

ئاۋزمىچىرى كات لە چاخى كشتوكالى و جىنشېن بونى مرۆقەوہ بوہ ۱. لەھەندىك شوئىنى دىنادا ئاساۋارى قاپ و كوپە بەردىنى ھىيە كە بەكارھاتوون و ژمىرەى كاتيان پىكراوہ، بەلام پاش پەيدا بوونى سوالمەت و گلېنەسازى، كوپە و گلېنە زۆر بە سەر كەوتوۋى كاتمىرېيانن پى كراوہ، چونكە كوپە لە كاتى دەلاندنى ئاۋدا وردە وردە ئاۋەكەى لە كەمى دەدا و ئاستى نزمبونەوہى ئاۋەكە چىن لەسەر چىن لەسەر لىۋارى ناۋەوہى كوپە كەدا دياردەبوو، بە كەم كەردنەوہى رىژەى ئاۋى كوپە يەك لە بەياني تا ئىۋارى، بەم جۆرە دەتوانرا كاتە كانى خۇيان پى بناسن.

۳- كاتمىرېى ناگرى: دواى پەيدا بونى ناگر لەلايەن مرۆقەوہ، و بە تىببىنى كەردنى سووتانى دار و كۆلكە دار، كە برىتى بوە لە سووتانى لقە دارىك، جىگا و گرېيە كانى درەختە كان، چەشنى پلە كانى پىۋەر سەرەنجى لىگىراوہ، بە تىببىنى كەردنى ژمارەى گرېكان لەگەل ئەو گرېيانەى دەسووتان، رىژەى لىكراوہ تەوہ بو زانىنى كاتى تىپەرىبوو و مانەوہى كاتى داھاتوو.. ھەرۋەھا بەكارھىناني ناگر بو ھەوالئىرى زۆر لە مېژە ھەبوہ و لە راگەياندى سەر كەوتنى كاۋەى ئاسنگەر بەسەر زۆر داردا بە ناگر ھەوال بە مىللەتانى ئەو دەۋرۋىرە راگەيەنراوہ ۲.

ھەرۋەھا مرۆقى كۆن گرنگى و نرخى ھەتا و مانگ وەك دوو دياردەى گرنگ لە ژيانى مرۆقدا، زانىبوہ بايەخى پىداون بو رۆژمىرېى و دانانى سالنامە، يان سال پىتو.

لە ئايىنى ئىسلامىشدا خودا لە قورئاندا چەندىن جار باسى مانگ و ھەتا و ئەستىرە كان دەكا و تەنانت سوئىدىيان پى دەخا، لە سورەتى ئەلشەمسدا ھاتوۋە: " سوئىندم بەخۆرەتاو و برىسكانەوہى كاتى ھەلدەكشى، سوئىندم بە مانگ كە پاشرەوى خۆرەتاو". ھەرۋەھا قورئان لە چەندىن ئايەت و سورەتى دىكەدا باسى تايىبە تەندى و ھۆكارە كانى خولقاندنى مانگ و ھەتا و پەيوەندىيان بە ديارى كەرنى زەمەنەوہ دووپاتدە كاتەوہ و ئايەتى پىنجەم لە سورەتى (يونس) بە شىۋەيەكى رەوان دەۋرى مانگ و ھەتاو لە حىساباتى زەمەندا دەخاتەرۋو: " ھەر ئەو خودايەى كە ھەتاۋى برىسكاندەوہ و مانگى درەوشاندەوہ، بو مانگ چەند رۆژىكى ديارى كرد تا ئىۋە ژمارەى ساللە كان و حىساباتى زەمەن فىرېن" ھەرۋەھا لە سورەتى بەقەرەدا (۱۸۷) ھاتوۋە: " سەبارەت بە ھىلايە كان (مانگى يەك شەوہ) لىت دەپرسن و تۆش بلى ئەوانە بو ديار كەردنى كاتى حە و مامەلەى خەلكىيە".

۱ فكرە الزمن عبر التاريخ) - ل ۹۷ ھەرۋەھا بروانە (گ- كاروان ژ- ۱۷۰ - ۱۵۳

۲ گ- كاروان ژ- ۱۷۰ - ۱۵۵

ئىستاكەش كە ئاستى زانست و پىشكەوتنى ھۆش و ھزرو و باۋەرۈ ئەزمونەكانى مرۆف و كۆمەلگەى جىھانى گەبشتۆتە ترۆكى و ئان و سان لە گەشەكردن و فراژووبوندايه، ھەتا و مانگ ھىشتا دوو پىۋەرى سەرەكى و بنچىنەين بۆ راگرتنى حىساباتى زەمەن و دانانى رۆژمىر.

رۆژمىرى سالى مانگى لە رۆژگارىكى زۆر كۆنەو، پىش بايونى رۆژمىرى ھەتاۋى، بنەمابو و چاۋگەى حساباتى زەمەن بوو، بەلام چونكە رەوتى سالى مانگى لە گەل ئالوگۆرەكانى سروشت و بەتايەت وەرزەكان، ھاۋناھەنگى و تەبايى نىبە و سەرى سالى مانگى لە گۆراندايە و ھەر سال لە چاۋ سالى پىش خۆى (۱۰ تا ۱۱) رۆژ لەدواۋەيە، بۆيە پىۋىست بوو برىارى دۆزىنەو و دەست نىشانكردنى بنەمايەكى رىكو پىكتىر بدى بۆ رەچاۋكردنى حساباتى زەمەن و سال و ۋەرزەكان^۱. چونكە رەوتى سالى ھەتاۋى لە گەل ئالوگۆرى سروشت و ۋەرزەكانى سالدا يەك دەگرى و رىكو پىكى زياترى تىدايە، ھەرزو لە جىگاي رۆژمىرى سالى مانگى دانراۋە. بۆيە "ويل ديوران" ئەم جىگۆرپىيە بۆ زەمانى دەباتەو، كە مرۆف لە رىژەى فراژووبونى كۆمەلەيەتى خۆيدا قۇناغى راوشكارى ۋەلاناۋ و پىي نايە قۇناغى كشتوكال و ئاۋدېرى كىلگە و مەزراكان، تىگەبىشت كە تىشكى ھەتاۋ ھۆى بە پىت و بەرەكەتى زەويە و گەرۈ خولى ھەتاۋ پىۋەرى رىك و پىكبونى ۋەرزەكان و كاروبارى كشتوكالە^۲.

بنەماى سالى (ھەتاۋ) پىش، پەيوەستە بە بزۋوتنەۋەى گەرانى زەوى بە دەۋرى خۆردا كە بە "بزۋوتنەۋەى گۋاستنەۋەى زەوى" ناسراۋە. واتە زەوى لە ماۋەى (۳۶۵) رۆژ و (۵) كاتزمىر و (۴۸) خولەك و (۴۶) چركە، جارپك بە دەۋرى خۆردا دەسورشىتەۋە، ئەو چارەكە رۆژانەش لە ھەر چوار تا پىنج سالدا رۆژىك پىكديتن، رۆژە زىادەكەى سالى پر لە رۆژمىرى كوردى و نىرانىدا دەخرىتە سەر مانگى رەشەمە، و لە رۆژمىرى ھەتاۋى زايىنىدا دەخرىتە سەر مانگى شوبات^۳.

سەرەتاى مېژوو و رۆژمىرىش، سالىكە كە مەۋداى زەمانى روۋداۋەكانى پى بەراۋرد و ئەندازە دەگرن و سەرى سال خالىكە، برگەيەكى زەمەنى و مېژوۋىي ۋەك سال لەو خالەدا تەۋاۋ دەبى يان دەست پى دەكاتەۋە.

پىگومان سروشت و گۆرانكارىە سروشتىەكان كارىگەرى گرنجيان بەسەر كاتەۋە ھەيە، بۆ نمونە كۆمەلگە دەشتەكەكان و دەرۋاننە كاتى درىژبونەۋەى نىۋان كازىۋە و زەردەپەر، كەۋا يەكلاكەر ۋەرەيە،

۱ گ -رامان- ژ- ۳۹- ل ۲۲۱

۲ گ -رامان- ژ- ۳۹- ل ۲۲۱

۳ مېژوۋيا سالتامى و دەمناسىن دگوتىن مەزناندا، جەمىل مەمەد شىلازى، دھۆك، ۲۰۰۷ - ال ۳۰

هەرلەبەر ئەو ھۆکارە (رۆمەکان) سیستەمی "کاتزمیری کاتی" یان داناو، کە ژمارەییەکی دیاریکراوی کاتزمیری لەخۆدەگرێت و (بە کاتزمیریو)ش کۆمەڵەییەکی دیکەیان بۆ کاتزمیرەکانی شەو دانا، بەم شیۆیە کاتزمیریان لە ھاویندا درێژتربوو وەک لە زستان، واتە کاتزمیرەکانی رۆژ و شەو لە درێژیدا یەکیکسان نەبون، تەنھا لە ھەردوو وەرزى ھاوسەنگی (بەھار و پایز)دا نەبیت^۱.

سائنامە و رۆژمێر و نامرازەکانی پێوانی کات و زەمەن، تەرخاندەکرێت بۆ رووداو. لەگەڵ ئەوێ کات لەسەر گریمانەى دووبارەبوونەوێ خولیک دامەزراوە کە نەگۆر و جیگەرە.

پێوێ کات، تۆمارکرنی ساتەکان، مێژوو، کرونۆزوفیا، چوار رینگان بۆ ئەوێ زەمەن بێناو بێت، ھەر لە کاتزمیری ھەتاوی و ئاویبە بگرە تا دەگاتە کاتزمیری ئەتۆمی، ھەرۆھا تۆمارکرنی کات و ساتەکان، داھات (حادپ) و رووداوێک لەوای یەکەکان بەسەرھات و گۆرانکارییە لەناکاوەکان تۆماردەکات. مێژووش، لە میانى زنجیرەییە مێژوو و ناو، کە بە دوایە کداھاتنى چاخ و سەردەمەکان و دابەشکردنیاں دەردەخات، ھەر لە خالی سەرەتاوە تاكو ئیستا^۲.

کەواتە زەمەنى پێوانەى کات، خولییە، ساز و کۆکە، زەمەنێکە بەبێ وەستان و دابرا، درێژدەبێتەوہ بۆ ھەتاهەتایی.

- مانگ و زەمەن:

مروڤ بەر لەوێ لە رینگەى رۆژزمیرەوہ حیسابى زەمەن بکات و بپێوێت، بۆ پێوانى زەمەن، مانگی بەکار ھێناو، لەبەر ئەوێ مانگ ھێمای گەرانەوہى ئەبەدییە، ھەرۆھا شیوازیکی بوو بۆ بەردەوامى ژیاں. مانگ دەردەچیت پاشان کامل دەبیت، دواى ئەوہ بچووکتەر دەبیتەوہ و دیار نامینیت، دواتر دووبارە دەردەکویتەوہ، ئەمەش ھاوشیۆیە لەگەڵ سووړى ژیاى بوونەوہرەکان کە لە دایک دەبن و گەشە دەکەن و لە نادەچن. ھەرۆھا مانگ جوڑە دوالیزمیک پیاوہ دەکات: پرووناک و تاريک، پرو بەتال، کوڤ و نوڤ، لە دایک بوون و مردن، مانگ لە نیو بازەنیە کدا دەسووړیتەوہ: دەردەکویت، زیاد دەکات و دەبیتە مانگی چواردە و بۆ ماوہیەک دیارنامینیت، بۆیە ھزرۆ ئەندیشەى نوڤبونەوہى بەردەوام دەبەخشیت بە گەل و مروڤە دیرینەکان. کەواتە کردار و پرۆسەى ئەو گۆرانکاریانەى بەسەر مانگدا دیت سەرنجى

۱ گ، ھەژان، ژ- ۲۳، ل ۱۴۴

۲ نظام الزمان- کریستوف بومبیاں - ل ۲۴

مروّقی به‌رایی راکیشاوه و پی ی وابووه، که مانگیك نه‌زمونی (ژیان و له دایک بوون، مهرگ و ژیانه‌وه) یه واته کاتیك (هه‌یث) سی رۆژ بزر ده‌بیّت، مانای وایه به‌شیوه‌یه‌کی کاتی ده‌مریت و پاشان ده‌ژییته‌وه، وه ک چۆن مندال له سه‌ره‌تاوه بچوکه‌وه دوا ی شه‌وه به‌ره‌به‌ره گه‌شه ده‌کات و گه‌ره ده‌بیّت، که‌واته مانگ پروونترین نمونه‌یه بو نوپکردنه‌وه ی ژیان به به‌رده‌وامی .

مانگ که له (سه‌ره‌لدان - مردن - ژیانه‌وه) دا خو ی ده‌نوینیت له گه‌لیک نه‌فسانه‌وه سرووتی ئایینیدا ره‌نگی داوه‌ته‌وه و ته‌جه‌للا ده‌کات . مرو ی کۆن مانگی بو پیوان و حیسابکردنی زه‌مه‌ن به‌کار هیئاوه، چونکه مانگ به‌رده‌وام له گۆزاندایه‌وه له چه‌ند رۆژی‌کدا خولانه‌وه ی خو ی ته‌واو ده‌کات . ووشه‌ی (شه‌ر) ی عه‌ره‌بی نزیکه له ووشه‌ی (سه‌را) ی سریانی که واتای (مانگ) ده‌به‌خشیت و له ره‌گی (سه‌ر) وه‌رگه‌راوه که به واتای خولان و سوورانه‌وه دیت . هه‌روه‌ها مروّقی بایه‌خی به مانگی یه‌ک شه‌وه (هیلال) و مانگی چوارده (به‌در) داوه، به تایبه‌تی (هیلال) که بو حیسابکردنی زه‌مه‌ن ده‌سپیکه . رۆژمیتری قه‌مه‌ری له لای گه‌ل و مروّقی کۆن بایه‌خی پیدراوه؟، هوکاری شه‌م بایه‌خ پیدانه‌ش به نه‌فسانه‌وه باوه‌ری کوته‌وه پیوه‌سته، بو نمونه بوته گرنگه‌کان به پیی پروه‌کانی مانگ شاهه‌نگیان بو ده‌گه‌یرا، ته‌نانه‌ت که‌ش گۆرینی هاوینه‌وه زستانه‌ش و هاوساتی به‌هاری (اعتدال الربیعی) به وردی ده‌ستنیشان نه‌کراوه، به‌لکو به‌ندو په‌یوه‌ست ده‌کران به ده‌رکه‌وتنی (هیلال) و ته‌واو بوونی (به‌در) .^۱

هه‌روه‌ها مروّقی کۆن گه‌شه‌کردن و نماکردنی پروه‌که‌کانیان به مانگ پیوه‌ست کردووه و سیس بوون و پووکانه‌وه ی پروه‌که‌کانیان به ونبوونی مانگ پیوه‌ست کردووه، بو یه نیوه رووناکه‌کی مانگ گونجواترین کات بووه، بو شاهه‌نگ گه‌یران به‌تایبه‌تی که مانگ (چوارده‌شه‌وه) بیّت، بو نمونه جووه‌کان کاتی (مانگی چوارده‌یان) هه‌لده‌بژارد بو نه‌نجامدانی جه‌ژنه‌کانیان، جه‌ژنی (خیمه) له (۱۵) ی مانگی هه‌وته و جه‌ژنی (خه‌پله) یش له (۱۵) ی مانگی یه‌که، لای یوتایبه‌کانیش جه‌ژنه‌کانیان له کاتی مانگی چوارده بووه. که‌واته ره‌مزیه‌تی مانگ به شیوه‌یه‌کی به‌رده‌وام ته‌شه‌نه‌ی کردووه و پروه‌کانی مانگ به چه‌ندان پرووادی دیکه‌وه پیوه‌ستن، هه‌روه‌ها به ئافره‌ته‌وه، که‌توانای بو نوپکردنه‌وه ی ژیان به مندال بوون له شیوه‌کانی مانگه‌وه له خوله‌که‌یدا هاتووه که له ناو بازنه‌یه‌کدا ده‌سوورپه‌ته‌وه، ده‌رده‌که‌ویّت، زیاد ده‌کات، به‌رده‌وام بو سه‌ره‌تا ده‌گه‌رپه‌ته‌وه، بو یه نه‌ندیشه‌ی نوپبوونه‌وه ی به‌رده‌وام به دیرینه‌کان ده‌به‌خشیت.

۱ جولة في اقاليم اللغة و الاسطورة - علي الشوك، ل ۱۸۶ ، هه‌روه‌ها بروانه، لغز عشتار، فراس السواح، ل ۹۴

- سەرھەلئەلنى كاتژمىر (مرۆڧ و كاتژمىر):

رەنگە گۈرەترىن ھاندەر بۇ يىنىنى زەمەن، ۋەك رەھەندىكى بابەتپانە و ۋرەھا و سەرھەكى، سەرھەلئەلنى پەرھەسەندى كاتژمىر بويىت، كاتژمىر شۆرشيكى ھىناكاپەۋە لە بواری ھەستەكردى مرۆڧ بە زەمەن، و دوای ئەم داھىنانە مرۆڧ بە ھۆى كاتژمىرە حوكم و بېرپارەكانى سەبارەت بە زەمەن دەردەكرد و پىۋەرەكانى پىشتەر كە ھەبوون بۇ زەمەن ۋەك مزوھەلەى رۆژ و كاتژمىرى ئاۋى، بەندبوون بە رىتمەكانى مرۆڧ و سروسىت، بەلام رەنگە چەند رۆژتيك خۆر ھەلئەنەت و بەدەرنەكەۋىت، يان ھەندىك رۆژى زستان، ئاۋەكە ئەبىتتە سەھۆل و ئەبەستىت، بەلام كاتژمىر دەتوانىت بېتتە پىۋەرى ھەموو رىتم و ئىقاعەكان، لەگەل كاتژمىردا زەمەن بوۋە رەھەندىكى بابەتى نەك تەنھا رەھەندىكى كەسى و خودى و بە گۆيرە دەرپىنى "لويس مېفور" سەعات ھەلسا بە جياكردنەۋەى زەمەن بە رووداۋە مرۆپپەكان، و يارمەتى مرۆڧى داۋە لە باۋەرپوون بە جىھانى سەرىھەخۆى زانست. بەم جۆرە كاتژمىر بوۋە رىكخەرى ژيانى مرۆڧايەتى و ھەر دوای بلاۋبونەۋەى سەعات مرۆڧ تۋانى چالاكىە ئابوورى و كۆمەلەيەتپەكانى خۆى زەبت و رىكبخات. ئەمەش ھۆكارىك بوو بۆتەۋەى مرۆڧ ھەست بە زەمەن بىكات و ھەستى بە بەھايەكەى بىكات^۱.

كاتژمىر شۆرشيكى لە ھەستىپىكردنى مرۆڧ بە كات بەرپاكارىد، چۈنكە حسابكردنى خودى بۇ كات و زەمەن شارەدەۋە، مەبەستمان بېرپاردانە بەسەر كاتدا بەۋەى مرۆڧ لە كاردا بەدەستى دىنىت و ھەستكردن بە ماندوۋبون بەر سىفەتەى (دېرئترە، كوردترە)، بۇ ئەۋەى خولەكانى كاتژمىرى بابەتى جىگەى بگىتتەۋە، كە بەزەبى بە كەسدا نايەتەۋە و يەكگرتوۋە و بەيەك ھىلدا دەروات^۲. لىرەدا پىۋەرە كۆنەكانى كات ۋەك لىدانى دل و ھەلھاتن و ئاۋابونى خۆر و كاتژمىرى ئاۋى كەلەسەر ئىقاعەكانى مرۆڧ يان سروسىت دامەزرابون، ۋەلانران و كاتژمىرەكان بونە پىۋەرى رىتم و ئىقاعانە، ھەر بەۋىش دەتوانىت كاتى خۆر و تىكراى لىدانى دل دياربىكرىت، بەم شىۋەپە لە گەل كاتژمىردا كات بوۋە رەھەندىكى بابەتى نەك كەسى^۳.

۱ فەكرا الزمەن عبر التارىخ) - ۳۸

۲ ط، ھەتەن، د - ۲۳، ل ۱۴۵

۳ گ، ھەتەن، ژ - ۲۳، ل ۱۴۵

زهمەن وەك پېنۆه رېك نرخ و بەهای ههیه، كه بهردهوام دهچیتته ناو سهرجهم چالاكیه كانی مرۆڤ، به تاییهتی ئابووری و بازرگانی.

شای فەره‌نسا (شارلی یه‌كه‌م) كه له ساڵی ۱۳۷۰ ی زایینی شای ئەو وڵاته بووه، زۆر بایه‌خی به كاتژمێرداوه و له كۆشكەكەى خۆیدا ۱۱ ئەستێرلاب و دوو كاتژمێرى هه‌تاوی، كاتژمێرىكى ئاوی، دوو لولەى پڕ له لم یان چه‌وى تیا‌دابوو.^۱

سه‌ده‌ى چوارده‌مى زایینی قۆناغىكى گرنگه له مێژووى پێوانه‌ى كات و زهمەن، ئەمه‌ش نه‌ك ته‌نها له‌به‌ر ئەوه‌ى گۆزانیكارى به‌سه‌ر بونیاده‌كانى كاتژمێردا هات، به‌لكو له‌به‌ر ئەوه‌ى دید و بۆچوونه‌كانى مرۆڤ له‌مه‌ر، زهمەن، ژيان، مه‌رگ، رابردوو، داها‌توو، گۆزانیكارى به‌سه‌رداها‌ت و له‌م چاخه‌دا سه‌عات چووه ناو دونیای ئەده‌ب و له ده‌قه ئەده‌بیه‌كاندا ناوی كاتژمێر هاتوو، هه‌ر له‌م چاخه‌دا قه‌شه (نیکۆلا ئۆریسم) جیهانی به كاتژمێرىكى گه‌وره‌و جوان وه‌سف‌کرد.^۲

گریمانەى ئەوه بکه كه له كۆمه‌لگای ئیستادا، رۆژێك كاتژمێر نه‌ییت (لابریت) ئەو كاته بۆت روونده‌ییته‌وه كه ئەو رۆژه سه‌رجهم كارو چالاكیه‌كانى رۆژانه‌ى خه‌لك و ده‌وامى فه‌رمانگه‌كانى حكومه‌ت ده‌وه‌ستیت و دوچاری پشێوى ده‌ییت.

هه‌روه‌ها هێلى ها‌تووچۆى ئاسمانى راده‌وه‌ستیت، له‌به‌رئه‌وه‌ى به‌ بێ دیاری‌کردنى كاتى هه‌ستان و نیشته‌نەوى فرۆكه‌كان ناتوانن كاربکه‌ن، هه‌روه‌ها كار گه‌و پیشه‌سازیه‌یه‌كان كاره‌كه‌یان سه‌خت و دژوار و نارێك ده‌ییت، به تاییه‌تى كۆمپانیا گه‌وره‌كان، هه‌روه‌ها تۆرى دابه‌شكرنى كاره‌باش به‌ گوێره‌ى كاتژمێر كاره‌كانى ئەنجامده‌ات.^۳

سه‌عات هه‌نگاهه‌كانى ژيان دیار و ده‌ست نیشان ده‌كات و ژوانى كاره‌كانى مرۆڤ داده‌نیت، كه‌واته هه‌موو شتێك له‌ ژياندا، هه‌ر له كاتى له‌دايه‌كبوونه‌وه تاكو رۆژى مردن، له رینگه‌ى سات و چركه‌كانى كاتژمێره‌وه‌ه‌سىب ده‌كریت.

ئالیه‌دا كاتژمێر ده‌ورى خۆى ده‌بینی له‌ پێشكه‌وتنى گه‌ل و میلیله‌تدا و هه‌روه‌ها گرنگی كاتژمێر به‌ده‌رده‌كه‌وت له‌ هه‌موو بواری‌كدا.

له‌ كۆتایى ئەم باسه‌دا ده‌پرسین، ئایا سه‌عاته‌كان وەك شیوازە‌كانى بوون له‌ پێوانه‌کردنى زه‌مه‌ندا؟ ئایا سه‌عاته‌كانى داها‌توو وەك ئەوه‌ى ئیستا ده‌ییت؟

۱ نظام الزمان - کریستوف بومیان - ل ۳۸۵

۲ هه‌مان سه‌رچاوه - ل ۳۳۸

۳ هه‌مان سه‌رچاوه - ل ۳۳۲

بهشی حهوتهم

(بوون و زهمەن)

- دهربازبوون له زهمەن:

زەمەن وەك گۆزێكی كپ و خامۆش ههچ بزوتنێك... ههچ بونهوهرو مادهیهكی لی دهرباز نابێ. لێرهدا پرسیار شهوهیه، ئایا مرۆف توانیویهتی له زەمەن دهرباز بێت؟ ئایا مرۆف توانیویهتی زەمەن بووهستینیت و بچیتە ناو ساته جیاوازهكانی زەمەنهوه؟ له ئەفسانهو ئاینهكاندا مرۆف توانیویهتی له زەمەنی ئاسایی دهریچیت و بپهڕیت و بچیتە زەمەنیکی دیکه یان (دەرەوهی زەمەن). بۆ نمونه موعجیزه‌ی په‌یامبه‌ران و (ئیسرا و میعراجی) پیغه‌مبه‌ری ئیسلام، که ئەمه جۆزیکه له دهربازبوون له زەمەن. خه‌یالی مرۆف پۆلی ههیه بۆ دەرچوون له زەمەنی ئاسایی بۆ زەمەنی خاریق و ئەفسانه‌یی و گواستنه‌وه‌ی ژیا‌نی مرۆف له زەمەنیکی دیاریکراوه و بۆ زەمەنی جاویدانی، که ئەمه‌ش دهربازبوونه له زەمەن. له‌بهر شه‌وه‌ی روبراری زەمەن به‌ بایه‌خترین و به‌هاترین شتی مرۆف له‌گه‌ل خۆیدا راده‌مائی و لای ده‌بات، که شه‌ویش خودی ژیا‌نه‌و مه‌رگ ده‌بیتته‌ هۆی شه‌وه‌ی مرۆف ژیا‌نی له‌ ده‌ست بدات، بۆیه‌ ناچار مرۆف په‌نای بردووته به‌ر ئەفسانه‌ و

دين بۆ ئەوەی لە ڕینگەيانەوه بە سەر زەمەندا زال بێت و بگاتە نەمری و بتوانیت لە ڕینگەي ئاينيهوه قەرەبووی ئەو ژيانە بکاتەوه که زەمەن لێی دەستپێت^۱.

پاکردن لە چنگ مەرگ و مردن و هیوای نەمری و بەردەوامبوون لە ژيان بە شیوەیهک لە شیوەکان لای زۆریە میللەتان هەبوو بۆیە لە ئەفسانەي میللەتان و لە ئاينهکاندا مەرۆف توانیویەتی لە زەمەنی ئاسایی دەرپچیت و پرواتە زەمەنیکی دیکە یان (دەرەوێ زەمەن)، یادهوێ مەرۆف هەندیک جار هزر و هوشی مەرۆف ناچار دەکات بەرەو ئاينده یان پرابردو و بگەرێتەوه و مەرۆف ئارەزووی ئەوەی کردوو که لە زەمەنی ئاسایی دەرپچوای و بگەیشتبایە دەرەوێ زەمەن و هەمیشە حەزی کردوو که ببتوانیبوایە بۆ ماوهیهک لە کات و سەردەمەکانی پێشودا ژیا با بە نتایبەتی ئەو سەردەمانەي که کهسایەتیه دیارەکانی وەک (بوودا، مەسیح، سوکرات ...) یان تیدا ژیاوه . مەرۆف نەیتوانیوه ڕینگیهک بۆ درێژ بوونی تەمەن یان نەمری بدۆزێتەوه، تەنیا بە وەستانی زەمەن نەبیت، چونکه بە وەستانی زەمەن مەرۆف دەتوانیت ئەم هیوایە بپێتە دی و ژيان نوێ بکاتەوه یان درێژە بە ژيان بدات و بەسەر زەمەندا زال بێت، هەرەک لە حیکایەتی (یاوەرانی ئەشکهوت) یان (گەرانهوێ مەسیح) یان (گەرانهوێ ئیمام مەهدی) دا ڕەنگی داوەتەوه بە دی دەکریت^۲.

لە راستیدا کۆمەڵێک ئیقاعی زەمەنی لای مەرۆف هەبوو ناسیویەنی لە ڕینگەي گوێگرتن لە میوزیک، کەوا لە مەرۆف دەکات لە زەمەن بچیتە دەرەوه، یان کەوتنە داوی خۆشەویستی، یان ئەنجامدانی نوێژ و سرووتی ئاينی مەرۆف لە زەمەنی ئاسایی میژووی دەرچوو و چووتە ناو زەمەنی ئیستایەکی ئەبەدی ئەو زەمەنەي که ئەفیندار و پەیرەو کەرانی سرووتە ئاينیهکان تیدا دەژین^۳. مەرسیا ئەلیاد ڕەگوریشەي وێنە ییەکانی دەرپازبوون لە زەمەن بۆ سێ خال دەگەرێتەوه:

۱ - ئەو وێنەي که دەلالەتی سڕینەوێ زەمەنە، لە ئاکامدا دەلالەتیشە لە سەر ئەو دەرەوشانەوێ که کاری داپچرانی ئاستەکانی لە ئەستۆ گرتوو.

۲ - ئەو وێنەیهی که گوزارشتە له و دۆخەي که مەحاله لێی تێبگەیت: وەک جیگەر کردنی خۆر لە گەردووندا، نەمرکردنی هەست و شعور.

۱ الزمن في الفكر العربي والعالمي - د. علي شلق - بيروت - ۲۰۰۴

۲ الزمن في الفكر العربي والعالمي - ل. ۲۰۰۴

۳ صور و رموز - مەرسیا الیاد، ترجمه، حسیب کاسوچه - دمشق - ۱۹۹۸ - ل. ۲۰۰۴

۳ - وینەى (ساتى ھاتوو) ھەلگىرى بەر بەرەکانیەکان، کە بۆخۆى پارچىە کە لە زەمەن و گۆراو ە بۆ (ساتى درەوشانەو) ۱.

بەم پىیە خۆ دەریازکردن لە زەمەن دەریازبوونە لە مانا ھەمیشە پىیەکانى ژيان، چونکە ژيانى ناسايى سەرنج ڕاکيش نى ە ھەرگىز ناتوانىت لە ناو مێژوودا مانای راستە قىنە بدۆزىتەو، بۆیە مەژۆ ە دىرینەکان وایان پى باش بوو ە لە دەروەیدا ڕابوو ەستن.

- فەنابوون و زەمەن:

ئەركىكى سەرەكى ئايىن برىتتە ە وەلامدانەو ە نەپىنى و ڕازى زەمەن، كە برىتتە ە پى بەش كردن و مەحروم كردن و نەبوونى ئارامى ە ژياندا ھەر ەھا ترس ە مردن و فەنابوون، ە بەر ئەو ە مەژۆ دەسەلاتى ە سەر قەدەر و چارەنووس نى، ئەمەش بوو ەتە ماى ە نىگەرانى مەژۆ. ئەو چارەسەرى ە كە ئايىن پىشكەشى مەژۆى كەردو ە برىتتە ە زىندو و بوونەو ە مەژۆ دواى مردن و چوونە بەھەشت و بە دەستھىنانى ژيانى ئەبەدى و گەيشت بە پەلى (نرئانا) ۲.

لەلایەكى دىكەو، ئىستای سەروشت و مەژۆ ئاوتتە و تىكەلى ڕابردو و داھاتو و دەكات، بەم شىو ە ئەو زەمەن ە دەبىتتە بەشىك ە ياسا (ناموس) ىكى بالاترو گەورەتر بۆ نوێكردنەو ە ژيان بەشىو ەكى ھەمیشە پى و پى كۆتايى، بەم جۆرە بەسەر مردن و فەنابووندا زال دەپى ئەمەش ئەو دەردەخات كە ھىچ شت و بوونەو ەرىك ە ناو ناچىت و شى ناىتتەو، بەلكو دووبارە پىكە ھىنرىتتەو ە و لە داىك دەبىتتەو. ە ڕوانگەى ھەندىك ە ئايىنەكانەو، خولى زەمەن ھەرگىز نامرىت و فەنا ناىت، بەلكو ھەمیشە دووبارە دەبىتتەو و شتەكان ە داىك دەپى و دروست دەبنەو، ەنگە ھەر ئەم ڕواى ە مەژۆى چاخى بەردىن كەردىت مردو ەكانىيان وەك ھالەتى كۆرپە ە لەناو خاكدا بنىژن، بە ھىوای ئەو ە جارىكى دىكە ە داىك ببىتتەو ۳.

و ەك ديارە مەژۆى نىاندەرتال مردو ەكانىيان ناشتو ە، ئەمەش مانای ئەو دەدات كە مەژۆ پىرى لەو ە كروو ەتەو ە كە پىو ەندى ە گەل مردو ەكان ناىت، ھەر ەھا باو ەركردن بە دۆنادۆن (كراس گۆرپىن) لای ھىندو ەسەكان و قىتاگۆر سىبەكان بەم باو ەر ەو ە بنەدە. ھەر ەھا مىسرىبە كۆتەكان ە كاتى

۱ گۆڤارى ئابىنە-عدد، ۸-۹-۵۴

۲ - فکرة الزمن عبر التاريخ- ۱۲ ل

۳ - ھەمان سەراو ە- ۱۲ ل

رېږده سمې ناشتنې مردووه کانيان وينهې خواوهند (ټوژيس)يان داده نا،وهك هيمايهك بو زيندووبوونه وه
 و دووباره ژيانه وه، ههروهك چون به پيني تهفسانهي ميسرييه كان (ټوژيس)مرد و دواي ته وه جارېكي
 ديكه زيندوو بووه وه. كهواته هه موو تهو ههولانه هه ر له سه رته او ه تا ئيس تا خو زگار دن بووه له
 مردن و ناسوړييه كاني ژيان و نه خوځي و نالوودهبوون،هه ر له سه رته او ه ترس له مردن و فه نابوون
 واي له مروځ كرووه مانايه كي بالاي يه زداني ببه خشيتته زه من و بيروباو دپه كاني له تهفسانه يه كدا
 كو كرووه ته وه و چه مكي زه مني ئيس تاي نه وه كان دياري بكات.مه رگ بهو مانا سه رته ايا گپه ري كه
 جيهاني سروشت و بوونه وه ره كاني ته نيوه له زوړيه ي تهفسانه كاندا وينه ي پالنه وانتيكي نه مرمان
 بهرچاو ده كه ويټ،تهو پالنه وانهي هه رگيز نامرپټ و زه من چوكي پي دانادات. له بهر تهو هي مروځ
 ته او تامه زروني نه مري و ژيانكي ته به ديبه،شه ري هه ره گوره شي له گه ل مه رگدا ته نيا له خه يال و
 ويناندنه تهفسانه ييه كاني خوځيه وه سه رچاوه ده گريټ،به م شپوه يه تهفسانه و ئايينه كان هه وليانداوه
 به سه ر زه رو سه دممو كلولئ ژياندا زالين، بهو هي كه ترسيان له مردن و زه من نامرپټ و دنباي
 ئيس تا له گه ل جيهاني پيروزو ته به ديه ت هاو جووت ده كات.واته ته ركيكي سه ره كي تهفسانه و ئايين
 بريتيه له زالبوون به سه ر فه نابوون و نيگه راني مروځ له مه رگ و فه نابوون^۱.

زه من كه سيفه تي بنيات و مه دلوولي شاراوه و تي كه ه لكيش ده خاته دوو تويي خوځيه وه له
 هه مان كاتدا به بي مه رجى پيش وه خته و به بي گرنگيدان به و اتاو مه دلوولي به زه من كرنى
 رووداو بهر چه سته ي زه من نيكي به كيشه كراو ده كات. زه من له جه وه ه ردا له ده لاله تدا
 كاره ده كات و له گه ل ده لاله تي بنياته شاراوه كاني سه رده مه وه زيندووي تي به خوځي ده به خشيت و
 جووله به خوځي ده به خشيت^۲.

ليرده ا بو مان ده رده كه ويټ كه له نه مريدا زه من ماناي خوځي له ده سته دات و ته نها مردن
 ئيمكان بووني زه من دنيته كايه وه. هه وله كاني مروځيش بو زگار بوون له ده سه لاتي سيحري
 زه من، زگار بوون له به ها باوه كاني زه من، زگار بوون له دووباره بوونه وي باري خود، هه ر
 به رده و ام بووه.

۱ - هه مان سه رچاوه - ل ۱۳

۲ تيوري بنياتي شاراوه - ل ۶۷

- ئاينىدە و نەمرى:

ھېچ بېرۆكەيەك بەقەدەر بېرۆكەي نەمرى بېرۆ ھىزى مرۆقى بەخۆيەو ە خەرىك ومزول نەكردو، لەبەر ئەو ەي مەرگ و فەنابوون ە ەرەشە و ترسىكى گەورە بوو بۆ مرۆق، بۆيە مرۆق لە ەموو سەردەمەكاندا ئامادەبو، كارو كۆشى گەورە بكات لە پىناو بەدەستەپىنانى نەمرى، ئەو ە بوو ئاينى تونى ئەم ەيوو ئاواتەى مرۆق بىننە دى، بەلام بە ئاست و شىو ەيەكى دىكە، ئەويش لە فېردەوس. ەموو ئاينىك فېردەوسى خۆى ەيە و ەر يەك لەم ئاينانە رىياز ورىگى ديارىكراوى داناو و ەيە بۆ گەيشتن بەم بەهەشت و فېردەوسە، كەواتە ئەو خەنەى ئيمانداران بە گەيشتن ژيانى نەمرى، ەتە دى، بەلام بە پەپرەو كردن و جىبەي كەردنى رىورەسمەكانى رابردو، ەيوو ەينانەدى ئايندە (زەمەنى خەون) زياتر و مسۆگەرتدەبىت. كەواتە زەمەنى سىيەم زەمەنى خەونە قەشەنگەكانە، كە باو ەردار ەلگى خەونىكە بە ئاراستەى پاشەروژ و كاردەكات لە پىناو گەيشتن بەو زەمەنە دورە، واتە جگە لە "ئىستا و رابردو" ئايندە(زەمەنى سىيەم)ش بە شىكى گەنگى لە ژيان و ەشى باو ەردار پىنكەپىناو ە بەشىكى زۆر لە ژيان و سەردەمى ئىستى تەرخان كەردو بۆ بەرژەو ەندى و ەينانەدى ئەو زەمەنە خەيالى و ئەندىشەيە^۱.

لاى مرۆقى ئيماندار رابردو بەهەشتە، ئىستاش سەردەمى جاھلىت يان سەردەمى پەرتبوون و ەلەوشانەو، بەلام لەبەر ئەو ەي جولاندنەو ەي زەمەن ەرگىز جولەيەك نىيە بەرەو دووبارەبوونەو، لەبەر ئەو ەي دووبارەكەنەو ەي رابردووى بەهەشتى و دەريازبوون لە ئىستى دۆزەخى تەنھا بە زيادكەرنى رەھەندى سىيەم بەرقەرار دەبىت كە ئەويش رەھەندى داھاتووى بەهەشتىانەيە، ئەم رەھەندە سىيەمە مەرج نىيە تەعبىر لە سەرھەلدانى چۆنايەتتىيەكى نوى بكات، بەلكو لەوانە پەرسەى بزواندن و تاودانىسىستەمى رابردووپەست بىت بۆ مۆدىلەكانى خۆى، وزەدان بىت بە دەينامىكىيەتى ناخۆيتا بتوانىت تا قۇناغىكى دىكەش برىكات^۲. بىنگومان رابردو پەرسىت، كە دەپەو ەيت بەردەوامى بە رابردو بدات تەنھا ئىستى بۆ ئامادە ناكات، بەلكو پاشە روژىشى بۆ

۱ گۆقارى رەھەند- ژمارە، ۶- ۴۹ ل

۲ گۆقارى رەھەند- ژمارە، ۶- ۴۹ ل

ئامادەدەكات. رابردوو بۆ ئەوەی ئەو بەردەوامییە دروستبكات، ھەولەدات ھەموو سیفەتە دزیوھەكان بداتە پال ئیستا، ھەولەدات كە دووركەوتنەوھە ئیستا لە وینە و ئایدیال و بەھا رەسەنەكان بەسەلمییت. نرخەكانی خۆی وەكو كۆمەلێك نرخى بزر نیشانبدات تابیانكاتەنرخى یۆتۆپییایی. واتە ئیستا بچوكدەكاتەوھبۆ ئەوەی ریگا خۆش بكات وینەى فیردەوسەكانى رابردوو بەسەر جەستەى ئیستای ھیچدا بەرەو داھاتووێھەكى بەھەشتى بپەرنەو، ھەر یەكی لەو دوو بەھەشتەش لەسەر كوشتنى ھەنووكە دروستبوون.

واتە مرۆقى ئیماندار ھەمیشە ھەست بەو دەكات كە لەناو دنیا و زەمەنىكى پیرۆزدا دەژی و لە دەرەوھى ئەو دوو زەمەنە پیرۆزە، زەمەن بێمانا و بى دەلالەتە و بى شیوھى، لای ئەو تاقە زەمەنىك كە فۆرمى ھەبە و مانای ھەبە تەنھا زەمەنى رابردووی پیرۆزە.

لێرەدا بۆمان دەرەكەوێت، كە ئیمانداران تا پێیانبكرێت ئاوپ لە لە دوواوھ و لە رۆژگارە دوورەكان دەدەنەو، لەناو وینەكانى كەلەپور و خەيالەكانى رابردوو دەژین و دەخوازن دنیای ئەمڕۆ لەسەر ھەمان شیوھ و ھەمان مۆدیلى دنیای جارانیكەبەنەو، ھەروھە ئەوھەمان بۆ روندەبیتەوھ ھەرچەندە مرۆقى ئیماندار خۆى نزیكەكاتەوھ لە زەمەنى دیینی، ئەو دوردەكەوێتەوھ لە زەمەنى دنیایی (واقع) و ھەر كەسیكیش لە واقعى ژيان دوربەكەوێتەوھ، ئەو ناتوانیت كارا بۆ لە ژياندا.

ئایین كاتیك خۆى دروست دەكات كە یادگارى ھەلومەرجە میژووێھەكان، كە منداڵدانى باوھەرەكانن، خۆى وەربگێریتە سەر بنەمای (ترادیسینیك) كە ھەموو رووداوھەكان دەخاتە دەرەوھى میژوو و لە رینگەى ھێزىكى نامیژووێھە لىكیان دەداتەوھ. لەم بزوتنەوھەدا زەمەنى ئایینی، كە زەمەنى ئەزەلیەت و ھەتاهەتاییە، خۆى جیا دەكاتەوھ لە زەمەنى كۆمەلایەتى كە لە نیو میژووێھەدا دروست دەبیت. لە كاتیكدا كە ھەموو شتەكان بە شیوھەكى رێژەبى دەرەكەون و لە نیو (كۆنتیكستەكاندا) دروست دەبن و لە نیو زەمەندا چوارچۆھەكانیان بىنا دەكەن، ھەقیقەتى ئایینی ھەك رەھا و نامیژووێھى و نازەمەنى خۆى دەخاتە سەر شانۆ. لێرەدا ھەشقى دین بەرەو ھەشقى زەمەنە دێرینەكان وەردەگەرێت، سۆزى مرۆقى ئیماندار دەبیتە سۆز بۆ موقەدەسە دوورەكان.

(مۆزيس ئەلڧاكس) پېيوايە لە ھەموو ئايىنەكاندا، رابردوو لە ئىستادا ئامادەيە و ھىچ ئايىنىك نىيە، كە رابردوو ئەكات بە سەرچاوەى سەرەكى و ھەمىشەيى خۆى. ئەمە شتێكى ئاسايە، بەلام گرتەكە لەو ھەدايە كە ھزرى ئيماندارى پەيوەنديەكى قوفلداو لەگەل رابردودا دروست دەكات و پيشواى لە فۆرمە ئايىنەيكان دەكات وەك ھەقىقەتى رەھاي ھەموو كات و شويتێك^۱.

ئەلڧاكس، پېيوايە: كۆمەلگەى بيرچونەو، واتە ئەو كۆمەلگەيەى رابردوى خۆى لەبىر دەكات، كۆمەلگەيەى لە دەستدانى شوناسە و ناتوانيت مامەلە لەگەل داھاتويدا بكات^۲.

ليڤەدا دەگەينە ئەو ئاكامەى، كە رابردوى جوان، تيزى بەھەشتە بەسەرچوھەكان رووبەريكى گەورەى ژيان و روانىنى ئيماندارانى داگيركردو و لای ئەو ھەمىشە دۆزەخ ئىستايە و بەھەشت يان لە رابردوو يان لە داھاتوودايە . واتە ئايدۆلۆژيائى باوەردارى ئەو ھەدايە كە ئىستا وەكو دۆزەخيكي تاريك و ئىتابكات. ئىستا وەك كاتى ھەرەس و ويرانەيى لە قەلەم بدات.

ھەرەھا بەكەمنرخاندنى ئىستا و بەسووك تەماشاكردنى ھەنووكە جەوھەريكى ميتافيزيكي قولى داووتە گوتارەكانى ئيمانداران.

- پيشبىنى و زەمەن:

بەردەوام و بە دريژايى ميژوو، مەزۆف وىستويەتى ئايندە و داھاتوو كۆنترۆل بكات و بيخاتە ژيڤ رىكفى خۆيەو، يان ھەر ھىچ نەبى پيشبىنى بكات، و ھەر ئەم مەبەستە وای كردو كە ئەستىرەخوینەكان (المنجم) لای گەل و ميللەتە كۆنەكان باو و بلاو بىت.

پيشبىنى كردن رەھەنديكى خەيالئە بەرەو ئايندە ليدەدا و تيدا ئامازە بە جیھانىك دەكا كە لەوانەيە ھەمووى لەسەر بنەماى خەون و خوليا و ئاوات و ئارەزوو دامەزرايى، بەلام لە ھەمان كاتيشدا پيشاندەرى راستى وىست و داخوایەكانى دەرونى ئەو مەزۆفەيە كە خۆى نوقمى زەريای پيشبىنى كردو.

ئيمە دەزايىن يەكيك لە سى رەھەندەكانى ميژوو، داھاتوو و مەزۆف دەتوانيت پيشبىنى داھاتوو بكات و خەيالئە بۆى بچيت و لە پيناو ئەمەشدا سوود لە ئەزمونى رابردوو وەرگريت. لەبەر ئەو ھەدايى توانای مەزۆف لە دەرکپيكردن و جياکردنەو ھى شتەكان لەيەكترى، وا لە

۱ ئاين چيە - ۲۳۲

۲ ئاين چيە - ۲۱۷

مرۆڤ دھکات بونھوھدريکي ھۆشيار بيٽ و کاروکردهوھکانی خۆی بنرخيٽ و ھەلبسەنگيٽ، ھەر ئەم توانايش وادھکات مرۆڤ ديد و روانيٽيکي بۆ داھاتوو ھەبى^۱. ھەر وھە لەبەر ئەوھى مرۆڤ ھەميشە ھيواى بە ژيانٽيکي خۆشتر و باشتر ھەبوھ و بەبى ھيوا و ئوميد ژيان ئەستەم دەبيٽ، ھيواش وەك فاکتەريٽ، پەيوھدى بە داھاتوو ھەبە.

وھە ديارە، ھەر لەو کاتھى کە مرۆڤ لەسەر زەوى پەيداھوھە ھەزى کردوھ، چارەنوس و ئايندھى خۆى بزانيٽ و و بە تاسەوھ ئارەزوى ئەوھى کردوھ، بزانيٽ داھاتوو چى بۆ ئەو داناوھ يا شارڈۆتەوھ. لای زۆر بەى ئەو فەيلەسوفانەى باسى زەمەنيان کردوھ، ھەنووکە خالى بەيە کگەيشتنى رابردووھ لەگەل داھاتوو، بەلام لە روانگەى سايکۆلۆژيەوھ، ھەنووکە ئەوھ نيبە و جياوازە لەو شتە، لەبەر ئەوھى تەنھا ئيستا لە چەقى ھەست و ھۆشماندايە و مرۆڤ زياتر ھەست بەو شتانە دھکات کە روويانداوھ و کەمتر ھەست و ھۆشى ھەبە بەرامبەر ئەو داھات و شتانەى کە لە داھاتوودا روودەدەن، بۆ نمونە کاتيٽ کەسيٽ ددانٽيکي لە بەيانبەوھ تا شەو ئازارى ھەبووھ، ئەو ئازارە کە لە چەقى ھەستى ھەنووکە دايبە، ھەرچەندە ئەو شتانەى کە خواردويە يان خواردويە تيبەوھ، بۆتە رابردوو^۲.

ھەنديٽ لە بېرمەند و زانايان پييان وايە، کە مرۆڤ ناتوانيٽ خۆى لە رووداوھکانى داھاتوو دھربازبکات، واتە لەو چارەنوسەى کە بۆمان داندراوھ و تەنھا ئەو کاتە داھات و رووداوھ کە کەشف و ئاشکرا دەبيٽ، کە دھگەينە دوا ويستگە لە روانگەى ئەمانەوھ، مرۆڤ رايئدەيبە و لەبەردەم چارەنوس و قەدەر ھيچى لەدەست نايەت، چونکە ئەو تەنھا پنت و خاليٽيکي شريٽى زەمەنە. کەچى ھەنديٽ زانای ديکە، دژى ئەم ديد ز بۆچونەن و پييان وايە، مرۆڤ دتوانيٽ داھاتووى خۆى بگۆرٽ، چونکە ئايندە شتيٽيکي نەگۆرۆ چەسپاو و ھەقى نيبە، بەلکو ئەگەر مرۆڤ ويست و ئيرادەى ھەبيٽ، ئەو دتوانيٽ ئاراستەى رووداوھکان بگۆرٽ و خۆى لە مەترسيەکان دوور بھجاتەوھ و ئايندەيبە کى باش بۆ خۆى بونيادينيٽ^۳.

لای ھەنديٽ زانا بېرۆکەى پيئيشيٽى کردن بېرۆکەيبە کى نامۆ و سەرسورپھيٽەرە و گومان لەو چۆرە شتە دھکەن.

۱ - فلسفة الوعي بالزمن- مجلة (الثقافة الاجنبية- عدد، الثاني، سنة | الثانية - بغداد- ۱۹۸۲- ل ۳۹

۲ دراسات فلسفية- ۴- ۱۹۹۹- بغداد- ل ۷۱

۳ دراسات فلسفية- ۴- ۱۹۹۹- بغداد- ل ۷۱

پیشبینی کردنی داهاتوو، واده خوازیت که دهیئت مرۆف له زهمه نی ههنوکه دا زانیاری سهبارت به ثابنده ههییئت^۱. پیشبینی داهاتوو، واته که سیك ده زانیئت له داهاتوو دا چ رووده دات، پیش تهووهی روویدات، ته ممش جۆریکه له توانا و ده رکپیکردن له سه ره وهی ههسته کان، واته پیشبینی بازدان و ره تبونه به سه ر زهمه ن و شویندا^۲. گه لیك پرسیار له م بواردها قیت ده بنه وه، وهك، چ دهییئت ته گه ر داهاتوو مان زانی؟ ئایا ده بی سه ره ده ری و مامه له له گه ل داهاتوو دا بکه یین؟ ئایا ده توانیین کاریگه ریمان ههییئت له سه ر روو دا وه کانی داهاتوو؟ ئایا مرۆف ده توانیئت ریگه له کاره ساتیک بگریئت که له داهاتوو دا روو ده دات؟

ههروه ها پیشبینی له روانگه ی که له پوری ئایینیدا، مانا و ده لاله تی دیکه وه رده گریئت و مه به ست له (پیشبینی) وه کو کۆمه له ئامراز و چه کیکی ئایینی و له روانگه ی هه ندیک ئایینه وه، تهو چیرۆک و تهفسانانه ن که ده رباره ی داهاتوو و پیشبینی داهاتوو ده که ن، به تابهیتهی کۆتایی رۆژگار و کۆتاییهاتنی دنیا. تهو چیرۆکانه به شیوهیهک داده ریژریتته وه، که دهییته پیشبینیهک ده رباره ی داهاتوو، له کاتی کدا له رابردوو ته م به سه رهات یان چیرۆکه روویدا وه، به لام بیرى ئایینی درای دهسکاریکردن و گشتانندن و گوئجاندن دهی کاته چیرۆکیک ده رباره ی داهاتوو، به تابهیتهی کۆتایی رۆژگار. تهو ههش واته واقیعی پشتی تهو پیشبینیه، واته تهو چیرۆکه دارۆژیه بیینه وه، دهییئت بگه ریینه وه بۆ رابردوو، نهك واقیعیکی دارۆژ خه یال بکه یین، چونکه چیرۆکه که له روو داویکی رابردوو ده ره یئرا وه و کرا وه به پیشبینی به و پییه روو دا وه که له داهاتوو دا روو ده دات.

- قهیرانی زهمه ن لای مرۆفی ئیماندار:

هه موو ئایینیك له نیو فۆرمه ره مزیه کاندایا، به ره هه مه یئنه ری میژووی کۆچ و راس و گه ل و روو دا وه جهنگ و نوێکردنه وهی تهو ری فۆرمانهیه که به رهگ و یشهی کۆمه لگاندا چونه ته خواره وه. دینامیه تی نه ریتهی ئایینی له وه دایه که ده توانیئت، گره وه هه نوکه یه کانی کۆمه لگه، له نیو ریت و ئیماندا ریک بجات. مه به ست له و ریت و ئیمانانهیه که له رابردوو وه دین و له

۱. دراسات فلسفیه - ۴ - ۱۹۹۹ - بغداد - ل ۷۳

۲. دراسات فلسفیه - ۴ - ۱۹۹۹ - بغداد - ل ۷۷

نيو ئىستا و ئيره كاماندا دريژه به تهمەنى خويان دەدەن^۱. كۆلتورى ئايىنى، بەردەوام بانگه‌يشتى رابردو دەكات بۆ بايكۆتكردنى ناشېرىنيەكانى ئىستا. ليره وه رابردو لاي ئيمانداران وەردەگيردريته سەر چهكى مەملانى دژ بە ئىستاي رەفزرگراو^۲. بۆيه ژمارەيهكى زۆرى ئيمانداران تەنھا يەك ئەركيان لە ئەستۆدايه، ئەويش ئەركى راگرتن و چەسپاندى ئيمەيه لە رابردوودا. ئەو جوړە لە ئيماندارە كارمەندانە بە حوكمى ئەوى زانستەكان دەپاريزن و دەيانگەيهەن، هەميشە لەناو قۆناغەكاندا لە نيوى رى وەستان، هەميشە لەناو راستى زەمەنە جيايكاندا دەژين و هەرگيز لە ئىستادا ناژين، چونكە لە "ئىستادا ژيان" ماناي ئەويه كە لە دروستكردندا بەشدارييت^۳. ئەركى ئەوان ئەويه، رابردو، وەكو كۆمەليەك نەريت و شىوازي ژيان و بېركنەوه و هەلسوكەوت، پياريزرييت و نەمريت. رابردو هەلبەت وەك چەند راستيهكى نەگوڤر خويان نيشاندەدەن، چەند راستيهك كە وادينه پيش چا و ئەزەلەين و مەرقايەتى هەتاهەتايە پيويستى پييانە، هەروەها ئەوان لە پيناوى بەرابردووكرنى ئىستاشدا لەكاردان؟ بەم كردارە نابنە دروستكەرى ميژوو، ئەوان بەشدارى ناكەن لە گوڤىنى ئاراستەى شتەكان، بەلكو دەبنە پاريزەر و تۆماركەر^۴. ئيماندارى نەريتپاريز كاتيەك كە ئىستا تۆماردەكات بەشداريناكات لە خولقاندنيا، بەلكو بەشدارى دەكات لە هەلگرتنيا، ئىستاي لە پيناو رابردوودا دەويت. پيويستە ئەوش بزانيين، كە ئەركى ئيمانداران ئالۆزە، چونكە فەرمانيان چاندى كەلتور و ئايدۆلۆژياكانى رابردووه. رابردووش مانايەكى بېرەنگ و بېدەنگ و بيشيوه و بيسنوره.

عەقلىەتى ئيمانداريش ئەو عەقلىەيه، كە لە رەفتار و كردارى رۆژانە و ئەنجامدانى سرووتە ئايىنيەكان و هەلسوكەوتى مەرقى ئيماندار دەبينرى و هەست پېدەكرى.

ئيمە دەزانيين كە زەمەن بى لايەنە و لاگيرى لە زەمەندا بە ديد و بۆچونەكانى مەرق. لە رووى بابەتیهوه جياوازي زەمەنيەك لەگەل زەمەنيەكى ديكەدا نيبە، مەگەر تەنھا لە هزرو و باوهرى مەرقەكاندا، ئيمە ليره دە كاتيەك باسى زەمەن دەكەين مەبەستمان زەمەنى روت و موجهرد نيبە، بەلكو مەبەستمان ئەو زەمەنەيه كە پەيوهسته بە هزر و روانيى مەرقەوه، بە

۱ ئايىن چيبە - ۲۲۶ل

۲ ئايىن چيبە - ۲۲۹ل

۳ گ - رەهەند - ژ - ۶ - ۱۹۹۸ - ۱۲ل

۴ گ - رەهەند - ژ - ۶ - ۱۹۹۸ - ۱۲ل

تاييەتى لە رەھەندى ئايىنى و ئيمانداريدا. واتە مەبەستە لە زەمەنە دەك چوارچىۋەدەك بۇ بېر و خواستەكانى مرۆڧ. نەك ئەو زەمەنە دەرەكەيە پەيوەستە بە سروسشەو، كە لە پەيوەندى و ھزرە مرۆيىيەكان دامالراوہ^۱.

كەواتە لەم روانگەيەو، زەمەن و ھەستكردن بە زەمەن يەك جۆر و يەك شتى بابەتياە نىيە، بەلكو جياوازە بە جياوازى ديد و بۆچونى خەلكەكان و كارو پيشەكان. زەمەن لاي ميژوونوسىك جياوازە لە زەمەن لاي ئافرەتتىكى مائەو، زەمەن لاي نوسەريك جياوازە لە زەمەن لاي بازركانىك، زەمەن لاي بىباوهرىك يايە لە زەمەن لاي باوهردارىك، ئەمەش ئەو دەرەخات كە زەمەن ليرەودا خودى و ريژەيىيە^۲.

كەواتە ديد و روانىنى خەلك و كەسەكان بۆ زەمەن، جياناكرىتتەو لە باوهر و رىياز و ئاراستەى ژيانىان و تاييەتمەندى كارەكەيان، بۆيە گومانى تىدانىيە كە روانىن فەلەكناسىك بۆ زەمەن جيايە لە روانىنى رۆژنامەنوسىك بۆ زەمەن. بۆيە روانگە و چاودىرى زەمەن لە رەفتار و قەناعەتى خەلكدا رەنگى داووتەو و لە ژيانى كۆمەلەيەتياندا بەدەردەكەويت، ھەرەك چۆن شىبوازى يان كارىگەرى ديارى ھەيە لەسەر ديد و روانىنى كەسەكان بۆ زەمەن، ھەرەھا تىگەيشتىيان بۆ زەمەن كارىگەرى ھەيە لەسەر رەفتارى كەسەكان و بە گويرەى بۆچونىيان لەمەر زەمەن رەفتار و ھەلسوكەوت دەكەن، بۆيە زەمەن لاي ئەم جۆرە كەسانە (بەتاييەت مرۆڧى باوهردار) بۆتە نايدۆلۇيا يان دۆگمايەك كە ناتوان لىي دەربازىن.

لاى مرۆڧى باوهردار، زەمەن دەكرىتتە سى بەش: دوو زەمەنى رەسەن و موقەدەس، زەمەنى سىيەميشيان زەمەنىكى نارەسەن و ناپەسەندە. ئەم سى زەمەنە لاي ئيماندا تىكەلاوى يەكترن، واتە لەيەك كات و ساتدا لە سى زەمەنەكەدا دەژى، زەمەنەكانىش برىتپن لە: ۱- ئىستاي تىكەچوو و سەرچاوەى خراپە: بە شىبەيەكى گشتى ئيماندار ناسازىت لەگەل زەمەنى ئىستا و ھەنووكەدا، بىوايە ئىستا زەمەنىكى گوناھبار و تاوانبار، چونكە زەمەنى لادانە لە بنەچەكانى ئايىن، ھەرەھا چوونەدەرەوھەشە لىي، بۆيە وەلاە و دلسۆزى بۆ بۆ زەمەنەكانى دىكە ھەيە و پرواى وايە كە دوو زەمەنەكەى دىكە پاك و بىگەرد و موقەدەسن، كۆشكردن بۆ نزيكبونەو لەو زەمەنە پاكانە رىگاي رزگارى و دەربازبونە. ئىستا لاي ئەو رووبارىكى بۆگەنە

۱ العقل الايماني و صراع الازمنة- مجلة النهج- عدد، ۵۴ - ۱۹۹۹ - ل ۸۶

۲ العقل الايماني و صراع الازمنة- مجلة النهج- عدد، ۵۴ - ۱۹۹۹ - ل ۸۷

و مرۆڤ ده‌بیت رووبه‌رووی ب‌بیت‌هوه و ململانیی له‌گه‌لدا بکات و هه‌ر سه‌هو و هه‌له‌یه‌ک مرۆڤ بیکات له‌م زه‌مه‌نه‌دا که زه‌مه‌نی غه‌ریزه و هه‌وه‌سه کوشنده‌کانه، نه‌وا توشی هه‌لاکه‌ت و فه‌وتان ده‌بیت. جالی‌هه‌دا پرسیارێک قیت ده‌بیت‌هوه، چۆن مرۆڤی باوه‌ردار ده‌توانیت له‌گه‌ل ته‌م زه‌مه‌نه‌دا بسازیت؟ که‌چی ته‌و (ئیماندار) هیواخوازی (که‌مال)ه. ته‌و له‌م زه‌مه‌نه‌ رازی نییه، بۆیه هه‌ولده‌دات له‌م زه‌مه‌نه‌ رزگاری بیت و داوای زه‌مه‌نیکی دیکه‌ ده‌کات، لی‌رده‌ا ته‌و (مرۆڤی باوه‌ردار) په‌رت و په‌رش کراوه له‌ نیوان زه‌مه‌نی واقیع و زه‌مه‌نی خه‌ون^١.

ئیماندار ئیستا ده‌کات به‌ رابردوو و و تیایدا ده‌ژی و زه‌مه‌ن ده‌هه‌ستین، باوه‌ری به‌ په‌ره‌سندن نییه که یاسای ژیانه، چونکه هۆش و هزر و بیری په‌یوه‌سته به‌ ساته‌کانی یه‌که‌مین دمه‌زراندنی ئایینه‌که، ساته‌کانی دامه‌زراندنی لای ته‌و ساتی پاک و موقه‌ده‌س و به‌راه‌ته‌ و زه‌مه‌ن و ساته‌کانی دیکه‌ هیجیان ناگه‌نه‌ پله و پایه‌ی به‌راه‌ته‌ی ته‌و دم و ساته‌ زه‌مه‌نیه^٢.

لی‌رده‌ا ته‌وه‌مان بۆ ده‌رده‌که‌ویت که پشپوی و شپه‌زه‌یی له‌ ژیا‌نیدا دروست ده‌بیت، چونکه ته‌و هه‌ز ده‌کات بگاته ته‌و چرکه‌ ساته‌ و ئاماده‌گی هه‌بیت، ته‌مه‌ش نا‌کریت و شتیکی ناواقعیه، بۆیه ناچار ده‌بیت له‌ خه‌یالگه‌ی خۆیدا به‌دیلی ته‌م ساته‌ بدۆزیت‌هوه تا‌کو بگاته زه‌مه‌نی خه‌ونه‌کان. بۆیه رابردوی پیرۆز، له‌ ژیا‌نی ئیمانداردا ئاماده‌گی هه‌یه و هه‌میشه‌ خه‌ون به‌ رابردوو ده‌بینیت و کۆشش ده‌کات بۆ زیندو‌کردنه‌وه‌ی ته‌و رۆژگاره^٣.

برواداران هه‌میشه به‌ داوای ره‌سه‌نایه‌تیدا ده‌گه‌رین و بر‌وایان وایه که له‌ قولایی می‌ژوودا، له‌ ناسته‌ هه‌ر قوله‌کانی رابردوودا راستیه‌ک هه‌یه، بۆیه ره‌سه‌نایه‌تی ته‌و خورافه‌ته‌ دروستی‌کردوه‌که گوایه ئیمه له‌م ساته‌دا "جه‌وه‌ری" خۆمانان دۆراندوه و ده‌بیت به‌ده‌ستب‌ه‌یتینه‌وه. له‌م دیده‌وه "ئیستا" ساتیکی دۆراوه، ساتی وونبونه ساتی دارمانه، راستیه‌کان و جه‌وه‌ره‌کانیش له‌ رابردوودایه، به‌م جو‌ره‌جه‌وه‌ری ئیمه به‌هایه‌ک و مانایه‌ک و ره‌گ و ریشه‌یه‌کی وونه که ده‌بیت له‌ وی‌لگه‌کانی رابردوودا بیان‌دۆزینه‌وه. ئیمه ئیستا رووتین و بۆ داپۆشینی عه‌وره‌تمان ده‌بیت ته‌و کراسه‌ بدۆزینه‌وه^٤.

١ العقل الايماني و صراع الازمنة- مجلة النهج- عدد، ٥٤ - ١٩٩٩ - ل ٨٧

٢ العقل الايماني و صراع الازمنة- مجلة النهج- عدد، ٥٤ - ١٩٩٩ - ل ٨٨

٣ التخلف الاجتماعي - مستقفا حجازي- لبنان- ١٩٧٦- ل١٦٢

٤ گ- ره‌ه‌ند- ژ- ٦- ١٩٩٨ - ل ٢٨

رابردو به هه موو روه كانيهوه پاناييهكي ئيجگار فراواني ههيه له ژياني ئيمانداردا و لاي ئه و رابردو پيئوره بو ژيانكي سهر فراز، بزيه كاردهكات بو گه راندهوهي به شيك له فؤرم و شكلياتي ريوهره سمه كاني رابردو، ئه مهش بو دهرخستني پابه ندبووني ئيماندار به ئايينه كه ي له پيناو به دهسته پيناني رهامه ندي خودا. ئيماندار هيواخوازه و هه ولده دات، دل و دهر ووني خو ي و خه لكي شه حن بكاته وه به هيماو به هاكاني رابردو و زهمه ني دامه زراندن، ئه مهش بو ئه وه يه، ئه وه پيشانبدات و ئيحاي ئه وه بكات كه ده كرى زهمه ني رابردو له ژياني ئيمه دا به رده وام بيت و ئاماده كي هه بيت، به تايبه تي له كاتي جه زن و بو ئه ئايينه كاندا^١. لي رده ا تيبيني ئه وه ده كه ين كه مرو قى باوه ردار نه يتوانيوه خو ي له گه ل زهمه ني ئيستادا سازبكات و بگو ئچيني ت، به لكه به پيچه وانه وه ئيدانه ي ده كات، ئه گه ر به ئاشكرا و به قسه ش وانه ئيت، ئه وا كرده وه و هه لسو كه وته كاني ئه و شتانه دهرده خه ن كه له ناخي دا يه به رامبه ر به و زهمه نه هه نو كه يه. لاي باوه ردار هه نو كه بي به هايه و رزيوه، له به ر ئه وه ي وه ك رابردو نيبه، بو ئه ئيستا ده كاته رابردو و تيايدا ده زي، به هيو اي گه يشت به ئا ينده (زه مه ني خه ون). و پرا ي وا يه كه سه رده مي رابردو (ره سه ن) هه مو وي باش و بي گه رده، به لام زه مه ني هه نو كه هه مو وي خراب و دزيوه، بو ئه به رده وام راده كات بو نا و رابردو ي ره سه ن و شكودار، به لام ده بي ده رك به وه بكه ين كه رابردو قه لاي ئه و كه سانه يه كه نه ئيستايان هه يه و نه ئايينه^٢. خورافه تي ره سه نايه تي بري تيه له و ياده وه ريه ي كه ئيستايه كي ئيفليج به گو له وه هميه كاني خو ي ده رازيني تته وه، بري تيه له كارا كتري كي ئيفليج كه مه زنيه كي وه همي و جوانييه كي وه همي و ئايديال بو خو ي داده ني ت، بو ئه ره سه نايه تي خو ئينه وه ي عه قل نيبه بو ميژوو، به لكو خو ئينده وه ي ياده وه ريبه بو ميژوو.

لاي مرو قى باوه ردار رابردو و زه مه ني ره سه ن و دامه زراندن پيروزه، له به ر ئه وه ي ئه و كاته يه كه ئايين له و په رى بي گه ردى و به راته ت دابوه، خه لك و كه ساني ئه و سه رده م بي كي نه و بي گرفت ژيانيان ده برده سه ر، هه روه ها ئيمان لاي كه ساني ئه و سه رده م له و په رى قولى و به هيزيدابوه، بو ئه مرو قى باوه ردار هه ميشه و به هه موو شيويه كه دل سو زي خو ي بو رابردو (ره سه ن) دهرده خات و هيواخوازه سه رده مي پيغه مبه ر و ياراني بگه ري ني تته وه، پرا ي وا يه له سه رده مي پيرو زدا ده تواني ت سه رزه ميني خو ي به جي بي لي و په يوه ندي به بوونه

١ العقل الايماني و صراع الازمنة- مجلة النهج- عدد، ٥٤ - ١٩٩٩ - ل ٨٨

٢ التخلف الاجتماعي - مستقفا حجازي - لبنان - ١٩٧٦ - ل ١٦٣

پیرۆزه‌كانه‌وه بكات، هه‌روه‌ها پێی‌وايه كه ژینگه و رووداو كه‌سایه‌تیه‌كانی رابردوو، هیما و نیشانه‌ن بۆ سه‌رده‌می ته‌واوی و كه‌مال و له‌م روانینه‌یاندا پشت به‌ فه‌رمووده‌یه‌کی پێغه‌مبه‌ر ده‌به‌ستن كه ده‌لی: (خیر القرون قرنی یم‌ الژی یلیه) ^۱.

ئهم جووره‌ هزره‌ ره‌فتار‌کردنه‌ ژيانی ئیمانداري دووچارى پشيوى و موفاره‌قه‌ کردوه، ته‌نانه‌ت هه‌ندیک جاريش فه‌وتاندويه‌تی، ئه‌مه‌ش له‌ ئه‌نجامی جیاوازی و ناكوکی له‌ نیوان واقیعی ژيان و دلسۆزیه‌که‌ی بۆ رابردوو (ره‌سه‌ن) و دیارنه‌کردنی ئینتمایه‌کی دیاریکراو ^۲.

لیره‌دا ئه‌وه‌مان بۆ ده‌رده‌که‌وت، كه هه‌ر کاتیک نه‌مانتوانی له‌ هه‌نوکه‌دا بژین، ئه‌وسا ده‌گه‌رێینه‌وه بۆ ئه‌فسانه‌كان، بۆ به‌ خورافیکردنی بوونمان، خورافه‌تی ره‌گورپیشه، ئه‌و خورافه‌ته‌ ترسناکه‌یه، كه ئیمه‌ ناتوانیین دورگه‌ی تاییه‌تی خۆمان بژین، ناتوانیین ته‌نهایی خۆمان بژین، ناتوانیین ئه‌و راستیه‌ قبول‌بکه‌ین، كه هیچ كه‌سی له‌ هیچ زه‌مه‌نیکی دیکه‌وه ناتوانیت، ده‌ستی یارمه‌تیمان بۆ درێژبكات. ره‌گورپیشه ئه‌و هۆکاره‌یه كه له‌ رێگایه‌وه ده‌مانه‌ویت له‌ ده‌رگادا خراوه‌كانی زه‌مه‌نی خۆمان و سات و چرکه‌ی خۆمان ده‌ربازبین. له‌ گه‌ماروی ئه‌م ساته‌ خۆمان بدزینه‌وه، ره‌گورپیشه وینه‌ی ئه‌و خودا و ته‌وتهم و باو‌كانه‌یه كه له‌ ده‌ره‌وی زه‌مه‌نه‌وه ئاماده‌یان ده‌که‌ینه‌وه.

له‌ راستیدا هیچ راستییه‌ك له‌ رابردووایه‌ هینده‌ مه‌زن بیته‌ كه ئیمه‌ راستی خۆمانی بۆ بدۆزین، هیچ جوانییه‌ك له‌ رابردوودا نییه‌ شایسته‌ی ئه‌وه بیته‌ بگه‌رێینه‌وه دواوه و تیایدا نیشه‌جیین.

۱ العقل الایمانی و صراع الازمنة- مجلة النهج- عدد، ۵۴ - ۱۹۹۹ - ل ۹۲

۲ العقل الایمانی و صراع الازمنة- مجلة النهج- عدد، ۵۴ - ۱۹۹۹ - ل ۹۳

- زەمەن و يادەوهرى*:

مرۆڤەكان چىدەكەن بۇ ئەوهرى يادەوهرى خۇيان پىاريزن و بگوازەنەو؟

زەمەن و يادەوهرى تىكەلاوى يەكدى دەبن، ئەم دووانە لە دوو روى دراويك دەچن و تەواو ئاشكرايه كه يادەوهرى به بى زەمەن بوونى نايىت. بەلام يادەوهرى شتىكى ئالۆزە، تا ئەو رادەيهى هيچ بەيانكردنىكى خەسلەت و سيفەتە تايبەتتە كانى ناتوانن كۆى ئەو سەرنجانە ديارى بكەن، كه يادەوهرى لە ريگايانەوہ كاريگەرمان لەسەر دادەنيت.

رۆماننوس و نوسەرى بە توانا (بەختيار عەلى) پيىوايه، كه مرۆڤايەتى كەلەپورى خۆى بە تەنھا لەناو كىتتەكاندا هەئناكرىت، بەلكو ئەو كەلەپورە لەناو شىوازى زىندەگى و كاركن و فيركن و پەيوەندى نەوەكان و نەتەوەكاندا دەنوسىتتەو، باشترين جيگايەكيش كەلەپورى تىادا پىاريزىت شىوازى ژيانە نەوەكو كىتتەكان. بەم پيىبە يادەوهرى ژيان و مانەوہيه لە رابردودا، بۆيه ژمارەيهكى زۆرى رۆشنپىران تەنھا يەك ئەركيان لە ئەستۆدايه، ئەويش ئەركى راگرتن و چەسپاندى ئىخەيه لە رابردودا^۱. ئەو جۆرە لە رۆشنپىرانى كارمەندبە حوكمى ئەوہى زانستەكان دەپاريزن و دەيانگەيەنن، هەميشە لەناو قوناغەكاندا لە نيوہى رى وەستاون، هەميشە لەناوہراستى زەمەنە جىيايكاندا دەژين و هەرگيز لە ئىستادا ناژين، چونكە لە "ئىستادا ژيان" ماناى ئەوہيه كە لە دروستكردندا بەشدارىت^۲.

رابردو هەلبەت وەك چەند راستىهكى نەگۆر خۇيان نىشانەدەن، چەند راستىهك كە وادىنە پيش چا و ئەزەلین و مرۆڤايەتى هەتاهەتايە پيوىستى پيىبانە، لە پىناوى بەرابردوكرنى ئىستاشدا لەكاردان؟ برىكى هەرەگەورەى كارى بە ئەرشىفكردنى ئەمپرۆ لە پىناوى يادەوهرىدايه، واتە "يادەوهرى" شتىك نىبە هەبىت و بىپاريزن، بەلكو يادەوهرى شتىكە دروستىدەكەين. برىكى

* سەرەتا پيوىستە ئاماژە بەو بەكم كە لە نووسىنى ئەم بەشەدا زۆر پشتم بە ليكۆئىنەوہيهكى نوسەر و رۆماننوس بەختيار عەلى بەستووه، كه بە ناوى "يادەوهرى وزەمەن" لە گۆڤارى رەهەند ژمارە ۶-۶-دا بلاوكرائەتەوہ)

۱- رەهەند- ژ-۶- ۱۹۹۸- ل ۱۲

۲- رەهەند- ژ-۶- ۱۹۹۸- ل ۱۲

گهورهی میژووی فھرھنگی و کۆمەلایەتیش، دروستکردنی یادەوەرە. زۆر جار پرۆسە "یادەوەری" پرۆسە ھەلگرتن و پاراستنی رووداوەکان نییە، ئەوەندە ھەلگرتن و پاراستنی دەلالەت و ماناگانیانە^۱. واتە یادەوەری ھۆکاری ئەو مانا ھەمیشەبیانە کە دەبێت بەردەوام بەرجەستە ببێتەو. یادەوەری وەک تیۆریک وایە کە بۆتە کەرستە سیستەمیەک کە لە رێگە ھەندەھا کەنالی دیکە لەو جۆرە بەردەوامی خۆی و نەمری خۆی دەگەییەت^۲. یادەوەری دیت بۆ ئەو مانایەک بەدات بە ئیمە و بە خۆشی، ئەو بەتەنھا نایەت تا پیمان بلیت ژیانەکانی تر چۆن بوون و چۆن کۆلتوری خۆیان بونیادناو، بەلام نیازە سەرەکیەکی بەتەنھا ئاگادارکردنەو نییە، بۆیە پێویستە بە قولی لە زبیرە ماناگانێ یادەوەری پروانین^۳.

ئیمە کە دەلیین، ھەستکردن بە ئیستا بە ناشکرا مەبەستمان لەم قسەییە ھەستکردنە بە ژیان، واتە ھەستکردنە بە ژیان ھەرگیز لە رێگای ھەستکردن بە رابردووە دەستەبەر نابێت، ھەروەک چۆن لە رێگای ھەستکردن بە داھاتووەش ئامادەناکریت. واتە کە دەلییم من دەژیم واتە من لە ئیستادا ھەم. ئیستاش چۆنایەتیەکی عەقڵیە پتر لەو ھە چۆنایەتیەکی حسی بێت. ئەگەر ھەموو قورسای ئیمەش لە ئیستادا بێت، چۆنایەتی ھەستکردنی ئیمە لە ژیان نابنە دوو رەگەزی مانابەخس، بەلکو دەبێتە خودی ژیان خۆی.

لیرەدا پرسیارێک دیتە پێش، ئایا لەناو چۆنایەتیەکی نویدا، چۆنایەتیە بەسەر چووەکان چۆن دین و چی دەکەن و شیوێ ئامادەبونیان چۆنە؟ ناخۆ ھەموو چۆنایەتیەکی نوێ پەراویزیکی ھەبەبۆ ناو چۆنایەتیە بەسەر چووەکان کە لە راستیدا بوونی ئەو چۆنایەتیە نوێیە لە ھەناوی ئەوانەو نەھاوتە دەری، بەلکو داہرائیکە لە گەلیاندا؟ واتە رابردو لە ئیستادا چۆن بەردەوام دەبێت؟^۴ بۆ وەلامدانەو ھەم پرسیارە، بەختیار عەلی پێیوایە، بۆ ئەو ھە رابردو چالاک و زیندووبیت، دەبیت لەو دەرجیت پستی بە ھوکمەکانی راھاتن و خوپیوہگرتن قایمبیت. دەبیت چرکەکانی رابردو بە چ مانایەک وەکو خۆیان لەو چرکەبەدا ئامادەبن، کە ئیستا ھەر ئاوینە چۆنایەتیەکی تیپەریبیت، مانای ئیستای نییە، بەلکو مردنی زەمەنە لەسەر سنورەکانی

۱ رەھەند- ژ- ۶- ۱۹۹۸- ۱۳ ل

۲ رەھەند- ژ- ۶- ۱۹۹۸- ۱۳ ل

۳ رەھەند- ژ- ۶- ۱۹۹۸- ۱۴ ل

۴ رەھەند- ژ- ۶- ۱۹۹۸- ۱۷ ل

"یادگار" دا. کهواته رابردوو بۆ ئەوەی ببیت بە بەشیک له چۆنایەتیە کی دیکە، دەبیت بکەویتە یر رەحمەتی چۆنایەتیەکانی دیکەو، سەفەتە زالەکانی خۆی وونبکات، بۆ ئەوەی ببیت له بەشیک له پیکهینەر و بونیادنەر^۱.

کهواته "ئێستا" تەنها بەو مانایە ئێستایە که مافی راقەکردنی جیهانی ھەبە لە دیدگایەکی ترەو. رابردووش بەو مانایە رابردووە که مافی راقەکردنی یان توانای راقەکردنی نەماو، بەم مانایەش رابردوو ئەو زەمەنیە که ئەگەرەکانی ئێستا نابینیت. رابردوو ھەمیشە دەتوانیت لە بەرگی جۆراوجۆردا نامادەبیت، بەلام ناتوانیت راقەبکات.

بەختیار عەلی لە میانى لیکۆلینەوہکەیدا، پەیوہندیە بنەرەتیەکانى نیوان (رابردو) و (یادەوہرى) دەخاتەرۆو و برۆای وایە، که رابردوو لە ریکەى یادەوہرى و فیرکردن و چۆنایەتیە درۆزنەکانەوہ خۆی نامادەدەکاتەوہ، تارماییەکانى خۆی دەنیریتە ناو ساتەوہختەکانى دیکە، بەلام ناتوانیت ئەوہى نەینبە لە ئێستادا ئاشکرای بکات، ناتوانیت وەك چۆن جیهانى پيش خۆی دەکرد بە بابەت، جیهانى دواى خۆیشى بکات بە بابەت، رابردوو ئەو چۆنایەتیەبە که دەبەوێت سنووریک بۆ مانای بابەتەکان دابنیت. رابردوو دەلیت: "گەرەن و و پشکینین لەم راستیانە زیاترمان پیناڵیت" بەلام لە بەرامبەر ئەم رستەبەدا دەکرى بلین "زەمەن ھەمیشە شتى زیاترمان پیدەلیت"^۲.

چۆنایەتی ئێستا وەك ساتیکى تاییەتى داخراو که لە پيش خۆبەوہ بەرھەمنەھاتوہ، راقەکردنیکە جیاواز لە راقەکردنەکانى دیکە، ئێستا لەلایەك خۆتاقیکردنەوہى بەردەوامى زەمەنەبەسەر دراوہکانى عەقل و جیھاندا لەم چرکەبەداو لەلایەكى تریشەوہ خۆتاقیکردنەوہبە لە بەرامبەر رابردوودا. رابردوو لە بەرامبەر زەمەنى دواى خۆیدا وەكو کلاوى جادوبازەکان وایە، ھەر جالەى شتىكى لى دیتە دەرى، ئێستاش کاتیک وەك چۆنایەتیەكى جیاواز لەگەڵ زەمەنەکانى تردا دەردەکەوێت... لیرەدا دەتوانین بلین ھەر زەمەنە و رابردووى تاییەتى خۆى ھەبە، که لە ھیچ رابردوویەكى دیکە ناچیت. بەم مانایەش بێماناترین رینگا بۆ سەیرکردن و ھەلسەنگاندنى رابردوو ئەبە که واتیببگەین که رابردوو جەوھەریكى نەگۆر و چەسپاوى ھەبە، رابردوو جەوھەریكى نەگۆرى نیبە. زەمەنیک نیبە، بە جۆریك رویداییت بەبە کجار مانای خۆی

۱ رەھەند- ژ- ۶- ۱۹۹۸- ۱۷ ل

۲ رەھەند- ژ- ۶- ۱۹۹۸- ۱۸ ل

دايىت بەدەستەۋە، بەلگۈ بابەتتىكى ئەبەدى راقە كىردنە^۱. ھىزى رابردوۋ لەۋەدا دەردەكەۋىت چەندە لە داھاتوۋدا دەتوانىت ماناى دىكە بەخشىت. رابردوۋ درەشاۋەيەكى جىايە، واتە رابردوۋ ھەلناگىرېت و لەبەرنارىت، بەلگۈ دادەھىتېرىت يان دەدۆزىتتەۋە. ئەۋ رابردوۋەي كە يادەۋەرى و فىر كىردن دەيگۈزەنەۋە، رابردوۋەيەكى داھىنراۋ نىيە، رابردوۋەيەكى دۆزراۋ نىيە، بەلگۈ رابردوۋەيەكى ويناكراۋ و شىۋەيەكىلە قالبدراۋە كە بەرھەمى زەمەنىكى دىيارىكراۋە، كە ھەلبەت مەبەستىيەتى مانايەكى نەگۆز باتە رۇحى رابردوۋ^۲.

بۇ ئەۋەي ئىستى بۆين دەيىت خۇمان لەۋ دۆخە نازادبەكىن كە ھەمىشە ھەر ئىمە كورى رابردوۋىن، بەرەۋ ئەۋ جىھانەي كە رابردوۋ كورى ئىمەيە، ئىمە لىرەدا دەخولقىيىنەۋە، ئەۋ خولقاندنەش چۆنايەتى ئىمەيە لە ھەمان كاتدا ھىزى داھىنەرانەي عەقل لەم ساتەدا بەرجەستە دەكاتەۋە^۳.

كەۋاتە تا ئىرە زەمەن و ماناى زەمەنمان دىيارىكرد، دواترىش دىيارىكردنى ماناى چۆنايەتى لە ناۋ ساتە جىاۋازەكانى زەمەنداۋ پەيۋەندى چۆنايەتتە بەسەر چۈۋەكان و شىۋەي نامادەبۇنيان لە ناۋ چۆنايەتى ئىستادا. ھەرۋەھا ھەۋلمانداۋە ئەۋە نىشانىدەيەن كە زەمەن لە راستىدا گۆرانى حالەتەكانە، ھەر شتىكىش كە لە زەمەنىكەۋە بەرەۋ زەمەنىكى دىكە دەكشىت ماناى دەگۆزدرىت و شۆينىشى لە سىستىمى روانىين و بىركىردنەۋەدا دەگۆزىت.

بەم مانايە رابردوۋ، كايەي نەخولقارۋ ئەگەرەكانە و ئىستاش داھىنانى ئەۋ ئەگەرەنەيە بە جۆرىك چارەنۇوس و مانايان تەۋاۋ پابەندى ئىمە يىت. رابردوۋ مانايەكى بېرەنگ و بىدەنگ و بېشىۋە بېسنورە، كە بە بى داھىنانى ئىمە نايىتە رەنگ و دەنگ و شىۋە و سنور، واتە رابردوۋ لە ئىستادا بەيەكجۆز بەردەۋام دەيىت، ئەۋىش لە رىگاي خۇ فېردانە ناۋ حالەتى "بېشوناسى" يەۋە، رابردوۋ بۇ ئىمە ۋەكو شتىكى نۇي و بېشوناس دېتەكايەۋە^۴.

ئاخۇ بە ئاسانى رابردوۋ ۋازمان لىدەھىننىت، چۆنايەتى خۇمان و ساتى خۇمان دروستبەكىن و زىانمان بېتتە داھىننىتىكى بەردەۋام؟ لە ۋەلامى ئەم پىرسىارەدا بەختىار عەلى بېيۋايە بۇ ئەۋەي

۱ رەھەند-ژ-۶-۱۹۹۸-۱۹ ل

۲ رەھەند-ژ-۶-۱۹۹۸-۱۹ ل

۳ رەھەند-ژ-۶-۱۹۹۸-۱۹ ل

۴ رەھەند-ژ-۶-۱۹۹۸-۲۰ ل

يادگار سەيىرى رابردوو دەكات، لە كاتێكدا عەقل وەكو كەرەستە و بابەت سەيىرىدەكات. بۆ ئەوەى لە حوكمى ئىستى رابكەين يادەوهرى گەورەترين هەيى هەلەهاتنە، چونكە گرێدراوه بە زەمەنەكانى ترەوه، زەمەنێك كە بۆ ئەوەى گرێبەندى پىوھىناچارين بەسەر تەرمى ئىستى خۆمادا بازىدەين.^۱

يادەوهرىش دووبارەبەنەوھەكى چۆنەكى زەمەنە، زەمەنێكە چۆنایەتى خۆى دۆراندرە و ناشتوانىت بگەریتەوھە بۆ حالەتى خا و سەدىم. بەلام يادەوهرى كە كەرستەى رابردوو بۆ پەرىنەوھە بەرەو ئىستى، شارپىگەى گەرانەوھەكانە. رابردوويەك كە يادەوهرى پالشتىتى، پتر بايەخ بە زىندووراگرتنى يادەوهرى دەدات، نەوھەكو بە رۆحى ئىستى و ھەنووكە. رابردوو لەناو سىستەمى فيكرى ئىمە و سىستەمى ژياناندا چەندىن ئەفسانە و چەندىن دەزگای گەورەى ھەيە.^۲

بازانين چۆن رابردوو چركەكان تىكەلاو دەكات؟ چۆن دەيەوئىت زەمەن بكات بە ھىلكى درۆبۆنەوھەى چوونەك؟ چۆن چۆنایەتە جىاوازەكان لەناو يەك يەكەدا دەتوئىتەوھە؟ چۆن لە ژىر ئايدۆلۆژىيەكى ئەستوردا دەيەوئىت تايەتەندى ئىمە و رۆحى ساتەكائمان بكوژىت، ھەموو چۆنایەتەكان بكات بە بەشێك لە خۆى، بۆئەوھى ئىمە بەردەوام خەرىكى ئەرشىفى جىهان بىن نەوھەكو بە خۆدى ژيانەوھە سەرقالبىن، خەرىكى بژاركرنى زەمەن بىن لەو ساتە وەختانەى كە وەكو تىشكىك راسى چۆنایەتى خۆمائمان پىدەلئىن و ژيانمان لا ناشكرادەكەن و و زەمەنمان بۆ يەكلادەكەنەوھە، بەلام ئەفسانەكان عەقلمان دەگۆرن بۆ ئەو نامىرەى ھەمىشە ئاوپ لە رابردوو دەداتەوھە و جىھانىش دەكەن بە پەرسىتگايەك كە پرىەتى لە تارمايەكانى رابردوو.^۳

بۆ پىادەكردنى دىمەنى رابردووى جوان يادەوهرى چەندەھا مىكانىزم بەكاردەھىت، چەندەھا ئەفسانە دەخاتە گەر، چەندان شىوھى بەردەوامى و خۆدووبارەكردنەوھىپادە دەكات.^۴ بە دلئىيايەوھە ھەر كاتێك نەمانتوانى لە ھەنووكەدا بژىن، ئەوسا دەگەرپىنەوھە بۆ ئەفسانەكان، بۆ بە خورافىكردنى بوومئان، خورافەتى رەگورپىشە، ئەو خورافەتە ترسناكەيە، كە ئىمە ناتوانين دورگەى تايەتى خۆمان بژىن، ناتوانين تەنھايى خۆمان بژىن، ناتوانين ئەو راستى

۱ رەھەند- ژ- ۶- ۱۹۹۸- ۲۲ ج

۲ رەھەند- ژ- ۶- ۱۹۹۸- ۲۲ ج

۳ رەھەند- ژ- ۶- ۱۹۹۸- ۲۲ ج

۴ رەھەند- ژ- ۶- ۱۹۹۸- ۲۳ ج

قبولبکەین، که هیچ کەسی له هیچ زەمەنیکی دیکەوه ناتوانیت، دەستی یارمەتیمان بۆ درێژبکات. رەگورپشە ئەو ھۆکارەیه که له رینگایەوه دەمانەوێت له دەرگادا خراوەکانی زەمەنی خۆمان و سات و چرکەمی خۆمان دەرەبازین^۱.

ئێستا ئێمە لێرەدا له نیو دوو ھێزەکانماندا "عەقل" و "یادەوێری" دا، عەقل ئەو تاکە ھێزەیه که دەتوانیت له ئێستادا له ھەنووکەدا بمانچەقینێ. یادەوێریش ئەو ھێزەیه که دیوارەکانی ئێستا دەگۆرێتە سەر پێشانگایەکی بۆ نیشاناندانەوی و ھەمەکان، ئێمە له "ئێستا" دا خۆمان و یادەوێریمانین، خۆمان و ئەو تارماییانەیین که ھەر لەناو خۆماندان، خۆمان و تاکبوونەو ھەمانین لەگەڵ بووندا.

ئەو بەردەوامیەکی که لەگەڵ بایرەکانماندا ھەمانە، بەردەوامیەکی و ھەمیە، هیچ یەکی له بایرمان ناتوانیت دەستبەھێت و بروسکەیکە له ژوورسەری ئێمەوه بگرتەو، "ئەفسانەیی رەگورپشە" لەسەر ئەو بونیادنراو و ھێزەیکە بێرەوێت بە زەمەن، بێرۆکەیی سولالە له راستیا بێرۆکەیکە که دژی زەمەن و دژی ئێستایە^۲.

رابردوو پەرس و ئایدۆلۆژیستەکانی دەیانەوێت وامانی پێشانبدەن، ئەو شتەکی که رەگورپشەیان نییە، بوونیکی ھەلپەچراو و لیکتەرازیان ھەیە. چەمکی رەگورپشە دیت بۆ ئەو ھێزێکی بەخشیته ئێستا، ھێزێکی که ئێستا له توانیدانییە بەرھەمی پێشیت، بەلکو دەبێت "ھەلبەگۆزیت" یادەوێریش ئەو دەفرەیه که ھێزمان له بنکی سولالەکانەوه بۆ "ھەلدەگۆزی" سەرکەوتنی و ھەمیمان پێشکەش دەکات، شوێنی ئێمە بۆ دەکاتەو، ھێلێکمان بۆ جیادەکاتەو له ناو زەمەندا، لەو رێچکەییەوه چۆنایەتیمان وەرەگرین، لەو رێچکە زەمەنییەوه وەریدەگرین که رەگورپشەمان پیاوێشتوو^۳. سولالە مائیکە لەرابردووا، له راستیدا فیکری رەگورپشە حوکمی شوێنی ھەیه لەناو زەمەنی رابردووا، یادەوێری لەسەر ئاستی زەمەن نیش دەکات.

رەگورپشە ھەلقولانیکی ئەزەلییە، وێنەکانیکە که بوونیکی رەھای ھەیه، ھەرچیکە که بەرھەمدیتلەو ھەمەمدیت، لەو شوێنەوه ھەلدەقوێت، بۆیە دەکرێت بڵێین یادەوێری

۱ رەھەند- ژ- ۶- ۱۹۹۸- ل ۲۳

۲ رەھەند- ژ- ۶- ۱۹۹۸- ل ۲۴

۳ رەھەند- ژ- ۶- ۱۹۹۸- ل ۲۴

دهیهویت وینهیه کی یه کگرتووی شوینیکی بنچینهیی و زهمه نیکی بنچینهیی بخولقیییت^۱. لیره وه ره گورپشیه زهمه نی بنچینهیی ئیمهیه واته ئه و سه ره تای زهمه نه که ده بیّت بهرده وام دووباره بیکیهینه وه، زهمه نی که زهمه نی ئیمه له وه وه دیت و جگه له قولییک له قولیه کانیه نه زهلیه که یه ئه و هیچی تر نییه، ئیمه ش هه ناسه یه کی کورتی ئه و ده ریایه یین که هه ر خیرا له نا و ریزی هه ناسه کانسا وون ده یین^۲. ره گورپشیه زهمه نمان له یاده باته وه، چونکه زهمه نیکی وه ک یه ک زهمه ن نییه، به لکو وینه یه که له وه و بهر که وتوتته گه پ، وه ستانیکیه دووباره ده بیته وه. به م جوړه خودی زهمه ن ده بیته درۆیه کی گه وره، چونکه دووباره بوونه و هی وه ستان واده کات "زهمه ن" شه پو لیک کی گوژدرا و نه بیّت، بوونیک کی بزوک و پړناکوک کی نه بیّت.

ده کری بلین. یاده و هری چه مکیکی رۆحیه. هه ر ئه وه نده ی مروّف که وته ده ره و هی زهمه نه وه، دهسته وه ستان ده بیّت له تیگه یشتنی په یوه نده یه که ی به جیهانی ده ره وه. به و پییه ی که مروّف بوونه و هریکی نه خلاقییه، یاده و هریه کی پینه خشاوه، که ههستی بیژاری و نار ه زایی تیدا ده وروژنییّت. یاده و هری و امان لیده کات خیرا کاریگه رمان له سه ر دروست بییّت و روویه روی تازار بیینه وه.

یاده و هری که له جه وه ردا له سه ر کوشتنی ئیستا دروستیوه، به جوړیک ده مان گپړتیته وه بو رابردوو که له سنوریک کی ئه وتودا به ندین، به ئاسانی مانا کوّنه کان، هیژه کوّنه کان، بتوان راقه مانبکن^۳.

ده توانین جیاوازی بکه یین له نیوان "زهمه نی یاده و هری" و "زهمه نی کردار"، که دوو زهمه نی ته و او له یه کتر جیاوازن، پیوانه کان یان جودایه، هه ستیپن کر نیان جودایه، له زهمه نی کرداردا جیهان جیهانی چۆنایه تیه کان و له یکدا برانه، جیهانی نه ری کردنه، جیهانی راستکر نه ویه، به لام زهمه نی یاده و هری، دووباره کردنه ویه به جله پشتیه وه هیلی په ره سه ندنی زهمه ن وه کو هیلیکی بهرده وام و نه پساو ده رده که ویت. له نیوان هم دوو زهمه نه شدا دوو جوړ تیقاعی جیاواز هیه، دوو جوړ سیستمی راقه کردن و بیر کردنه هیه، زهمه نی کردار ئا وینه ی زهمه نی عه قل و زهمه نی راسته قینه ی مروّفه له ناو شته کاند، زهمه نی سه رکیشیه، له کاتیکا زهمه نی یاده و هری زهمه نی پشو و له سه ریه کنانه و هی وینه کانه^۴.

۱ ره هه ند- ژ- ۶- ۱۹۹۸- ل ۲۴

۲ ره هه ند- ژ- ۶- ۱۹۹۸- ل ۲۵

۳ ره هه ند- ژ- ۶- ۱۹۹۸- ل ۲۵

۴ ره هه ند- ژ- ۶- ۱۹۹۸- ل ۳۶

کاتیک ماناکان له یهك فۆرم و له یهك جهوهردا وهستان، لیره دا ژیان ده بیته یادکرنه وهیه کی بهردهوام و ماناکانیش ده بنه که رهسته ی زیندانی کردنی فیکر.

له راستیدا یادهوهری رههندی وهستاوی شته کافمان نیشاندهدات، ماناکانیشی تهنها دیوی وهستاوی دنیا ده بیته، همر کاتیکیش له ماناوه گواستمانه وه بهرهو پرسیارکردن و تیگه یشتن له میژووی مانا، واته له یادهوهریه وه که وتوییینه ته سه ر دونیای چالاکیه کانی عه قل^۱.

یادهوهری له ریگه ی تهو سرووته کانیه وه، دهیه ویت پیمان بلیت، که تهو په یوه ندیه ره حیانه په یوه ندی نه زه لین و چۆنایه تی جهوه رین و بهردهوام دووباره ده بنه وه.

تهوه ی که چۆنایه تیه کان ده گۆریت، شکاندنی سرووته کانه، باورنه بوونه به پایه داربونی هیچ په یوه ندیه ک، مهرگی یادهوهری به ناو مهرگی سرووته کاندای تیده په ریت، سروته کانیس دوا سه نگه ری گرنگی یادهوهرین، نازادبوونی مرۆفیش تا نه ندازه یه کی زۆر نازادبوونی ره حی و ره مزیه له سرووته کان^۲.

ماده کانی یادهوهری تهو هه موو رووداو و ره مز و زانیاری و شوینانه یه که هه ریه که بیان نامازه بو به شیکی دیاریکراوی رابردوو ده که ن. یادهوهری سیستمیکی تۆمارکردنه که چه ندده ها هه لومه رچی کۆمه لایه تی و سیاسی و کولتوری له دارشتنیا به شداری ده که ن^۳.

تهرکی یادهوهری تهوه یه که مرۆفه کان له دهوهری یه ک وینه سه باره ت به رابردوو کۆبکاته وه، ماده ی یادهوهری وینه ی تهو جیهانه مان پیده به خشیت که ده بیت بونیادی بنیینه وه.

کاتیک یادهوهری کارده کات بو تهوه ی تهو بابه ت و وینانه ی لامان عه مبار و پاریزراوه، پاکبکاته وه له شته لاهه کی و نهویستراوه کان، ته مه مانای وایه مرۆف یادهوهری به بابه تیک دانانیت، به لکو ده بیته (به ها) یه ک یان (ده لاله ت) یک، واته گه لیک جار رابردوو له دید و روانینی شیمه دا ده بیته بیرۆکه یه ک، که خۆمان دروستمان کردوه و تهو مانایه ی پیده به خشین که خۆمان ناره زووی ده که یین^۴.

۱ رهه ند- ژ- ۶- ۱۹۹۸- ل ۳۹

۲ رهه ند- ژ- ۶- ۱۹۹۸- ل ۴۳

۳ رهه ند- ژ- ۶- ۱۹۹۸- ل ۴۴

۴ مجلة العربي- عدد، ۱۴۷- ۱۹۷۱- ل ۲۵

کهچی یادوه‌ری لای شپنگلەر بهو مانایه‌باوه نایهت، که تیپکرای خه‌لکی به‌کاری ده‌هینن: تهنه‌ا بریتی بیټ له کانگای شت گه‌لیکی رابردوو، به‌لکو بریتیه له ویناکردن که ده‌توانیټ ساته ویکچوو و ماوه و به‌رده‌وامیه‌کان بریټ، وه‌ک پنتیک و ابیټ له نیوان رابردوو وداها‌توودا. به‌کورتی یادوه‌ری لای ئه‌وپایه‌یه‌کی سه‌ره‌کیه بو ویناکردنی میژووایی و په‌ی بردنی میژوو، زیاتر له‌وه‌ش مه‌عریفه‌ی خودی و باوه‌ره سه‌ره‌کیه‌کانیشمان به‌هوی یادوه‌رییه‌وه ده‌بن و ده‌میټنه‌وه، به‌م جوړه یادوه‌ری هم رووداوه‌کان به‌زیندوی ده‌هیلټه‌وه و ده‌یان پارټیټ و هم ویناکردنیکی تایه‌تیا‌ن پیده‌به‌خشیټب^۱.

له‌روانگه‌ی تیپوانیټیکی دیکه‌دا، یادوه‌ری میټسکی سی جوړه: یادوه‌ری راسته‌وخو، یادوه‌ری ناوه‌ند، یادوه‌ری دوور. ئیمه ده‌توانیټن ده‌رک به‌یادوه‌ری ناوه‌ند بکه‌ین، هه‌تا ئه‌گه‌ر هه‌ست به‌زهمه‌نیش نه‌که‌ین، واته ئه‌گه‌ر وا دابنټین زهمه‌ن ری‌کخستنی داها‌ته‌کانه له میټسکدا، ئه‌وا ئه‌و شته به‌سه‌ر میکانیزمی یادوه‌ری راسته‌وخو و دووردا ناسه‌بیټ و به‌شیوه‌یه‌کی ساکار ماوه‌یه‌کی زور له‌به‌ر ده‌ستدا نییه بو ته‌رتیبکردن له‌م دوو یادوه‌ریه‌دا^۲. مؤسیقا په‌یوه‌سته به‌یادوه‌ری، هه‌روه‌ها زهمه‌ن گونجاوه له‌گه‌ل ئیقا‌ع و ریتمه‌کانی یادوه‌ری، هه‌روه‌ک چو‌ن هه‌ر کاریکی هونه‌ری شوناسی خو‌ی هه‌یه، به‌هه‌مان شیوه‌ش یادوه‌ری شوناسی مرؤقه^۳. ره‌نگه میټسک وه‌ک زهمه‌نیکی بچوو‌کراو بیټ و بتوانیټ زهمه‌ن زهمه‌ن بگه‌رینټیه‌وه بو دواوه.

یادوه‌ری به‌سه‌ر میژوو‌دا زال ئه‌بیټ، ئه‌رکی میژوو‌ش بریتیه له یادخسته‌نه‌وه‌ی رابردوو به‌شیوه‌یه‌کی ئه‌زموننی لینگه‌رای (استقراتی) که‌واته ئیمه تا راده‌یه‌کی باش به‌ره‌نجامی یادوه‌رییه‌کامنانین، ئه‌و یادوه‌ریانه‌ی که به‌جوړیکی قول له ناخودئاگادا په‌ناه بووه و دروست بووه، هه‌روه‌ها ئه‌و یادوه‌ریانه‌ی که له رووی ده‌روونییه‌وه هه‌مان کاته‌که‌یه.

۱ فلهسه‌ فهی میژوو لای شپنگلەر - مه‌ریوان عه‌بدول - ل ۵۴

۲ (ماهو الکون - ل ۹۷)

۳ (ماهو الکون - ل ۱۰۱)

- زەمەن و بەردەوامى:

بەردەوامى بەشىكە لە زەمەن و ماوەى ئەو زەمەنەيە كە رووداويكى ديارىكراو دەيخايەنيت، بېرۆكەى زەمەن لە بېرۆكەى بەردەوامى دەست پىدەكات، بېرۆكەى بەردەوامى (الديمومه)يش بەرھەمى ئەزمونىتىكى ناوەكییە^۱. لای فەیلەسوفى فەرەنسى (ھینرى برگسۆن) لە نيوان بەردەوامى و رېژبونەوهدا، گەلېك جىاوازی ھەيە، درېژبونەوہ سىفەتى شوینە، بە تەنھا شوینەكە پەلدەكوتيت و بەسنورە دوور و نزيكەكاندا بلاو دەبیتتەوہ، بەلام كاتيك سىفەتى درېژبونەوہ دەدەينە زەمەن سىفەتتىكى دىكەى لى دەستينينەوہ، ئەویش بەردەوامىە. درېژبونەوہ زالبونى چۆنايەتيەكە كە خۆى دووبارەدەكاتەوہ، لە كاتىكدا بەردەوامى زيادکردنى شيۆەى چۆنايەتيەكانە^۲.

برگسۆن دەلېت: "بەردەوامى ئەو قولايىيەى ناو ناخى شتەكانە كە تىايدا ھەرگىز ھىچ چۆنايەتيەك بۆ جارېكى دى بە وینەى پيشووى خۆى دووبارە نايیتتەوہ"^۳. واتە بەردەوامىبون بە مانا برگسۆنيەكەى گۆرانى بېيشووى چۆنايەتى شتەكان و وینەكان و ساتەكان و ھەستەكانە، بەلام درېژبونەوہ چەقبەستتە لەناو چۆنايەتيەكدا كە بەردەوام خۆى دووبارە دەكاتەوہ و خۆى درېژدەكاتەوہ^۳.

لای برگسۆن خەسلەتى بەردەوامى تايبەتە بە زەمەن، بە پىيى نمونەى بەندۆلى كاتژمير، برگ سۆن لای واپە لەم نمونەيەدا ئيمە زەمەنى ليدان ناژميرين، بەلكو ريكخستىتىكى دىكەى ناو شوين پيوانە دەكەين و وەكو زەمەن وەريدەگرين^۴.

ھەرودھا برگسۆن دەنوسيت: "گەر زەمەن نيۆەنيك بيت، كە دۆخەكانى ھۆشيارىمانى بە لىكدابراوى و يەك لە دوا يەك لە خۆگرتىت، بە جۆرىك كە بژميردرين و لە سەرىكى دىكەشەوہ گەر دەرئەنجامان دەرپارەى ژمارەكانتەوہبيت كە ھەرچىەك ژميردرا ئەوا لە شويندا

۱ الزمان في الفكر الديني - ۲۴۲

۲ رەھەند- ژ- ۶- ۱۹۹۸- ل ۱۴

۳ رەھەند- ژ- ۶- ۱۹۹۸- ل ۱۴

۴ رەھەند- ژ- ۶- ۱۹۹۸- ل ۵۴

په‌لی کوتاوه، که‌واته گهر زه‌مه‌ن وه‌کو نیوه‌ندیك وهر‌بگري‌ن که‌تيايدامرؤڤ بتوانيت بزميريتو جيا‌بکاته‌وه، ئە‌وا له‌و حاله‌ته‌دا زه‌مه‌ن چ شتیک نيهه جگه له شويتن^۱.

پيتوسته ليره‌دا دياريبکه‌ين، که‌ تايا زه‌مه‌ن به‌رده‌واميهه، ياخود زه‌مه‌ن پارچه پارچه و يه‌که يه‌که و که‌رتکه‌رته؟ ئە‌و پرسيا‌ره له‌م سه‌ده‌يه‌دا ﴿برگسون- باشلار- روينال﴾ هه‌وليانداوه به‌وردی وه‌لاميبده‌نه‌وه. ناشکرايه وه‌لامی برگسون لايه‌نگيری ئە‌و بۆ‌چونه‌يه که "زه‌مه‌ن" له قولاييدا به‌رده‌واميه‌کی ته‌واوه و هه‌رگيز به‌ش به‌ش نا‌کريت و شه‌پولتيکی ليکنه‌پچراوه. لای برگسون ته‌نها له ريگه‌ی رامانيکی رۆحی قوله‌وه ده‌گه‌ينه ئە‌و ناسته‌ی که ده‌ست بجه‌ينه سه‌ر ره‌وتی نه‌پچراوی زه‌مه‌ن، لای ئە‌و ته‌نها له ناسته‌ رووکه‌شه‌کاندا زه‌مه‌ن زه‌مه‌نيکی پچرپچره^۲. به‌لام روينی "رؤينال" دواتريش "باشلار" ته‌واو پيچه‌وانه‌ی ئە‌و ديد و روينيهه، له زۆر جياگادا دژايه‌تی رۆينال، وه‌کو يه‌که‌يه‌کی جيا و گو‌شه‌گير سه‌يری "چرکه" ده‌کات، لای ئە‌و هه‌موو چرکه‌يه‌ک له چرکه‌کان بوونيکی تاييه‌ته. بوونيکه هه‌لواسراو له نيوان، عه‌ده‌می رابردوو و عه‌ده‌می داها‌توو^۳.

ئه‌گه‌ر لای برگسون "چرکه" دا‌به‌شکردنيکی ده‌ستکرد و نا‌دروستی زه‌مه‌ن بيت، لای رۆينال به‌ستنه‌وه‌ی چرکه به پيش‌خوی و دوا‌ی خوی به‌ستنه‌وه‌يه‌کی ده‌ستکرده. ليره‌وه هه‌موو چرکه‌يه‌ک خوی له خويدا جوړيکه له تاييه‌تمه‌ندی داخراو، واته‌ ساته‌کان يه‌ک له‌وی دیکه‌دا ناتوينه‌وه، ئە‌وه‌شی که ريگا له‌و به‌ريه‌ککه‌وتن و توه‌نه‌ويه ده‌گريت نويبونه‌وه‌ی به‌رده‌وامی چرکه‌کانه.

به‌لام لای باشلار ئە‌و چۆنايه‌تیه جياجيايانه‌ی بيرۆکه‌ی "به‌رده‌وام- بوونی" برگسون ده‌بجاته به‌رده‌ستمان، جگه له چه‌ند تارمايه‌کی ديارينه‌کراو هيچی تر نيين و هه‌ر جوړيک له به‌رده‌وامبوون که له ناو "ئيستتا" دا نه‌ژی دروستکه‌ری وه‌مه^۴.

واته باشلار به‌رده‌وامی له زه‌مه‌ندا ده‌به‌ستتته‌وه به راهاتن و خويپوه‌گرتن.

۱ هنري برغسون- الطاقة الروحية- ترجمة علي مقلد - بيروت - ۲۰۰۶ - ل ۳۰

۲ هنري برغسون- الطاقة الروحية- ترجمة علي مقلد - بيروت - ۲۰۰۶ - ل ۳۱

۳ ره‌هه‌ند- ژ- ۶- ۱۹۹۸- ل ۱۴

۴ ره‌هه‌ند- ژ- ۶- ۱۹۹۸- ل ۱۵

له راستیدا بیرۆکه‌ی "بەردەوام- بوون" ی زەمەن بە بی گۆزانی چۆنایەتیەکان مانای نییە، هەر یەک له ① برگسۆن و رۆینال یش پێ لەسەر ئەو خالە دادەگرن، بەلام پرسیارەکه ئەو یە ئیمە چۆن چۆنایەتی جیا جیای چرکه‌کان هه‌بینن و هه‌ست پێده‌که‌ین؟ هه‌لبه‌ت هه‌ستکردنی ئیمە به چرکه جیاوازه‌کان له ریگه‌ی "ئێستا" وه‌یه، ئیمە هه‌میشه که ده‌ژین له "ئێستا" دا ده‌ژین، مردنیش مانای له "ئێستا" نه‌بوون، ئەو‌هشی که له ئێستادا نییە له هیچ زەمەنیکی تر دا نییە، چونکه پێشتر و دواتر.. رابردوو و داها‌توو، دوو جۆره‌ حاله‌تی ناو یاده‌وه‌ری یان عه‌قلن^۱.

واته هیچ هه‌ستکردنیک به زەمەن چ‌ری و سەنگ و ئاماده‌یی ئێستای نییە، ئیمە مه‌حکومین به ئێستا، له دەر‌وه‌ی "ئێستا" بوونیش ته‌نها که‌ینونه‌یه‌کی شیولومان بۆ دروست ده‌کات، به‌م مانایه‌ وه‌کو باش‌لار ده‌لێت: "له گه‌ردووندا ئامیریک نییە بەردەوام بژەنی" ده‌نگیک نییە ئە‌به‌دی که له‌و سه‌ری زەمەنه‌وه‌ بی گۆزان بێت، به‌لکو "هەر ساتیک و ئاوازیك" ئە‌وه‌یه تیگه‌یشتنی راسته‌قینه‌ له زەمەن. باش‌لار هه‌مه‌ره‌نگی چرکه‌کان به جوه‌هریک تاییه‌تی خودی زەمەن له قه‌له‌مده‌دا، برگسۆنیش هه‌روا سه‌یری هه‌مه‌ره‌نگی زەمەنی ده‌کرد^۲. زەمەنی هه‌مه‌ره‌نگ، جیاوازی چرکه‌کان، بەردەوام- بوونی چۆنایەتیەکان، خه‌سله‌تیک مرۆفانه‌یه.

له‌به‌رئ‌ه‌وه‌ی زەمەن زنجیره‌یه‌ک تاکبونه‌وه‌ی بەردەوامه‌ له‌گه‌ڵ بووندا، زەمەن هیچ مانایه‌کی نییە جگه‌ له‌وه‌ی جیاکرنه‌وه‌یه‌کی بەردەوامه‌ له‌ ره‌گورپیشه، که باس له زەمەن ده‌که‌ین واته باس له یه‌کتازانی خۆمان ده‌که‌ین، یه‌کتازانمان له‌گه‌ڵ ریشه‌کانماندا، زەمەن مانای ئە‌وه‌یه که هیچ نه‌وه‌یه‌ک ناتوانیت وه‌لامی نه‌وه‌یه‌کی تر بداته‌وه‌، هیچ راستیه‌ک به هه‌مان وێنه‌ی رابردوو دووباره‌ ناییته‌وه‌. بۆ ئە‌وه‌ی بگه‌ین به راستی خۆمان، به هه‌نوکه‌یی خۆمان ده‌بیت باوه‌رمان به‌وه هه‌بیت که ئیمە درێژبوونه‌وه‌ نیین، له‌و ساته‌شدا که ده‌بین به درێژبوونه‌وه‌، ئیدی راستی خۆمان وونکردوه^۳.

۱ ره‌هه‌ند- ژ- ۶- ۱۹۹۸- ل ۱۵

۲ ره‌هه‌ند- ژ- ۶- ۱۹۹۸- ل ۱۵

۳ ره‌هه‌ند- ژ- ۶- ۱۹۹۸- ل ۲۳

ئەو بەردەوامىيەى كە لەگەڭ رابردوودا ھەمانە، بەردەوامىيەكى ۋەھمىيە، "ئەفسانەى بەردەوامى رەگورپىشە" لەسەر ئەو ھە بونىدانراوھ كە ۋەئەيەكى بەردەوام بەرئەت بە زەمەن، بېرۆكەى سولالە لە راستىا بېرۆكەيەكە دژى زەمەن و دژى ئىستايە^۱.

لېرەدا ئەو ھەمان بۆ دەردەكەوئەت كە كەلتور و زەينەتەى مرۆفەى كۆمەلگەى ئايىنى و نەرىتەى، كەلتورەى رابردو پەرسەتەى و لاواندەنەوەى رابردو بەشىكى زۆرى زەينەتەى ئىمەى داگەر كوردە، ئەمەش رېگەر لە بەردەم داھاتووبىنەن و ئايىندە خوازىدا. بىنەن و كار كەردن بۆ دروست كەردنى مېژوو لە داھاتوودا، كارى ئەم جۆرە مرۆفانە نىيە، چونكە مېژوو بەلای ئەوانەو ھەمىشە ئەو ھەى كە لە رابردوودا روویداوھ.

- زەمەن و شوناس:

لەم بەشە بچوو كەدا دەمانەوئەت، پەيوەندى نىوان زەمەن و شوناس باس بگەين و بچەينە روو. شوناس ئەو كۆتەيە كە زەمەن دەيكاتە دەستمان، چۆنايەتەيش ئەو ئازايەيە كە ھەر زەمەن پىمانىدە بەخشى. شوناس دىوارىكە لە پاشەپۆژمان جىادەكاتەو ۋ بەردەوام ئاراستەى ئەو شتانەمان دەكات كە لە رابردوودا روویداوھ. بەردەوام ئاراستەى ئەو ۋىستگەيەمان دەكات كە لەو ھەر شكۆى ئىمەيان دروست كەردوھ^۲.

شوناس بىرئەتە لە ۋەستانى زەمەن لەناو قولايى كەسەتەى ئىنساندا. چۆنايەتەيش بىرئەتە لە رەو كەردن بە ناو زەمەنى راستەقەينەدا، بە ناو داپرانەكانى زەمەندا. بە بى داپرانىك لە ناو كاراكتەرى مرۆفدا، ئەمەش دۆخىكى ئىجگار تراژىدىيە كە بوونەو ھەرەكان لە ناو زەمەنىكى داپراودا كاراكتەرىكى دانەپراويان ھەبەتتە^۳.

بەم جۆرە شوناس لە ساتىك لە ساتەكانا لە پەرسەندەن دەو ھەستەت، ئىتر ساتەكانى داھاتوو ھەكو كۆمەلەى قاوغى بۆش يان ۋەكو ھىلەكى چوونەك سەيەدەكرەت، لېرەو ھە بۆ ئەو پىاوانەى كە بە كاراكتەرى نەگۆرەو ھەرامبەر زەمەن دەو ھەست، ئەم ۋە سبەينەى ۋ دووسبەى ۋەكو يەك ۋايە، لېرەو دەكرەت بلىم كاتىك شوناس ۋەكو راستى بالاي من، ۋەكو ۋەئەى

۱ رەھەند- ژ- ۶- ۱۹۹۸- ل ۲۴

۲ رەھەند- ژ- ۶- ۱۹۹۸- ل ۲۷

۳ رەھەند- ژ- ۶- ۱۹۹۸- ل ۲۷

ئایدیالی من دېتتە مەيدان، ئىتر وئىنەى زەمەنىكى لىكنەپچراو لەتەك خۇيدا دەھىنىت، نىگارى زەمەنىكى نەگۆر و بەردەوام بەرپادەكات^۱. بۆيە رەنگە مەسەلەى شوناس ھۆكارى سەرەكى بىت لە دروستبىونى ئەفسانەى "زەمەنى لىكنەپچراو" دا كە بزوات لە قولايى كاراكتەرى مرۆفدا دەوستىنىت. "شوناس" برىتتە لەو ساردىيە، لەو حالەتەى كە چىتر بوونى ئىمە تازەبوونەوھەكانى دونيا نايدەرەوشىنىتتەو^۲. كاتىك باس لە شوناس دەكرى، پەنادەبردىتتە بەر مېژوو، وەك رابردوويەكى دىرېن بۆ سەرھەلدىنى لە شوين و زەمەنىكى ديارىكراودا و كاتىك مرۆف دەگەرىتتەوھە بۆ رابردوو، لە ساتە وەختى ئەمرۆكە دەرئەچى و دەستەوھەستان ئەبى بەرامبەر رووداو و گۆرانكارىيەكانى ھەنوگە، كۆششى ئەمرۆى دەكاتە سوتەمەنى يان درىژكردنەوھى دويىنى. لە كاتىكدا بۆ ھەلاتن لە ئىستا بۆ ناو مېژوو، وەك دلئەوايى و بى دەسەلاتى و جۆرە تەسلىم بوونىكە، كاتى پەنا ئەبرىتتە بەر رابردوو لاوازى ناسنامەيە لە ساتەوھەختى ئەمرۆدا^۳.

وابەستەبون بە خەيال و ئەندىشەكردنى ئەو ساتە نەبوئىتى شوناسى ئەمرۆ دەردەخات، واتە: تۆ ھەلگىرى شوناسىكى كە ھى ئەمرۆكە و كردهى خۆيت نىيە، بوونى تۆ وەك مرۆف يان گەل لە ساتەوھەختىكدا ئەى كە سەرىەخۆ و دروست نىيە، بۆيەگەراندنەوھە بەرەو رابردوو و كردنى بە وئىنەيەكى زىندوو بۆ مردويەك كە خۆتى، لە كاتىكدا ھەلگىرى ناسنامە زىندووھەكە و رابردووش بە ھەموو واتايەك مردووھە^۴.

شوناس كۆتايى ھىنانە بە سەفەرى مرۆف لە ناو شتەكان و جىھاندا و دارشتنى كاراكتەرىكە كە چىتر جىھان ناتواىت بىخانە ناو شەپۆلەكانى خۆيەوھە. ئەو پەناگەيەيە كە لەبەرەمبەر زەمەن و گۆرانكارىيەكان حەقىقەتە نوئىيەكان و چركە تازەكاندا خۆمانى تيا دەشارىنەوھە، شوناس پەناگەيەكە دەرگاكانى لەسەر رابردووھە^۵. شوناس كە لە داھاتوومان داھېرى و دەرگاي زەمەنىكى چوونىەك و سفت و بىگىمانان لىدەكاتەوھە، لە راستىدا رىنگايەكمان

۱ رەھەند-ژ-۶-۱۹۹۸- ل ۲۷

۲ رەھەند-ژ-۶-۱۹۹۸- ل ۲۸

۳ گ، ژيار، ژ، ۱۰-۱۱- سالى ۲۰۰۲ - ل ۲۰۱

۴ گ، ژيار، ژ، ۱۰-۱۱- سالى ۲۰۰۲ - ل ۲۰۱

۵ رەھەند-ژ-۶-۱۹۹۸- ل ۲۸

لیداده خاتی بۆ ئەو هی لەو پەناگەییەو بەناو سەردابە تاریکەکانی بوونماندا پاشەکشییەکەین، شوناس لە دیدیکەو ئەو پنتەیه کە بەسەر رابردوودا دەروانییەت

شوناس تروپکی مانایە کە کە رەگورپیشە هەیه، خۆی بە خاوەن قولاییە ک دەزانییەت کە لە رابردوووە دەیت، رابردوو تاکە سەرچاوەیە کە کە دەتوانییەت رەسەنایەتی "شوناس" بسەلیی، شوناس بۆ ئەو هی نەمر بیی دەبیی رەسەن بیی، رەسەنایەتیش شتییک نییە، لە مرۆفەو بەخشیی، بەلکو تەنھا رابردوو رەسەنایەتی دەبەخشی. رەسەنایەتی جگە لە سیستیمیکی ئامازەیی بۆ زەمەنە بەسەر چوووەکان هیچی تر نییە^۱. رەسەنایەتی گەرانهوی ئیمەیه بەرەو رابردوو، ئەگەر واسەیری شوناسمان کردبیی کە وینەئێمەیه لە ئەمرۆدا، ئەوا رەسەنایەتی راستی ئیمەیه لە رابردوودا. رەسەنایەتی پیمان دەلیی: "ئێو ئەو کەسانەنە کە دەبیی لەسەر رۆشنایی یادهواریە کانتان روو و قولایی زەمەن رۆچن لەویادا حەقیقەتی خۆتان و رەگورپیشە خۆتان و مانای خۆتان بدۆزنەو"^۲. کەواتە بیرۆکە رەسەنایەتی بەشییکە لەو بیرۆکە ئەفسانەیانە جەوهری میتۆلۆژیای سەلەفیانە کۆن و نوێی ئیمە پیکدەهیی، چونکە لە ریگای شیواندنییەو بۆ رابردوو تا ئەندازەیکە زۆرشیانندی ئیستا دادەپۆشیی. رەسەنایەتی شارندنەو هەش سیبەرە دۆزەخەکانی رابردوو بۆ خولقاندنی وینە بەهەشتی وونبوو لە هەموو ئەوانەش گرنگتر زەوتکردنی "کردار" ه، وەگۆرپینی کردارە بۆ نمایش، چونکە لە راستیا کردار بریتییه لە کارکردن بۆ خولقاندنی چۆنایەتی خۆمان.

۱ رەهەند- ژ- ۶- ۱۹۹۸- ل ۲۸

۲ رەهەند- ژ- ۶- ۱۹۹۸- ل ۲۹

به شی هه شته م

(ره هه نده کانی زه مهن و مرۆڤ)

- زه مهن و میژوو:

به رای "هیگل" میژوو به شیوهیه کی سهره کی په یوه سته به زه مهنه وه، چونکه بواری سهره کی میژوو بریتیه له ژیان و بهرده وامی کات له سهره زهوی، واته ناتوانین باس له چه مکی میژوو بکهین ته گهر تیروانینیکی شاکرامان دهر باره ی زه مهن نه بیته، چونکه رووداوه کانی میژوو له میانیه زه مهندا ده خولینه وه و چه مکی زه مهنیش چه مکیکی ئالۆزه و له لایهن مرۆڤه کانه وه چه ندان بیرو پوچوونی و تیروانینی جیاوازی له باره وه دهر پراوه، بۆیه کی شه ی زه مهن به کیکه له و کی شانیه ی له سهره تای ژیان وه مرۆڤه وه بیرو مرۆڤایه تی به خۆیه وه سهره قالد کردوه و بهرده وام شوینه واری زه مهن له سهره مرۆڤه و و جیهانی ده ورو به ره که ی سهره نجی راکیشاوه، چونکه مرۆڤه له تیپکرای زینده وهراندا تاکه بوونه وهریکه میژووی خوی دروست ده کات و تاکه زینده وهریکه هۆشیاری دهر باره ی زه مهن ههیه، بۆیه ده توانیت له جه ده لی نیوان زه مهن و میژوو تیبتگات^۱.

۱ گۆڤاری، هه ژان، ژ- ۲۳، سالی، ۲۰۱۰ - ل ۱۴۲

رەنگە ھەندىك چەمكى وەك: گۆزان، پيشكەوتن، شىواز، بەھا، حوكم، پەيوەندىيەكى بەھيژ لە نيوانياندا نەبيت و پەيوەست نەبن لەگەڵ يەك، بەلام ھەمويان پەيوەستن بە مرۆف وزەمەنەوہ^۱. ھەر وھا رەنگە بکرى و يئاي زەمەن و ميژوو بە بى مرۆف بکريت، بەلام تويژينەوہى قول و تەواو بۆ ئەم کيشەيە ئەو دەردەخات، كە ناتوانين زەمەن و ميژوو لە چەمكى مرۆف جيابكەينەوہ، چونكە زەمىنەت سروشتى خودى مرۆف پيكدىييت^۲.

ھەر وھا دەشى زانست باسى زەمەن بکات بە بى مرۆف، بەلام ناکريت زانست باسى مرۆف و ميژوو بکات بە بى (زەمەن). ھەر وھا لەلايەكى ديكەوہ، و يئاي مرۆف ناکريت بە بى کردار و کردوہ، کرداريش پەيوەستە بە زەمەن و شتيك لە زەمەندا پيكدىييت، كە ميژوويەك بە مرۆف دەبەخشييت^۳. ھەموو مرۆفەكانيش ئەرك و كارەكانيان لە ناو چوارچيۆيەكى زەمەندا و بەرەو ئاراستەيەكى ديارىكراو ئەنجامدەدەن.

لە راستيدا دەكرى وەسفى مرۆف بکريت بەوہى، كە بەرھەمى واقيعى مادى و ھوشيارى و زەمەن و ويست و کردار و ھيوايە لەلايەك، لەلايەكى ديكەش بەرھەمى ژينگە و ميژووہ. بۆيە ميژووى مرۆف يەككە لە تەجەلى و دەرکەوتەكانى شىوى ژيانى ئينسانى. بەم جۆر و شىوہيە، ميژوو، كە ئەو داھات و رووداوانەن كە لە ميانى رەوتى زەمەندا دەردەكەون، دەبيتتە بەشيك لە سروشت^۴. بە دەرپرينىكى تر ميژوو برىتيە لە بەدوايەكداھاتنى كارەكان لە زەمەندا و تۆمارىكە بۆ ئەو رووداوانەى كە لە بركە و ماوہيەكى زەمەندا روودەدەن^۵.

و دەتوانين بلين ميژوو برىتيە لەو زانستەى كە باس لە رابردووى مرۆفياھتى و ئەو ژينگەيەى كە مرۆف تييدا ژياوہ دەكات و ھەموو ئەو گۆزان و پيشكەوتنەنەى تييدا تۆمار كراوہ كە روويانداوہ، يان دەكرى بلين ميژوو برىتيە لە ليكۆلينيەوہى گەشەى مرۆفياھتەيەوہ لە ھەموو بوارە سياسى و كۆمەلايەتى و ئابورى و فيكرى يەوہ، ئيدى مەشخەلى ئەو گەشەکردن و رووكار و ئاراستانە ھەر چۆنيك بيت، بۆيە دەتوانين بلين ھەموو شتيك ميژووى ھەيە،

۱ مجلة الثقافة الاجنبية - عدد- ۴ سنة الخامسة- بغداد- ۱۹۸۵- ل ۳۴

۲ مجلة الثقافة الاجنبية - عدد- ۴ سنة الخامسة- بغداد- ۱۹۸۵- ل ۳۵

۳ مجلة الثقافة الاجنبية - عدد- ۴ سنة الخامسة- بغداد- ۱۹۸۵- ل ۳۸

۴ مجل الثقافة الاجنبية - عدد- ۴ سنة الخامسة- بغداد- ۱۹۸۵- ۴۰

۵ مجلة الثقافة الاجنبية - عدد- ۴ سنة الخامسة- بغداد- ۱۹۸۵- ل ۴۲

میژوو واته سه‌رگوزده‌شته‌ی ژبانی مرۆڤایه‌تی له قۆناغ و سه‌رده‌مه جیاجیاکاندا، واته هه‌ر شتیك گۆرانی تێدا بیټ واته میژووی هه‌یه^۱.

میژوونوس به هۆی نووسینه‌وه‌ی میژووه‌وه ده‌توانیټ میژوو بخولقیټیټ، به‌شیکێ زۆری ئه‌و رووداوانه‌ی که نه‌نوسراونه‌توه سه‌ره‌پای ئه‌وه‌ی که روویانداوه ئه‌مپرۆ پێیان ناوتریټ میژوو، چونکه نه‌بۆته به‌شیک له ئه‌زمونی میژوونوس و میژوونوس نه‌یتوانیوه بیانگه‌یه‌نیټه پاش خۆی، هه‌ر بۆیه ئه‌زمونی میژوونوس ده‌توانیټ رووداوه‌کان له رودای گوزهری به‌ره‌و مردنه‌وه چون بگه‌یه‌نیټه‌ژبانی سه‌رمه‌دی و نه‌ه‌راوه، ئه‌م رابردووش مه‌ میژوونوس له‌سه‌ری ده‌دویتی، رابردوویه‌کی مردوونیه، له هه‌ندیك ئیعتباردا رابردوویه‌کی زیندووه، ئه‌گه‌ر رابردوو مردوو بیټ ئه‌وا میژوو هه‌یج مانایه‌کی نامیټیټه‌وه^۲.

کاتیك شارستانییه‌کان له‌ناو میژوودا دروست بون پێویستیان به کاتی میژوویی هه‌بووه بۆ دروستبوون و گه‌وره‌بوون و پێگه‌یشتنیان، ئه‌وه‌ش به‌ روونی له میژووی شارستانییه‌کاندا روون ده‌بیټه‌وه، که‌واته شارستانییه‌کان بریتی ن له‌و کۆمه‌له‌ مرۆڤانه‌ی که توانیویانه سوود له زه‌مه‌ن " کاتی میژوویی " وه‌ریگرن بۆ بونیان و داهینانی یاسا و سیسته‌م و ئامیټ و هونه‌ر... هه‌موو ئه‌وانه‌ش له پریك نه‌هاتونه‌ته‌کایه‌وه، به‌لکو پێویستیان به زه‌مه‌ن هه‌بووه و ده‌رئه‌نجامی که‌له‌که‌بوون و کۆبوونه‌وه‌ی ئه‌زمونی مرۆیی بوون^۳. کۆبوونه‌وه‌ی مرۆڤه‌کان له‌سه‌ر جوگرافیایه‌کی دیاریکراو و بوونه‌ خاوه‌نی زه‌وی و سه‌رچاوه‌کانی تایبه‌تی یان پێویستی به ریکخستنی به‌رژوه‌نده‌یه‌کان هه‌بووه، ئه‌و ریکخستنه‌ش پێویستی به سی ره‌هه‌ندی سه‌ره‌کی هه‌بون ئه‌وانیش بریتی بوون له (مرۆڤ و خاك و زه‌مه‌ن) مرۆڤ یه‌که‌م ره‌هه‌ند و بنه‌مای یه‌که‌می شارستانییه‌ته، تیکرای تیۆره‌کانی شارستانییه‌ت باس له رۆلی مرۆڤ ده‌که‌ن، خاك وه‌ك لانکه‌ی کۆبوونه‌وه‌ی مرۆڤه‌کان و نزیکخستنه‌وه‌یه‌ان له یه‌کتری و زه‌مه‌نیش تاوه‌کو ئه‌زمونی چاره‌سه‌ری گرفته‌کانیان لا دروست بکات^۴.

۱ گۆفاری، هه‌ژان، ژ- ۲۳، سالی، ۲۰۱۰ - ل ۱۰

۲ گۆفاری، هه‌ژان، ژ- ۲۳، سالی، ۲۰۱۰ - ل ۸

۳ گۆفاری، هه‌ژان، ژ- ۲۳، سالی، ۲۰۱۰ - ل ۱۵

۴ گۆفاری، هه‌ژان، ژ- ۲۳، سالی، ۲۰۱۰ - ل ۱۸

لیره‌دا ئەوەمان بۆ دەردەکه‌وێت، که گرنگترین ره‌گه‌زه پینکه‌پینه‌ره‌کانی میژوو، بریتین له (مرۆڤ، زه‌مه‌ن، شوین) مرۆڤ وه‌ک پالەوانی رووداوه‌کان و (شوین) وه‌ک سه‌کو و شانۆی نمایشی زنجیره‌ی به‌سه‌ره‌اته‌کان و (زه‌مه‌ن)یش وه‌ک چرکه‌ ساته‌کانی تو‌مارکردنی رووداوه‌کان رۆژی کاریگه‌ر و بونیادنه‌رانه‌ی میژوو ده‌بینن.

بیرمه‌ندی موسلمان " مالک بن نه‌بی " پێی وایه له‌ جوولێی زه‌مه‌ندا جوولێی مرۆڤ ده‌بینی و له‌ وه‌ستانیشیدا وه‌ستان، هه‌ر ئەمه‌ش واده‌کات به‌ چالاکی مرۆڤ له‌ میژوودا وه‌سفی بکه‌ین^۱.

زه‌مه‌ن و ته‌مه‌نی شارستانییه‌کان وه‌ک زه‌مه‌ن و ژیا‌نی مرۆڤ وایه له‌دایک ده‌بن پێده‌گه‌ن و پاشتریش بیره‌ده‌ن له‌ناوده‌چن، بۆیه تیۆرستانی بواری میژوو پێیان وایه شارستانییه‌کان خولیا‌ن هه‌یه وه‌ک شه‌و و رۆژیا‌ن چوار وه‌رزه‌که‌یا‌ن هه‌ر دیاردیه‌که‌ی دیکه‌ی گه‌ردون به‌و واتایه‌ی به‌ بچوکی ده‌ست پێده‌که‌ن پاشان گه‌وره‌ ده‌بن و پاشتریش بیره‌ده‌بن و هه‌ره‌س دینن، چونکه‌ شارستانی وه‌ک شارستانییه‌ت وه‌ک هه‌ر پینکه‌ته‌یه‌که‌ی تری زیندوو وایه به‌م جو‌ره‌ ده‌ستپێده‌کات که بریتیه له " سه‌ره‌تا و گه‌نجیته‌ی و کۆتایی " ^۲. تیۆری دووباره‌بوونه‌وه‌ی میژوو له‌ فیکری رۆژه‌ه‌لا‌تی کۆنیشدا هه‌بووه، مه‌هاباراتای هیندی ده‌لیت گۆزه‌ری زه‌مه‌ن رینگه له‌ ونه‌وه‌کان ناگریت، هه‌موو شته‌کانی زه‌وی پێده‌گه‌ن و به‌به‌رده‌وامی زه‌مه‌ن نامینن. که‌واته هه‌موو شارستانییه‌که‌ له‌ دایکبوون و و له‌ناوچوونی هه‌یه و ملکه‌چی هۆکاره‌کانی گه‌شه و مانه‌ره و له‌ناوچوونه.

کاتی‌ک لینگۆلینه‌وه له‌ رووداویکی میژووی ده‌که‌ین بۆ نمونه‌ سی زه‌مه‌نی هه‌یه، زه‌مه‌نیکی دوور و درێژ که‌ ئەو کاریگه‌ریانه‌ی به‌ هۆی مامه‌له و کارلینکی نیوان مرۆڤ و ژینگه‌ دروست بوون پێشان ده‌دات، که زه‌مه‌نیکی دوور و درێژه، رهنگه سه‌دان سال بخایه‌نیته‌ تا ژینگه‌یه‌ک گۆرابیته، (برۆدۆیل) له‌ کتیبه‌ی "حه‌وزی ده‌ریای ناوه‌راسته" زه‌مه‌نی میژووی بۆ سی ئاست جیا‌کردۆته‌وه:

- زه‌مه‌نی جوگرافی، که کاتیکی دوور و درێژه به‌ گۆرانه هینواشه‌که‌ی ده‌ناسریته‌وه.
- زه‌مه‌نی کۆمه‌لایه‌تی، ئەمه‌ش بریتیه له‌ زه‌مه‌نی ده‌مه‌کان و زه‌مه‌نی ناوه‌ند وه‌ک میژووی په‌ره‌سه‌ندنی ئابووری و کۆمه‌لگه‌.

۱ گۆفاری، هه‌ژان، ژ- ۲۳، سالی، ۲۰۱۰ - ل ۲۱

۲ گۆفاری، هه‌ژان، ژ- ۲۳، سالی، ۲۰۱۰ - ل ۳۵

- زەمەنى تاكە كەسى، ئەمەش بە تەۋاى كاتى رووداۋەكان دەگىرپتەۋە ۋەك شەر و بەلېننامە دەسەلاتى پاشاكان^۱.

ۋاتە برۆدۆيل، سى زەمەنى لەيەك جياكردۆتەۋە، زەمەنىك كە پەيوەندى بە ھەموو ژىنگەي مرۆقەۋە ھەيە، كە چەند سەد سالىك دەخايەنىت ئىنجا دەگۆرپت، زەمەنىكى بچوكتە كە برىتتە لە گۆرانە ئابوورى و سىياسىيەكان كە بە چەند قۇناغىك لەناو كۆمەلگادا گۆرانى ئابوورى و سىياسى روودەدات، بۇ نمونە لە سەدەي بىستدا دوو سى قەيرانى ئابوورى دروست بوۋە، ئەمە زەمەنىكە، زەمەنى سىيەمىيان كە دەكاتە زەمەنى ئەو رووداۋانەي كە روويانداۋە، ۋاتە بۇ لىكۆلىنەۋە لە ھەر رووداۋىك بە گوتەي برودۆيل دەبىت ھەر سى زەمەنەكە لەبەرچاۋبگى^۲. تەنەنەت شتىك كە لە ئايىنى ھىندۆسىدا باس دەكرپت كە بۇ مېژوو گىرنگى ھەيە، ئەۋىش چەمكى زەمەنە.

كەۋاتە لە مېژوودا (زەمەن) سەنتەرە و زەمەنىش پىش و پاشى ھەيە و ئەو كۆمەلگايانەش كە جىگىرن و زەمەن لە ناوياندا زەمەنىكى گۆراۋ نىيە (زەمەنىك بە شىۋەيەكى بەرەو ئامانج بىزۋىت ۋەكو راستەھىلىك بەرەو پىشەۋە برۋات) بەلكو زەمەن زەمەنىكى دەۋرىيە، ۋاتە كاتىكە ۋەستاۋە و جىگىرە، كەيش مېژوو دروست بوۋە و گۆرانەكانى مېژوو دروست بوون؟ كاتىك چەمكى (زەمەن) گۆرا ۋاتە مېژوو گۆرا، چەمكى زەمەن گۆرا، گۆرانەكانى سەردەمى نوۋ ھەموو گۆران بوون لە زەمەندا لە (زەمەن و مېژوو)دا ۋاتە مېژوو پىش و پاش و پىشكەۋتن و دواكەۋتن بەرەو كامىل بونى زياتر رۆيشتن لە رووى كۆمەلگەۋە. ئىدى فەلسەفەي مېژوو بەۋ مانايە و ئەو مېژووۋە كە زەمەن تىايدا سەنتەرە^۳. و تىيدا كاركرن بىت لەگەل زەمەندا. لە رووى زەمەنىيەۋە رووداۋەكان لە پەناي يەكدان و كاتىك دەچنە ناو مېژووۋە دەبنە گىرانە و رىۋايەت، ۋاتە رىۋايەت نووسىنەۋەي رووداۋەكانى مېژووۋە، ھەرۋەھا ژيان بۆخۆي ۋەكو رىۋايەت كەۋتوۋە، داستانىكە سەرەتا و كۆتايى ھەيە. زەمەن پىش و پاشى ھەيە ۋاتە ئەو شتانەي لەپال يەكدا كاتىك دەچنە ناو زەمەنەۋە، لەبەر ئەۋەي دەچنە ناو رىۋايەتەۋە، لەبەر ئەۋەش كە گىرانەۋە و رىۋايەت خۆي بۇ خۆي زەمەنىيە و بەرگى زەمەنى لەبەردايە،

۱ گۆفارى، ھەژان، ژ- ۲۳، سالى، ۲۰۱۰ - ل ۱۶۶

۲ گۆفارى، ھەژان، ژ- ۲۳ - ل ۸۱

۳ گۆفارى، ھەژان، ژ- ۲۳ - ل ۸۲

زەمەنیش سرۆشتی وایه پێش و پاشی ههیه (ئێستا، پێشتر، دواتر) یان (دوێنی،) ئەمڕۆ، بهیانی) ئەو پاش و پێشەش دەخرێنە ناو کتێبە میژووێه کانهوه وەکو له زەمەنە راستەقینەکه روویاندا بێت، له راستیدا دوو وەچهرخانیان بهسەردا یت، یهکه میان ئەوهیه کاتیک له پەنای یه کدان ناچارن له پێشت یه کهوه بن، دووه میان ئەوهیه ئەو روحه زیندوهی له کاتی رووداوی میژویی بونیان ههیه و بهو زیندویه تیهی له میژوودا ههیه، کاتیک دهچنه ناو ریوایه تهوه، ئەو زیندویه تیان نامییت و دهبنه رووداوی ئەبستراکت و موجه پده^۱.

لێردها بۆمان دهرده کهوێت که بابەتی گێرانهوه و ریوایهت په یوه ندی به بابەتی زەمەنەوه ههیه، چونکه زەمەنی بوونی ژیان و بوونی مرۆڤ له ناو زەمەندا، ئەوه دهخوایت میژووی مرۆڤ وەکو ریوایهت بگوازێتهوه، چونکه زەمەن پێش و پاشی ههیه و رووداوه کان به پێش و پاشهوه باس دهکریین، کاتیکیش پێش و پاش بۆ رووداوه کان دروست بوو، که رووداوی (ا) ئینجا (ب) ئەمه مانای وایه چونه ناو زەمەنەوه، ئەگەرچی ئەو رووداوانهش له یه که زەمەندا روویان دا بێت، له باری ئاساییدا له پێشدا (ا) باس دهکەین دواپیش (ب)، له بهر ئەوهی سرۆشتی زەمەن وایه رابردوو و ئێستا و داهاتووی ههیه. کۆمه لگاگان تێروانیی تێروانیی تایبه تیان دهبارە ی زەمەنی رابردوو یان پێشینه کانیان هه بووه، لای گریکه کان تیوری گهردوون و خراپه کاری دووباره بوونهوهی هه تاهه تایه هه بووه، ئەوان به لایانهوه زەمەن دۆژمنی مرۆڤ بووه، میژوو خراپه بلاوده کاتهوه و گهردوونیش به بی کۆتایی دووباره ده بێتهوه^۲. میژوونوسی یۆنانی (بولیسی) باوهری وابوو که کۆمه لگهی مرۆفایه تی له نیو چهند خولیکدا دهجوولیت و مرۆفایه تیش سرۆشتیکی نه گۆری ههیه، کاتیک په نایان بۆ رابردوو دهبرد بۆ ئەوه بووه له پێناو ئێستادا وانهی لی وهر بگرن^۳.

بۆیه مرۆڤ ناتوانیت تهنه ی له ئێستادا بژی و دابریت له رابردوی خۆی و بیر له میژوو نه کاتهوه به مانای کاتیک کۆن پێپه ری و له رووداوه گه لیک که په یوه ندی دهره کی و بابەتین، به لکو بهردهوامیه که له زەمەن و کاریگه ری گه وری ههیه له سه ر ژیا نی رۆژانه ی مرۆڤ و بیگومان راقه کردنی رابردوو و پیدانی مانایه که به میژوو هه میشه بۆ مرۆڤ دیوه زمه یه که بووه.

۱ کۆفاری، هه ژان، ژ- ۲۳- ۹۰ ل

۲ کۆفاری، هه ژان، ژ- ۲۳- ۱۴۵ ل

۳ کۆفاری، هه ژان، ژ- ۲۳- ۱۴۶ ل

زەمەن لە روانگە و پرۆسەسى مېژوونوساندا، ھەرودھا لە پرۆسەسى ئابوریناساندا، وەك خۇي نەماوەتەوہ كە بریتی بێت لە: تەننەوہ و رۆییننك بېت كە دیاردەكان لەخۆبگریت، ھاو شیوہی ئەو تەننەوی كە روبرائك لەگەل خۆیدا بەرەو دوور ببات^۱. بەلكو زەمەن رېكخراو و رېك راستە، كە لە شیوہی ستوونەكانی مېژوو لە خشتەكانی رۆژمێردا. لە واقیعدا رۆژی ئامرازنك دەبیینت بۆ زانیین و بێوانەكردنی گۆرانكارىەكان و بە بەراوردكردنی ئەم گۆرانكارىانە لەگەل یەكتردا.

پرسیاری كۆنۆزۆفی باو ئەوہیە، ئایا زەمەنى مېژوو خوولى یە، یان راستەھیللە، یان وەستاوہ؟ ئەمە پرسیاریكى ساویلکە و بى مانایە، چونكە تۆبۆلۆجىای ئەم سى زەمەنە، كە مافى خۆمانە لەیەكترىان جىابكەینەوہ، بە گوێرەى پېویست و شىكردنەوہى لۆجىكى، لە راستیدا ئەو زەمەنە تىكەلى یەكن^۲.

مېژوونوس بايەخ بە زەمەنى رووت و موجەرەد نادات، بەلكو بايەخ بە بوونى زەمەنى گەوھەرى دەدات، ئەو پرۆسەنەى كە تۆبۆلۆجىان لەسەر دەكات، كە لە رەوتى گۆرانكارىەكان خۆیان دەنوینن، بەلام دەبى ئەو بزانين كە گۆرانكارىەكان زۆرن و و ئاراستە و رەوتەكانیان لەیەكتر جىان^۳.

بەم شیوہیە زەمەنى مېژوو بزردەبېت لە ناو ئەو زەمەنە جەوھەرىیانەى پرۆسەكانى مېژوو: سیاسەت، كۆمەلایەتى، ئاین.

لێرەدا پرسیارنك قیتدەبیتەوہ، ئایا زەمەنى مېژوو گشتگىر چىیە؟ دەكرى بلین، تۆبۆلۆجىای زەمەنى مېژوو گشتگىر زۆر ئالۆزە: پىكھاتووہ لە خوولى بەدوايەكداھاتوو: نەشوفاكردن، وەستان، داتەپن، گەشەكردن، ئەم خولانە، پېویستىەكانى بویناد بەرھەمدینن، كە ھەندىك لە گۆرانكارىیە گەوھەرىیەكان دەستىشاندەكەن. دواتر ھىواش ھىواش توشى داخوران و داتەپن دەبیت، یانىش دەوہستىت پىش ئەوہى بە ھۆى گۆرانپىكى لەناكاوہ (وہك شوپش) دەبیتە پېویستىەك لە شىوازیكى نوى. لە میانى گۆرانى ئەم بوینادە خاوانە، خول و شوپشەكان لە ھەندىك بواردا دىتەدى^۴.

۱ نظام الزمان - كريستوف بومبىان - ل ۱۵۳

۲ نظام الزمان - كريستوف بومبىان - ل ۱۵۵

۳ نظام الزمان - كريستوف بومبىان - ل ۱۵۶س

۴ نظام الزمان - كريستوف بومبىان - ل ۱۵۸

- زەمەن و رووداوە گرنگەکان:

بە پێکھاتنی گرنگی میژوویی لە ناو کۆمەڵگایەکی مەرۆییدا، زەمەنیکی نوێ پەیدا دەبێ و لەدایک دەبێ و دەبێتە بنەمایەکی میژوویی، زۆر لە کۆمەڵگاکان میژووی خۆیان بەو سالە جیاکردۆتەووە کە سەرۆکەکانیان جەلوی دەسەلاتیان گرتۆتە دەست، رۆمەکان ژمارە ی ساڵەکانیان بە دەستپێکردنی میژووی دامەزراندنی شارەکیان دەست پێدەکات. ئاین و رێبازە ئاینیەکان

سال و رۆژی لەدایکبونی پیغەمبەر و پێشەوای خۆیان دەکەن بە سەرەتای میژووەکیان و فەرمانەرەواییەکان پتر سال و رۆژی دامەزراندنی حوکم و دەسەلات یاخود سال و رۆژی سەرکەوتنی گشتی و چارەنورس ساز، یان لەسەر تەخت دانیشتنی پاشا و سەکردەکانیان وە ک سەرەتای میژوو دیاری دەکەن، یان رووداوێکی گرنگی ئاین، نەتەواوەتی، یان سەرکەوتنیکی مەزن، بە خالێکی وەچەر خانی میژوویی دەست نیشان دەکەن و وە ک سەرەتایە ک بۆ چەسپاندنی بونیان و ھەر وەھا بۆ دەسپێکی میژوو و رۆژژمێر، لە بەرپێوەبردنی ئەک و کاری ئاینی و نەتەواوەتی بە کاری دین، بۆ نمونە لە دایکبونی "مەسیح" یان کۆچکردنی پیغەمبەری ئیسلام لە مەکە بۆ شاری مەینە، ھەر وەھا ھەندێک جار دەرکەوتنی کەسایەتیە ک دەبێتە بنەمایەکی میژوویی وە ک، بۆ نمونە سالتنامە ی رۆمانی، کە (رۆمۆلۆس) دامەزرێنەری شاری رۆما بە دانەری ئەو رۆژمێرە دادەنرێت، ھەر وەھا رۆژی دەرکەوتنی جولە کەکان لە ولاتی میسر کرایە سەری سالتی ئیسرائیلیەکان، و دامەزراندنی دەولەت و فەرمانەرەوایی مادەکان بە کۆششی دیاکۆی پاشای میدیەکان لە سالتی (۷۰۰) پ ز بە سەرەتای میژووی سالتی کوردی پەسەندکراوە، یان رۆژی نەورۆز کە بۆتە چەژنیکی نەتەوایی گەلی کورد و ھەموو سالتیک کوردەکان بەو پەڕی خۆشی و شادیەووە خۆیان بۆ نامادە دەکەن و کردویانەتە یە کەم رۆژی دەستپێکردنی رۆژی نوێ، لێرەدا بە ئاشکرا دەست لەمەلانی (زەمەن) و (بۆنە کۆمەڵایەتیەکان) بە دیدە کەین.

ھەر وەھا سالتیادی دامەزراندنی ولات و دەولەت و حزبەکان کە ھەمیشە بە ریز و شکۆە یاد دەکرینەووە، ھەموو ئەو رووداوە گرنگانە بونەتە ھۆی پێکھاتنی زەمەنیکی میژوویی و

هەول و تەقەلای مرۆفەکان بۆئەوێهە کە ئەم روودووە میژووێانە پیاڕیزرێن و هەمیشە زیندوو بێننەو، بۆیە بە بۆنەی ئەم رووداوانەوێهە کە هەرسالە لە هەمان کاتدا جەژن و نەریتیکی ئایینی بەرپۆه دەبن و بەم جۆرە خۆیان لە خۆیان لە هەقیقەت و راستی و سەرەتای رووداوە کە نزیک دەکەنەو، بە هیوا و خەیاڵ و ئەندێشە ئێوەی کە ئەم جۆرە زەمانە میژووێیە بگەرێتەو، بەلام لە راستیدا زەمان ناگەرێتەو و ئەم یادکردنەو و ئاھەنگگیرانە حەز و یادوامانیکە لە دەرونی ئەفسانەسازی مرۆفەھە و ئامادەییە. کەواتە زەمانە هۆی سەرەکی پاکانەکردنە بۆ کاروباری مەعنەوی بە تائیت عادەتەکان، رێپۆرەسمەکان و رێسا و پەییوەندیە کۆمەلایەتیەکان لە رینگەییەو پیرۆزدەکرین و پاساودەدرین.^۱

کاتیکی کۆمۆنیزمەکان دەیانەوێت (۱۷)ی ئۆکتۆبەر دووبارەبکەنەو، ئەو شیعەنە ساتە وەختی حەسەن و حوسین وەکو نمایشیکی ئەزەلی ووبارە دەکەنەو، جگە لەوەی کە رابردوو نمایش دەکەنەو هێچیتەر نین، رابردوویەکی کە وینەییەکی میتۆلۆژی و جوانیان داوەتی و کردویانە بە ئەفسانە. هەرەھا زۆرن ئەو حزبانە کە دەیانەوێت دەقی رابردوویەکی بەسەرچوو نمایشبکەنەو. بۆیە دەتوانم بڵێم ئێمە لەناو میژوویەکی نمایشانەدا دەژین، میژوویەکی کە ئیستای خۆی بە دەقیکی بزکاوێ دیرین وینادەکات، زەمانیک تیکدەشکینێ تا زەمانیک بەسەرچووی لیدروست بکاتەو.^۲

لەم دیدەو هەر رووداویکی کە دەھینریتە مەیدان تەنھای لە رینگای یادەوێهە مانای خۆی وەردەگریت و بەبێ پەییوەندیە جەوھەرییەکانی لەگەڵ یادەوێدای مانای نامییت. ئەم جۆرە دیە هەولەدات، مانای ئیستای لە سیبەردا بچەقییت کە دەقە میژوویەکان دەیسەپین، لێرەو پەییوەندی ئیستا و رابردوو پەییوەندی کرانەو و وێکدی دۆزینەو نییە، بەلکو پەییوەندی نمایشکردن و نواندنە، بەم جۆرە ئێمە لە میژوو فیری وانە نابین، بەلکو فیری نمایشدەین. ئەوەش ئەو دەردەخات کە ئەوەی لە ئیستا ناگات میژوو دووبارە دەکاتەو، دووبارەکرەوێ میژووش خۆی لە خۆیدا کوشتنی هەنووکەییە.^۳

۱ زمان هزر و کولتور، ۲۰۰۶، هەولێر، ل ۸۵

۲ رەھەند- ۶- ل ۳۰

۳ رەھەند- ۶- ل ۳۱

تەرك و ئامانجى ئەم جۆرە يادكردنەۋەيە ئەۋەيە، كە بە دىۋىكىدا يادخستنەۋەيە، بە دىۋىكىشىدا بېرىدەنەۋەيە بە دىۋىكىدا بەرزكردنەۋەيە ھەندى مانايە و بە دىۋىكىشىدا كېكردنى ھەندى ماناي ترە، لەلەيەكەۋە گەۋرەكردنى وئىنە ھەندى رووداۋە و لەلەيەكى ترەۋە خەفەكردنى وئىنە ھەندى رووداۋە ترە، بەم جۆرە بەشىكى كارى "يادكردنەۋە" جياكردنەۋەيە زەۋىيىكى ھەرامە بېگومان لېرەدا ناتوانىن بلىين كامە پانتايى لە زەمەن ھەرامە و كامەيان ھەلالە، بۆچى چونكە ئەۋە پروسەيە كە پابەندى خويندەۋەيە لۆژىكى ناۋ كايەكانە. يادكردنەۋە دىيەۋىت وئىنەيەكى يەكانگىر و پتەۋە و ئۆرگانى و دابەشەنەۋەيە بېخىتتە رووداۋىكى دىيارىكراۋى رابردوۋ تا بەھانەي بەردەۋامى گەۋرەترييت، ھەروھە يەكىك لە چەمكەكان يان وئىنەكان يان قارەمانەكانى دەكرىت بە رەمىزى و بە ئايدىيالى، چەمك و وئىنە و قارەمانەكانى دىكەش فەرامۆش و كپ دەكرىن^۱.

وئىنە ئايدىيالەكانى خۆي لە رابردوۋەۋە بەرھەمدىنېت، رەسەنايەتى خۆي لەۋ وئىنە و رووداۋانانەدا دەدۆزىتتەۋە، رەگورپشەي خۆي لە وئىنەي ئەۋ قارەمان و شەھىدەكان دەدۆزىتتەۋە. بوۋنى زەمەن لە چەندىن رەھەندى جۆراۋجۆردا خۆي پيشاندەدات، لە ئەنجامىشىدا گوزارشتكردنە لە روانىن و ويست و خواز، لە دەيمومە و بەردەۋامىدا زەمەن ھىمى رەسەن و تۋانا بەردەۋامىيە، بۆيە سىمى زىيارى زىندوۋ لەۋەدايە كە ئاۋىتتەي زەمەنە. مېژوۋ ۋابەستەيە بە فاكتەرى زەمەنەۋە كە ھاۋشان لەگەل كۆمەلگادا پروسەي ئەندىشەۋە و كارە ھزرىەكان روۋبەروۋى پرنسىبى ناراستەيى دەبى. دەكرى لېرەدا پرسىيارىك قووت بىكەينەۋە، ئايا زەمەن كارىگەرى بەسەر كۆمەلگادا چىيە. كۆمەلگا لە كوئىدا زەمەن دەست نىشان دەكات

مرۆڧە بە سروشتى رووت و دامالراۋى خۆيەۋە، ھەمان مرۆڧە لە نىۋو گەمەي گۆرانى زەمەنەكاندا خۆي دەخواتەۋە، خۆي بە بەش بەش دەبىنى، خۆي ۋەك چەندەھا ئافەرىدەكراۋى لىكچوۋ دەبىنى، ئەۋانىش تا كۆتايى دووبارە دەبنەۋە، ھەروەك ژيانى پىشۋو خود لە خۆيدا خۆي دووبارە دەكاتەۋە، لەسەر ھەمان رەۋت و ھەمان زەمەن دەپرات. گەردوۋن بەلەيەنى خودى مرۆڧەۋە بەرجەستەيەكى بى سنوورە لە نىۋان قەبارە و زەمەندا و ھەموۋ ئەۋ پىتۋەرە

زەمەنى و بەرجەستەبىيانەى گەردون، پېنەريەكن لە ناوەرۆكدا ناماژەن بۆ بە مرۆقبوونى ئىيمە لە نىوان بوون و نەبووندا.

زەمەنى ئەم دېمەنە بەيەكدا هاتوانە لە دنياىدا هەن، زەمەنى جوولە و مردن و لەدايەكبوونەو ناماژەيەكن بۆ بوونى چەندىن زەمەنى جياوازى گەردوونى، كە زەمەنى رەها و بى كۆتايى و بى سنوورە، زەمەنىيەكە لە خودى خۆيدا بوونىيەكى نەناسراو و شاراوەى هەيە، كە لە ليكدا ئەوەى ئىيمەدا وەكو ژمارەى زەمەنى خەيالى وايە، ئەو زەمەنە بى سنوورە ناماژەن بۆ زەمەنى بونى تر، چونكە ياساى بەدوويەكدا هاتن و شوينى ئىيمە لەو بەدوويەكدا هاتنە، هەر خۆى ناماژەيەكە بۆ بوونى كەلەبەر لە زەمەن و شوين و مانادا، لە سنور و گۆشەيەكى بچوكى بەياساكرادا دەمىننەو كە لە ميژووى بوون و زەمەنى گەردونيدا بەقەد دلۆپە ئاوى دەريايىيەكە. ئەمەش ماناى ئەوەيە فراوانى و رەهايى بەرجەستەبوون و زەمەنى گەردونى پەيوەستە بە شوين و زەمەنى بونى ترەو، كە تيايدا نە زەمەن ئەو مانايەى هەيە نە شوين دەلالەتى مانەو دەدات.^۱

هەندىك جياوازى هەيە لە نىوان زەمەنى خودى-ستوونى- و زەمەنى گشتى و هەمەكى، دەمىك وادەردەكەوى كە زەمەنى خودى زووتر و خيرا ترە لە زەمەنى گشتى، ئەمەش وامان لى دەكات هەست بەو بەكەين كە زەمەن خيرا تىدەپەرى و ژيان پيمان پىدەكەنى و هەست بە شادى و كامەرانى دەكەين، كەچى لە هەندىك كات و دەمى دىكەدا واهەست ئەكەين كە زەمەنى خودى خاوتر و هيوآشترە لە زەمەنى گشتى، لەو كاتەدا زەمەن دەبىتتە ئەبەدى و جاويدانى.^۲

زەمەنى خودى بە تەواوى بە پانايى رىزەو كەيدا دەروات و لەگەل خۆيدا هەموو زەمەنە دەروونىەكانى هەلگرتووه. ناواخنى ئەم زەمەنە خودى كە مرۆقە وەك تاكىك دەتوانىت چالاكيەك ئەنجامبەدات و پەرهەيبەدات، بۆيە جيايە لەگەل زەمەنە گشتىەكە.

لەلایەكى دىكەو دەكرىت زەمەن بۆ سى جۆر دابەش بكەين: ۱- زەمەنى رۆژژمىرى: لىرەدا مەبەست لەو زەمەنە سروشتىيەكە كە بە هۆى كاتژمىرەو بۆ مان دەردەكويت، كاركرنى ئەم زەمەنەش برىتتە لە جوولەى زوى و سورپانەو بەدەورى خۆردا. ۲- زەمەنى كۆمەلایەتى: هەروەك چۆن جوولەى رۆژژمىرى جوولەى سروشتىيە، ئەوا جوولەى كۆمەلگە بنەماو تواناى

۱ تىورى بنىاتى شاراوە - نەجات حەمىد ئەحمەد - ل ۳۲۶

۲ جدلية الزمن - غاستون باشلار - ل ۱۱۵

زەمەنى كۆمەلەيەتە. ۳- زەمەنى دەروونی: ئەمەش ئەو جۆرەيە كە ھەموومان ھەستی پەيدەكەين و ئەم جولەيە نە لە سروشتدايە و نە لە كۆمەلگەدايە، بەلكو لەرۆحدايە و چۆنەتەيەكان (كەيفيات)ى ئەم زەمەنەسۆزگەرايىيە. بە گوزارشتى (ماسىنۆن) ئەم زەمەنە لە ھەندىكە كات بە ھىواشە دەبزوئ و ھەندىكە كاتيش بە خىرايە دەبزوئ و جولەكەي جولەيەكە شوڤشگىرانەيە^۱.

- لە زەمەندا (رابردوو، ئىستا، داھاتوو) كاميان گرنگترە

ھەندىكە لە فەيلەسوفان پىيان وايە كە ھەستكردن بە زەمەن شتەيەكە دەروونىيە، ئەمە لە رابردوو ماندا تەنيا ئەو شتە لە يادەوەرمان دەھيلنەو و لە ياد ناكەين كە خوشمان دەوئەت و ھەزەمان لىيەتە، ئەو شتە لە ئىستا وەر دەگريئ و لىيە دەپچرەين كە لامان گرنگەو سەرنجمان رادەكيشىت، ھەر ھەو ھەو ئەو شتە لە ئايندە (داھاتوو) وينا دەكەين و لىوئە دەپوانەين، كە دەمانەوئەت و ئارەزووى دەكەين ((ئىستا)) جگە لە خالى بەيەكگەيشتنى نيوان رابردوو و ئايندە ھىچى دىكە نيە و برىتيە لە وىستگەي كاروانى زەمەن، ھىچ جىاوازيەكە لەرووى چۆنەتەيەو لە گەل ھەردوو جىھانى بەيەكگەيشتوودا نيە^۲.

لە روانگەيەكە دىكەو، ئەمە بەو ھەو پىوھستەين كە توانىومانە لە ((رابردوو)) دا بەدەستى پىيەين: پارە، زەوى، ناويانگ، پاىەو شوئىنى كۆمەلەيەتە، زانىارى، يادگارەكان، ئىدى ئەمە جگە لە رابردوو ھىچى دىكە نەين، بەلام ((ئايندە)) برىتيە لە پىشەينى كەو ھەك رابردوى لىيەت و ھەست كەين بە ئايندە ھەك ھەست كەين بە رابردوو، ھەر ھەك لە دەستەواژەي ((ئەو كەسە داھاتوى ھەيە)) دەردەكەوئەت، كە ئەمە بەلگەيە بو ئەوئەو ئەو كەسە لە داھاتوودا دەبىتە خاوەنى زۆر شت. سەبارەت بە پىوھندى مەروڤ بە رابردوو يادكردنەوئەي رابردوو، ماناى بىرلى كەردنەو ھەو راکيشانىەتە، رابردوو مەروو، بەلام مەروڤ دەتوانىت زىندوى بکاتەو، واتە مەروڤ دەتوانىت زىندوى بکاتەو، واتە مەروڤ دەتوانىت سەر لە نوئە رابردوو بچولقەينىتەو، يان ژيانى بە بەردا بکاتەو ھەك چۆن بە بەكارھىنانى رەمز ژيان بە بەر مەروودا دەكرىتەو دەبىت بە ئەم

۱ گ- مېژوو- ژ- ۱۰- ۲۲۲

۲ مجلە- العربى- عدد- ۱۴۷- ل- ۲۰

کاتو ئیستا .ههروهها دهتوانین ههست به داهاتوو بکهین،وهک ئهوهی له ئیستاو لیرهدا بیټ،ئهمه کاتیك پرووده‌دات که مروڤه حاله‌تیکی داهاتوویانه به پله‌به‌کی کامل وینا بکات^۱ .

هه‌ندیك بیروپرای جیاواز سه‌بارهت به به‌شه‌کانی زهمه‌ن هه‌یه: هه‌ندیکیان پروایان وایه که پێشه‌نگی بو کاتی ((ئیستا)) ده‌گه‌رپه‌ته‌وه له رابردوو و ناینده گرنگتره .که‌چی رای دیکه هه‌یه (نایینه) به پێشه‌نگ داده‌نیټ به به‌راورد له‌گه‌ل رابردوو و ئیستا و ئه‌وانه‌ی (ئیستا) پێشده‌خه‌ن ئه‌وانه‌ن که پێیان وایه که زهمه‌ن شیوه‌یه‌که له شیوه‌کانی (ئه‌زه‌لییه‌ت) و له روانگه‌ی ئه‌مانه زهمه‌ن بریتیه‌ی ئیستایه‌کی هه‌میشه‌یی^۲ .

ئهو بو‌چوونه‌ی (رابردوو) به سه‌ره‌تاو پێشه‌نگ ده‌زانیت یان داده‌نیټ، پێیی وایه مروڤه زاده‌ی دوینییه‌و کولتوری کۆن سروشتی (ئیستا) و (نایینه) ده‌رده‌کات. بو‌چونیکی دیکه هه‌یه که (نایینه) به پێشه‌نگ داده‌نیټ،چونکه له روانگه‌ی ئهم بو‌چوونه‌وه مروڤه ته‌نیا له پیناوی ئهم شته‌دا ده‌ژی که هه‌شتا نه هاتووته‌ کایه‌وه و له بووندا نییه و مروڤه ژیان و بوونی خۆی له پیناو هینانه‌دی دوا‌رۆژ و ناینده‌دا ته‌رخان ده‌کات!

واته هه‌میشه جووله و کاری مروڤه به‌ره‌و نایینه و پێشه‌وه یه، بۆیه ناینده گه‌وه‌ری مروڤه . (فیشته‌ی) فه‌یله‌سوف سه‌بارهت به‌ ساته‌کانی زهمه‌ن ده‌لیټ: زهمه‌ن ئیستاییه، که رابردوی تیدا ده‌ژی، چونکه ئیستا سه‌رچاوه‌ی پوانینمانه بو رابردوو^۳ .

هه‌روه‌ها له‌م باره‌یه‌وه مارتن هایدگه‌ر ده‌لیټ زهمه‌نیه‌ت به‌رده‌وام له خودی خۆی ر‌هت ده‌بیټ و ده‌بیټه ئیستاو له ئیستا بو ناینده ر‌هت ده‌بیټ^۴ .

هه‌روه‌ها برگسۆن بروای وایه، که رابردوو رۆلی سه‌ره‌کی له پینکها‌تنی که‌سایه‌تی هه‌یه ؟ بۆیه ده‌لیټ رابردوومان به دوامانه‌وه‌یه‌و له گشت کات و ساته‌کانی ژياندا وازمان لی ناهینیت، له به‌ر ئه‌وه‌ی ئهو هه‌ست و شته‌ی له مندالی و هه‌رزه‌کاری هه‌ستمان پێ کردووه و ویستوومانه تاكو ئیستا هه‌ر له ناخ و ده‌روونماندا ماوه^۵ .

۱ مجله- العربي- عدد- ۱۴۷- ل ۲۰

۲ مجله- العربي- عدد- ۱۴۷- ل ۲۱

۳ الزمان في الفكر العربي و العالمي - ل ۱۷۳

۴ الزمان في الفكر العربي و العالمي - ل ۱۷۳

۵ مجله- العربي- عدد- ۱۴۷- ل ۲۱

(راسکن) ی فەیلەسوفیش پێیوایە ئیستا چەمک و شتیکی رێژەییە، چونکە ئیستا لە پرۆسەی گۆڕانی هەمیشەیی دایە، هەرۆهە چەمکی رابردووش رێژەییە و ئەو شتە ی که بە رابردووی پێوستە بریتییە لە پرۆسەی پەرەسەندنی واقیحی بابەتیانە. تاینده درێژە ی ئیستا و رابردووی، خودی مرۆقیش دەرئەنجام و پاشماوی رابردووی و بوون و کەسایەتی مرۆق زاده ی ئەزمون و شارەزایی هەلە و پروداوەکانی رابردوویەتی، بۆیە فەیلەسوفی گەرە هیگل دەلیت: (گەردوون ئەو شتە ییە کە بوو) مەبەستی ئەو یە ئەو شتە ی کە ئیستا هەن ناکامی ئەو هۆکار و کاریگەریانە یە کە لە رابردوودا هەبوون.^۱

(ئەفلوتین)یش لە ناخدا هەستی بە ئالۆزی و ئیشکالیەتی زەمەن کردووی و بروای وابوو کەسێ زەمەن هە ییە، کە هەر سێکیان ((ئیستا)) ن، یەکیکیان ئیستای بەر دەوامەو ئەو ساتە ییە کە شتە کان تێیدا رۆدە دەن، زەمەنە کە ی دیکە بریتییە لە ئیستای رابردووی، کە پێی دەلێن بیر تاین و یادە دەری، زەمەنی سێیە میس بریتییە لە ئیستای تاینده، واتە ئەو هیواو مەترسیانە ی کە لە هزرۆ خەیاڵماندایە.^۲

ئەسلی بیرۆکە و بۆچوونە کانلە سەر رابردووی، پانە بردووی، داها توو، یان بلێن زەمەن، بوونی چەستە بیمانە، ماوی سنوورداری ژیانە. ئیمە هەست بەو دەکەین کەوا لە ناو ساتەکانی زەمەندا گەشە دەکەین و درک بەو دەکەین کە لە رابردووی بەرەو تاینده دەرۆین، هەرۆه (گۆتە) دەلیت: ئیستایەکی روت و پەتی بوونی نییە، پونکە بە شتی کە لە رابردووی و بە شتی کە لە تاینده ی لە خۆ گرتووی. زەمەنی ئیستاکێی رۆژانە پێکەتە ی ئەو دووبارە بوونە سەر مەدیە ی جیهانی مرۆقە کانه بەرەو رەهەندیکی دوور تاینده یە کە نادیار.^۳

- زەمەن و رابردووی مرۆق:

بۆ ئەو ی لە چەمک و واتای زەمەن تێبگەین، دەبی ت لە رەگەزە بونیانە رەکانی زەمەن بگەین کە بریتین لە (رابردووی، ئیستا، داها توو). رابردووی بە هەموو جۆرە و شیوازیک خۆی دەخزێنیتە ناو ژیانە هەنووکە بیمان و دەکرێ بلێن پێکەتە ی هەر ساتیک لە ژیانە ئیستامان

۱ مجلە- العربي- عدد- ۱۴۷ - ل ۲۱

۲ الزمان في الفكر الديني و الفلسفي - ل ۱۴۴

۳ الزمان في الفكر العربي و العالمي - ل ۱۷۰ س

ئاويزان و تېكىناللاۋە لەگەل رابردوو، بە جۆرىك كە ناتوانىن خۇمانى لى دەربازبەكەين، لە راستىدا مرۆڧ ھەرچىەك بىكات و ھەرچەندە رۆژگار تېپەربىيىت، ئەوا رابردوو ھەر نامرىت، بەلكو لە ناخى قول و پەنھانەكاندا خۇى حەشار داوہ و چاودەروانى رىكەوت و كاتىكى گونجاو دەكات بۇ ئەوہى سەرھەلبدات و دەرکەويت، ئىمە ھەموومان تەرمى رابردوو بەشامانەوہى، لە ھەرشوئىنىك لىمان جى بىيىنى دلمان بۇى تەنگ دەبى، ھەمىشە و بە جۆرىك لە جۆرەكان، شتىكى ديارىكراو بەدوامانەوہى، ھەردەم دىمەن و ژيانىك پىشت ژيامانە، بۇيە رابردوومان خۇى لە پىشت ئىستاماندا حەشارداوہ. كەواتە مرۆڧ بە جۆرىكى خراپ گىرۇدەى رابردوويەتى، بە جۆرىك ئىستا وەك خۇى و كاتىكى جاويد ناتوانى بۇى، لە ئىستا و داھاتوودا ئەوہى ھەيە دەبى بچىتە مەكىنەى رابردووەوہ. ساتەكانى ئىستا و رابردوو واتىكىناللاون كە وا لە زەمەن دەكەن، بوون و كەينونەيەكى خا و جەلاتىنى ھەيىت، واتە ئەو شتانەى كە ئىستا ھەن تەنھا پالپىشتىكىن بۇ ئەوہى بوونى مرۆيى بگوازىتەوہ بۇ رابردوو، ئا لەم كاتەدا ژيان دەبىتە نواندن و تەمسىلكردنى رابردوو. رابردوو بە بەسەرچوونى كاتەكەى تىنباپەرىت و بەكۆتايھاتنى دەمەكانى كۆتايى نايەت، بەلكو ئەو بە زىندوويى و كارىگەر لە ژياماندا دەمىنىتەوہ، چونكە رابردوو بونىكى بابەتى ھەيە لە (ئىستا) دا كە لە (داھاتووى داوہى خۇى حەشارداوہ).^۱

ئەگەر لە رابردوودا لەسەر بنەماى نەگەراندەوہ سەيرى كات كرايىت، ئەوہى كە زەمەن رووہوہ يەك ئاراستەيە و روو لە پىشەوہىو ھەرگىزگەرپاەوہى نىيە وىناى راستى رابردوو بەوہ لەناو دەچى تەنيا دەتوانرى رابردوو بە وىنايەك دابىرىت كە بۇ چركەساتىك كە دەتوانرى ديارى بىرى، دەرەكەوى و ئىتر ھەرگىز دووبارە نەبىنرىتەوہ) بە لىكدانەوہى رانكە دەرپىنى مېژوويى رابردوو بە ھىچ شىوہەك بە ماناى پالپىشتى ئەو (بە ھەمان شىوہ كە لە راستىدابوو) نىيە، بەلكو بە مەبەستى پاراستنى يادەوہرىيەكە كە لە ساتەكانى مەترسىدا دەردەكەوى.^۲

مېژووگەرىتى وىنەيەكى پايدەدار، ئەزەلى لە رابردوو پىشكەش دەكات، لە كاتىكدا كە ئەزمون و سىمايەكى نوئ و تايبەت بە تاك لە رابردوو بەدەستەوہ دەدات.

۱ مجلة الفيصل - عدد - ۱۳۳ - ۱۹۸۸ - ۳۸ ل

۲ ط - ھتدان - ذ، ۲۳ - ل ۱۶۹

۳ طۇظاري كۇض - ذ (۱۱-۱۲) - ۲۰۰۹ - ل ۳۸۰

ههیه رابردوو به ئاسانی ئەو شیۆه سه‌دیمیه وه‌ناگریت، به ئاسانی ناییت بۆ رووبه‌ریکی کراوه بۆ راقه‌کردن و ئەگه‌رکاری...ته‌نھا چۆنایه‌تیه‌کی کامل و چروپ له مانا وه‌ست و نه‌غمه‌ی تاییه‌تی ده‌توانیت ئەو راقه‌کردنه‌ پیاوه‌بکات و رابردوو له‌به‌ر ده‌ستیا بیته‌هه‌ت و که‌ره‌سته و تاقیگه، به‌لام ئیگج‌ار که‌من چرکه‌ کامل و چر نه‌غمه‌داره‌کان، ئیگج‌ار که‌من ئەو ساتانه‌ی که‌ زه‌مه‌ن تیایدا لابه‌لابوونه‌وه‌کانی خۆی ئاشکراده‌کات و سیحری خۆی له‌هه‌ر سیحریکی دیکه‌ جیاوه‌کاته‌وه، ئیج‌ار زۆریشن ئەو زه‌مه‌ن و ساتانه‌ی که‌ دووباره‌بوونه‌وه‌یه‌کی هه‌میشه‌یین، که‌ له‌ یه‌ک چۆنیه‌تی له‌ قالب‌دراون و دووباره‌دنه‌وه‌ و خۆیان کردوه به‌ ناوه‌راستی بازنه‌ی هه‌موو چرکه‌کان.

ئه‌گه‌ر رابردوو به‌ راستی میژوویی بیته‌ و ناینده‌ش ئەوه‌ بی، که‌ ده‌بیته‌ رابردوو، نایا (ئیستا) چی ده‌بی؟

ئه‌کری و پیناسه‌ی (ئیستا) بکری که‌ ئەو خاله‌یه‌ له‌نیوان دووباری زه‌مه‌نی دیکه‌دا دیت و ده‌چی، لیژده‌دا گوزاره‌ی بوون و گه‌ردوون وه‌ک سازدانی نیوانی ئەو شتانه‌یه‌ (که‌ تا ئیستا هه‌بوون) و (دوایی ده‌بن) لیژده‌وه‌ ئەو چرکه‌ ساته‌ی ئیستا، ره‌وایی له‌وانه‌ وه‌رده‌گری که‌ تا ئیستا رویانداوه‌ و دوایی رووده‌ده‌ن. (ئیستا) که‌وه‌ک نمونه‌ی سه‌رده‌می (به‌لیندراو) هه‌موو میژووی مرۆقیه‌تی به‌ شیۆه‌یه‌کی کورت له‌خۆده‌گری، ریک هه‌ماهه‌نگه‌ له‌گه‌ل بایه‌خ، بروایی‌کراوی و پله‌ی میژووی مرۆق له‌ جیهاندا.

چۆنایه‌تی ئیستا وه‌ک ساتیکی تاییه‌تی داخراو که‌ له‌ پیش خۆیه‌وه‌ به‌ره‌مه‌نه‌هاتوه‌، راقه‌کردنیکه‌ جیاواز له‌ راقه‌کردنه‌کانی دیکه‌، ئیستا له‌لایه‌ک خۆتاقیکردنه‌وه‌ی به‌رده‌وامی زه‌مه‌نه‌به‌سه‌ر دراوه‌کانی عه‌قل و جیهاندا له‌م چرکه‌یه‌دا له‌لایه‌کی تریشه‌وه‌ خۆتاقیکردنه‌وه‌یه‌ له‌ به‌رامبه‌ر رابردوودا. رابردوو له‌ به‌رامبه‌ر زه‌مه‌نی دواي خۆیدا وه‌کو کلاوی جادوبازه‌کان وایه‌، هه‌ر جاره‌ی شتیکی لی دیته‌ ده‌ری، ئیستاش کاتیک وه‌ک چۆنایه‌تیه‌کی جیاوازه‌گه‌ل زه‌مه‌نه‌کانی ترده‌ده‌که‌ویت.

مه‌به‌ستمان له‌ (هه‌نووک-الان) چییه‌؟ دوورنیه‌ هه‌نووک هه‌موو زه‌مه‌ن بیته‌، چونکه‌ رابردوو ئەو کات-ده‌م- هه‌نووک بووه‌، هه‌روه‌ها داها‌توش هه‌نوکیکی دیکه‌ ده‌بیته‌، بۆیه‌ هه‌ندیک پێیان وایه‌ هه‌نووک ساتیکی نه‌مه‌ره‌. له‌ راستیدا هه‌نووک کیشیه‌یه‌، نایا ده‌توانیین

هەنووک یەكسان بکەین بە زەمەن، یان بۆلین زەمەن چەند (الان) هەنووکێکی یەك له دوای یەكە^۱. ئەگەر تیری زەمەنی یەك ئاراستە کە لە ئەزەلەو دەست پێدەکات بۆ ئەبەد، بگەرێنینهوه، ئەوا هەنووک نادۆزینەوه، واتە لەم شیوەیەدا هەنووک مانای خۆی لە دەست دەدات. ئایا بوون لە خودی خۆیدا گەرانهوێکی ئەبەدی، یان شەپۆلی زەمەن تیریکی یەك ئاراستەیه لە ئەزەلەو درێژدەبیتەوه بۆ ئەبەد؟^۲

(کارل مانهایم) پێیوایە کە "کات" بریتیه لەو چرکەیهی لە ئیستا و ئێرەداتیپەر دەبیت، چرکەیهك کە بارکراوه لە مەدلۆول و مانا.

هیچ هەستکردنێک بە زەمەن چری و سەنگ و نامادەیی ئیستای نییه، بۆیه هەنوکهی ئیمە ئەو ساتەیه کە هەرگیز ناشیت لەو بەر بباوایە یان لە داها تودا ببیت.

زەمەن، دواتریش دیاریکردنی مانای چۆنایەتی لە ناو ساتە جیاوازهکانی زەمەنداو پەییوەندی چۆنایەتیە بەسەر چووهکان و شیوەی نامادەبونیان لە ناو چۆنایەتی ئیستادا. بە کورتی هەولمانداوه ئەو نیشانەدەین کە زەمەن لە راستیدا گۆرانی حالەتەکانە، هەر شتێکی کە لە زەمەنێکەوه بەرهو زەمەنێکی دیکە دەکشیت مانای دەگۆردریت و شۆینیشی لە سیستمی روانیین و بیرکردنەوهدا دەگۆریت^۳.

رابردوو کە لە ناو میژوودا دەخویندریتەوه بە واتای ئەتۆلۆژی، بوونی سەربەخۆی خۆی هەیه، بەلام بە واتا ئەبستمۆلۆیهکە لە هەنوکهدا بەردەوامە و ئیستاش پێکدەهینیت، بۆیه رابردوو لە ناو پێکھاتەیی دەرونی گشت تاکێکدا ناسەواری خۆی دەبینیت و لەناو سیستمی کۆمەلایەتیدا شۆینەواری خۆی دەنەخشینیت.

لەم رۆژگارەدا بۆیه مەژۆ ناتوانیت لە ئیستادا بژی و دابریت لە رابردووی و بیر لە میژوو نەکاتەوه. بە مانای کاتیکی کۆن تیپەری و لە رووداوگەلێک کە پەییوەندیەکی دەرەکی و بابەتین، بەلکو بەردەوامیە کە لە زەمەن و کاریگەری گەورەیی هەیه لەسەر ژيانی مەژۆ و

۱ ماھو الکوون - ل ۹۸

۲ ماھو الکوون - ۹۸

۳ رەھەند - ژ - ۶ - ۱۹۹۸ - ل ۲۰

بىگومان راقە كۈردى رابردو و تەوئويل كۈردن و پىدانى مانايەك بە رابردو ھەمىشە دىۋەزمەيەك بوو^۱.

لە راستىدا ھىچ شتىك ھىندە رابردو، كە بەردەوام ۋەك سىبەر بەدوای مرۆقەو ھە بوو، ھەستى زانىن و بەدواداچون لە مرۆقدا ناجولنىت (سروشت و رابردو ھەمىشە بابەت بوونە لە بەرامبەر ھۆشيارى مرۆقدا)، مرۆق لە تەواى قۇناغەكانى بەرەو پىشچونى ژيانىدا نەيتوانىو ۋ ناتوانىت لە بەرامبەر ئەم دوو بابەتەدا (سروشت و رابردو) بى ھەلوئىست بىت، چونكە ھەردو كيان پەيوەندى تەنگاوتەنگيان لەگەل ژيانى مرۆقدا ھەيە، ھەر ئەم پەيوەندى بەردەوامى (سروشت و رابردو) بە مرۆقەو ھۆكارىك كە مېژوو شان بەشانى شىعر و چىرۆك سەرھەلېدات و لە شىعر و چىرۆك نزيك بىت^۲. ھەر ھەيەك مانا لە خۇبگرن و يەك ئەركيان ھەبىت. مرۆق ھەمىشە چاوەروانى ئەو ھى لە مېژوو كۈردە كە زانىارى راست و دروستى پىدات لەسەر رابردو ھۆى و ھەستى زانىن و بە دواداچونى تىربكات، ھەر ھەيە ئاسۆ بىنىنى لە درخى ئىستادا و لە بارەى ئىستاو ھەراوانبكات و بەرچاۋرونى پىدات لەسەر ئايندە^۳.

- رابردو:

تىروانىنى فەيلەسوفىك جىايە لە تىروانىنى مېژوونوسىك يان دەروناسىك بۆ رابردو، ھەر يەكەيان بە چاۋىكى جىاۋازەو ۋ لە دەلاقەيەكى ترەو سەيرى "رابردو" دەكەن. بۆيە رابردو تەفسىر و شىرۆقەى جىاجىا ۋەردەگرىت.

ھەر مېژوو نوسىك تەفسىرى ھۆى بۆ رابردو ھەيە ۋ دەكرىت بلىن، رابردو بەرھەمى ژيانى كۆمەلەيە تىبانەى مرۆقەكانە.

رابردو بە ئاسانى ئەو شىۋە سەدىمى ۋەرناگرىت، بە ئاسانى نابىت بۆ رووبەرىكى كراۋ بۆ راقە كۈردن ۋ ئەگەر كارى. رابردو مانايەكى بىرەنگ و بىدەنگى ھەيە... تەنھا چۇنايەتەكى كامل ۋ چروپر لە مانا ھەست و نەغمەى تايبەتى دەتوانىت ئەو راقە كۈردنە پىادەبكات و

۱ ك - ھەژان - ژ، ۲۳ - ل ۱۶۸

۲ كۆقارى كۆچ - ژ (۱۱-۱۲) - ۲۰۰۹ - ل ۴۰۵

۳ كۆقارى كۆچ - ژ (۱۱-۱۲) - ۲۰۰۹ - ل ۴۰۶

رابردوو له بهر دهستيا ببيتته بابهت و كه رهسته و تاقیگه، به لام ئیگجار كه من چركه كامل و چر نه غمه داره كان، ئیگجار كه من ئه و ساتانهی كه زه من تیایدا لابه لابه و نه وه كانی خۆی ئاشكراده كات و سیحری خۆی له ههر سیحریکی دیکه جیا ده كاته وه، ئیگجار زۆریشن ئه و زه من و ساتانهی كه دو یاره بوونه وه یه کی هه می شه یین، كه له یه ك چۆنی ته تی له قالدراون و دو یاره دهنه وه و خۆیان كرده به ناوه راستی باز نهی هه موو چركه كان.

به شیوه یه کی گشتی دوو تیروانین هه یه بو رابردوو و داهاتوو: له روانگه ی تیروانینی یه كه م، رهوتی زه من له رابردوو بو داهاتوو گوزه رده كات كه پرۆسه یه كه رووه و هه ره سه یئانه، كه چی تیروانین دووهم پیویا یه كه ژیا نی مرۆڤ له رهوتی زه مندا به رده وام به ره و پیش ده چی ت و پیش ده كه ویت. ئه و دیده ی پروای وایه كه داهاتوو چا كتر و با شتر ده بی ت له رابردوو ئه وه بو چوونی زانا و بیرمه نده مرۆیه كانه كه بروایان به پیشكه وتنی مرۆڤ هه یه، كه چی بروا بوون به وه ی رابردوو با شتره له ئیستا و داهاتوو، ئه وه دیدی كو ن پارێز و با وه دراره كانه^۱.

تا نه توانیین وینه به هه شتی هه كانی رابردوو بشكینی ن ئه سته مه بتوانی ن ئاسته دۆزه خه كانی جیبه یلین.

رابردوو - ره سن- له سه ری كه وه ئه و جو و له ی ناوه کی زه منی وه ستان دوه و له سه ره كه ی تری شه وه وانی شان ده دات، كه ئه و میوانی زه مه نی کی تره و به میوانی هاتۆ ته ناو زه منی ئه مرۆی ئی مه وه.

نا توانی ن له رابردوو شاره زابین، مه گه ره یگه ی مه عری فه یه کی ناراسته وخۆ... ئیستا، بابه تی كه بو زانی ن و تو یژینه وه، وهك رابردوو، هه رچه نده هه رشتیك له رابردوو بی نرابی ت، ئیستایه^۲.

ئه گه ره فه لسه فه ی میژوو بیه ویت جیگای متمانه بی ت، ئه وا ده بی ت، پاكانه ی ئه وه بكات كه سه رجه م رهوتی زه منی مرۆقا یه تی ده زانی ت، له ئیستا، رابردوو داهاتوو دا.

پاكانانه كردن بو زانستیك، كه بانگه شه ی ئه وه ده كات هه موو میژووی مرۆقا یه تی ده زانی ت، له بار یکی تاییه ت، چاره سه ركردنی گرفت ی پاكانه كردنی گو تاری فه لسه فی له باره ی بو نه وه ر. واته ئه وه ده رده خات كه مرۆڤ ده توانی ت زال بی ت به سه ر دیارده كان، به واتیه کی

۱ فلسفه الوعی بالزمن - مجلة الثقافة الاجنبية - عدد، الثاني، سنة ۱۹۸۲ - بغداد - ۴۳ ل

۲ نظام الزمان - کریستوف بومبیان - ل ۱۵۵

دیکه، سنوری بواری بینین و دامه‌زاندنی پیوه‌ندیه کی مه‌عریفی، یا خه‌یالی، یان پرۆسیس له‌گه‌ل مه‌یدانی نه‌بینراو^۱.

تاییه‌تمه‌ندی فله‌سه‌فه‌ی میژوو له‌وه‌دایه که ئیستا ده‌گرێته خوۆ به دابه‌شکردنی به‌هاکانی زه‌مه‌ن. ئیستا که ماوه‌یه‌کی نیوه‌ند و کاتیه، که دیارده‌ی ئه‌رینی و نه‌رینی ده‌گرێته خوۆ و گوزه‌رانی ده‌کات^۲. دوو ته‌نجام له‌مه‌ر ئاراسته‌ی زه‌مه‌ن، پیوسته‌یه‌کیان هه‌لبژیرین، نه‌وه‌تا یان ناینده‌ پێشکه‌وتوو ده‌بیته که ئاکامی ته‌گه‌ر ئه‌رییه‌کانی ئیستایه، یانیش ناینده ده‌بیته ره‌نگدانه‌وه‌ی ته‌گه‌ره نه‌رییه‌کانی ئیستا. ئه‌و زه‌مه‌نه‌ی که مرۆڤ به ئاسووده‌یی و گونجای له‌گه‌ل خۆیدا ده‌سازا، به‌به‌رده‌وامی میژوو دوری ده‌خاته‌وه^۳.

- زه‌مه‌ن و ناینده و چاره‌نوسی مرۆڤ:

زه‌مه‌ن به سروشتی خۆی هیژه، هیژیکی کاریگه‌ره به‌سه‌ر سیسته‌می عه‌قل و ژیانی فره‌هه‌نگی و کۆمه‌لایه‌تی و ئابوورییه‌وه، هیژیکه مانا ده‌به‌خشیته کار وکرده‌کامان، هه‌روه‌ها په‌ل ده‌هاوێت بۆ ناو بونیاده‌کانی دیکه‌ی ژیا و کۆمه‌لگه، به‌مه‌ش زه‌مه‌ن به سروشتی خۆی کار له‌کۆمه‌لگا و ژیا ده‌کات.

بیرمه‌ندان و فه‌یله‌سوفان له‌لایه‌ن خۆیانوه کار بۆ ئاماده‌کردنی جیهانیکی باشتر بۆ مرۆڤایه‌تی ده‌که‌ن، ئه‌م جیهانه‌ باشه‌ش له‌ داها‌توو ده‌بیته. له‌به‌ره‌وه‌ی (ئیستا) له‌ ته‌واوه‌تی (الکمال)یه‌وه‌ دووره، هه‌روه‌ها به‌ هه‌ول و تیکۆشانی مرۆڤ نه‌بیته بۆ چاکسازی گشتی ئه‌وا به‌دی نایه‌ت، ئه‌و هه‌ول و تیکۆشانه‌ش له‌سه‌ر وابه‌سته‌یی هه‌ولی ئیستا و داها‌توو نه‌وه‌کان راوه‌ستاوه، واته رابردوو پشکی هه‌یه له‌ بنیاتنانی هزری ئیستادا^۴.

له‌م روانگه‌وه، له‌ کاتی‌کدا (میژوو داها‌توو) به‌ بیژه‌ی (پلان) گوزارشتی لی ده‌که‌ن، جا کاتی‌ک ئیبه‌ پلانی داها‌توو داده‌ریژین، ئه‌وا وینه‌ی هیله‌کانی میژوو ناینده‌مان ده‌کیشین، بۆیه

۱ نظام الزمان - کریستوف بومبیان - ل ۶۲

۲ نظام الزمان - کریستوف بومبیان - ل ۶۳

۳ نظام الزمان - کریستوف بومبیان - ل ۶۳

۴ ک - هه‌ژان - ژ، ۲۳ - ل ۱۴۸

کاتیک پلانی پینج ساله داده نین تهوا به لای که موهه تهو ره تهی که پیوسته له نایندهدا بگرینه بهر دنوسینه وه^۱.

بیرمه ندی میسری (زه که ریا ئیبراهیم) پییوایه، بوون و ژیانی مرۆڤ به شیوه به کی گشتی بریتیه لهو ههول و کۆششیه که دهیدات له پیناو نویکردنه وه و تازه کردنه وهی ژیان و فریدانی پاشاوه کانی رابردوو، وهک بلیی ژیان هه مووی گهران بیته به دواي سهراوه به کی ره سهن بۆ چالاکیه کان و داهیتان، ته مهش تهوه درده خات که ژیانمان هه مووی کارکردنه بۆ دره بازبوون له رابردوو و دره چوون به رهو ناینده^۲. ههروهها دهلیت: (که لیک جار ههست بهوه ده کهین، که تيمه ههین و ده ژین له پیناو تهو شتهی که ناتوانین پی شیبینی بکهین، نهک له پیناو تهو شتهی که ناتوانین بیگه رینینه وه)^۳.

مرۆڤ بونه وه ریکی زه مه نیه، واته له نیو بونه وه ره که کاندایه تهنیا مرۆڤ ههست به زه مه ن ده کات و بایه خی پینده دات، بۆ نمونه گیاندار و تاژه له کان تهنه له ئیستادا ده ژین، نه رابردوو جیگی شانازی تهوانه و نه نایندهش جیگا و مایه ی ئومید و داواکاری تهوانه، بۆیه تهنه مرۆڤ رابردوو به که له پور داده نیت و وشته جوان و باشه کانی لی و درده گریته، ههروهها کار و کۆشش ده کات له پیناو ناینده و به هیوای تهوهیه که باشتر و چاکتر بیته له رابردوو و له ئیستاش. بۆیه له راستیدا مرۆڤ له پیناو نایندهدا دهژی، له پیناو تهو شت و هیواو نامانجانهی هیشتا نه هاتوته دی^۴.

که چی هه ندیک له بیرمه مند و زانایان پینان وایه، که مرۆڤ ناتوانیت خۆی له رووداوه کانی داهاتوو دره بازبکات، واته لهو چاره نوسه ی که بۆمان داندراوه و تهنه تهو کاته داهات و رووداوه که کهشف و ئاشکراده بیت، که دهگهینه دوا ویتسگه^۵. له روانگی ته مانه وه، مرۆڤ رایندهیه و له بهردهم چاره نووس و قهدهر هیچی له دهست نایهت، چونکه تهو تهنه پنت و خالیکی شریته زه مه نه.

۱ گ - هه ژان - ژ، ۲۳ - ل ۱۴۹

۲ مجله العربی - عدد، ۱۴۷ - ۱۹۷۱ - ل ۲۵

۳ هه مان سهراوه - ل ۲۵

۴ هه مان سهراوه - ل ۲۰

۵ نظام الزمان - کریستوف بومیان - ل ۷۱

سارتر ده‌لی: " ئەو هەر ئایندە بڕیار دەداتو کە ئایا رابردوو زیندوو یان مردوو " ئایندە ئازادییە، بە پێی پیناسەى ئەنتۆلۆژیانەش ئایندە پلانە، هەمیشە گۆراوە کە و پێشبینیەکانی ئێمە بە لە بۆاری کارو و خواوەنداریەتی و کەینوئەدا، کەواتە (رابردوو) لە راستیدا لە پلانێک و پێشبینیەکی بەرەو ئایندە بەولایە چیدیەکی نییە، کاتیکیش کە ئایندە دیتە کایە (بوون)و، دەچیتە رابردووشووە و دەبیتە ئەو ماددەیی کە مێژووی لێ دروستدەکری، ئەمە بنچینەى روانینی بونگەرایانە بە بۆ مێژوو و زەمەن^۱.

لەلایەن خۆیەو، (کریشنا مۆرتی) پێیوایە، کە ئێمە بەردەوام لە چوارچۆیەى ئایندەدا بێردەکەینەو و لە رووی دەروونییەو بە سبەینى بەرنامەریژی دەکەین و ئێمە لە رووی دەروونییەو دەمانەوێت "بەیانى شتیکی بێن"^۲.

ئەو ی رابردوو و ئیستا و ئایندە دەستنیشان دەکات ئومێدو ئارەزووەکان، لەوێش زیاتر هەر ئەوانەن کە چوارچۆیەى تیگەبێشتن لە کاتیبونی شتەکان دەستنیشان دەکەن.

دیارە پرسیارکردن سەبارەت بە ئایندەى مەرۆق، پرسیارگەلیکی سەختن و پەیوەستن بە بوونی خۆی و چارەنووسی خۆیەو^۳ پەژارە و راراییەکەشی دەورۆژینن و بەردەوام ئامادەبیان هەیە. گەرە کە " بێرەند و نوسەرەن " خۆ لە کردەى دۆزینەوێ و ئەو نەیتییە نەبێنراوانەى کە لە خودی بوونەو و واقیدا هەن، نزیکی بچەنەو، هەرەها ئەو پەژارە ناوەکیەى مەرۆق رۆنکەنەو و و چرکەساتە دووبارە نەبوەکان بەرچەستە بکەن - ئەو دەمەى مەرۆق رۆبەرۆوی چارەنوسازە تراژیدیایەى خۆی دەبیتەو.

۱ گ، ئایدیا، ژمارە ۸-۹، ل ۱۹۳

۲ گ، ئایندە، ژ- ۳۳ - ل ۷۹

به‌شی نۆیه‌م

(زهمه‌ن، گهردوون، سروشت)

- زهمه‌ن و شوین:

به گویره‌ی (فهره‌نگی فه‌لسه‌فی) که "رۆزنتال" سه‌ره‌رشتی کردوه، زهمه‌ن و شوین دوو شیوه و فۆرمی سه‌ره‌کی بوونن و ئەو پرسیاره ده‌کات که تایا، زهمه‌ن و شوین دوو بابه‌تی حه‌قیقی و راسته‌قینه‌ن، یان دوو شتی موجه‌رهدن و تهنها له ئاگایی مرۆفدا هه‌ن، به گویره‌ی ئەم فه‌ره‌هه‌نگه، ماده سی‌تایبه‌تمه‌ندی هه‌یه سه‌ره‌کی هه‌یه، که بریتین له: شوین، زهمه‌ن، جولان.

شوین: هه‌ر دیارده‌یه‌ک چوارچیوه‌یه‌کی تایبه‌تی هه‌یه و راده‌یه‌ک له فه‌زای داده‌پۆشی و دایده‌گری. ئەو دیارده‌یه‌که هه‌موویان پانایی و درێژایی و ئەستوریان هه‌یه و به ته‌واوی له جولان دان. زهمه‌ن: یه‌کێک له شیوه‌کانی دیکه‌ی بونی ماده زهمه‌نه که بریتیه له و ماوه‌یه‌ی که ره‌وتی گۆرانی چلۆنایه‌تی دیارده‌یه‌ک ده‌گریته‌وه، به واتایه‌کی دیکه زهمه‌ن شکل و شیوه‌ی راده‌ی مانه‌وه‌ی دیارده‌کانه، زهمه‌ن تهنها یه‌ک ئاراسته‌ی هه‌یه، ئەویش له رابردوودا به‌ره‌و داهاتوو تیده‌په‌ری، بۆیه جیهان له زهمه‌ن وشویندا بی‌برانه‌وه‌یه.

به پیتی بۆچوونی نیوتن، زهمه‌ن و شوین له یه‌کتری سه‌ره‌خۆین، هه‌روه‌ها پیتی وابوو که شوین وه‌ک سندوقیکه‌ی گه‌وره‌ وایه که شته‌کان له نیویدا داده‌نری. به‌لام زانست ئەوه‌ی ده‌رخواست که زهمه‌ن و شوین په‌یوه‌نده‌یه‌کی پته‌ویان پینکه‌وه هه‌یه، و به گویره‌ی تیۆری ئەنیشتانین،

تایبه تمندیه کانی زه من و شوین به ستروده ته وه به بوونی شته مادیه کان و بوونی شته کان بی زه من و شوین مه حاله .

جولان: یه کیک له تایبه تمندیه کانی بوونی ماده جولانه و ماده همیشه له جموجولی برده وام دایه و وهستان حاله تیکه له جولان، بویه ماده بی جووله بوونی نییه . له لایهن خوینانه وه، فهیله سوفه ئایدیالیسته کان، بابه تیبوونی زه من و شوین رته ده که نه وه و په یوهستی ده کهن به ئاگایی تاک، له وانه (برکلی، ماخ) که پیمان وایه زه من و شوین دوو فۆرمی به رایب رمانی ههستیاری مرۆقن^۱ .

که چی فهیله سوفه ماتریالیسته کان، باوه پیمان به بابه تیبوونی زه من و شوین ههیه و هه ر بوونیک له دهردهی ئەم دوو، رته ده که نه وه ههروه ها پیمان وایه که زه من و شوین له ماده جیانا بنه وه و ماده ته جهلی هه ردوکیانه، ههروه ها ماده زیاتر له زه مندا ههیه وه که شه وهی له شوین داهه بیت^۲ . لای هه ندیم له فهیله سوفان زه من به وه پیناسه کراوه جه وهه ریککی رووت و دارنراوه له مادده، لای دیکارت زه من و شوین دووشتی جیاوازن، شوین درێژبوونه وهی سی ره هندی ئەندازه ییه، به لام زه من دوو جوړه زه منی سروشتی و زه منی دهررونی یان خودی، زه منی سروشتی شتیکی سه ره تایی و به لگه نه ویسته هه ر که سی به وریایه وه له سروشتی زه من پرانیت ده زانیت، به شتیکی دیکه ی زه من زه منی دهررونییه^۳ . شه ویش خو ی له کوجیتودا ده بینیته وه "من بېر ده که مه وه، که واته من هه م" مه به ست له زه منی سروشتی شه وهیه، شه گه ر شه وهیه نه بیت که هوی بېر ده وه امیمان، مه به ست هوی که خودایه، شه وه دوا یه کداهاتنی کات نابیته بېر ده وه امیمان، به لام شه وهی په یوهسته به زه منی دهررونی یان خودی، بوونی مرۆق یا خود هه سترکردنی مرۆقه به بوونی خو ی له کاتی بېر کردنه وه دا^۴ . لای فیزیاناسان، شوینکات (الزماکان): شه بو شایی و فهزایه یه، که چوار ره هندی هه یه، خال و پننه کان تیایدا بریتیه له روودا وه کان.

۱ الموسوعة الفلسفية - باشراف رۇزنتال - ترجمة سمير كرم - بيروت ۱۹۸۱ - ل ۲۳۵ - ۲۳۶

۲ الموسوعة الفلسفية - باشراف رۇزنتال - ترجمة سمير كرم - بيروت ۱۹۸۱ - ل ۲۳۶ - ۲۳۷

۳ فهلسه فهی میژوو لای شینگلهر - ل ۷۴

۴ فهلسه فهی میژوو لای شینگلهر - ل ۷۴

رەنگە زۆربەمان وا بېروانىنە زەمەن وەك ئەوہى ھىچ پەيۋەندى بە (شۈيېن) ھوہ نەبىت و جىاواز بىت، ناىت ئەوہش بىتتە جىگای سەرسورمان و پىۋىستە ئەوہ بزائىن كە شتە ماىەكىەكان - درىژى و بەرزى و پانى- ھەبىت، ھەرۋەھا شتەكان لە ماوہ و كاتىكى دىارىكرائى زەمەندا ھەن. كەواتە شتە ماىەكىەكان، وەك- خەلك، ئەستىرە، ھەسارە، و شتى دىكە رەھەندى كۆتايىان ھەيە لە شوپىن، رەھەندى كۆتايىان ھەيە لە زەمەندا، بۆيە شتىكى ئاسايىيە، كە زەمەن بە رەھەندى چوارەمى شتەكان دابنرىت، بۆيە دەبى وا بېروانىنە زەمەن كە برىتتە لە رەھەندى چوارەم و خاسىيەتى تايىيەتى خۆى ھەيە و سەربەخۆ و جىايە لە رەھەندەكانى دىكە.

زانای روسى "ھىرمان منكۆفىسكى" یش پەيۋەندى نىۋان (زەمەن- شوپىن) دەردەخات و دەلى: " شوپىن لە خۆيدا و زەمەن لە خودى خۆيدا، لەناودەچن و فەنادەبن و دەبن بە سىبەر، بەلام تەنھا جۆرىك لە يەكگرتن لە نىۋان ئەم دووانە دەمىنەتتەوہ"^۱.

شوپىن تەعبىر و گوزارشت لە دابەشبوونى ئەو شتەنە دەكات كە لە خۆوہ بوونىان ھەيە، بەلام زەمەن گوزارشت لە بەدوايەكھاتنى بوونى دىاردەكان دەكات، كە دىاردەيەك شوپىنى دىاردەيەكى تر دەگرىتتەوہ. پىشكەوتنى زانىارى ئەو دىد و بۆچوونە مىتافىزىكىيە رەتكردوہ كە پىۋابوو زەمەن و شوپىن بەشپوہەكى سەربەخۆ ھەن و جىانە لەيەكتر و پەيۋەست نىبن بە كردارەكانى ماددە، بۆ نمونە نىوتن برواى وابوو كە زەمەن و شوپىن لەيەكترى جىان و سەربەخۆن، ئەنىشتاين لە تىۋرى رىژەبىدا جەختى لەوہ كردوہ كە زەمەن و شوپىن بوونىكى سەربەخۆ و جىايان نىبىيە، بەلكو ئەوانە بەشپىكن لەو پەيۋەندىيە پتەو تىكەل لەگەل ماددە، بۆيە سەربەخۆيى خۆيان لەدەستداوہ وەك دوو لايەنى رىژەبى دەردەكەون. زانىارى فىزىك جەخت لەوہ دەكاتتەوہ كە رژان و دەرىپىنى زەمەن و رىژبوونەوہى جەستە بەند و پەيۋەستە بە خىرايى جەستە^۲. پىۋىستە ئەوہ لەبىرنەكەين كە زەمەن لە فىزىادا، برىتتە لە لاسايىكردنەوہى سروسىت و نمونەيەكە بۆ ئەو سروسىتە و (زەمەن- شوپىن) لەوہوہ دەچروون و ھاتوونەتەكايەوہ، بۆيە (زەمەن- شوپىن) دوو توخمى سەرەكىن لە ھاوكىشەى فىزىاويدا^۳. ھەرۋەھا بە گوئىرەى تىۋرى

۱ فەكراة الزمن عبر التاريخ - ل ۱۹۶

۲ الموسوعة الفلسفية - ل ۲۳۶

۳ ماھو الكون - ل ۹۵

ريژنهي دريژبوونه‌وهی زهمه‌ن زياد ده‌کات و فراوان شه‌بیت، شه‌گه‌ر خي‌رايي سه‌رچاوه بارسته‌که گه‌وره‌تر بیت^۱. زهمه‌ن له‌و تيژره‌دا واده‌ده‌که‌وي‌ت که سروشتي‌کي ذاتي هه‌يه. تي‌رواني‌ني (تي‌وري ريژهي) و (تي‌وري کوانتي) سه‌باره‌ت به‌بابه‌تي زهمه‌ن لي‌کتر جياوازن، زهمه‌ن به‌گويره‌ي ري‌بازي کوانتي بري‌تبه‌ له‌ شه‌پولي‌کي ره‌ها که له‌ شه‌زله‌وه دريژده‌بي‌تته‌وه بو‌شه‌ده. له‌ تي‌وري ريژهي‌يدا ده‌کري‌ ده‌ک به‌ رابردو و داهاتو و بکري‌ت، هه‌روه‌ها به‌ گويره‌ي تي‌وري ريژهي‌ي گشتي، زهمه‌ن له‌ ته‌ک (جوار) بارتايي گه‌وره‌دا خاوه، واته‌ کاتي‌ک له‌ ته‌ک رۇژدا بين زهمه‌ن خاوتره به‌ چهن‌د ريژهي‌ه‌ک وه‌ک له‌ ته‌ک زه‌وي^۲.

زهمه‌ن گه‌لي‌ک کارايه به‌ تاي‌به‌ت کاتي‌ک که ده‌بي‌تته‌ هو‌کاري گه‌وه‌ري و سه‌ره‌کي في‌عل وکار، شه‌گه‌ر کاري زهمه‌ني له‌ خو‌يدا ديارده‌يه‌ک بيت، شه‌وا ئيمه‌ نازاني‌ن بو‌جي شي‌وه‌کان به‌رگري ده‌که‌ن له‌ رويه‌روبوونه‌وي لادان و شي‌واندنه‌کان. له‌ واقيعدا فوزم و هو‌کاري ده‌بن به‌يه‌ک و خو‌يان به‌سه‌ر (زهمه‌ن - شوين‌دا) ده‌سه‌بي‌تن و کاتي‌ک زهمه‌ن و شوين‌ تي‌ده‌په‌رن، شه‌وا هو‌کاري ناوه‌رو‌کي هه‌ردو‌کيان پي‌کده‌هي‌نيت و شي‌وه‌يان ده‌گو‌رپ‌ت^۳.

شبنگلهر پي‌يوايه که زهمه‌نه وشوین دوشتي لي‌کدژن، شوين شايسته‌ي تي‌گه‌يشتنه به‌لام زهمه‌ن شايسته‌ي تي‌گه‌يشتن ني‌يه، بو‌يه هه‌ر وي‌ناکردني‌کي زهمه‌ن به‌ شي‌وه‌يه‌کي زانستي هيج ناگه‌يه‌نيت که له‌ تي‌کداني تي‌گه‌يشتنی سروشتی زهمه‌ن نه‌بيت، زهمه‌ن پي‌چه‌وانه و دژي شوينه و دوور له‌ شوين گه‌شه ده‌کات، لي‌ره‌دا ده‌رته‌که‌وي‌ت که شبنگلهر پي‌يوايه زهمه‌ن و شوين لي‌کدژن، به‌ پي‌چه‌وانه‌ي زو‌ري‌ک له‌ فه‌يله‌سوف و زانايان، وه‌ک کانت و مين‌کو‌فسکي، شه‌مه‌ي دو‌اي‌يان پي‌يوايه لي‌کجيا‌کردنه‌وه‌ي زهمه‌ن وشوین ته‌نها وه‌مه^۴. به‌ده‌ر له‌وه شبنگلهر شته زيندوه‌کان ده‌داته پال زهمه‌ن و هه‌رچي شته مردووه‌کانيشه ده‌يداته پال شوين، هه‌روه‌ها پي‌يوايه شوين له‌داي‌کبو‌وي زهمه‌نه، به‌لام هو‌ي مردني زهمه‌ن شوينه. شه‌گه‌ر به‌ وه‌ردی له‌ بو‌چو‌وني شبنگلهر برواني‌ن، ده‌بينين شوين بري‌تبه له‌ زهمه‌ني‌کي له‌به‌ري‌ه‌ک هه‌لو‌ه‌شاهه، کاتي‌ک که تي‌په‌رپووه و تاي‌به‌ته‌ندي‌تي زهمه‌ني له‌ده‌ستداهه که زيندوي‌تبه، واته زهمه‌ن به‌ جو‌ري‌ک

۱ ماهو الکون - ل ۹۱

۲ ماهو الکون - ل ۱۰۹

۳ جدلية الزمن - ل ۷۷

۴ فه‌لسه‌فه‌ي مي‌ژو لاي شبنگلهر - ل ۸۲

دەردەكەوتك كە شېتو و فۆرمى پەيبردنە، واتە ئەو رېڭگايەيە بە ھۆيەو شتەكان دەدۆزرىنەو، بەلام بە پېچەوانەو شوين كوزەرى زەمەنە، چونكە ھەر كاتىكى زىندووخرايە پانتايى شوين و بۆشايىو دەمرىت، چەنكە شوين مردو و مرينەرە، بە پېچەوانەي زەمەن كە زىندو و سەر بە ژيانە^۱.

پېشتەر باوەر و ابوو كە زەمەن جياوازە لەگەل بۆشايى ئاسمان (فەزا)، بەلام پېويستە ئەم ديد و بۆچونە سەبارەت بە بۆشايى و زەمەن بگۆرپن. لە سالى (۱۹۰۵) دا زاناي گەورە "ئەلبرت ئەنيشتاين" رايگەياند: "بىرۆكەي" "الاپىر" گرنگ و پېويست نيبە، بە مەرجىك مرۆفە بتوانىت- بيهويت- واز لە بىرۆكەي زەمەنى رەھا بىنىت^۲.

ئەنيشتاين، سەبارەت بە (زەمەن) دەلى: (فەيلەسوفان وا لە زەمەن گەيشتون كەوا كۆمەلە سات و چركەيە كە پىيان تىپەر دەبن، بەلام لەو نەگەيشتون كە چۆن "زەمەن" دەست پىدەكات و چۆن بە كۆتا دى) ئەوئەي جىڭاي سەرنجە لە (تېورى رىژەيى) شىواز و رېڭگايەكەيەتى كە بىرو ھزرى ئىمەي سەبارەت بە (بۆشايى و زەمەن) لە رەگەو گۆرى، بە كورتى ئەم تىوئە كۆتايى بە بىرۆكەي (زەمەنى رەھا) ھىنا^۳. ئەم تىوئەي ئەنيشتاين ناچارى كردين، ديد و بۆچونمان سەبارەت بە مېژوو و زەمەن بگۆرپن و دەبى قەناعەت بكەين بەو بىرۆكەيەي كە زەمەن جياواز و سەربەخۆ نيبە لە (شوين) بەلكو زەمەن لەگەل شوين يەكىگرتوو و ھەردوو كيان پىكەو (زەمەن- شوين) پىكەھىتن^۴. رووداوان داھات (الھادپە) لە فىزىادا بەو پىناسە دەكرىت، برىتيە لەو شتەي كە لە (پنت) يكدان روودەدات لە زەمەن و شوينىكى ديارىكرادا، بۆيە دەتوانين شوينى ئەم رووداوە دياربەكەين بە دەلالەتكردى چوار رەھەندى داھاتەكە و ھەلئاردنى رووداوەكان لىرەدا بە شىوئەيەكى ھەرەمەكى دەبىت كە مرۆفە بتوانىت ھەر سى رەھەندى شوينى ناسراو و پىئوئەرىك بۆ زەمەن بەكاربەيئىت، بە گوئەي

۱ فەلسەفەي مېژوو لاي شىنگلەر- ل ۸۳

۲ موجز تاريخ الزمن- تاليف، ستيفن ھوكنگ- ل ۴۴

۳ موجز تاريخ الزمن- تاليف، ستيفن ھوكنگ- ل ۴۶

۴ ھەمان سەرچاوە - ل ۴۸

(تیۆری ریژەیی) هیچ جیاوازیەکی راستەقینە لە نێوان داھاتەکانی زەمەن و شوێن دا نییە، ھەر وەك چۆن هیچ جیاوازیەك لە نێوان داھاتەکانی دوو شوێن دا نییە^۱.

لە سالی (۱۹۱۵) دا ئەنێشتاین بپرۆكەبەكی سەرنج راکێشی خستەروو، ئەویش ئەوێهە كە كێشكردنی زەوی ھێژك نییە، وەك ھێژەكانی دیکە، بەلكو ئەم كێشكردنە ئاكانی ئەو راستیەیه كە (زەمەن و شوێن) پێچاوپێچە بە ھۆی دا بەشبوونی قەبارە وزە لە ناویدا، قەبارەى خۆز كاردەكات بۆ خواركردن و پێچاوپێچكردنی زەمەن و شوێن، ئەمەش وادەكات كە زەوی لەبەرچاوی ئێمە وەك ئەو ھەبێت كە بە بە درێژایی رێرەویكی بازەبەیی گوزەرئەكات و دەجولیت لە شوێنێكی سێ رەھەندیدا، كەچی لە راستیدا رێرەوێكەى زەوی راستەھێلێهە (زەمەن و شوێن) دا، و چوار رەھەندیە^۲.

لەتیۆری ریژەبیدا، زەمەنى رەھا بوونی نییە، بەلكو ھەر كەسێك پێوھەری تاییەتی خۆی ھەبە، كە پەيوەستە بە شوێنی كەسەكە و بە شێوازی جوولەى كەسەكە، بە گوێرەى ئەم تیۆرە كاتی رەھا بە هیچ جوړێك لە ئارادا نییە، بەلكو لە سیستەمێكەو بە یەكێكی تر دەگوێرێت بە پێی ئەو خێرایییە كە تەنە جولاوێكە یان سیستەمەكە پێی دەجولیتتەو، بە گوێرەى ئەمە كات لە خێرایییە گەورەكان خاودەبیتتەو و لە خێرایییە بچووكەكان درێژە دەكێشیت، بەلام ئەگەر خێراییی تەنە جولاوێكە یەكسان بیت بە خێراییی روناكی ئەوا كات و زەمەن نامینى (انعدام) دەكات!! بە گوێرەى ئەو كەسانەى كە بە خێرایییە كى زۆر گەورە دەجولیتتەو، بە جوړى ئەوان جولانەوێ ئێمە بە خاوی دەبینن، بۆ روونكردنەوێ ئەم خالە با ئەم نمونەیه رەچاوبكەین:

گرمیان دوو كەس یەكەمیان لە سەر زەوی بە خێرایییە كى ئاسایی نەگۆر دەجولیتتەو، چاودێری كەشتیە كى ئاسمانی دەكات كە بە خێرایییە كى گەورە دەجولیتتەو (بە گوێرەى چاودێرەكەى سەر زەوی) وا دابنێ كە لەناو كەشتیەكە كاتژمێرێكی دیوار ھەلئاسراو، كەسى یەكەم بە تەلسكۆپ یا ھەر ئامێرێك بێنایی چاودێری جولانەوێ میلی كاتژمێرێكە دەكات، بۆ ئەو میلی كاتژمێرێكە لە (۱۲) وە بێتتە (۱) واتە یەك سەعا تێپەری، ئەوا بەلای كەمەوہ كەسى یەكەم پێویستی بە زیاتر لە سەعاتێك ھەبە (بە سەعاتی خۆی) بۆ ئەوێ ئەم رووداوہ چاودێر بكات، ئەمەش دەگەریتتەو بە خێرایییە گەورەكەى كەشتی یە ئاسمانیەكە، تاكو خێراییی

۱ ھەمان سەرچاوە - - ل ۴۹

۲ موجز تاریخ الزمن- تالیف، ستیفن ھوكنغ- ل ۵۹

كەشتىيەكە زياتر بىت، چاودىرەكەي سەر زەوى كاتى زۆرتى دەوتىبۆ چاودىرەكەي ھەر رووداويك لى ناو كەشتىيەكە^۱. تا پىش سالى ۱۹۱۵ باوەر و ابوو كە (زەمەن و شوپىن) ھەردو كيان چەسپا و جىگىر، كە رووداوەكان تىبايدا روودەدەن، بەلام شتەكان كارىگەريان بەسەريانەو نەبىت، ئەم باوەر و ھزرە لى نىگاي (تيۆرى رىژەيى تايبەت) راست بو، كە باوەر و ابوو تەنەكان دەجولپىن و يەكترى كىش دەكەن، بەلام زەمەن و شوپىن گوزەردەكەن و رىپەوى خۇيان دەگرەنە بەر و شتەكان كارىن لى ناكات^۲. ئەنەشتاين لى تيۆرى رىژەيىدا، جەختى لەو كەردەو كە زەمەن و شوپىن بونىكى جياو سەربەخۇيان نىبە كە پەيوەست نەبن بە (مادە)و، بەلكو ئەوانە بەشىكەن لەو پەيوەندىە تىكەلاو لەگەل مادە، بۆيە سەربەخۇيى خۇيان لەدەست دەدەن و ەك دوو لايەنى رىژەيى دەردەكەون. بۆ ئەووى بە شىوەيەكى ئاسانتر و وردتر لەبىرۆكەي (زەمەن و شوپىن) بگەين، پىويستە سەرن بەدەينە ئەم نمونەي خوارەو، دەتوانين بلپىن سورانەووى زەوى بەدەورى خۇي و خۇردا، پشت گۆي بچەين بۆ كاتىك ئەو كات زەوى لە حالەتى ەستاودا بىت و شەمەندەفەرەك بە خىرايى ۹۰ ميل لە سەعاتىكدا بەرو باكور پروات، يان شەمەندەفەرەكە با ەستاو بىت و زەوى بە خىرايى ۹۰ ميل لە سەعاتىكدا بەرو باشور بچولپت، ئا لەو كاتەدا تاقىكرەنەو لەسەر (تەنە) جولاوەكانى ناو شەمەندەفەرەكەدا بگەين، دەردەكەويت كەياساكانى نيوتن راستن و دەكرى شىكرەنەو لەسەر تەنە جولاوەكان بكرى بە پىي ئەم ياسايە، ئەگەر ھاتو كەسيك لە ناو شەمەندەفەرەكە يارى تۆپى سەر مېزى كرد، درك بەو دەكرى كە تۆپەكە ملكەچى ياساكانى نيوتن دەبىت، ئەگەر كەسەكە لە دەردەوى شەمەندەفەرەكە بىت، يارى بكات ئەوا بە ھەمان شىوە ملكەچى ياساكانى نيوتن دەبىتەو، كەواتە رىگەيەك نىبە، بزائين كاميان دەجولپىن، شەمەندەفەر يان زەوى؟^۳

لەبەر نەبوونى پىوەرەيكى رەھا بۆ حالەتى جىگىر و ەستاو، زەھمەتە بتوانرى برىار بدرى لە سەر دوو رووداوەكە كە داھات لە دوو كاتى جياوازدا و لە يەك شوپىن دا روويانداو، گرمان ئەو تۆپەي سەر مېزەكە لە ناو شەمەندەفەرەكەدا ھەلڤە بەزىتەو بۆ سەرەو و دادەبەزىتە خوارەو لە يەك خالدا دوو جار بەر مېزەكە دەكەويت لە يەك (چركە)دا، ئەو مەسافەيەي كە

۱ (رۆشنىبىرى نوئى- ژ- ۱۱۶- ۱۹۸۸- ل ۱۱۱)

۲ موجز تاريخ الزمن- تاليف، ستيفن ھوكنگ - ل ۶۷

۳ رۆشنىبىرى نوئى- ژ- ۱۱۶- ۱۹۸۸- ل ۱۱۲

تۆپەكە لەو چركەيەدا بەرزبۆتەو و هاتۆتە خوارو و بە مېزەكە كەوتو، يەكسانە لەگەڵ
 مەسافەي ٤٠ مەتر نېكەي لەگەڵ ئەو كەسەي لە دەرەو لەسەر سەكەكە وەستاو، چونكە
 شەمەندەفەرەكە لەو چركەيەدا ٤٠ مەتری بریو، كەواتە ئامادەنەبوی وەستاو رەهايە. مانای
 ئەو یە ناکرێ و لە توانادا نییە، شوینی رەها بۆ هەر رووداویك لە گەردون دیاری بكرێ.

زەمەنی رەها و شوینی رەها:

زەمەنی رەهای راستەقینە، ئەو زەمەنیە كە لە خۆیەو دەرژێت و هەلەدەقوێت، بە بێ
 ئەو ی پەيوەندی بە هۆكاریكی دەرەكیەو هەبێت، هەندیک جار پێی دەوترێت دەیمومە. لە
 ئەزمونی ژيانی رۆژانەماندا هەست بە رویشتنی زەمەن بۆ پیشەو دەكەین و بەباشی ئەمە
 دەرەكەوێت. نیوتنی فەیلەسوف سەبارەت بە زەمەنی رەها بروای وایە كە، دەكرێ هەموو
 جوولەكان خێرابكرین یان هێواش بكرین، بەلام گەرانهو ی زەمەنی رەها قابیلی گۆران نییە، و
 ماو ی بونی شتەكان و بەردەوامیان وەك خۆی دەمێنێتەو" بە واتایەكی دیکە، دۆخی جوولە ی
 تەن یا لەشیک کاریگەری نییە لەسەر خێرای زەمەن. كەواتە زەمەنی رەها لە میانی گەردوندا
 بە خێرایەكی بە دوای یەكەو بوون دەرەچیت، و گشت راسد و چاودێرەكان لەهەر كویەك بن
 و چ بزۆتنەو یەكیان هەبێت، كۆكن لەسەر ئەو كاتانە ی رووداوەكان تیایدا رووئەدەن، هەررەها
 لەسەر خێرای دەرچونی زەمەن، ئەمەش رێك دیتەو لەگەڵ رووانینی رۆژانەمان بۆ جیهان^١.
 نیوتن پێیوایە كە وەك چۆن زەمەنی رەها هەیه، بە هەمان شێو شوینی رەهاش هەیه، و
 شوینی رەها بە گوێرە ی سروشتەكە ی و بە بێ ئەو ی پەيوەندی بە شتیكی دەرەكیەو هەبێت،
 هاوتایە لەگەڵ نەجوولان، ئەم دوو بێرۆكە ی نیوتن سەبارەت بە زەمەنی رەها و شوینی رەها،
 جینگای قبولكردبوو لەلایەن خەلكەو و وەك دوو دیاردە ی سەرەكی گەردون تا پەیدا بوونی
 تیۆری رێژە یی لە سەرەتای سەردە ی بیستەم^٢.

١ فکرة الزمن عبر التاريخ — ١٥٨

٢ فکرة الزمن عبر التاريخ — ل ١٦٠

باسی دووهم: زەمەن و گەردوون:

لە کۆسمۆلۆژیای نایینیدا زەمەن وەستاوه و بوون بۆ یەكجار و هەتا هەتایە لەلایەن خوداوه دروستكراوه، سەرەتا و كۆتایی و ئاراستەكانیش هەموویان پیشووەخت دەستنیشانكراون. پێویستە ئەو بزانین كە دووبارە بوونەوه (التكرار) خاسیەتیکی سەرەکی گەردوونە، ئایا زۆربوون و زیادبوون شیوازیك نییە لە شیوازه‌كانی دووبارە بوونەوه. شتی لە گەردوندا گرنگ بیټ بۆ ئیمە ئەویدیه كە بوونمان هەیه و حەزیش دەكەین لەم بونەدا بەردەوام بین. رەنگە مرۆڤ ئەو پرسیارە لەخۆی كەردیټ، ئایا زەمەن چیه؟ ئایا زەمەن و گەردون پێكەوه پەیدا بوو و هاتوونەتە كایەوه، ئایا زەمەن لەگەڵ تەقینەوه گەورەكە دەستی پێكردوه. رەنگە زەمەن سیستەم و رییازی سروشت و گەردون بیټ بۆ ئەوێ هەموو شتەكان پێكەوه روونەدەن. لەم بارەیهوه، زانا و فەلەكناسی بەریتانی (ستیفن ھۆكنگ) دەلی: " سەرەتای زەمەن لە تەقینەوه گەورەكە (big bang) دەستپێدەكات و ئەو كاتە كۆتایی پیدیت، كە ئەستیرەكان یان مەجەرەكان بە ھۆی كاربگەری كیشكردن و جازیبە بچوك دەبنەوه دەچنە باربەك و تۆنیلە رەشەكان (black hole) پێكدینن، بەلام زانا فیزیایەكان حەز لە دید و بیرۆكە سەرەتا و كۆتایی زەمەن ناكەن^۱.

ھەرھە ئەنیشتاين سەبارەت بە پەيوەندی نيوان (زەمەن و گەردون) پێیوايه، كە گەردوون ستاتیکی و نەبزوژە و زەمەن نایگۆریت (لایتغیر بالزمان)، واتە ناكشیت و ناچیتەوه ناویەك (لایتقلص) واتە بە گوێرە ی بروای ئەنیشتاين، زەمەن لە رابردووی بی كۆتایی دەست پیدەكات بەرەو داھاتووی بی كۆتای دەروات، بەلام ئاراستەكانی (شوین) تیایدا سنووردار و داخراوه وەك رووی زەوی^۲. واتە ئەو گەردوونە ئەنیشتاين، وینای كردو ھاوشیوێ گەردوونی ئیمە نییە، چونكە گەردوون لای ئەو ناكشیت.

۱ الكون في قشرة الجوز- ل ٤٥

۲ الكون في قشرة الجوز- ل ١٤١

ئەو دە ئاشكرايە كە سەرەتاي زەمەن لەگەڵ بوونی گەردووندا دەستپێدەكات، سەرەتاي بوونی ھەموو بوونەكان ناكەوتتە پيش سەتاي بوونی زەمەنەو. كۆن ئەو شتەيە كە ئەوسەري بوونی ديارنەبێ، بەرامبەر بە كۆن نوێ ھەيە كە وشەي (داھات) مان بۆ بەكارھيێناوہ كە مەبەست لە (ھادپ)ی عەرەبيە. ھەر نەبوئيەك كە بوون پيشی نەكەوتبێ كۆنە، ھەر وەھا كۆنێ حەقيقەتەي: ئەو ھەيە كە بوونەكەي لەخودى خۆيدا ھيچ شتى پيشی نەكەوتبێ، واتە بوونەكەي لە ھەموو ھالەتيەكدا پيويستى بە ھيچ شتيەكي تر نەبێ، كۆنیش بەم مانايە دەبيتتە زەرورەت.

كۆنێ زەمەنەي: ئەو ھەيە كە سەرەتاي بوونی زەمەنەي ديارنەبێ، مەبەست ئەو ھەيە زەمەن لە بوونی ئەودا ديارنەبێ.^۱ ئەبو ھەلى سينا لە كتيبي (النجات) بەم جۆرە پيناسەي كۆن و نوێ دەكات: كۆنێ شت يان بە گوێرەي خودە يان بە گوێرەي زەمەنە، واتە كۆن بە پيشی خود ئەو ھەيە كە بەنەمايەكي سەرەتايي بۆ بوونەكەي نەبێ. كۆن بە پيشی زەمەن ئەو ھەيە كە سەرەتاي زەمەنەي ديارنەبێ.

بە كورتی: مەبەست لە كۆندا ئەو ھەيە كە نەبوون پيشی نەكەوتبێ، مەبەست لە داھاتيش ئەو ھەيە نەبوون پيشی كەوتبێ، واتە يەكەميان كۆنێ خودیە، دوەميان كۆنێ زەمەنيە. ئەو شتانەش كە بکەونە بەر كۆنێ زەمەنيەو، فەيلەسوفانكان پيناسەكەي بەكارپيكي سەرلەبەري ھەموو شتيەكي ھەرامی دەزانن ئیدی ئەو ھەرامە چ ئەبستراك بێ چ چەرخەكاني گەردوون بێ يان شتى تر، كەچی زانايانی كەلام دەليين: ئەو ھەيە پيناسەي كۆنە زەمەنەي بيگريتەو دەتەنيا سيفتەكەني خوايە و ھيچی تر.^۲

زانای گەورە "ئەنيشتاين" سەبارەت ئەم بابەتە دەلي: (گەردوون ھەر وەك تيگەيشتووین، سێ رەھەند و دوورايی ھەيە، دريژي- پانی- بەرزی، ئەمەش ئەمەش لە ئەنجامی ھزرە نەريتيەكاندا سەري ھەلداو، بەلام بە پروای من، گەردون چوار دوورايی ھەيە، كە دوورايی چوارەمی گەردوون (زەمەن) نە.^۳ كەواتە بە پروای ئەم زانايە زەمەن دوورايی چوارەمی

۱ زانستی كەلام (فەلسەفە - واچەكان - لاھوت) - ل ۱۸۹

۲ زانستی كەلام (فەلسەفە - واچەكان - لاھوت) - ل ۱۹۱

۳ فەرھەنگی كات - ل ۱۰

پیکهاتەى گەردونە، بۆیە گەر ئەم دووراییە فرامۆش بکەین، ئەوا ناتوانین لە گەردوون بگەین و لێکی بدەینەوه و تووژینەوهی سەبارەت بکەین.

زەرورەتى پێشکەوتنى زەمەن لەسەر داھات: پێشکەوتن و پاشکەوتنى بوون و نەبوونی داھات ھۆکەى زەمەنە، پێشکەوتنى بەشى لە زەمەن بەر لە پێشى بەشى تریەتى، وەك پێشکەوتنى دوینی لەسەر ئەمڕۆ. ئەگەر پێشکەوتن و پاشکەوتن لە بووندا کووونەوه، ئەو زەمەن ئەو بریارەى داو پێشکەوتنى زەمەنى جارى وا دەبێ بە نەبوونە نەك بوون^۱. پێشکەوتنى زەمەنى بەو مانایەى سەرەوہ گشت بەشەکانى زەمەن دەگرێتەوہ. کەواتە یەك لەدوايەكى داھات و و پێشکەوتنى نەبوون لەسەر بوون بە بى زەمەن ویناناکرێ، بۆ ئەوہى دەرکەوێ داھات بە بى پێشکەوتنى زەمەن ویناناکرێ دوو بەلگە ھەيە: یەكەم، داھاتى شت واتە پەیداوونى شتى دواى پەیدانەبوونى خو، چونکە پێشکەوتە و پاشکەوتە پیکەوہ کۆنابنەوہ، ئەمەش بە زەمەنەوہیە، بۆیە یەکیکیان پێشکەوتەوہ و ئەویتریان پاشکەوتە. دووہم: داھات ئەگەر نەبوون پێشى نەکەوتبێ مانا نادات، دیارە پێشکەوتنى نەبوون لەسەر بونى شت بە زەمەندا دەزانرێ^۲. کەواتە لێرەدا زەمەن دەکەوتتە نیوان شتیکی لە پێش و شتیکی لەپاش.

- زەمەن و جوولە و گەردوون:

ئەگەر زەمەن میقدارى جوولە بى دەبى شتە نەجوولاوہکان لە زەمەن بەدەر بن، ئەگەر وەھابى دەبى زەمەن گۆردراوێكى نافراوان بى چونکە، گۆردراو بى و میقدارى زەمەن دەبى زەمەن و بەشەکانى ھەر لە گۆراندابن کەچى شتى سابیت و نەگۆر نەگریتەوہ، گۆرانیش پاش و پێش بۆ شتى گۆردراو دروستدەکات، ئەواتا جوولە لە دوینی و ئەمڕۆ و سبەیدا ھەيە، ھەر وەھاش شتى راوہستا و وەکو ئاسمان و ئەوہى جیگیر و سابیتە و ئەوى زەرورى و ئەبستراکتە دوینی و ئەمڕۆ و سبەى ھەيە، بەوہ دەردەکەوێت کە زەمەن میقدارى بون نییە، ئەگەر وەھا بوايە، دەبوو شتە سابیتەکان نەگەریتەوہ، کەچى سابیت لە بوونە و بوونیش لە گۆراندایە^۳. ئەگەر زەمەن میقدارى جوولەى فەلەك بى دەبوو ئەو کات ویناکردنى جولە بەبى

۱ زانستى کەلام (فەلسەفە - واپەکان - لاھوت) - ل ۱۹۹

۲ زانستى کەلام (فەلسەفە - واپەکان - لاھوت) - ل ۱۹۸

۳ ھەمان سەرچاوە - ل ۲۶۰

فەلەك مەحال بوايە، كەچى وانىيە، ئەوئەتا ھەموومان ھەست دەكەين لىشاوئىكى جوولە لە گەردووندا ھەيە و لىشاوئەكە پىش و پاش و رابردو و وراڭەردووى تيا جەمە، تەنانەت ئەگەر وئىناى كات بگەين بى لەوئەى فەلەك لە ھۆشماندا بى ئەو ھەر ھەيە، يان ئەگەر وئىناشى بگەين كە وەستاو، گەردون ھەر لە جوولەى خۆى ناكەوى^۱. ھىراكلىتس پىئويە كە راستىەكى سەرەكى ھەيە، كۆنترۆلى زەمەنى دەورى دەكات و رۆژ و مانگ و سالەكان بە خولىكى ھاوشىو ھەمىشە دەگىرئەتەو. بوون لە جەرەيانى ھەمىشەيى گەردووندا بەردەوام قابىلى دابراڭ نىيە، زەمەن بابەتى شتەكان دەگۆرئەت^۲.

زانبارى ئەوئەى سەلماندو ھە دەرپەرپىن و رژانى زەمەن و كشان و درئىئوونەوئەى تەنەكان، بەند و پەيوەستى بە خىرايى تەنەكە.

زەمەن و جوولە لە روانگەى ئەرستوئە:

گرىكەكان بەر لە ئەرستو پىئاسەى جوړا و ژريان بۆ چەمكى (زەمەن) كرددو، وەك:

- ۱- پەيوەستبونى زەمەن بە جوولەو.
- ۲- زەمەن ئەندازە واتە ژمارەى جوولەيە نەك خودى جوولە.
- ۳- زەمەن ھەرچەندە ئەندازە و پىوئەرى جوولەيە، ھاوكات ئەوئەى بە جوولە پىئوئە دەكرئەت.
- ۴- ئەو جوولەيەيە كە پىئوئەى پى دەكرئەت جوولەى گشتى گەردوونە.
- ۵- زەمەن وەستاو نىە و بە دەرونى مرؤقايەتيەو نەبەستراوئەتەو، ھەرچەندە بە دەروئىكى زىندوئەو كە دەروئىكى ھەمەكى (كلى) بەستراوئەتەو^۳.

(ئەرستو)ش بەستەنەوئەى زەمەن بە جوولە دەستپىدەكات و دەلئەت: " زەمەن بە بى جوولە يان گۆران بە شىوئەيەكى گشتى بونى نىيە، بۆيە كاتىك ئىمە ھەست بە گۆران يان جوولە ناكەين، ئەوا ھەست بە تىپەرپوونى كات ناكەين، بەلام ئەمە ئەو ناكەيەئەت كە زەمەن جوولەيە، لەبەر ئەوئەى جوولە يان گۆرانى شتەك، ئەو بەتەنھا لە خودى ئەو شتەدايە يان شتەكە لە شوئىنئىكدا جوولەو يان گۆراو دەبئەت، ئەمە لە كاتىكدا زەمەن لە ھەموو شوئىن و

۱ ھەمان سەرچاوە - ل ۲۶۱

۲ (مئۆوئەى فەلسەفە-ئىمىل برىھىە- وەرگىران - ئاوات محمد- بەرگى يەكەم - سلىمانى ۲۰۰۷ - ل ۱۰۰)

۳ گۆفارى، ھەژان، ژ- ۲۳ - ۱۴۶ل

هممو شتيكدا ههيه، به گوزارشتيكي ديكه زهمن بۆ جوولّه ههندهكيه كان(الجزئي) ملكهچ ناكات، بهلكو ټو گشتيه، بهلگهيهكي تر ټوهيه كه ههموو گوزرانتيك خيرا يان هپواشه، بهلام زهمن بهو شپوهيه نيبه، لهبر ټوهي خاوي و خيرايي (زهمن) دياريان دهكات: خيرا ټوهيه له كاتي كه مدا زور دهجووليت. بهلام زهمن به زهمن دياريناكريت^۱.

وشهي (جوولّه) لاي ټهرستو ټامازهيه بۆ گوزريني باري خودي بونهكان، واته گواستنهوه له حالهتيكهوه بۆ حالهتيكي تر، جوولهي شوييني، بۆ نمونه ماناي بريني شويينيكي دياريكراو نيبه له زهمننيكي دياريكراودا^۲. ههروهها پيوايه كه ههموو جوولّهيهك دياريكراوه له نيوان باري يهكهم و باري كوټاييدا، بهرو ساكنبوون دهچيت. ټهرستو پيوايه كه ههموو جوولّهيهك خاوهني كوټمهليك تايبهتمندي هاوبهشه، ههمويان دهچنهوه دهروازهي ناكوټاييه و برتيه له پهيوهندي بوون له شوين و زهمندا، لهوانهيه له فهزاو بهتاليشدا، ټايا ټهمه جوړيك نيبه له نيوهندي پيكهوه بهستراو، له زهمن و شوين و فهزا. بهراي ټهرستو ناكوټا و زهمن و شوين و بهتالي پيكهوه لكاوه، ليشاويكه له بهرهټستكاري. تيوريهكي ټهفاتون ههيه دهربارهي زهمن بهو سيفهتهي ويتهيهكي ههتاهاهتاييه، به مهبهستي دورخستنهويهكي زورهمليانهيه بۆ گهوهري حقيقي ههموو شته زهمنيهكان، ههروهها تيوريك سهباردهت به پهيوهنيگرتن ههبووه، دهمانبات بۆ ټوهي گهردوون تهنها يهك جوولّهيه^۳.

زهمن بۆ ناكوټا له رابردوودا دريژدهبيتهوه، ههروهها له نايندهدا.

ټهگهر زهمن له جهوههردا بريني بيت له يهك بهدواي يهكي روژ و شهو، به شپوهيهكي گشتي له گهټ تافيدا له گهټ ټاسمان، ټهم وتهيه بنه ماي تيروانيني روژن سهباردهت به زهمن دادهمزرينيټ، له ههمان كاتدا وينه دروستبووني گهردووني كوژن دهخاته لاوه، ههروهها له زهمني سهرهتاي بهر له گهردون شاراويه، سهباردهت به زهمن، ټهرستو برواي وايه، زهمن پهيوهسته به جوولّهوه، ټهو شتيكه له تايبهتمنديهكاني جووله،

ټهفاتوون باوهري وابوو كه زهمن پهيوهسته به جوولهي تهنها ټاسمانهوه، بهلام روپوشكردني زهمن به روژ، به ههموو دووهيندو دابهشكردنهكاني، ماناي تيكهټكردني نيوان

۱ گۆفاري، ههژان، ژ- ۲۳ - ۱۴۶ل

۲ ميژووي فلهسهفه-ټيميل بريهيه - ۳۳۷ل

۳ ميژووي فلهسهفه-ټيميل بريهيه - ۳۴۳ل

زەمەن و يەكەى پىوانەيە كە پىي دەپىوين، واتە والە زەمەن دەكەين بىتتە ژمارە، ئەو ژمارەيەى زەمەنى پى بژمىرين، ئەو ژمارەيەش بەراستى پەيوەستە بە جوولەى ئاسمانىەو، بەلام زەمەن لە راستىدا ئەو شتەيە دەپژمىرين، لە ھەموو جوولەيەكدا بوونى ھەيە، لەبەرئەوئەى ھەموو جوولەيەك ماوئەى خۆى ھەيە، برىتتە لە (ژمارەى جوولەكان بە پىي پىشكەوتوو و دواكەوتوو) واتە ئەوئەى دەتوانىين لە ساتىكى ديارىكرادا، ئەو ئەمىستا برىتتە لە ئىستا، برىتتە لە كۆتايى رابردوو، سەرەتاي نايندە، ئىمە بە ھۆى خولەكانى فەلەكەكانى ئاسمانەو ئەژمارى دەكەين^۱.

جوولەى بازنەيى برىتتە لە تاكە جوولە، لە ھەمان كاتدا سادەو تەواو، لەبەر ئەوئەى ئەگەر جوولەى رىك و راست ئاراستەيەكى سادەى ھەبىت، بۆ خواروئە بۆ نمونە ئەوا تەواو نىيە، ئەويش لەبەرئەوئەى بە پىچەوانەون، ھەرئەوئەى جوولەكەش بە ئاراستەى پىچەوانەيە. بەوئەى زەمەن برىتتە لە ماوئەى جوولە، زەمەنىش سەرەتاي نىيە، واتە ئەو نەبوونە، لەبەر ئەوئەى دەتوانىين سەبارەت بەو بلەين بۆ جوولە لە پىشە، كەواتە ھەموو كاتىكى ئىستا ناكرىت بونى ھەبىت، تەنھا بەو سىفەتەى ئاستىكە لە نىوان رابردوو ھەرئەوئەى ئىستا، جوولەى بازنەيى ئاسمانى كەواتە جوولەيەكى ھەمىشەيى و پىويستە، نەسەرەتاي ھەيە و نەكۆتايى^۲.

- تىرى زەمەن:

زەمەن وەك بابەتتىكى بىنراو، ئاراستەى ھەيە و ھەرگىز بۆ دواوئە ناگەرپتتەو، ھەموو بونەوئەكان و ھەموو شتەكان، جگە لە تەنەئاسمانىەكان لە پىش چاوماندا بەرەو نەمان و فەنابوون دەچن و ھىچيان ناگەرپتتەو.

بۆ وىناندىنى بابەتتىكى سابت و جىگىر، زەمەنىكى بازنەيى، پىويستە پەنابەين بۆ نەبىنراو، واتە ئەگەر زەمەنى بىنراو ئەو زەمەنەبىت كە لە پەيدا بوون يان لە داىكبوون دەروات بەرەو مردن، لە دەرکەوتن بۆ بزبوون، لە خەلقەوئە بەرەو فەنابوون، كە تەنھا تەنە ئاسمانىەكان لەم رىسا و بنەمايە دەرباز دەبن^۱. كەواتە چۆن دەكرى، زەمەن وەك شىاو و شتىكى مەعقول،

۱ مىژووى فەلسەفە - ئىمىل برىھىە - ل ۳۵۱

۲ مىژووى فەلسەفە - ئىمىل برىھىە - ل ۳۵۸

۱ نظام الزمان - كرىستوف بومىيان - ل ۴۹۵

تيريك بيت يهك ناراسته‌ی هه‌بيت، له‌گه‌ل شه‌وه‌ی كه تاييه‌تمه‌ندی و خه‌سله‌ته‌كاني زه‌مه‌ن جياواز و چۆنيه‌ك نيين؟ شه‌مه يه‌كېكه له‌و پرسيارانه‌ی كه بۆته مایه‌ی كېشه و مملانی له‌م بواره‌دا^۱.
 ئيمه له بوون و ژيانی رۆژانه‌ماندا ناگاييمان هه‌يه كه زه‌مه‌ن ده‌روات و به‌سه‌ر ده‌چيٽ، ته‌واو ده‌بيٽ و ره‌ده‌بيٽ و ئاينده ده‌بيٽه ده‌بيٽه ئيستا و رووداوه‌كاني هه‌نوکه، ده‌بنه رابردوو. واته بېرۆكه‌ی داهاتوو و ئيستا و رابردوو، به ته‌واوی ده‌خړينه ژير ئينتیباع و روانينمان له‌مه‌ر رۆيشتنی زه‌مه‌ن، هه‌روه‌ها جياوازيه‌کی قول له نيوان داهاتوو و رابردوو هه‌يه، له‌به‌ر شه‌وه‌ی ئيمه ده‌توانين رابردوو به‌يادخۆمان به‌يينه‌وه، هه‌روه‌ها ده‌توانين په‌يوه‌ندی نيوان هو و هوکار ببينين له نيوان رووداوه‌كاني رابردوو و ئيستا، به‌لام ناتوانين داهاتوو بزائين، رهنه‌گه پيشبيني مان بۆ داهاتوو هه‌بيٽ، به‌لام ناتوانين برپاری يه‌کلاکه‌روه سه‌باره‌ت به رووداوه‌كاني داهاتوو ده‌ريکه‌ين، هه‌روه‌ها ناتوانين خه‌يالمان بۆ شه‌وه بچيٽ كه رووداوه‌كاني داهاتوو کاريه‌گه‌ريان له‌سه‌ر ئيستا ده‌بيٽ، که‌واته وه‌ك يه‌ك نه‌بوون و ناهاوشپوه‌ی خاسيه‌تيکی زه‌مه‌نه^۲.

شه‌و بويه‌ر و رووداوی له‌گه‌ردووندا رووئه‌ده‌ن هه‌موويان ئاماژه به‌وه ده‌ده‌ن كه زه‌مه‌ن يه‌ك ناراسته‌ی هه‌يه، به‌لام بۆچی زه‌مه‌ن ناهاوشپوه‌ی پيوه‌ دياره، باشه چی رووده‌دات شه‌گه‌ر مرۆف بکه‌وته ناو کونيکی ره‌شی خولاوه، چی شتيك حوکم له سيسته‌می زه‌مه‌نی ده‌رکردمان بۆ رووداوه‌كان ده‌کات؟ شه‌م پرسيارانه و چه‌ندين پرسياری ديکه سه‌باره‌ت به زه‌مه‌ن قيت ده‌بيٽه‌وه.
 گشت ديارده‌كاني گه‌ردوون شه‌وه‌مان بۆ ده‌رته‌خات كه تيری زه‌مه‌ن ئاماژه بۆ يه‌ك ناراسته ده‌کات — ناراسته‌ی داهاتوو، و شه‌م سروشته‌ی يه‌ك ناراسته‌ی زه‌مه‌ن به زۆر شيوه وچۆر ده‌رده‌که‌ويٽ، بۆ نمونه په‌رسه‌ندنی بايؤلۆژی بونه‌وه‌ره‌كان هه‌ميشه له ساده و ساکاری بۆ ئالۆتر گۆراوه و په‌ره‌يسه‌ندوه^۳.

شه‌و بويه‌ر و رووداوانه‌ی له‌گه‌ردووندا رووئه‌ده‌ن هه‌موويان ئاماژه به‌وه ده‌ده‌ن كه زه‌مه‌ن يه‌ك ناراسته‌ی هه‌يه، به‌لام بۆچی زه‌مه‌ن ناهاوشپوه‌ی پيوه‌ دياره، باشه چی رووده‌دات شه‌گه‌ر مرۆف بکه‌وته ناو کونيکی ره‌شی خولاوه، چی شتيك حوکم له سيسته‌می زه‌مه‌نی ده‌رکردمان بۆ

۱ نظام الزمان - کریستوف بومبيان - ل ۵۰۲

۲ فكرة الزمن عبر التاريخ) - ل ۲۳۶

۳ فكرة الزمن عبر التاريخ) - ل ۲۳۷

رووداوه كان دهكات؟ ئەم پرسىيارانه و چەندىن پرسىيارى دىكە سەبارەت بە زەمەن قىت دەبىتتەوه^۱.

پىنناسەى (توبۇلۇجىيەى) زەمەن و دىيارىكرنى ئاراستەكانى، دووشتى جىياوازن، ئەگەر چى سەربەخۆبىيەكى تەواىيان نىيە، ئەگەر زەمەنى ھەرمەكى بەوئەناسرايىت كە راستەھىتلە، ئەوا ئاراستەكانى بۆيەك جار دىيارىكرارە و ھەتاهەتايى^۲.

ئەوا (توبۇلۇجىيەى) زەمەن بە ھۆى ھىلى زەمەنەوہ دىيارىدەكرىت، بەلام لە (توبۇلۇجىيەى) خولى(الدورىە) گرمانەى ئەوہ دەكەين كە ئاراستەى زەمەن جىگىرنىيە، بەلكو ھەندىك خالى تىيادىە كە زەمەن تىيادا بەرز دەبىتتەوہ يان نزم دەبىتتەوہ.

دەشى وىناى (كرونۇزوفىا) بكرىت كە زەمەن تىيادا ئاراستەىەكى دىيارىكرارەى نىيە، لەبەرئەوہى ئەو گۇرئانكارىانەى روودەدەن، لە دوای يەكدادىن، بە بى ئەوہى كۆبكرىتەوہ سەرىەكتر^۳.

كەواتە زەمەن سەبارەت ئەم (كرونۇزوفىا)يە، دەبى خاوەنى توبۇلۇجىيەىكى رەسەن و ورد بىت، كە وەك ئەلقەكانى زنجىرەىەك يەك بەدوای يەكدادىن.

واتە (كرونۇزوفىا) چەمكى رەوتى زەمەن رەتدەكاتەوہ، نەك لەبەر ئەوہى زەمەن كورتدەكاتەوہ بۇ بە دوايەكھاتنى پىت و خالەكان بە بى بەردەوامى ژىرەكى، بەلكو لەبەرئەوہى ئەوہ دەخاتەرەو كە ئىستا و رابردو و داھاتو، لە ھەموو روپكەوہ تەماھى يەكن و چۆن يەكن^۴.

ئەگەر مرؤف بىەوئ (كىشكردن و مىكانىكىيەى كەم) يەكبخات، ئەوا پىويستە بىرۆكەى زەمەنى خەيالى دابھىنن، لەم زەمەنە خەيالىدە ئاراستەكانى كە لە بۆشايىدا ھەن لەيەكتر جىياناكرىتەوہ، و ئەگەر مرؤف تەوانى بەرەو ئاراستەى باكوور پروات، ئەوا دەتوانىت بە دەورى خۆيدا بسورپىتتەوہ-بجولپتتەوہ- و بەرەو باشوور پروات، و بە ھەمان شىوہ لە زەمەنى خەيالىدا ئەگەر مرؤف بەرەو پىشەوہ پروات- ئاراستە بنىت- ئەوا پىويست دەبى كە بتوانىت خۆى

۱ فکرة الزمن عبر التاريخ) - ل ۲۴۱

۲ نظام الزمان - كريستوف بومبيان - ل ۲۴

۳ نظام الزمان - كريستوف بومبيان - ل ۲۲

۴ نظام الزمان - كريستوف بومبيان - ل ۲۳

بسورپنیتتهوه بهروه دواوه ئاراستسه بنیت، ئەمەش مانای وایه که له زەمەنی خەیاڵیدا جیاوازیهکی زۆر نییه له نیوان هەردوو ئاراسته‌ی پێشەوه و دواوه ئەمە له‌لایه‌ک له‌لایه‌کی دیکه‌وه، کاتێک مەژۆ ده‌روانیتته (زەمەنی راسته‌قینه) جیاوازیه‌کی زۆر ده‌بینیت له‌ نیوان ئاراسته‌ی (پێشەوه و دواوه) که‌واته‌ ئه‌و جیاوازیه‌ی نیوان رابردوو و‌داهاتوو له‌ کوێوه‌ هاتوه‌؟ بۆچی رابردوو له‌ یادمانه‌ و‌ ئاینده‌ نایه‌ته‌یادمان؟^۱

به‌ گوێره‌ی یاسای دوه‌می دینامیکای گه‌رمی، پشپۆی (ئه‌نتروپیا) له‌ هه‌ر سیسته‌میکی داخراودا، به‌رده‌وام له‌ گه‌ڵ زەمەندا زیاد ده‌کات و‌ زیادبونی پشپۆی له‌ زەمەندا پێی ده‌وتریت: تیری زەمەن، ئه‌ویش ئه‌و شته‌یه‌ که‌ رابردوو له‌ داهاتوو جیا‌ده‌کاته‌وه، به‌مه‌رجێک ئاراسته‌ی زەمەن زانراو- ناسراو- بێت. به‌لای که‌مه‌وه‌ زەمەن سی‌ تیری هه‌یه، به‌که‌میان: تیری دینامیکه‌تی گه‌رمی بۆ زەمەن، که‌ بریتیه‌ له‌و ئاراسته‌ی که‌ پشپۆی زیاد ده‌کات. دوه‌م: تیری سایکۆلۆژیه‌تی بۆ زەمەن، ئه‌ویش ئه‌و ئاراسته‌یه‌یه‌ که‌ له‌ میانیدا هه‌ست به‌ تپه‌رینه‌ی زەمەن ده‌که‌ین، له‌م ئاراسته‌یه‌دا ته‌نها رابردوو به‌ بیرماندا دیت و‌ ناتوانین داهاتوو یادبکه‌ین.^۲

سییه‌م: تیری گه‌ردوونی بۆ زەمەن، که‌ نیشانه‌یه‌ بۆ زەمەنه‌ی که‌ گه‌ردون تیایدا فراوان ده‌بیت، له‌بری ئه‌وه‌ی بچوک بیه‌ته‌وه.

که‌چی زەمەن له‌ روانگه‌ی فه‌لسه‌فه‌ی هۆکاری، وه‌ک راسته‌هیلێک، له‌ رابردوووه‌ گه‌شستۆته ئیسه‌ و‌ سه‌باره‌ت به‌ ئیسه‌ له‌ هه‌نوک ده‌ست پێده‌کات و‌ وه‌ک تیرێک یان هیلێکی راست به‌رده‌وام ده‌بیت تا ده‌گاته‌ داهاتوو.^۳

که‌واته‌ زەمەن بانه‌رته‌ی ژیانه‌ و‌ کێشه‌یه‌که‌ هه‌میشه‌ مایه‌ی جه‌دده‌ل و‌ گفتوگۆیه‌ له‌ نیوان فه‌یله‌سوفه‌کان و‌ زانا فیزیایه‌کان

۱ موجز تاریخ الزمن - ۲۱۷

۲ موجز تاریخ الزمن - ل ۲۱۹

۳ دراسات فلسفیه - ۴ - ۱۹۹۹ - بغداد - ل ۷۱

- دیالکتیکی زەمەن:

زەمەن لە بەردەوامبوون و و بێ وچانی رێڕەوهکەیدا، هەمیشە زەمەنیکی ورد و عەینی و پرە لە درز و کەلەبەر، چ شتێک بەردەوام دەبێت لە تەك زەمەندا؟ هەموو زەمەنیکی راستەقینە لە گەوهەردا فرە شیوێ و فۆرمە و کرداری راستەقینە ی زەمەن وەك یەکی دەخوازێت.

رابردو لە تەك خۆیدا کۆمەڵێک ناکۆکی گەورە دەهێنێتە پێش، چونکە لەناو خودی رابردوودا راستی و پێچەوانە و ناکۆک هەیە. رابردو بۆ ئێمە هەمیشە هەریمیکی دوو رەنگ بوە، هەر کاتێک بیرمان لە رابردو کردبێتەوه خۆمان لەبەردەم دوو وێنە تەواو دژ بە یەکدا بینبۆتەوه، دوو وێنە کە بە دوو ئاراستە ییاز سەنگ و قورسایان خستۆتە سەر ژیاغان، وێنە " رابردوویەکی بەهەشتی " کە سیستەمی نەریتپاریز دەیسەپێنێت، و وێنە " رابردوویەکی دۆزەخی " کە ئەزموونە کارەساتاویبەکانی ئێمە لەگەڵ رابردوودا دروستی دەکات. لە دیوێکدا رابردو تاکە جیگایەکە کە تێدا هێزە نەریتپاریزەکان دەتوانن بۆ شکۆ و مەزنی و ئەفسانەکانی خۆیان بگەرێن و بابەت و رەمز ومانای لی دروستبکەن. لە دیوێکە ی دیکەشدا رابردوومان زەمەنی میحنەتەکان و کارەساتەکان و نوشوستەکانە^۱.

بە گۆڕە ی دیالکتیکی زەمەن شتێک لە حالەتی سکون و بەستووی نیە، بەلکو لە حال و ھەرەکەت و گۆرانکاری بەردەوامدا، لە حالی گەشە و نوێبۆنەوه ی نەپچراودا، شتێک دادەهێنێت وشتێکی دی نامیێت و ون دەبێت^۲.

لە ژیاندا جگە لە زەمەنی زیندەگی و گوزەرانکردن، زەمەنی مەعقول وئاگاییش هەیه وئەم زەمەنە بەگۆرتەرە بۆ دەرچوون و ئازاترە بۆ برین و گەیشتن و بەردەوامبوون.

لێرەدا پرسیارێک قیت دەبێتەوه، ئایا مەسەلە ی ھەقیقەتی زەمەنی دەرونی لە چیدا، یە؟ و پێویستە لە کوێ بە دوای واقعی زەمەنیدا بگەرێن؟ ئایا جۆراوجۆریەك لە یاسای بەدوایە کداهاتندا نییە؟ و ئەگەر جۆراوجوری لە یاسای بەدوایە کداهاتندا هەبێت، ئەوکاتە

۱ رەھەند- ۶ - ل ۴۷

۲ گ، ھەژان- ل ۲۸س

ناگهینه ټو ټاکامه‌ی که فره زهمه‌نی هه‌یه^۱. ده‌کری بلیټین که زهمه‌ن دیارده‌یه‌کی سه‌ربه‌خو
نییه، به‌لکو ټه‌بستراکیتته بو جووله و رووداوه‌کان له شیوه‌یه‌ک له شیوه‌کان، چ شتیک و امان لی
ده‌کات بیینه ره‌وتکردنی یه‌ک ټاراسته‌ی زهمه‌ن^۲.

ده‌بی ټوه بزانیین که زهمه‌ن ټه‌به‌خشی و ټه‌بات و مروژ له ناخی خویدا هه‌ست به‌وه ده‌کات
که زهمه‌ن بی وچان و بی راوه‌ستان ده‌روات، به‌م شیوه‌یه زهمه‌ن مایه‌ی هه‌ستکردن له‌لایه‌ن
ټیمه‌وه، به‌ ټایبه‌تی له‌ حاله‌تی نیگه‌رانی و دوودلی و بیرکردنه‌وه له‌ مه‌رگ زیاتر هه‌ستی
پیده‌که‌ین^۳.

سه‌ره‌تا و ده‌سپیکی زهمه‌ن و کرداری یه‌که‌مین له زهمه‌ندا، بریتیه له‌ کوششی
به‌رده‌وامبوون و به‌یه‌ک‌گه‌یشتن، واته بو ټوه‌ی زهمه‌نیک پیکه‌اته‌یه‌کی ته‌واوی هه‌بیت، ده‌بیت
سه‌ره‌تایه‌کی باش و نایابی هه‌بیت. بو‌یه پیوسته‌ بگه‌ینه ټو ټاکامه‌ی که ریگاکانی که به
زهمه‌ن ده‌ستپیده‌کات پیاروی ټاسایی و ساکار نیین، له‌به‌ر ټوه‌ی ټه‌کری هه‌ندیک روودای
گرنگ و یه‌کلاکه‌ره‌وه‌ی لیجیابکه‌ینه‌وه^۴.

میژووی زهمه‌ن و مروژ میژووی له‌یه‌ک‌چران و بو‌شاییه، ساته‌ گرنگه‌کان له‌سه‌ر شانۆکانی
میژوو رووده‌دن و به‌دوایاندا شه‌پۆلیکی گه‌وره له‌ بو‌شایی ده‌رده‌که‌ویتی که زهمه‌نیکه‌ ته‌نها
زیرینگانه‌وه‌ی ټو ساته‌ گرنگه‌ی هه‌لگرتوه، له‌ نیوان راستیه‌ک و راستیه‌کدا، له‌ نیوان
هیوایه‌ک و نائومی‌دیه‌کدا ته‌نها ټو سیبهرانه‌ هه‌یه‌ که وه‌ک تارمایی له‌ زهمه‌نه
راسته‌قینه‌کانه‌وه ده‌که‌ونه خوارو بو‌ ناو ټو بو‌شاییانه‌ی که زۆربه‌ی رۆژه‌کانی ته‌مه‌نی ټیمه‌ی
پۆشیوه و عه‌ده‌میه‌تیکی چنراوی له‌ هه‌ناوی رۆژه‌کاماندا چانه‌وه. به‌م مانایه‌ جیهان به‌وه‌دا
جیهانی لی‌کدا‌برانه‌کانه، له‌ نیوان هه‌ر زهمه‌نیک و زهمه‌نیکادا ټیستی‌کده‌گرین، له‌ نیوان هه‌ر
راسته‌یه‌ک و ره‌تکردنه‌وه‌یه‌کدا و ټیسته‌گه‌یه‌ک هه‌یه.

لی‌رده‌دا رابردوو ده‌یه‌ویتی کۆنترۆلی زهمه‌ن بکات. به‌م مانایه‌ عه‌ده‌م ټو مه‌وادایه‌یه که دوو
زهمه‌نی راسته‌قینه‌ی دا‌پراو و دژ و جودا له‌یه‌ک جیا‌ده‌کاته‌وه. پیوسته‌ ټامازه‌ به‌وه بکه‌ین که

۱ گ، هه‌ژان- ل ۴۴

۲ ما‌هو الکون؟ تالیف المهندس فایز فوق‌العاده- دار‌علا‌الدین- سوریا- ۲۰۱۰- ل ۹۰

۳ ره‌هه‌ند- ۶- ل ۴۸

۴ ره‌هه‌ند- ۶- ل ۵۷

لېږدا عهدهم به مانای هیچی نایهت، بهلکو ښو حالتهیه که دهکهوټته نیوانی چوڼایهتیهکانهوه، و ښو مهوداییه که دهکهوټته نیوان دوو چرکه و دوو چوڼایهتیهوه^۱. عهدهم دیت و زهمه ن پردهکات له و تارماییهی که جگه له تارماییهی هیچی تر نیین، زهمه ن پردهکات له و روداوانهی که جگه له غایش هیچی تر نیین، زهمه ن پردهکات له و شوناسانهی که جگه له سیبهری بونیکی رابردوی خو مان هیچی تر نیین، له م ناستانه شدا یادهوهری وهکو هیژی بالا بهسهر هیژی زیندوی زیاندا زالدهبیټ، یادهوهری که بو شاییهکانی داهیتان و کارکردن پردهکاتوه. که داهیتان و یادکرهوه وهکو یهک و ابن یادهوهری ساتهکانی عهدهم پردهکات له وینه و ههست و نومید^۲. عهدهم ریڅخستنوه و زیندووکرهوه و وئامادهکرهوه و دووبارهکرهوهی ښو شتانهیه که له زهمه نیکی دیکه دا هاتونه ته بهرهم. دهکریت عهدهم ښو پیشهکی بونیکی دیکه بیټ، ښو جیگایهک بیټ که ژیان عهقل، تیرامان، پیویستانه تا سهرهتایهکی تر بو خو یان بکه نهوه، عهدهم دهکریت ښو مالهی عهقل بیټ که تیا یا خو مان ئاماده دهکهین بو سهرکی شیهکی تر، ښو وریایی و بیدهنگی و کپیبه بیټ که بهر له ههنگاوی په کهم بو ناو نادیار داماندهگریت^۳.

دابران له سهردهم و قو ناغی پیشوو هه ندیک جار پیویسته، بهلام ههرگیز دابران له یهک ساتدا له هه موو کایهکان وله هه موو بوارهکاندا روونادات. له ریگای ښو دابرانه شوه هه سته دهکهین زهمه ن جو له یهکی ناوهکی و ئالوژی ههیه

هه ندیک بیرو بوچوون سه بارهت به زهمه ن ههیه، پئی وایه، که زهمه ن له خودی خویدا بوونی نییه، وهک(سه عات، یان قه پان) وایه، بهلکو ئیمه هینا ومانه ته بوون و دروستمان کردوه، ښه مهش به مه به سته ئاسانکاری گوزار شتکردن له شته کان. ههروه ها رابردوو و ئیستا و داهاتوو، له ئارادا ین، بهلکو به گویره ی سروشت گهردوون هه مووی ئیستا کهیه.

کهواته به گویره ی یاسای دیالکتیکتک، زهمه ن یهک شیوه و و یهک حالتهی نییه، بهلکو فره شیویه و بهردهوام له گوزران دایه له حاله تیک بو حاله تیک دیکه.

۱ رهه ند- ۶ - ل ۳۵

۲ رهه ند- ۶ - ل ۳۶

۳ سه رچاوه ی پیشوو- ل ۳۶

- (زەمەن، ئەزەلی، ئەبەدی):

پېش ئەو دەی پەيوەندی نیوان (زەمەن) و چەمگەلی وەك(ئەزەلی، ئەبەدی، سەرمەدی) باس بکەم، پېویستە پیناسەیه کی کورتی ئەم چەمکانە بکەین، بۆ ئەو دەی پەيوەندی نیوان زەمەن و ئەم چەمکانە روونتر و دیارتر بێت. ئەبەد: بەردەوام بوونی (بوونە) هەتا هەتایە، ئەزەلیش: بەردەوامبوونیتەتی لە رابردوودا... (سەرمەد)یش، ئەو دەی نە سەرەتای هەبێ و نەبەتە، دوولایەنی هەیه: یەكەم بەردەوامبوونی لە رابردوودا کە پێی دەوتری "ئەزەل". دوو دەم بەردەوامبوونی لە تاینەدا کە پێی دەوتری "ئەبەد" - هەتا هەتا^۱. عەبدلقادر گورگانی، سەبارەت بە پیناسەیی (ئەزەل) دەلی: ئەزەل بەردەوامبوونی بوونە لە رابردوو وە تا هەتای، کەچی ئەبەد: بەردەوامی بوونە لە داھاتوودا. هەر وەھا لەمەر پیناسەیی زەمەندا دەلی: (زەمەن پێوانی جولەیه و بەشەکانی زەمەن پیکەو نیین، هەرچەندە پیکەو لکیتراون، لەبەر ئەو دەی نیستا لە دووسەرەو (لاو) پەيوەستە بە رابردوو و داھاتوو^۲.

کاتیک دەلین، زەمەن سەرمەدی، واتە هەر هەبوو و هەر بەردەوام دەبێت هەتا هەتای، کەواتە ئەزەل و ئەبەد دوو سیفەتن بەند و پەيوەستن بە زەمەنەو.

- زەمەن و ئەبەدی:

زۆربەیی نایین و شارستانیەکانیش بروایان بەو هەبوو کە زەمەن خۆی دووبارە دەکاتەو یان خولی هەیه، لەلایەکی دیکەو، فەیلەسوفە یۆنانیەکان بروایان وابوو کە زەمەن بەیه ک ئاراستەدا دەروات، دواتر نایینی جولەکە و کریستیانیانیش جەختیان لەسەر ئەم روانیە بۆ زەمەن کردووە و بروایان بە چەمکی خەلقکردن (سەرەتای زەمەن و سەرەتای جیهان) و

۱ زانستی کەلام - ل ۲۶۱-۲۶۳

۲ مجلة العربي، عدد، ۴۶۳، - ۱۹۹۷

له ناوچوون(كۆتايى جيهان و زهمەن) ھەبوو، بەلام بۆچوونى گريگەكان لەمەر ئەبەديەت زۆر پشتمەوانى لى كرا و ئەبەديەت جۆرئىك بوو لە زەمەنى يەكەمىن و بالا^۱.

لە ئەبەديەتدا بون ماناى ھەيە بەلام زەمەن ماناى نىيە، بېرۆكەى ئەبەديەت بۆ ماوەى چەن سەدەيەك ببو ھەيە و جىگای لىكۆلېن و تۆژىنەو، ھەروەھا بەشپىكى زۆرى كتيبى پيرۆز بايەخى بە راقە كردن و ماناى ئەبەديەت داو، رەنگە ئەم چەمكە تەنھا بۆ وەسفكردى زەمەن بىت، بە گوێرەى تىگەيشتنى مرۆبى: مەبەست بىت لە زەمەنى پىش پەيدا بوونى مرۆف، ھەروەھا زەمەنى دواى كۆتايى ھاتنى مرۆف. رەنگە چەمكى ئەبەديەت لە ئاكامى ئەو روانىنە ھاوبەشە سەريھەلدايىت، كە پىيوايە پىوهرىكى زەمەنى رەھا ھەيە بۆ مپۆوى كەون و كەردوون- پىوهرىكى زەمەنى كە مانا و دەلالەتتىكى گەورە ئەبەخشىت و شكۆمەترە لە پىوهرىكى زەمەنى رىژەبى كە بە گوێرەى ئەزمونى مرۆف داندرابىت^۲.

ئەبەديەت: سىفەتتىكى خواوەندە، سىفەتتى شتتىكە نە سەرھاتى ھەبى و نەكۆتايى، ھەروەھا گۆرانى بەسەردا نەيەت، رەنگە زەمەنى نەگۆر و سابت ھاوشپۆھى ئەبەدى بىت^۳. بەلام وشەى زەمەن گشت گۆرانكارى و چاكسازى پرۆسەكانى خەتى و خولى لەخۆدەگرىت.

لە سەدەى (۱۲)ى زايىنىدا وشەى سەرمەدى (aevum) لەبرى وشەى زەمەن بەكارھات. بوون لە سەرمەدى دا واتە خاوەن سەرھتاو كۆتايى، ھەروەھا واتە دووچارى گۆرانكارى دەبىت. ماناى چەمكى سەرمەدى جياوازە لە زەمەن، لەبەر ئەوھى گۆرانكارىھەكان كارىگەريان نايىت لەسەر جەوھەرى ئەو بوونەوھرانەى كە دووچارى گۆران دەبنەوھ. چەمكەى سەرمەدى بەوھ ناسراوھ كە ماوھ يان نپۆھندىكە لە نپۆان (ئەبەديەت) و (زەمەن). ئەرستۆ پىيوايە كە (ئەبەديەت) و (زەمەن) جياوازن لەيەكتر و دەپرسى، ئەو بوونەوھرانە چىن كە ئەبەدىن؟ ئەو بوونەوھرانە چىن كە تەنھا لەناو زەمەندا ھەن؟ كەواتە مەبەست پىوھندى نپۆان خودا و جىھانە. ئايا دەتوانىن بە بەلگەى عەقلانى ئەو دەرئىخەين كە جىھان لە ناو زەمەندا ئافەرىدەكراوھ، يان دەبى بلىين جىھان نەمر و ئەبەدىە وەك خودا؟ ئەو دىدەى كە پەپرەو كەرانى

۱ فکرة الزمن عبر التاريخ، ل ۲۴۴

۲ فکرة الزمن عبر التاريخ، ل ۲۴۴

۳ نظام الزمان- كريستوف بومبيان- ل ۸۲

ئەرستۆ سەبارەت بە جىھان ھەيانە، كە پىيان وايە جىھان ئەبەدىيە، وەك دىدى مەسىحىيە كانە سەبارەت بە خودا^۱.

لايەنگرانى ئەرستۆ پىيان وايە كە تەنھا خودا ئەبەدى نىيە، بەلكو ھەر شتېك كە نەگۆردىت، بە تايەتتى تەنە ئاسمانىيە كان، ئەو ئەبەدىيە. (زەمەن) ىش كورتكراو تەو بە زەمەنى ئەو بونەوەرەنەى كە سوور دەخۆن و دەخولتەنەو^۲.

چەمكى بونەوەرەرىكى ئافەرىدە و ئەبەدى، شتېكى دژە يەكە، بۆيە ھىلى جياكەرەو لە نيوان خالق و ئافەرىدە كراوكان لەو خالەدايە، لە نيوان ئەبەدى و زەمەن. ئەم ھەلۆيستە وەك ھەلۆيستى سانت (تۆما ئەكويىنى) يە، سانت تۆما پىيوايە، كە بونەوەرە جەستەبى و تەنەكان خراونەتە ژىر بارى لەدايكبوون و فەنابوون، لە زەمەندا يە كە بە زەمەنى خولى دانراو، بەلام بونەوەرە رۆحىيەكان، جياوازن لەبەرئەوئەى ئەو بونەوەرەنە لەناو زەمەندا نىين، بەلكو سەرمەدىين، (سەرمەد) ىش ماوئەيەكى نىوئەندە لەنيوان ئەبەدى و زەمەن، واتە لە نيوان بارىكى سابت و گۆرانى گەوھەرى^۳.

سەبارەت بە گرفتى نيوان ئەبەدى و زەمەن، ئەفلۇتېن، پىيوايە كە ئەبەدىيەت لە ھەمان خودى گەوھەرى واقىي و حەقىقە، كە واقىيى خواوئەدىيە، نە سەرەتا و نە كۆتايى ھەيە، چونكە ھەمەكى يە، بە كۆتانەھاتووە و بە كۆتاش نايەت و تەواونايىت، بەلكە بەردەوام ھەر ھەيە و دەمىيىتتەو. ھەرودھا بە دىدى ئەفلۇتېن، ئەگەر لە دەروون و نەفسى مرۆبى رابمىنى، دەبىنى ھاوشىوئەى ئەبەدىيە^۴.

ئەفلۇتېن، برواي وايە كە توخمەكانى ھەردوكيان برىتېن لە: بەردەوامى، جىنگىرى و چەسپاوى، سەقامگىرى، ئەو پىيوايە ئەبەدىيەت، دەيمومە و بەردەوامىيەكى پەتەيە، ھەمووشتېك لە بنەرەتدا تىيادايە، گشتىكە بى كەموكورى، ھەرودھا جزور و نامادەگىيەكى ھەمەكى و عەفەوى و راستەوخۆى ھەيە، لە ھەموو شتېكەو بۆ ھەموو شتېكى تر، واقىيىكى ئەو پەرە، تەواو و كەمالي بوونە، ھەموو شتېك تىيادا بەردەوامدەبىت، بە بى ئەوئەى ھىچ بەدوايە كداهاتن

۱ نظام الزمان - كريستوف بومبىيان - ل ۸۳

۲ نظام الزمان - كريستوف بومبىيان - ل ۸۳

۳ نظام الزمان - كريستوف بومبىيان - ل ۸۳

۴ نظام الزمان - كريستوف بومبىيان - ل ۳۵۵

هەبیت^۱. لەبەرەمبەر ئەم تێروانییە لە مەر ئەبەدییەت کە رەگەگەیی لە ئاین و سێحرادا داکو تاو، زەمەنی خودی لای ئەو بۆوە وەسفەکرێت کە: دەگوێت، کاتییە، دوماهی یت، ئامادەگیەکی یەک بەدوای یەکە و ناراستەوخوایە سەبارەت بە هەندیک شتی دیاریکراو، واتە زەمەن لە سەرەتاوە ناتەواوە لە کەموکۆرییەکی بەردەوامدا، هەمەکیەکی ناتەواوە و مایەیی تیگەیشتن نییە: رابردوی لەناو ئیستادایە، ناکیانە و داھاتووشی تیا دایە، تەنھا چرکە ساتیکی بچوک ئامادەییە، ھەرۆھا شیاوی دەرکپیکردن نییە، چونکە لە شیوەی خالدایە. بە روانین ئەو زەمەن زنجیرەیک چرکە ساتە، تارماییە و لەناوچوو، زۆر نزیکە لە ناکیان (اللاکیان) کە بە ئەستەم لە فەنابوون جیا دەکرێتەوە، کەواتە دەکرێ زەمەنی گەردوونی نیوەندیک بیت لە نیوان ئەبەدییەت و زەمەنی خودی (دەررونی)^۲.

ئەبەدی لای سانت تۆما تەنھا پەییوەستە بە خوداوە، کەچی فریشتەکان و گیانەکان و تەنە ئاسمانیەکان سەرمەدی نین. ھەرۆھا بوونەوەر و ھەبووەکانی سەر زەوی بە پەلی سێیەم دین، کە دەخرینە ژێر باری لەایکبون و لە ناوچوون^۳.

چەمکی (ئەزەل) و (ئەبەدی) لە فیکری ئیسلامیشدا بەند و پەییوەستە بە خودا و گوتەکانی خودا، واتە وشە و گوتەیی خوا ئەزەلیە و ئافەریدە نەکراوە —خەلقنەکراوە— واتە پەییوەست نییە بە زەمەن.

- زەمەن و ئەزەل:

ئەزەلیەت ھەندیک جار بە جوێرێک لە جوێرەکان لە (شوین، زەمەن)دا دەر دەکەوێت و تەجەلی دەکات، ئەزەل بریتیە لە جیھانی نمونە و ئایدیا، (رەھا)ش لە زەمەندا تەجەلادەکات، واتە زەمەن شیوەییە کە لە ئەزەلیەت، زەمەن بە دوای یەکدا دێت، چونکە لە ئەزەلەو ھاتوو و بۆ ئەو دەگەرێتەوە، بە واتایەکی دیکە، بیرۆکەیی نایندە کوک و سازه لە گەڵ ھەز و ئارەزووەکانمان بۆ رەسەن و سەرچاوەکان. گەردوون و بوونەوەرەکان دەیانەوێت بگەرێنەو بۆ رەسەن و بنەرەت و ئەزەلەو^۴.

۱ نظام الزمان - کریستوف بومیان - ل ۳۵۶

۲ نظام الزمان - کریستوف بومیان - ل ۳۵۷

۳ نظام الزمان - کریستوف بومیان - ل ۸۴

۴ الزمان في الفكر الديني والفلسفي - حسام الوسي - ل ۱۴۴، ۱۶۹

له دیدی و روانگهی (تۆما ئەکۆینی) وه زەمەن وهك جوڵەیه، کیان و هەبوونیکی ناتەواوی هەیه: زەمەن له گەڵ جوڵەدا یەك رینگایان هەیه پیاپیا تیبەرن، بەلام له بەر ئەوهی نیشانەیهکی نه گۆر و سابت نییه بۆ جیاکردنەوهی پیش و پاش، بۆیه زەمەنیکی نادیار و لێل و ورد له ئارادا نییه^۱. که واتە زەمەن لای تۆما خودی و سروشتییه له یەك کاتدا.

پاش ئەوهی تۆما جهخت له وده کاتەوه که خودا ئەبه دییه، دیتە سەر جیاوازیکردن له نیوان ئەبه دی و زەمەن: ئەبه دی گشتی و هاوکاتییه، زەمەن به دوایه کداهاتن و پاش و پیشی تیا دایه، بهلام ئەبه دیهت پاش و پیشی تیا دایه نییه و ناکۆکه له گەڵ پیش و پاش^۲. به گۆیرهی تۆما، تهنیا یەك سەر مه دی هەیه، هەر وهك چۆن تهنیا یەك زەمەن هەیه. سه بارهت به چه مکی سەر مه دیهت، عه بدلر هه مان به ده وی، پیاپیا، سەر مه دیهت وهه مه و بوونی نییه، تهنیا له و حالته دا نه ییت که به ند و هاوکاته به زەمەن. ههروه ها به ده وی پیاپیا که بیرۆکه ی (سەر مه دی) لێوان لێوه له ئالۆزی و گرفت، و بروای وایه که باسکردن و ویناندنی سەر مه دی به بی سی ره هه نده که ی زەمەن، ویناندنیکی نادروست و ناتەواوه^۳.

باسکردنی مه سه له ی په یوه ندی نیوان زەمەن و (ئەزەلی، ئەبه دی، سەر مه دی) په مان کیش ده کات بۆ باسکردنی په یوه ندی نیوان خودا و زەمەن و چه مکه کانی (ئەزەلی، ئەبه دی، سەر مه دی) سه بارهت به م په یوه ندیه ش، چه ندین پرسیار قیت ده بنه وه، وهك: نایا خودا له ناو زەمه ندایه؟ یان له گەڵ زەمه ندایه یان پیش زەمه ن، یانیش خودا نازەمه نیه؟ به گۆیره ی نایینه یه کتاپه رستیه کان، خودا ئەزەلی، ئەبه دی، سەر مه دییه و ئەمانه سیفاتی خودان، له بەر ئەوهی خودا نه سه ره تای هەیه و نه بنه تا و بی کۆتاییه و هه تا هه تایه به رده وام ده ییت. واته ئەم ئاینانه باوه رپیان وایه که خودا هەر له کۆنه وه هه بووه، پیش ئەوهی هەر شتیکی بونی هه بو ییت ئەو هه بووه، ههروه ها لای ئەم ئاینانه خودا ئەزەلی یه، سەر مه دی یه و سنووردار نییه و هه تاهه تایه هەر ده مینیت، به رده وام هه بووه و هەر ماوه، هه تا ترۆپکی سەر مه دیهت هه رده مینیت. ئاینداران به گشتی بروایان وایه، که خودا هه میشه ییه و به درێژایی زەمه ن بونی هەیه، به گۆیره ی ئەم روانییه، ده توانین بلیین خودا له بی زەمه ندایه و به ته وای له ده ره وهی

۱ نظام الزمان- کریستوف بومیان- ل ۳۶۹

۲ نظام الزمان- کریستوف بومیان- ل ۳۶۹

۳ (مجله -دراسات فلسفیه- ل ۵۵)

زەمەنە، ئەوان پېيان وايە خودا داھاتوو و ئىستا و و رابردوو نىيە، بەلكو خودا بە تەواوى لە ھەموو زەمەنەكاندا ھەبە، لە يەك ساتدا و لە ئامادەبونىكى ھەميشەبى داھە^۱. يان بە پىي تەعبىرى قەشە (ئۆگستىن): تۆ لە زەمەندا نىيت، پىش زەمەن كەوتوو، پىش ھەموو شتەكانى رابردوو كەوتوو، تۆ بەسەر ھەموو شتەكانى داھاتودا زال بووى. بە گوپىرەى تىۆرى بى زەمەنى خواوھند، ئەگەر خودا لە زەمەندا بى ئەوھ بى ھىچ گومان دەگوپىر و ئەم سىفەتەش ناكرى بھەخشىت بە خودا، بەلام لەلايەكى دىكەوھ ئەگەر خودا ئەبەدى و سەرمەدى بىت واتە بى زەمەن بىت، ئەوا چۆن دەكرىت خودايەك كە بى زەمەن بىت، ھۆكاربىت بۆ ئەو دياردە و شتانەى كە لە ناو زەمەندا و لە ناو جىھانىكى زەمەنىدا روودەدەن؟^۲

قەشە ئۆگستىن، پىيوايە خودا، پىش ھەموو رابردوويەك و دواى ھەموو داھاتووھكە بەردەوام ئامادەگى ھەبە، بۆيە ناتوانىن پىكەوھ بونىك بەكەين لە نىوان خودا و زەمەندا، چونكە خودا بەردەوام و ھەميشەبى، بەلام ئەگەر زەمەن بەردەوام بىت ئەوا زەمەن نىيە يان لە زەمەن دەردەچىت^۳. ھەروھەا لە روانگەى (نىوتن) ھو، بەردەوامى و دەيمومەتى خودا ئەبەدى رابردووھە درىژە دەكىشىت بۆ ئەبەدىەتى دواروژ. ئامادەبە لە ناكۆتايى بۆ ناكۆتايى. خودا، ئەبەدى و بى كۆتايىبە و ھەميشە ئامادە و بەردەوامە و ئەو شوين و دەيمومەت پىكدىيىت^۴.

- دووبارەكردنەوھ:

گەرئەوھ و دووبارەكردنەوھكان: رىكخستنى بەدوايەكھاتنىكە لە داھات و روواو لەگەل گۆرانكارى لەوچوو يان ھاوشىوھى ئەو، لەلايەن بابەتىكى نەبىنراو كە دەكرى ماناى ھەبىت، ھاوبەشىكى نوى دىنىتە ناو مېژوو و زەمەن...مەبەست لە زەمەن بە شىوھىەكى تايبەت جياكردنەوھىەتى و ديارىكردنى (تۆبۆلۇجيا)كەى، بزائرى ئايا نەگۆز و سابت و جىگىرە، يان خولەكى و راستەھىلىبە، و ئەگەر لە حالەتى سىيەم داىبت بەرەو پىشەوھىە، يان بەرەو دواوھ.

۱ گ، واتە، ژ- ۳، ۲۰۱۰، ل ۳۳۳س

۲ الله والعقل والكون، بول ديفز، ترجمه، سعدالدين خرفان، دار علاء الدين، ۲۰۰۸- ل ۴۱

۳ نظام الزمان- كريستوف بومبيان- ل ۳۶۱

۴ نظام الزمان- كريستوف بومبيان- ل ۴۰۹

بەم شێوەیە پەییوەندییەکان بونیاددەنرین لە نیوان رابردوو و ئیستا و داھاتوو، ھەرۆھا ھەر بەم شێوەیە جیگای ئیستا لە ھەمەکی میژوودا دیاردەکرێ^۱.

ئەگەر گریمان زەمەن وەستاو و جیگەرە، ئەوا جیاوازی لە نیوان رابردوو و ئیستا و داھاتوودا ناییت، ئەوکاتە سیستەمی بەدوایەکھاتن بێ مانا و بێ دەلالەت دەبێ و میژووش دوور دەخێتەوہ^۲. ئەگەر گریمان زەمەن راستەھێلیە، ئەوا بەرەو کەمائیکی داھاتوو دەچیت، یانیش لە کەمائیکی رەسەن بەرەو دواوہ دەگەرێتەوہ، ئەو کاتە داھاتوو یان بەرزتر یان نزمتر دەبیت لە ھەنووکە، ھەرۆھا ئیستاش بە ھەمان شێوە بەرزتر یان نزمتر دەبیت لە رابردوو. بۆ لەیەکدان و خستەنەپالییەکی چەند رووداویکی بەوایە کداھاتوو لە پێشکەوتنی ھاوشیوہ، دەشی چەند بەشیکی پێکھاتوو لە رووداوی تەک یەک، کە گوزارشت لە خاسیەت و تاییبەتمەنیەکانی بەش دەکات کە وەک یەکە بۆ گوزرانی نەبێنراو مادام بەشەکان لەیەکتر جیاکراونەتەوہ، ئەوا میژوو دابەشکەوت بۆ چاخ و سەردەم و قۆناخ و خول. کە بە دیدی ئیتمە ئەمە ھاوشیوہی ئەو قۆناخانەییە کە نونەوہرەکان لە ژياندا پێیدا تێپەردەبن^۳.

ھەرۆھا ئەگەر گریمان زەمەن خولەکی یان پچرپچرپیت بەریتەوہ، ئەوا داھاتوو، بەشیوہیەک لە شێوەکان دەبیتە دووبارەیی رابردوو، سەبارەت بە ئیستاش وادەخواییت بۆ ئەوہی شوپینەکی دیاربەکەین، بزانیین کە ئیتمە لە چ خولیکدا رەوت و گوزەردەکەین، چونکە زەمەن لە خولی بەرزبوونەوہدا پێشەدەکویت، بەلام لە خولی نزمبوونەوہدا لەگەرانیوہدایە، بۆیە پیمان وایە کە دابەشکرنی زەمەن بۆ چەند قۆناخیک مەرج نییە پەییوەست بیت بە زەمەنی خەتی و راستەھیلی^۴.

پێویستە ئاماژە بەو بەکەین، کە سروشت لەرینەوہ و جولانەوہی خولی بەسەر ھەموو شتەکاندا دەسەپینێ و بۆ ھەر یەکیکیان ئاستیکی دیاریکردوہ، کە ناکرێ لێی رەتبات، ھەرکە گەشتە ئاستیکی دیاریکراو ناچاری دەکات دابەزیتەوہ بۆ خواروہ و پاشان دووبارە دەستبکات بە بەرزبوونەوہ.

۱ نظام الزمان - کریستوف بومیان - ل ۷۶

۲ نظام الزمان - کریستوف بومیان - ل ۷۶

۳ نظام الزمان - کریستوف بومیان - ل ۷۶

۴ نظام الزمان - کریستوف بومیان - ل ۷۷

- رووکردنه ئاينده و دريژکردنه وهی زهمه ن:

دوای نه وهی زهمه ن خزيه (هاته) ناو سه رجه م بواره کانی شارستانی، دوو گۆرانکاری رووياندا که کاریگه ريان له سه ر تيؤره کان و ديدو هه لۆيسته کان، له سه ر زهمه ن هه روه ها له سه ر بونيادی زهمه ندا هه بوو. دريژکردنه وهی ماوهی ته رخانکراو بۆ ميژووی جيهان، زهوی، ژيان، نه وهی گرنه گه شه م دريژکردنه وهی جۆريک گوازنه وهی تيادابوو، که په يوه سه ته به روانين و ئاراسته ی مرۆف، واته گوازنه وه و ره تبهون له و زهمه نه ی ئاور له رابردو و ته داته وه بۆ روانيني نه و زهمه نه ی روويکردۆته داهاتوو^۱. شه مه ش کاریگه ری هه بوو له سه ر چينه کانی کۆمه لگه، بۆ پيشکه وتنی ئابووری و گۆراکاری و زيادبوون له ژماره ی دانيشتوان.

رووکرنه ئاينده و داهاتوو بووه ئامانجی مرۆف و خه يال و شه نديشه ی مرۆف که وته گه ر و کارکن بۆ داهاتوو. له بهر نه وهی هه موو مرۆفیک بيرده کاته وه چی بکات بۆ نه وهی ئاستی ژيانی له داهاتوودا به رزبکاته وه، بۆيه مرۆف کۆششی کردوه بۆ نه وهی ريگايه بۆ خۆی بۆ سه رکه وتن بدمۆزيتته وه. واته داهاتوو بووه ئامانجی سه ره کی و چه قی کارو پرۆژه کانی ژيانی مرۆف^۲.

کارکردن له پيناو ده سه ته بهرکردنی مانه وه و ئاماده گی دوای مردن، به هۆی داهيتان و و ده سه که وت و کاره کانييه وه. ته نانه ت شه گه ر له سه ر حيسابی هه نديک ده سه که وتی هه نووکه بيش بيت، واته قوربانيدان به به شيک له ژيانی ئيستا له پيناو ئاينده و په يوه ندي نيوان ئيستا و داهاتوو وه ک نماکردن و گه شه سه ندن ته ماشا بکريت و بیری لييبکريتته وه. له لايه کی دیکه وه، له دوای سه ده ی (۱۵)ی زايينييه وه له هه موو شوين و جيگايه کدا له سۆنگه ی به رده وامي نه وه کان که دريژده بيتته وه بۆ داهاتوو، بايه خدرا به دا بينکردنی چاره نووسی مندا ل: په روره کردنيان به شيوه يه کی باش، دياربکردنی ره وتی ژيان و و جۆری کاریان، که شه مه ته نها په يوه سه تته نييه به پاراستنی ژيان، به لکو ره چاوی به رزبوونه وهی ژيان و سه رکه وتن ده کرا^۳. شه مه ش گه واهي

۱ نظام الزمان - كريستوف بوميان - ل ۴۲۶

۲ نظام الزمان - كريستوف بوميان - ل ۴۲۷

۳ نظام الزمان - كريستوف بوميان - ل ۴۲۸

ئەو دەدات كە ئاراستەى ھزرۇ بېرى مرۆڧ سەبارەت بە رەھەندەكانى زەمەن (رابردوو، ئىستە، داھاتوو) گۆرانى بەسەرداھات.

لە كاتىكدا رابردوو دووردهكەويتتەو و دەفەوتتت و كارىگەرپەكەى كەمدەبىتتەو، داھاتوو دىيىي و سەرورەى ژيانى رۆژانەى ئايندە زياتر خۆى دەسەپىئى و بايەخى زياتر دەبىت^۱. بەم جۆرە سىستەمى كۆمەلايەتى بە تەوارى گۆرا، بانگەوازيكردن بۆ داھاتوو، ھىدى ھىدى جىگاي بانگەوازيكردن بۆ رابردوو و رۆژى دوايى و قىيامەت گرتەو. ھەرورەھا ولاتانى جىھان لە سەرەتاي سەدەى بىستەمەو بەبايەخىكى زياتريان دا بە داھاتوو، ئەمەش لە رىگەى دانانى پلانى ئابوروى و زانستى لە پىناو پىشكەوتنى ولاتيان لە بوارى ئابوروى و تەكنۆلۆژىيەو، ھەرورەھا پەپرەويكردنى چەندىن بنەماى جىجيا و كاروكۆشش كردن لە پىناو ھىنانەدى ئايندەپەكەى گەش بۆ نەوەكانى داھاتوو^۲. پىيوتتە لەبىرنەكەين كە ئەم گۆرانكارىيە سەبارەت بە روانىين و ئاراستەى زەمەن، بەندو پەپووست بوو بە پىشكەوتنى زانبارى، چونكە زانبارى ھەمىشە لە پىناو داھاتوو، واتە زانبارى لە خود و پىكەتەى خۆيدا زياتر پەپووستە بە داھاتوو^۳.

بۆيە لە دواى سەدەى شازدەمەو لە ولاتانى ئەوروپا، مندال بوو ئامانج و چەق و تەورەى بايەخپىدانى خىزان و دەولەت، و پىيوتت بوو مندال ھاوكات لەگەل فېربوونى ئەلف و بىي خويىندەو و نووسىن، فېرى بەكارھىنانى كاتتەمىر و نامرازى دىكە بىت و رىژ لە كات و ژوان بگرىت و بتوانىت زياتر لەسەر ئەرك و كارىك بىنىتتەو^۴. ھەرورەھا فېرى ئەو دەبىت زەمەنى مېژوووى بزانىت و بايەخى پىبەت، لە پرۆگرامەكانى خويىندىشدا جەخت لەو دەكرايەو، ئەگەرچى مرۆڧ ەك تاكىك دەروات و نامىنىت، بەلام نەتەو و كۆمەلگە نەمرە و لەناوناجىت و بەردەوام دەبىت، ھەرورەھا پرۆگرامى خويىندن رۆحى قوربانىدان و وازھىنان لە مەبەست و بەرژەوندى ھەنووكەيى و تاكەكەسى، لە پىناو دەسكەوتەكانى داھاتوو و بەرژەوندىيە گشتىكان، لە ناو بېرو ھۆشى مندالانا بچىنىت و ھانىبانىدات. ھەرورەھا پرۆگرامى قوتانجانە

۱ نظام الزمان - كريستوف بومبىيان - ل ۴۲۸

۲ نظام الزمان - كريستوف بومبىيان _ ل ۴۲۸

۳ نظام الزمان - كريستوف بومبىيان - ل ۴۳۰

۴ نظام الزمان - كريستوف بومبىيان - ل ۴۳۰

له راستیدا، ئەم جۆره زەمەنە، پێچەوانەى شوین نییە، چونکە شوینیش بى کۆتایى و کۆکە، ئەوەى پێچەوانەى (شوین)ە، دەپومەتە: (کە شیوەیە کە یە کبەدوايە کھاتنى حالەتە کانى ھۆشمان وەریدەگریت) ١. کاتیەک کە خودمان تەسلیمی ژيان دەبیت، لە کاتیەکدا کە خودمان جیاوازیەک ناکات لە نیوان حالەتى ھەنووکە و حالەتە کانى پێشتر، وەک چۆن لە کاتی یادکردنەو ئەمە روودەدات. بە بۆچوونی برگسۆن، ئەگەر شوین شتیکی دەرەکی بیت سەبارەت بە ھۆشمان، ئەوا بەردەوامى تەماھى دەکات لە گەل شوین ٢. لەبەر ئەوەى بەردەوامى بە گوێرەى ئەم بنەمايە رێکخراوە. ئەو بروای وایە کە بەردەوامى پەتى رەنگە تەنھا بریتى بیت لە بەدوايە کھاتنى گۆزانکاری چۆنیەتیبە کان، ھەر وھا تیکە لاونا بیت، بى چوارچۆنیە، نزیکیەتى لە گەل ژمارەدا نییە: ئەمەش شتیکی دژەیکە. برگسۆن یە کەمىن کەس نەبوو، کە (زەمەن و شوین) بە (چەندیتی و چۆنیەتی) بچوینیت، بەلام ئەو بە ھێنانە ئاراوی چەمکی بەردەوامى بۆ ناو ئەم بابەتە، ئەوا زەمەنى زۆر نزیکردەو لە زەمەنى دەررونى (خودى) و ھەر بەوە وازی نەھینا بسەلمینى، ئەو شتەى کە ھەبە تەنھا زەمەنى "رێژەبیە" کە جووتە لە گەل حالەتە کانى ھۆشمان، بەلکو ھەولیداو ئەو دەرخات، کە ئەو بەدوايە کھاتنە بەراورد ناکریت لە گەل ئەو بەدوايە کھاتنەى کە دەرکی پێدەکەین، یان بە گوزارشتیکی دیکە، ئەو بەدوايە کھاتنەى کە واھەست دەکەین تێمە دەرکی پێتە کەین، کاتیەک کە دەروانینە شتە کان ٣.

لەبەر ئەوەى ھۆش و جیھانى مادى لە روانگەى برگسۆنەو، قابیلی پێوان نیین و ناپیورین، بۆیە ئەو رازى نییە لەسەر بیرۆکەى زەمەن نمونەى ھەردووکیانە و دەرکى ھاوکات بن لە گەل یەک. (برگسۆن) پێیوایە کە رابردوو و تاینە ھاوتا و ھاوشیوەى یەکن، لەبەر ئەوەى پێوەلکانى زەمەن، رابردوو دەکاتە گەوھەرى ئیستا، بە دەربرینى دیکە ئیستا ھیچ نییە لە دیاردەى رابردوو زیاتر، ھەر وھا پێیوایە کە زەمەن ژيانە ٤.

١ ھەمان سەرچاوە - ل ٤٥٠

٢ ھەمان سەرچاوە - ل ٤٥١

٣ ھەمان سەرچاوە - ل ٤٥١

٤ جدلیۃ الزمن - ل ١٤

- چينەگانى زەمەن (پېكەو ۋە ژيانىكى ناكۆك)

زەمەنى چۆنەتتى و زەمەنى چەندىتى، وەك ھەر بوونەوهرىكى زىندوو و ئۆرگانى، سىستەمى زەمەنى لە مرۆفدا دەردەكەوئىت، واتە زەمەن وەك سەعاتىكى بايۆلۆژىيە. ئىستا ئەو دەزانيىن كە چەندىن گۆرانكارى، وەك: گەرمايى، دەردانى ھەندىك رۇژىن، رىژەى ھەندىك توخم لە خوئىندا،... بونىادىكى زەمەنى تەناوبى و نۆرەين، لە ۲۴ كاتژمىردا دەردەخەن، ھەرۋەھا ئەو ھەش دەزانيىن كە كارو ئەر كە فېزىيۆلۆژىيەكان، ھاوكاتە لەگەل خولى (رونكى) / تارىكى) بە ھۆى ھۆرمۆنى مىلانين كە پىكھاتەى لە رۇژىنى سنوبەرىدا بە روناكى دايندەكات^۱. كەواتە دۆزىنەوهرگانى مېژوروى بايۆلۆژى سروسىتى بنەماكانى بوونەوهرە زىندوهرگان دەردەخەن، ھەرۋەھا مرۆقىش بەدەر نىيە، لەم رىئاسايە. واتە رىكخستنى زەمەنى كار و ئەر كى بوونەوهرە زىندەگىەكان بە ھەمان شىۋەيە^۲.

بۆمان دەركەوت كە مرۆف وەك تاكىكى ئىنسانى خاۋەن بونىادىكى زەمەنىيە، و بەشىۋەيەكى گشتى جوت و ھاوشىۋەى پلەگانى پەرەسەندنى بايۆلۆژىيە.

بە گۆرەى ئەم لىككادانەوہيە بۆمان دەردەكەوئىت، كە ھەموو تاكىك لە كۆمەلگا و ژياندا لە نيوان مەلەلانىيى زەمەنى چۆنەتتى و زەمەنى چەندىتى دايە، يەكەمىان زەمەنى گەردوونى و ھەتاوييە، كە پەيوەستە بە بەدوايەكھاتنى، شەو رۇژ، وەرزەكان، رۇژەكان... بەلام زەمەنى چەندىتى، كە زەمەنى كاتژمىرىيە، لەبەرئەوہى بى قۇرم و شىۋەيە، بۆيە پىنئاسە ناكرىت و ناناسرىت، وەك شەو رۇژ، يان وەرزەكان...^۳ مەلەلانىيى نيوان ئەم دوو زەمەنە لە شىۋەى جىاجىا لە ژياندا نامادەگى ھەيە، ژيانى مامۇستايەك جىاوازە لەگەل ژيانى وەرقيز و جوتيارىك، ژيانى كرىكارىك كە رۇژانە دەست ھەق يا كرى وەر دەگرىت، جىاوازە لەگەل ئەو

۱ نظام الزمان - كريستوف بومبيان - ل ۴۷۲

۲ نظام الزمان - كريستوف بومبيان - ل ۴۷۲

۳ نظام الزمان - كريستوف بومبيان - ل ۴۷۳

فەرمانبەرەى كە مانگانە مووچە وەردەگرېت، ژيانى ئافرەتەن جىايە لە ھى پىاوان، ژيانى شارنشىنان جىايە لە گەل گوندنشىنان^۱.

لە روانىن و تىبىنىيىكىردنى ئەم شتەنە بە روونى و ئاشكرابى ناكۆكى لە نيوان زەمەنى چۆنيەتى و زەمەنى چەندىتى، دەردەكەويت. ئەم مەلەننىيە نيوان ئەم دوو زەمەنە، تەنھا پەيوەست نىيە بە رابردو، ھەرچەندە سەدەيەك زىاترە كە زەمەنى چەندىتى، لە ميانى بەرجەستەبوونى لە دامو دەزگاكانى حكومەتاندا سەركەوتەو بەسەر زەمەنى چۆنيەتيدا^۲. ئىستا لە ھەموو شوئىنەكاندا تاكەكان ناچار دەكرين خويان بگوجينن لە گەل رىكخستنى زەمەنى ئەركە فيزيئۆلۇژىيەكان و چالاكى ھەستى - جوولەبى رىكبەخەن و ئيقاع و رىتمە عەفەوى و كەسايەتەيەكان بەستەنەو بە خىرابى رىكخراوى خودى ئامبەرەكان لە ھەموو چركە ساتىكدا^۳.

دەشى چارەسەرى ئەم مەلەننىيە بكرېت، لە رىگەى نۆرە و لە جىدانان لە نيوان زەمەنى چەندىتى، بە گوپرەى بەرنامە دارىژتن، وەك لە بوارى بىناسازى و پىشەسازى كە پەيوەستە بەكار، لە گەل زەمەنى چۆنيەتى كە پەيوەستە بە سروشت يان ئەو شتەى كە تەمسىلى سروشت دەكات، كە ئەمەيان پەيوەست نىيە بە قازانج.

رىكخستنى زەمەن بۆ كردار و رەفتارى جەستەبى تاكەكان - ژيانى كۆمەلەيەتى، خاسىەتتەكى گەوھەرى مېژووى زەمەنە. بەش بەشكردن لە نيوان چۆنيەتى و چەندىتى، كە دەخريتە يان دەكەويتە ناو چوارچۆپەى ژيانىك، يان سالىك يان رۆژنىك، لە گەل بەرجەستە كردنى مایەكى لە سنورىكى جىاواز لە شوئىندا^۴.

بە كورتى، بېرۆكەى زەمەن بۆ ھەموو تاكىك وەك بەرھەمى مېژوو دەردەكەويت و ھىچ شتىك تىايا بەخشاو نىيە، ھەموو شتىك كردنەو دىيە و لە ميانى پەرەسەندىدا لە نويدەبىتەو. ئەم شتە چەسپا و جىگپرە سەبارەت بە زەمەنى چەنىتى^۵.

۱ ھەمان سەرچاوە - ل ۴۷۳

۲ ھەمان سەرچاوە - ل ۴۷۳

۳ ھەمان سەرچاوە - ل ۴۷۴

۴ ھەمان سەرچاوە - ل ۴۷۵

۵ ھەمان سەرچاوە - ل ۴۷۸

له زانستی تۆمارکردنی کات له لایهك، بۆ زانستی پێوانه‌ی کات له لایه‌کی دیکه‌وه، له نیوان زانستی میژوو و کرۆنۆزۆفیا، که ناوه‌رۆکیان ده‌گۆردرێت به‌ گۆیهره‌ی نزیکه‌بونه‌وه‌ی هه‌ردووکیان لهم دوو جه‌مسهره‌، گرفتێ پهیوه‌ندی زه‌مه‌نی چۆن به‌تی و زه‌مه‌نی چه‌ندیته‌ی، چه‌قی رێکخه‌ری گشت ورده‌کاریه‌کانی پێشوو پێکده‌یته‌^۱.

ئهم دوو ده‌سته‌واژه‌یه‌: زه‌مه‌نی چۆنیته‌ی و زه‌مه‌نی چه‌ندیته‌ی، ئاماژهن بۆ هه‌ردوو لایهن و خێزانه‌که‌ی زه‌مه‌ن، یه‌که‌میان ته‌مسیلی، زه‌مه‌نی میژوو، زه‌مه‌نی ده‌روونی، زه‌مه‌نی هه‌تاوی، زه‌مه‌نی سرووت و سیاسه‌ت، ده‌کات. که‌چی دووه‌میان پهیوه‌سته‌ به‌، چرکه‌ زه‌مه‌نی ناسایی کاتزمیهره‌کان^۲.

رازبببون به‌ حه‌قیقه‌ته‌ی ئهم دوو خێزانه‌ی زه‌مه‌ن، به‌لگه‌ی ئه‌وه‌ن که‌ ئیمه‌ دان به‌ گریمانه‌ی فره‌زه‌مه‌نی ده‌که‌ین: پێویسته‌ له‌سه‌رمان له‌ پشت ئهم فره‌یه‌دا، زه‌مه‌نی‌ک بدۆزینه‌وه‌، که‌ زه‌مه‌نی تا‌ک و حه‌قیقی بیته‌، کورت نه‌کرێته‌وه‌. گریمانه‌کردنی زه‌مه‌نی‌کی لهم جۆره‌، که‌ به‌ ته‌واوی روون نییه‌ و به‌ رینگایه‌کی ئاشکرا به‌هانه‌ی بۆ نه‌کراوه‌.

هه‌روه‌ک چۆن داها‌ت و رووداوه‌ کۆمه‌لایه‌تیه‌کان کورتناکرێته‌وه‌، بۆ کارلی‌کردنی به‌شه‌ به‌راییه‌کانی، به‌ هه‌مان شیوه‌ش زه‌مه‌نی میژوو کورتناکرێته‌وه‌ بۆ زه‌مه‌نی میکانیزمی چه‌ندیته‌ی، یان بۆ زه‌مه‌نی بیۆلۆژی به‌ رینگایه‌کی فه‌لسه‌فی و زانیاری^۳.

له‌لایه‌کی دیکه‌وه‌، له‌ نیوان زه‌مه‌نه‌ جیاوازه‌کاندا، به‌ تاییه‌ته‌ی چۆنیته‌ی و چه‌ندیته‌ی، پهیوه‌ندیه‌کی چۆنیه‌ک له‌ نیوانیاندا نییه‌. چ له‌ ژبانی ده‌روونی و فیکریدا یان له‌ رێکخه‌ستی کۆمه‌لایه‌ته‌ی و سروشتیدا، له‌ راستیدا تیبینی ئه‌وه‌ ده‌که‌ین که‌ هه‌ندی‌ک ده‌زگا و رێکخراوی زه‌مه‌ن پهیوه‌ستن به‌ هه‌ندی‌ک ده‌زگای دیکه‌.

شیکردنه‌وه‌ی ئهم پهیوه‌ستبونه‌ و امان لێده‌کات، تیبینی ئه‌وه‌ بکه‌ین که‌ هه‌ر فره‌ زه‌مه‌نیه‌ک وه‌ک بونیادی‌که‌ له‌ چهند چینێک پێکهاته‌یته‌، که‌ ئه‌وه‌ی خواره‌وه‌یان مه‌رج بیته‌ بۆ ئه‌وه‌ی سه‌ره‌وه‌^۴.

۱ هه‌مان سه‌رچاوه‌ - ل ۵۰۵

۲ هه‌مان سه‌رچاوه‌ - ل ۵۰۶

۳ هه‌مان سه‌رچاوه‌ - ل ۵۰۶

۴ هه‌مان سه‌رچاوه‌ - ل ۵۱۲

كەواتە بابەتى (زەمەن) رېكخستىنى چەند گۆرانكارىكى حەقىقەن، ويناكراوہ و جىبەجىنكاروہ، لەلايەن دەزگايەكەوہ، كە بۆ ئەم مەبەستە ئاماژە يان دەلالەت بەرھەمدىنى.

مرۆقتىك ھەموو شتىك لەيەك (ئان) و ساتدا لە پيشيدا ئامادەبىت، ھىچ بىرۆكەيەكى لەمەر زەمەن نابىت، لەبەرئەوہى ھەموو تەنسىقتىك بۆ گۆران لاي ئەو نامۆ دەبىت. بەلام كەسانى دىكە بەكۆتادىن، لىرەوہ زەمەن بەدى دەكرىت، كە رىكخەر و موتەناسىقە^۱.

ھەرۇھا زەمەن وەك رېكخستىنى چەند گۆرانكارىيەك، برىتتە لە كۆمەلگەلىك پەيوەندى چەندىتى و چۆنىەتى، كە نابىنرى و چاودىرى ناكرىت، بە پىچەوانەى دەستەى تەنسىق بىنراوبىت و شىاوى تىبىنىكردن بىت، ھاوشىوہى ئەو گۆرانكارىانەى كە تەنسىقەدەكرىن.

كەواتە سروشتى پەيوەندىەكانى زەمەن، تەربىيە لەگەل جۆرىك لە سەربەخۆيى لەناست بابەتەكان^۲. ئەم سەربەخۆيى سەبارەت بە بابەتەكانى سروشت حەقىقى و راستەقىنە نىيە، مەگەر تەنھا حەقىقىە كە بەرچاوبىت و خىرايىەكەى بچوك بىت، بەر بەراورد بە خىرايى تىشك. لە راستىدا ئەم گوزارشتانە، ئاماژە بۆ نزيكايەتى نيوان ھەموو گۆرانەكان دەكەن، كەوا گرمانە دەكرىت كە ئاراستە كراوہ بەرەو ھالەتى كۆتايى، ھەرۇھا بىرۆكەى يەك ئاراستەيى زەمەن رەوايە، ئەگەر دەرکەوت و سەلماندا كە ئەو گۆرانكارىانەى روويانداوہ لە ناو چوارچىوہى يەك بەدوايەكھاتىنىكى ديارىكراو بووہ. ئىمە روبەرۇوى يەك ئاراستەيى دەبىنەوہ، كە بەم جۆرەش خاسىيەتى پەيوەندى بەدوايەكھاتن لە نيوان چەند گۆرانىك، يان چەند بەشىكى خودى گۆرانەك دەردەكەوئىت^۳.

بە گوئىرەى بەرنامەيەك كە پىشتر بە شىوہىەكى ورد ئامادەو داندراوہ. دەكرى بلين، زەمەن كۆمەلگەيەكى تەواوہ لەو جۆرە رېكخستەنە جىاوازانە، بە ھۆى سروشتى ئەو دەزگايانەى كە داندراون و شىوازى كاركردنىيان و ئەو بەرنامەى كە پەيرەوى دەكات. ھەرۇھا ئەو گۆرانكارىانەى كاريان لى دەكات. ھاوشىوہى ئەو پەيوەندىەى كە لە نيوان زەمەن و مۆسىقادا ھەيە، كاتىك كە تىپىكى مۆسىقا پارچە مۆسىقاىەك لى دەدەن يان دەژەنن و سەرۆكى تىبەكە تىايدا رۆلى رىكخەر دەبىنى، سەرەتا ئاماژە بۆ دەستپىكردن، دواتر ئامىرە

۱ ھەمان سەرچاوە - ل ۵۱۴

۲ ھەمان سەرچاوە - ل ۵۱۰

۳ ھەمان سەرچاوە - ل ۵۱۱

مۆسیقیه‌کان یه‌ک له‌ دوایه‌ک یان به‌ ته‌زامن و هاوکاتی ده‌یانوه‌ستییت. هه‌مان ییقاع و ریتم به‌سه‌ر هه‌مویاندا ده‌سه‌پینیت، هه‌روه‌ها به‌رزی و چری ده‌نگ ته‌حدید و دیارده‌کات، له‌ هه‌ستان و دابه‌زینی ده‌نگه‌کاندا^۱. که‌واته‌ ژهنین و کاره‌ مؤسیقیه‌که، زه‌مه‌نکی به‌خشنده‌و پیدراوه، له‌ ژیر په‌رده‌ی ده‌نگه‌ ده‌رکیپکراوه‌کان. به‌م جوړه‌ به‌رنامه‌یه‌کی ده‌ره‌کی له‌سه‌ر خودی ژهنینه‌که جیبه‌جیده‌کریت، چونکه‌ پینشتر مؤسیقیه‌که پینشتر به‌ره‌مه‌پینراوه.

حه‌قیقه‌تی زه‌مه‌نی پینکهاتنی هه‌بوونی ده‌گه‌رپته‌وه بو‌ ده‌زگای ری‌کخه‌ری خولانه‌وه، که‌ به‌رنامه‌که‌ی خو‌ی جی به‌جیده‌کات، ئە‌مه‌ش به‌ هو‌ی ئە‌و ناماژانه‌ی که‌ ده‌بینیت. ده‌ره‌که‌وتنی به‌دوایه‌کهاتنی شیوه‌کان له‌ میانی په‌ره‌سه‌ندن پینشکه‌وتنی بوونه‌وه‌ریکی ئە‌ندامی^۲.

تاکو ئیستا زانیاریمان سه‌باره‌ت به‌رنامه‌ و ناماژده‌کان که‌موکورتی تبادایه، به‌لام گومانی تبادانییه، که‌ ئە‌م بابه‌ته‌ شی‌او‌ی تیبینیکردنه. له‌م حاله‌ته‌دا ده‌پرسین، زه‌مه‌نی میژوو ده‌بی‌ چون‌ بیت؟ ئایا ده‌زگایه‌که‌ هه‌یه‌ ته‌نسیق له‌ نیوان رابردوو و ئیستا و داهاتوودا بکات، به‌ گو‌یره‌ی به‌رنامه‌یه‌ک که‌ پینشتر داندراپیت، که‌ په‌یه‌ه‌نده‌یه‌که‌ی له‌گه‌ل میژوو هاوشیوه‌ی په‌یه‌ه‌ندی نیوان سه‌رۆکی تیبی مؤسیقا و ژهنینی پارچه‌ مؤسیقیه‌ک بیت^۳.

له‌ سه‌رده‌مه‌کانی پینشودا به‌ ئە‌رینی وه‌لامی ئە‌م پرسیاره‌ ده‌دراپه‌وه، هه‌روه‌ها لاهوتی میژوو ده‌زگایه‌کی ری‌کخراو و ری‌کوپینکی له‌ به‌رنامه‌ی خودا دا ئە‌بینیه‌وه، یان له‌ سه‌روشتدا. ماوه‌یه‌کی زۆر مرۆقیه‌تی باوه‌ری به‌م جوړه‌ روانین و باوه‌رانه‌ هه‌بووه، که‌ میژوو له‌ ناواخیدا ته‌ماهی ده‌کات له‌گه‌ل پینکهاتنی (مۆرفۆلۆژی). ئە‌گه‌ر گریمانه‌ی زانینی ده‌زگای ری‌کخه‌ر بکه‌ین، ئە‌وا ئە‌و کاته‌ دووباره‌ پینکهاتنی به‌رنامه‌ی جی‌ به‌جیکار ده‌بیت مه‌به‌ست، که‌ شو‌ینی هه‌نوکه‌ له‌ کو‌ی ره‌وتی جو‌ری مرۆقی دیارده‌کات، که‌ ئە‌مه‌یان مایه‌ی تیرامان بووه و په‌یه‌ه‌ست بووه به‌ زه‌مه‌نی هه‌مه‌کی و گشتی میژوو: تو‌یۆلۆجیاکه‌ی، ئاراسته‌که‌ی، دابه‌شبوونی بو‌ چهند قۆناعیک^۴.

۱ هه‌مان سه‌رچاوه - ل ۵۱۰

۲ هه‌مان سه‌رچاوه - ل ۵۱۲

۳ هه‌مان سه‌رچاوه - ل ۵۱۳

۴ هه‌مان سه‌رچاوه - ل ۵۱۳

ھەرۋەھا دەزگايەكى رېڭخەر بە گوپرەي بەرنامەيەك كاردەكات، ئەمەش ماناي وايە، بوونى شتېكى جېگېر و سابت وادەكات زەمەن شياو و مومكېن بېت، وەك بەرنامەي يۆماوېيى لە حالەتى پېكھېننى مؤرفۆلۆژى يان ياساكانى فيزيا لە بوارى زانباريدا . بەلام رەنگە ھەموو بەرنامەيەك خۆي وەك شيۆدى پارچە ھېلېك پېشكەش بكات، كە گشت توخمەكانى بەيەك جار پېدراو يان دانراون و دەزگاي رېڭخەر ئەم پارچانە دەكاتە زنجيرەيەك كارو پرۆسە، بۆ شەودى لەسەرى بروات، ھەر وەك چۆن دەرزى خويىندەوہ (فونوگراف) بەسەر شرىتى موگناتيزيدا دەپروات، بە گوزارشتىكى ديكە، ھەموو دەزگايەكى رېڭخەر بە كۆتايە(متانھيە) بە شيۆدەكى ھاوجۆر، گۆرانكارىەكان خېرايىەكى بى كۆتايان ھەيە، ئەگەر وانەبېت ئەوا گۆران نابېت .

بهشی دهیهم

(زهمەن له دنیای ئەدەبیاتدا)

زەمەن هەمیشە بابەتێک بوو جیگا و مایە یایەخ پێدانی، نەك تەنھا فەیلەسوف و فەلەکناس و زانافیزیایەکان بوو، بەلكو زۆریە تۆیژەکانی كۆمەلگە لە زۆریە سەردەم و شوینییکی جیھاندا گرنگی یان پێداو، لەوانە نوسەر و شاعیر و رۆمانوسەکانیش گرنگی یان پێداو، تەناتە زەمەن بۆتە یەكێك لەبابەت و كێشە فەلسەفیه سەرەكیهكانی دنیای ئەدەب، واتە زەمەن یەكێك بوو لەو بابەتانهی كە لە هەموو سەردەمهكاندا مێشکی زانا و فەیلەسوفەکانی خەریك كرده، ئەدیبهكان ئەم چەمكەیان وەرگرتوو و لە چیرۆك و رۆماندا بەکاریانھێناو، فاکتەری کات و شوین كاردەکاتە سەر بونیادی بیرۆکە ی چیرۆک و چۆنیەتی گێرانهو و دارشتنی یەكەکانی ئەم پێکھاتە هونەریه، بینگومان ئەمەش پەيوەستە بە لایەنی سایکۆلۆژی و ئەبستمۆلۆژی نوسەرەو. توانا شاراوەکانی مرۆڤ لە دەقی ئەدەبیدا بەرجەستەدەبن، بە بێ ئەوێ مرۆڤ لە ژيانى ئاساییدا توانای ئەو کارو دەسەلاتانەى هەبیت، مرۆڤ لە دەقی ئەدەبیدا دەتوانی گفتوگۆ لەگەڵ هەر بوون و کەسایەتی و هەر شتێکدا بکات و ئەو ناخاوتنانهش هاتنەگۆی ئارەزوو کێکراو و مەیلەخەفەکراوکانی مرۆڤ دەنوین.

بە شێوەیەکی گشتی لە چیرۆک و رۆماندا دوو جۆرە زەمەن هەیه، زەمەنی ناوەکی (دەرونی) و زەمەنی دەرەکی، کاری ئەدەبی لە خودی خۆیدا بریتیه لە درێژەپێدان و لەگەڵ رۆیینی جیھانی دەرەکی

و ھاوشیۋەي بونی دەرەکییە، بۆیە زەمەن لە رۆماندا زەمەنیککی بچوکراوی زەمەنی بوون یان دەرەکی یە، ھەندیک کەسایەتی نیو رۆمانەکان زەمەنی خۆیان دەخەنە سەر زەمەنی ئێمە، ھەمیشە لە چیرۆک و رۆمانەکاندا ھەست بە بەسەرچوون و تێپەرینی رووداوەکان دەکەین لە زەمەندا، ھەر ھەوا ھەست بە درێژەکیشتانی زەمەن دەکەین بۆ گەیشت بە چرکەساتیروشنی و کۆتاییەکی ئاسوودە و کامەرەن، ھەندیک رۆمان ھەییە گوزارشت لە جوولەي زەمەنی دەرەکی دەکات لە میانەي خستنەرووی وردەکاریەکانی ژيانی رۆژانەي خەلک و واقعی ژيان، بەلام چەمکی زەمەن لای ئەونوسەرانی چیرۆک و رۆمانی ئەندیشەیی و خەيالی زانیاری دەنوسن، مانا و چەمکیکی جیواز و نوێی وەرگرت، رۆمان و چیرۆکی خەيالی زانیاری، یەکیکە لەو ھاندەرە بنچینەیانەي کە خەيالی مرۆف قوول دەکەن و دەرگای چەند جیھانیککی سەرسوڕھینەري ناواقعی بۆ دەکەنەو، لەگەڵ ئەو ھەشدا ئەم چیرۆکانە وادەردەخەن کە دەشیت ئەو جۆرە دیاردە سەیرانەي وەک گەشتکردن بە زەمەندا و گەرانەو بۆ رابردو یان ئاییندە، روویدەن(بێنەکایەو)، نەک ئیستا بەلکو لە دوارۆژدا، لەو ھەتەي مرۆف ھەستی بە پێوستی لاساییکردنەو و واقیع کردو، بەمەبەستی دەستبەسەرداگرتنی سروشت و زەمەن، فرین و دۆزینەو و جیھانەکانی تری کردو بە خەونیک بۆ خۆي، ئەو جیھانە نەزانراوێ کە دەشیت لە بۆشایی ئاسماندا یان لە ھەسارەکانی دیکەدا بیت، مرۆف وزەییەکی سەیر و فراوانی لە خەيالکردندا ھەییە، ھەر ھەوا توانایەکی سەرسوڕھینەري ئەوتۆي لە خەون بێنیدا ھەییە، کە ھەندیک جار دەبیتتە ھۆي شپرزەیی.^۲

کەواتە خەيالی زانیاری یانە ھاندەرێکە بۆ مرۆف لە پێناو زانیینی دوارۆژەکەي خۆي، ھەندیک چیرۆک ھەن لەسەر گریمانیککی زانیاریانە دامەزراون، ئەگەر نەش ھاتبەنە دی، ئەشیت بێنەدی، وەک گریمانەي چوونی مرۆف بۆ ھەسارەکان و گەشتکردن بە زەمەندا، بۆچی نەتوانین گوزەر بکەین بە زەمەندا، ھەر وەک چۆن گوزەر دەکەین بە (شوین)دا لە سەدەي ۱۷ ھەمی زاینیدا لە فەرەنسا، نووسەرێک دەرکەوت ناوی (سیرانۆدی بێجرارک) بوو، وای بە خەيالدا ھات کە چەند پیاویک لە بۆشایی ئاسماندا لە کەشتیە کدا دەفرن. لە راستیدا چیرۆکی خەيالی زانیاری رینگەییە کە لە رینگکانی بێرکردنەو لە پاشەپۆژی مرۆف و ھەندیک پێشبینی تێدایە دەربارەي چارەنووسی مرۆف.^۳

۱ مجلة الثقافة الاجنبية- عدد، الاول، سنة العاشرة- بغداد - ۱۹۹۰- ل ۴۸

۲ رۆشنیبری نوێ-ژ-۱۰۹- ل ۲۰۴

۳ رۆشنیبری نوێ-ژ-۱۰۹- ل ۲۰۶

سەرەرای ئەوەش چەرۆکی خەيالی زانیاری، رەنگینکە لە رەنگەکانی ئەدەب، رەوش و مەرچی تاییەتی ئەوتۆی هەیه کە لە نووسینە ئەدەبیەکانی ترجیای دەکەنەوه، نوسەری چەرۆکی خەيالی زانیاری پرسیار دەکات و دەلێت (ئایا مرۆڤ چی بەسەر دێت ئەگەر فلانەشت روویدا؟). دیارترین بەهرەشیان ئەوەیە کە دەتوانن بە خەيالاً بە نەینیه‌کانی پاشەرۆژدا گوزەرێکن، هەرەها مێشکی دەخاتە کار و پیتشینی ئەو هەندیک کار دەکات بەر لەوهی رووبدات. هەرچەندە ئەو بابەتانی کە چەرۆکی خەيالی زانیاری باسیان دەکات دەکەوتتە دەرەوهی ماوه یان کایە زانستی ئیمه، یان دەشیت بکەوتتە ناو ئەم کایەوه و روودانیشی دوورنەبیّت. دەشیت وینە ی پاشەرۆژ، بە شیوهی هەمەۆر بە پێی گۆزانی نووسەر، بکیشریّت، دەبیّت نووسەر ئەوەندە بەهرە ی هەبیّت کە خەيالە کە ی خۆی لە شیوهی هەستپێکراودا دابریژیت، تەنها بەمە خۆتەر قایل دەبیّت و باوەر بە شیانی هاتنەدی رووداوه‌کانی بکات و لە چارەنوسی مرۆڤی پاشەرۆژ وردییتەوه^۱.

یەکیک لەو نووسەرانه (هەربرت جۆرج ویلز ۱۸۶۶ - ۱۹۴۶) کە لە ئەوەدەکانی سەدهی رابردوودا بایەخێکی زۆری بە زەمەن و خاسیەتەکانی داوه و لە رۆمانە کەیدا کە بە ناوی (ئامیری زەمەن) ه‌گریمانە ی نوێی سەبارەت بە زەمەن خستەروو، وه‌ک گریمانە ی گەشتکردن بە زەمەندا، بوونی زەمەنی جیاواز لە بۆشایی ئاسماندا، هیواشبوون و لەتبوونی زەمەن، ویلز لە رۆمانی (ئامیری زەمەن) دا باس لە پیاویک دەکات کە داھینانیک ی داناو و بە هۆیەوه توانی سەفەر و گەشت بکات بە زەمەندا، هەم بۆ داھاتوو و هەم بۆ رابردوو) لەم رۆمانەدا ویلز ئەندیشەو خەيالی خۆی بەکارھیناوه بۆ ویناندن و گیرانەوهی چەرۆکی ناناشنا و نامۆ و ئەوه پێشاندەدات کە ئەو زەمەنە ی خاوەن ئامیرە کە گەشتی بۆکردوه زۆر جیاواز بووه لە جیھانی ئیمه^۲. ئەمە گریمانانە ریحۆشکەبوو بۆ نووسەران ی دیکە و کاریگەری لەسەریان هەبوو، کە لە دوای ویلز هاتن وه‌ک (براد بری، ئەرسەر کلارک، جۆر فین، مارک توین) ئەمانەش لە چەرۆک و رۆمانە کانیاندا سەبارەت بە زەمەن، هەنگاوی زیاتریان نا، کە تیایدا پالئوانی رۆمانە کانیان سەفەر دەکەن بۆ رابردوو، یان ویناندنی زەمەنی دیکە کە جیاوازه لە زەمەنی ئیمه.

(مارک توین) ی رۆماننوسی ئەمریکی لە ژێر کاریگەری ویا، رۆمانیک ی بە ناوی (مرۆڤیک ی ئەمریکی لە کۆشکی شا ئارسەر) نوسی، کە باس لە پیاویکی رۆژتاوا ی ئەمریکا

۱ رۆشنپیری نوێ - ژ- ۱۰۹ - ل ۲۱۰

۲ (الخیال العلمي، ادب القرن العشرين) - محمود قاسم - میسر - ۱۹۹۳ - ل ۴۵ - ۴۶

دەكات كە بە سواربۈۈنى ئامبىرى زەمەنەۋە، سەفەر دەكات بۇ رابردو بۇ سەردەمى شا ئارسەر^۱. مارك توپن لەم رۇمانەدا پەيۋەندىك لە نېۋان ئىستا و رابردو دروست دەكات، واتە ھەردوۋىيان پىكەۋە دەبەستىتەۋە. ھەروەھا چىرۆك نوس (جاك فىنى) لە چىرۆكى (روخسار لە وینەدا) بابەتى بەھای گواستەنەۋە لە زەمەندا باس دەكات، پوختەى چىرۆكەكەش ئەۋەپە كە زانايەك ئامبىرىك دادەھىنىت و بە ھۆپەۋە دەتوانىت مەرۆق بۇ سەردەمە كۆنەكان بگوازىتەۋە، بە تايبەتى بۇ گواستەنەۋەى تاۋانبارە ترسناكەكان) بە گوپىرەى ئەم چىرۆكە زەمەن ەك شوپىن كراۋەپە و مەرۆق دەتوانىت بە ئارەزۈى خۆى ھەر كات و زەمەنىكى بوپت بۇى بچپت.

تەنھا نوسەرانى بوزى خەيالى زانبارى بايەخىيان بە زەمەن نەداۋە، بەلكو نوسەر و رۇمانوسەكانىش لەسەر ئەم بابەتەيان نووسىۋە، لەوانە (مارسىل پرۆست) و لە رۇمانى "گەران بەدۋاى زەمەنى ونبو" و "جى،بى، برىستلى" لە كىتپى (زەمەن)، بەلام زەمەن لای "تى سى ئىليۆت" و "جىمس جۇيس" مانا وچەمكىكى دىكەى پىدرا.

زەمەن لە رەھەندەكانى دەقى شىعەرىي ەكو پرۆسەپەكى مەعەرىفى بەكاردپت كە لەودىو ئاگىي و مانا سادەكانەۋە، پىۋەندىسەك لە نېۋان ئىمە و واقىعەتى رەھادا بەرجەستەدەكات.

بابەتى (رەۋتى زەمەن) بەروون وئاشكرا لە كارەكانى ئىليۆت دا بەرچاۋدەكەۋپت بە تايبەتى لە (ۋىرانە خاك)دا، بىرۆكەى زەمەنى رىژەپى و فەزا لە شىعەرى ئىليۆتدا بە تايبەتى لە شىعەرى (ۋىرانە خاك)دا بۆتە بابەتەك بۇ راقەكردىكى ئەدەبىيانە، كە لە ميانى شىعەرەكانىدا باس لە رىژەپى كەسايەتەكان دەكات، كە لە گۇرانتىكى ھەمىشەبىدان، رابردو خۆى دەخزىنىتە ئىستاۋ خەلك لە يەك كاتدا لە ئىستا و رابردوۋى دوور و داھاتودا دەژپن، ئىليۆت چەمكى رىژەپى زەمەن بە رىسايەكى سەرەكى دادەنىت، كە بە گوپىرەى ئەم رىسايە چارەنوسى ھاۋبەشى مەرۆقەكان لە سەردەمە جىجىياكاندا دەردەكەۋپت^۲.

لە راستىدا ھەموو ئەو ئامازانەى كە دەلالەت لە تىگەپىشتىكى نوپ بۇ زەمەن دەكەن، لە رۇمانى (يۇلىسز) ى جىمس جۇيسدا رەنگى داۋەتەۋە و گوزارشتى لى كراۋە.

لە يۇلىسز دا، جىمس جۇيس بەردەوام جەخت لەۋە دەكاتەۋە كە زەمەن و بۆشايى ئاسمان، دوو چەمكى رىژەپىن و رابردو و ئىستا پىكەۋە لەيەك كاتدا بوونيان ھەپە و ھەست پى دەكرى، ئەۋە نەك

۱ (الخيال العلمي، ادب القرن العشرين) - محمود قاسم - ميسر - ۱۹۹۳ - ل ۵۱

۲ سقوط الحضارة- كولن ولسن- ترجمة، انيس زكي - بيروت- ط ۱ - ۱۹۷۱ - ل ۱۷۶

تەنھا لە ئەندێشە و عەقلى كەسايەتپەكاندا، بەلكو لە ديمەنەكانى رۆمانەكەشدا، بۆيە زەمەنى باو و تەقلىدى لە رۆمانەكەدا فراوان دەيىت، ھەروەھا ھەندىك ار كەسايەتپەكان لە يەك كاتدا لە ئىستا و ئايندەدا دەژين، بۆيە دەكرى بلين كە ھەمووشتيك لە يۆليسزدا لە وولە و گۆرانى تەبەدى داھە.

لە شەستەكانى سەدەى رابردوودا، چەندين رۆمان و چيرۆك سەبارەت بە زەمەن و فەزا دەرچوون، لەوانە رۆمانى (كۆتايى نەمرى) كە لەلایەن (ئيسحاق ئەسسىموف) نووسرابوو، لەم رۆمانەدا پالەوانەكە سەفەر دەكات بە زەمەندا - بەرەو سالى (۳۰۰) دواتر بۆ سالى (۵۰۰) ھەروەھا سەفەر دەكات بۆ رابردوو - بۆ سالى (۵۷۳) ز - بۆ سالى (۳۰۰) ز . و سەفەرەكەى بە كەشتىيەكى ئاسمانى ئەنجامدەدات كە دەتوانىت لە ماوەى چەند دەقیقەيەكدا بەرەو داھاتوو يان رابردوو بروت. زەمەن لە رۆمانەكەدا، لە ئاكامى ئەوھيە كە رەوت و وولەى زەمەن يەك ئاراستەى ھەيە، بەلام خيرايبەكەى جياوازە. لە ميانى رۆمانەكەدا (ھارلان) كە كەسايەتپەكەى ناو رۆمانەكەيە لە خۆى دەپرسىت: (تایا دەتوانين زەمەن بوەستين، يان پينچەوانەى بكەينەوہ؟)^۱

بيگومان زەمەن بە يەكێك لە ديارترين سيفەتەكانى دراماش دادەنرىت، ھەروەھا بە يەكێك لە پايە گرنەگەكانى دراما دادەنرىت، كە بە سروشتى خۆى بەرەو چركردنەوہ و خەزنەكردن دەچىت، ناوەرۆكى رووداوى دراما لە ريبى زەرورەتى دۆزینەوہى ساتى رووداوى ئىستا ديارى دەكرىت، كە دريژبونەوہى زەمەنەكانى رابردوو و ئىستايە. دەكرى بوتريت ھەموو دەقىكى شانۆيى دەكرىت يەكەيەكى زەمەنى بۆخۆى داھيىت. زەمەن لە درامادا لە گەل قەرينەزەمەنيبەكاندا لە گيرانەوہى كۆن و چيرۆك و داستاندا وا دەداتە پال گوايە "گيرانەوہ، چيرۆك، داستان" چەند ھونەريكى جوولاون لە زەمەندا روودەدەن، بەلام دراما لەوان جياوازە، چونكە زەمەنى تر لەخۆدەگرىت كە زەمنى نمايشە، كە بارودۆخى دەرھيئانى كارى شانۆيى و جۆرى ئەو ريتەمەى دەرھيئەر ھەلسوكەوتى بىدەكات ديارى دەكات. ريكخستنى زەمەنى دراما بەدواھاتنى رەھاي ئىستايە، تيبدا تەنيا ئەو ساتە دەرەدەكەووت، كە روو داھاتووناراستەيە و خۆى تيكشكاندوہ بۆ بەرژوہەندى ساتى داھاتوو. بەو بيبەى ھونەرى شانۆ ھونەرى تەركيز تەركيز خستەسەر و چركردنەوہ و دەست بپوہگرتنە، ئەو گرنكى پيدانىكى زياتر دەخوازىت لە بەكارھيئانى زەمەن.

جۆرەكانى جوولەى زەمەنى دراما: لە چەند قۆناغىكى زەمەنى جياوازدا لە گەشەكردنى ميژوووى دراماوہ لە جياھاندا، دەكرى ئەم زەمەنانە جياكەينەوہ:

جوولەى زەمەنى ئەفسانەيى: ئەمە جوولەيەكى زەمەنيە لەسەر بنەرەتى بەدواداھاتنى جەبرى بونىاد دەرئیت، رووداوەکان پینکەوہ گری دەدات بە پپی مەنتیقی ھۆکاری کہ بە توخمى تراژیدی دەستپیدەکات و ھەر بەویش کۆتایی دیت، ئەمەش جوولەيەكى زەمەنى بازەنيی دووبارەيە، بیگومان ئەم جوۆرە لە جوولەى زەمەن زالە بەسەر تراژیدیای کلاسیکی و نويیەکاندا، دەسلاتی رابردو لەشانۆگەرەيە کلاسیکیەکاندا دەگەریتتەوہ بو شەوہی کہ لە کۆمەلگەى دەرەبەگایەتى دا ھەمیشە باوەر و ابووہ کہ زەمەن و کاتى رابردو ماناكانى پالەوانیەتى و ریز لى گرتن و لەخۆدەگریت کہ مایەى شانازییە، بەلام ئیستا ناتوانیت مانا پیروۆزە بە ریزەکانى رابردو بدات بە دەستەوہ^۱.

جوولەى میژووی زەمەن:

ئەمەش جوولەيەكى زەمەنى پال پیوہنراوہ و ھیچ بواریکی تیدا نییە بو گەرانهوہ، چونکہ تیدا ناکریت بگەریتتەوہ بو رابردو، ئەم جوۆرە تاییەتمەندیە بە شانۆگەرەيە میژوویەکانەوہ کہ لە میانیدا چەند رووداویکی وانایش دەکریت کہ لە رابردو روویانداوہ، کاتى رابردو لیڕەدا رۆلى کاریگەرى خۆى دەبینیت لەسەر ئیستا. جوولەى زەمەنى بەوہم کردن:

ئەمە جوولەيەكى زەمەنيە دەپویت ئەوہ بکات بە وەم کەزەمەنى رووداوەکان زەمەنى ئیستایە، لە کاتى نفايشدا ھەستیک دروست دەکات کہ گونجانیکی وەک یەکی ھەيە لە نیوان ئەوہى خەبالی بە "بەدبەیتراوہ" و لە نیوان ئەوہى کہ واقیعیە "راستەقینە"یە، ئەم جوولە زەمەنيە لە شانۆگەرەيە رۆمانسى و واقیعیەکاندا زۆر باوہ، و رۆمانسیەت ریز لە ئیستای مرۆف و کار و یست و خودى مرۆف دەگریت، نرخ بو بەھا بو ماوہکان و رابردو دانانیت و رابردو بە کاتیکی مردو دادەنیت کہ کاریگەرى نییە لەسەر ئیستای کەسەکاندا^۲. زەمەن لە شانۆگەرى رۆمانسیدا بە مروونەت جیادەکریتتەوہ، چونکہ لە حالەتەکاندا دەکریت بگوازیتتەوہ "واتە چەند سالیك تیپەر دەکات لە دیمەنیکەوہ بو دیمەنیکی تر" و دەکریت تیپینی ئەمە بکریت لە شانۆگەرەيەکانى "ھرنانى، کرۆمول" ی فیکتۆر ھۆگۆ و "دزەکان" ی شیللەر.

۱ گ. رامان، ژ. - ۷۰، سان ۲۰۰۲ - ل ۲۳

۲ گ. رامان، ژ. - ۷۰، سان ۲۰۰۲ - ل ۲۴

جوولہی ناوہمی:

ئەمەش ئەو زەمەنەییە کە جیاوازی نیوان زەمەنی خەیاڵی و زەمەنی راستەقینە وەرگرتنی ئیستا دروستی دەکات، یان جیاوازی دەکریت لە نیوان ئەوەی لە رابردوودا رووبدات و ئەوەی دەکری لە ئیستادا رووبدات، چاکترین کەسیک ئەمەیی بەکارهینناییت "برتولد بریخت" لە شانۆگەرە داستانەکانیدا، شانۆگەری تەعبیری بە زەمەنی ناوہمی بەستوووە لە رێی یاوازی نیوان جوولەیی کردار و گواستنەوەی لە چەند ئاستیکی زەمەنی جیادا، چەند ساتیک هەن زەمەن بە تەواوی تێیاندا دەوہستیت، پاشان بە دوایدا چەند ساتیکی تر دین بە خێرابی چەند سالیک خەزن دەکەن.^۱

هەرچەندە مەرۆقە لەگەڵ داھینراوەکانی ژبەیی هەلسۆکەوت دەکات، ئەم کارە درزیککی گەورەیی دروستکردووە لە ناو مەرۆقدا وای لێ کردووە داپریت لە ئیستای و رابردوو لەبەر بکات و لە داھاتووش بترسیت، لەبەر ئەوە مەرۆق تەریکی خستۆتە سەر خۆی و بەرووی خۆیدا کراوەتەوہ بەو کە کات ناتوانیت زگاری بکات لەوەی تێدایەتی، لەبەر ئەوە دەستی کردووە بە خەون بینین، ئەمە بە روونی لە شانۆگەرەکانی (ئیمبراتور جۆنر، خواوەندی گەورە براوەن) ی "یۆجین ئونیل" دا دەبرنێن.

هەر وەھا شانۆگەرە عەبەسیەکانیش بە زەمەنی ناوہمی جیاکراوەتەوہ، لەم جۆرە شانۆگەرەدا رۆژەکان لە یەکتەری جیاواز نین، داھاتوو دەبیتەئیستایەکی بێناو و خۆی دەداتە پال رابردوو، ئەو ئیستایەش لە رۆژیک لە رۆژەکان داھاتوو بوو، ئەوە دەبیتە رابردوویەکی بێ پیتی مردوو و سوودی نییە، ئەمەش وای لە نوسەرە عەبەسیەکان کردووە کە باوەریان بە گرنگی کات و زەمەن نەبیت، بەو سیفەتەیی رۆتینی ژبان ئەبیتە هۆی بەردەوامبوونی تێپەڕینی کات بە بێ ئەوەی هیچ گۆرانکاریەکی رووبدات.^۲ نوسەرە عەبەسیەکان وای بو دەچن، مادەم بەلا و نەگەتیبەکان بەدوای یەکدا بەسەر مەرۆقدا دەبارن و هیچ رینگەییەکی نییە بۆ بەرپەرچدانەویان، لەبەر ئەوە زەمەن وەستاوە یان کارا نییە، ئەوەی دەبیت دەستی ناکەوێت لەو رابردووی رۆشیت و ناگەریتەوہ، لە ئیستاشدا ئەوەی دەبیت دەستی ناکەوێت، ئەو داھاتووش جیھانیکی نادیارە ئەوەی دەبیت دەستی ناکەوێت، بەم شێوەیە زەمەن لای ئەمانە وەستاوە یان کارا نییە، لەم بوارەدا دەکریت بگەریتەوہ بۆ شانۆگەری (لەچاوەروانی گۆدۆدا) ی "بیکیت" و (کورسیەکان) ی "یۆجین یونسکو".^۱

۱ گ. رامان، ژ. ۷۰، سال ۲۰۰۲ - ل ۲۵

۲ گ. رامان، ژ. ۷۰، سال ۲۰۰۲ - ل ۲۶

۱ گ. رامان، ژ. ۷۰، سال ۲۰۰۲ - ل ۲۷

خۆ ئەگەر زەمەن پێکھاتەمێك بێت لە رابردوو، ئیستاستا، داھاتوو، ئەوا زەمەنی داھێنان رەھەندی چوارەمیش پێك دێنێت. رابردوو لە سرووتی شانۆبیدا بریتییە لە رووداو و کاراكتەرەكان، كە نوسەر داھێنان، بەلام ئیستاستا بریتییە لە بوونی ھەنووکەیی ئەكتەر، جگە لەو كەسێتیەیی كە لە رابردوو و لە مێژوودا دەینوێت. بەم جۆرە ئامادەگی ھەنووکەیی ئەكتەر لە چركەساتی زەمەنی داھێناندا ھەر بە ئیستاستا دادەنرێ، چونكە بونی ھەنووکەییان لێرەدا مانای بوونێکی دینامیکی تەواوە، واتا ھەنووکەییەکی چركە ساتییە لە رابردوویەکی كەلەكەبوودا، كەواتە بەر دەوامیەك و ھەبوونێکی دینامیکی لە نیوان رابردوو و ئیستاستا لە چركە ساتی داھێناندا ھەیە. داھاتووش ئەو پرسبارییە كە ھونەرمنەند و نمایشی شانۆیی لە جەماوەری دەكەن، ئەو پرسبارەش پەيوەستە بە ژبانی مرۆف و واقع و گەردوون و بوونی ھەنووکەییەكەو، كەواتە نایندەیی تەماوی و لێل، كە سروتی شانۆییەكە دەپەردەیی پەردەیی لەسەر دامالێت، ھەر ئەو پرسبارە چارەنووسازییە كە مرۆفی پەژارە دەپكات.

چركە ساتی نزیكبوونەو و ئاویتەبوونی ئەم سێ كاتە، رەھەندی چوارەمە و قالاویی داھێنان دروست دەكەن، واتە كاری دەرھێنەر لەوھدا بەرجەستە دەبێت، كە ئەم سێ زەمەن و كاتە لە نیو یەكدا نزیك دەبنەو و رەھەندی چوارەم خەلق دەكەن، كە ئەویش رەھەندی داھێنانە.

زۆر جار خودی مەدلولەكانی زەمەن دەبنە كێشە و بنیاتی سەرەکی دەقە ئەدەبیەكان، ئەمەش ئەوەمان بۆ دەسەلمێت كە كێشەیی دەق لەگەڵ زەمەندا كێشەییەکی دیالێكتیکی بازەنییە. كەواتە دەقەكان جگە لە زەمەنی راستەوخۆی بەرجەستەكراو، زەمەنی ناراستەوخۆ و شاراوەشیان ھەیە و زۆر جار لە دەلالەتەكانی دەقەو بەرجەستە دەبێت لەلایەکی تریشەو تێكەڵكردن و تێپەراندنی زەمەنەكان لەیەكتردا نووسەر ھەول دەدات زەمەنیەکی رەھاو جێگەر لە دەقدا بنیات بنیت، بەمەش زەمەنی دەقەكان لە پەيوەستیەکی بناغەبیدان لەگەڵ ئەو بنیاتەیی كەلە ژێرەو دەقدا دەجوێ. ئەم بنیاتەیی زەمەنیش بنیاتێکی تێكەڵكێشە و لەیەك ئاستدا ناگیرسێتەو و بەر دەوام لە دەقدا دەلالەتی شاراو و نوێ دەكەنەو.

ھەندێك جار زەمەن لە خزمەتی رەھەندەكانی دەقدا وەك پڕۆسەییەکی مەعریفیی بەكاردیت كە لەو دیو ئاگایی و مانا سادەكانەو، پەيوەندیەك لە نیوان مرۆف و واقعیتە رەھادا بەرجەستە دەكات، كەواتە دەتوانین بڵین، زەمەن لە ئەدەبا ئەو فەزایە یە بەر لە خولقاندنی لە نەستی مرۆفدا كاردانەو دەچیتە ھەستەو بۆ دۆزینەوێ ئاسەوارێك كە تیبدا بوونی خۆی لە ریی دەقی بابەتیەو بەجختە گەر.

ئەنجام:

لە ميانى باسکردن و خستەرووی راقەکردن و لیکدانەوہکانی سەبارەت بە بیرۆکەى زەمەن لەم تووژینەوہیەدا خراونەتەرۆو. گەیشتینە ئەم ئەنجامانە:

یەكەم: مرۆڤەکان بە پێى تیگەیشتن و نیگای خۆیان بۆ زەمەن، ھەر یەكەیان راقە و مانایەكى تاییبەتییان بە زەمەن داوہ و ناتوانن ھەموویان لەسە تەنیا یەك مانا و پیناسە ریکبەكەون، بۆیە دەتوانن بلیین چەمكى زەمەن مانا و دەلالەتى جیاجیای ھەیە، لەبەرئەوہى زەمەن لەو بابەتانەى كە بیرمەندو فەیلەسوفان بۆچون و روانگەى جیاوازیان بۆ راقە و مانای چەمكەكە ھەبووہ و ھەیە.

دووہم: لەم لیکۆلینەوہدا بۆمان دەردەكەوئت كە پەيوەندیەكى پتەو ھەیە لە نۆوان زەمەن و مرۆڤ و مرۆڤ ناچارە لە ژێر جەبر و كاریگەرى زەمەندا بمینتتەوہ و بە بى بوونى زەمەن مرۆڤ بوونى نییە.

سێیہم: مادەم زەمەن بەردەوامە، ئەوا قسەکردن لەسەر زەمەن و باسکردنى ھەرگیز كۆتایی پى نایەت، بۆیە ھەرچەندە ئیمە لیڤدا كۆتایی بە باسکردنى زەمەن دینین، بەلام ناتوانین خۆمانى لى دەرباز بكەین و بیری لى ئەكەینەوہ.

چوارەم: لە ميانى ئەم لیکۆلینەوہدا بۆماندەرکەوت، كە چەمكى زەمەن وەك ھەندىك چەمكى دىكە وەك: (بوون) و (مەعریفە) و (حەقیقەت) چەندین مانا و دەلالەتى جیاوازی ھەیە، ئەمەش وامان لیڤدەكات، كاتىك ئەو نووسینانە دەخوینینەوہ كە سەبارەت بە زەمەن نووسراون، بیرۆكە و ئینتیباعىكمان لەلا دروست دەبیت كەوا ئیمە لەبەردەم دىالۆگ و گفتوگۆیە كداین، لە نۆوان چەند كەسێكدا كە لەیەكترتیناگەن، چونكە پەيوەندیەكى تۆكە و تەواو لە نۆوان بابەت و چەمك و وشەكانیاندا نییە و نابینریت، لەگەل ئەوہى كە زۆر باسى لایەنە جیاجیاكانى بونیادی زەمەن دەكەن، و شیوازی ھەر یەكەیان لەباسکردندا جیاواز و ناكۆكە لە گەل شیوازی ئەوانى دىكە. بۆیە ھەر نووسینىك لەم نووسینانە لەمەر زەمەن دەشى خویندەوہیەكى جیاوازییت بۆ چەمك و بەھای زەمەن.

پېنجهم: راستى و حقيقه تى زه مەن لەسەر حقيقه تى گۆرانكارىه كان بونىاد دەنریت و دادەمەزیت، كه جياوازی به زه مەن دەدات. ئەمەش ئەوه دەردخات كه زه مەن به بى گۆران بوونى نىيه، بهو پىيهى گۆران جوولەيه كى ديارى تەنە ئاسمانيه كانە و خولانەوهى زهوى به دەورى تەوره كەى خۆيدا، شىبونەوهى هەنىك گەرديله، ميژووى ولاتىك، كهوتنى تەنىك، پيشكهوتنى سيستمەم يان ريكخراوتىك، گوتنەوهى سروودىكى ئايىنى،.. كهواتە گۆران مەرجىكى پىويستە بۆ زه مەن.

شەشەم: مادەم زه مەن لە گۆران، پەيدادەبىت، دەبى ئەو راستىه مان لەبەرچاوبىت، كه يەك جۆرە گۆران نىيه، بەلكو چەندىن وەچەرخان لە ئارادا هەن، كه پەيوەستت بە زه مەنەوه و كارىگەريان لەسەر نەخشە و ئاراستەى زه مەن هەيه. بۆيه پەيوەندى زه مەن بە جۆراو جۆرى گۆرشانەكان شتىكى ئاسايى و باوه، واتە فرە گۆرانەكان، ئەگەر پەيوەستت بن بە فشارى شوينەوه، ئەوا مەرجىكى دىكهى پىويستە بۆ زه مەن.

هەوتەم: مرۆڤىك هەموو شتىك لەيهك (ئان) و ساتدا لە پيشيدا ئامادەبىت، هيج بىرۆكهيه كى لەمەر زه مەن نابىت، لەبەرئەوهى هەموو تەنسىقېك بۆ گۆران لای ئەو نامۆ دەبىت. بەلام كەسانى دىكه بەكۆتادىن، لىرەوه زه مەن بەدى دەكرىت، كه رىكخەر و مۆتەناسىقه.

فەرھەنگى زاراۋەكان:

- كرۆنۆلۇژىيا: بەدىيارخستىنى بەروار بە وردى بۆ رووداۋەكان بە يېيى كاتى روودانىان.
- تۆبۇلۇژىيا: زاراۋەيەكى يۇنانىيە، بە ماناى ۋەسفىكردىنى پارچە زەۋىيەك ۋ نىگاركىشانى ھەموو روخسار ۋ حالەتەكانى زەۋىيەكە دىت، مەبەست(تۆبۇلۇژىياى زەمەن)ىش ۋەسفىكردىنى روخسار ۋ حالەتەكانى زەمەنە.
- ئۆنتۆلۇژى: زاراۋەيەكى يۇنانىيە لە دوو بەش پىنكھاتوۋە: ئۆنتۆ(بوون) ۋ لۇژى(زانست) كە واتاى زانستى بوون دەبەخشىت.
- كرۆنۆزۇفيا (chronosophie) زاراۋەيەكى فەرەنسىيە، ئاماژە يان دەلالەت لە " چەند پىرۆسە ۋ مومارەسە ۋ داھىپنانى زۆر جىاواز لەيەك دەكات، لە روانگەى ئاسۆيەكى زەمەنى، ھەرۋەھا ھىماۋ ئاماژەيە بۆ ھەندىك ئامانجى دىار ۋ بۆ ئەو ئامرازانەنى بە كاردەھىپنرىن بۆ دۆزىنەۋەى داھاتوۋ. ئەم زاراۋەيە جارېك بايەخ بە تاك دەدات، جارېكىش بە گەل، جارېكى دىكە بە مرۆفايەتى، بەلام جۆرەكانى كرۆنۆزۇفيا ئاراستە ۋ روويان لە ئايندە كروە. كە يەكجار دەست دەگرىت بەسەر تەۋاۋى رېرەۋى ئاراستەكان يان مېژوو يان زەمەن.
- كۆتايى مېژوو: واتە گەبىشتن بەدوا قۇناخى پىشكەوتن لە مېژوودا.
- پىرۆز: دەخرىتە پال بوونىك لە كەموكورتى تىبانەبىت يان بوونىك لە ھەموو لايەنەكەۋە پىر ۋ تەۋاوبىت.
- (aevum) ۋشەيەكى لاتىنىيە، بە ماناى سەرمەدى دىت، لە يەك كاتدا ماناى (زەمەن) ۋ (ژيان) دەبەخشىت.

سه رچاوه كان

يه كه م: به زمانى عه ره بى:

- ۱- الزمان فى الفكر العربى والعالمى - تأليف (على شلق) بيروت - ۲۰۰۶ -
- ۲- الزمان فى الفكر الدينى والفلسفى - حسام الالوسى، بيروت - ۲۰۰۵
- ۳- الله و العقل والكون، بول ديفيز، ترجمه، سعدالدين خرفان، دار علاو الدين، ۲۰۰۸ -
- ۴- اديان العالم، هوستن سمپ، ترجمه، سعد رستم - ۲۰۰۵ -
- ۵- الفجائى و الزمن والانسان، گراهام كلارك - ترجمه (عدنان حسن)، دمشق - ۲۰۰۴ -
- ۶- التخلف الاجتماعى - مستهفا حجازى - لبنان - ۱۹۷۶
- ۷- جوله فى اقاليم اللغه والاسگوره، على الشوك، دمشق، ۱۹۹۸ -
- ۸- جدييه الزمن - غاستون باشلار - ت، د. خليل احمد خليل، بيروت - دار المجد، ۱۹۹۲
- ۹- الخيال العلمى، ادب القرن العشرين) - محمود قاسم - ميسر - ۱۹۹۳
- ۱۰- حكايات الخوارق، جى سى كوبر، ترجمه (كمال الدين حسين) ۲۰۰۵
- ۱۱- سحر الاساگير - (م. ف. البيدل) - ترجمه (حسان ميخائيل) سوريا - دمشق ۲۰۰۵
- ۱۲- سقوگ الحضارة - كولن ولسن - ترجمه، انيس زكى - بيروت - ك - ۱۹۷۱ -
- ۱۳- صور و رموز - مرسيا الياد، ترجمه (حسيب كاسوحه) - دمشق - ۱۹۹۸ -
- ۱۴- فكره الزمن عبر التاريخ، تاليف (كولن ولسن و جون گرانت)، ترجمه، فوناد كامل، سلسله (عالم المعرفة) - كويت - ۱۹۹۲
- ۱۵- الكون فى قشره الجوز - تاليف ستيفن هوكنگ - ترجمه، مصگفا ابراهيم فهمى - كويت - ۲۰۰۳ -
- ۱۶- نظام الزمان - كريستوف بومبيان - ترجمه، بدرالدين عرودكى - المنظمة العربيه للترجمة - بيروت، ۲۰۰۹

- ۱۷- هنرى برغسون- الطاقة الروحيه - ترجمه على مقلد - بيروت - ۲۰۰۶
- ۱۸- مستقبل الفلسفه العربيه - د. خليل احمد خليل، بيروت- سنه، ۱۹۸۱
- ۱۹- المقدس والعاى- مرسيا الياد- ترجمه، عادل العوا- بيروت- ۲۰۰۹-
- ۲۰- ماهو الكون؟ - تاليف، المهندس، فايز العاده- دار علاو الدين، سوريا، ۲۰۱۰-
- ۲۱- المذاهب الكبرى في التاريخ- ج. ويدجيري- ترجمه ذوقان قرقوط- بيروت- ۱۹۷۹
- ۲۲- موجز تاريخ الزمن- تاليف، ستيفن هوكنغ- ترجمه، باسل محمد حديسى- بغداد- (۱۹۹۰)
- ۲۳- الموسوعه الفلسفيه- باشراف رۆزنتال- ترجمه سيمير كرم- بيروت (۱۹۸۱)
- ۲۴- ألمجوسية (الزرادشتية) تأليف - ر.س. زيهنير - ترجمه - دكتور سهيل زكار - دمشق - ۲۰۰۵ -
- ۲۵- ما قبل الفلسفة - فرانكفورت وآخرون - ترجمه - جبرا أبراهيم جبرا -
- ۲۶- معجم ديانات و أساطير العالم - امام عبدالفتاح امام - مجلد الثالث - مكتبة مدبولي -

- دووهم: به زمانى كوردى:

- ۱- ناشنابوون به قهشه ئوگستين- پۆل ستراتين- و. سه رههنگ عه بدولره همان- ۲۰۱۱
- ۲- بوون و داهينان- محمد كمال- سيمانى -- دهزگا و په خشى سه ردهم) - ۲۰۰۴
- ۳- تيزرى بونيادى شاراوه- نه جات حه ميد ئه حمه د- دهزگاي ئاراس- هه وليتر، ۲۰۰۸
- ۴- جه ئنيك بو پير(بنه مايهك بو ئوستورهى كوردى)- ره ووف مه محمود پوور- هه وليتر، ۲۰۰۹-
- ۵- ديوانى بيكهس- محمدى مه لا كهريم- سليمانى، ۲۰۰۸،
- ۶- زمان، هزرو كولتور- و. ره حيم سورخى- دهزگاي بلاو كرده وى موكرىانى- ۲۰۰۶
- ۷- زانستى كه لام (فهلسه فه- وچه كان- لاهوت)- نووسينى حه مه كهريم هه ورامى، بهرگى دووهم- هه وليتر، ۲۰۱۰

- ۸- زانست و فەلسەفەى قىدايىبەكان- نوسىنى، ھاوېر كامەران- چاپ و پەخشى سەردەم، سەلیمانى، ۲۰۰۹-
- ۹- گەران بە دواى نەمىدا، مەلود ئىبراھىم حەسەن- ھەولتەر- ۲۰۰۲
- ۱۰- فەلسەفەى مېژوو لای شىنگلەر- مەريوان عەبدول- دەزگای تووژىنەو و بلاوکردنەو و موکریانى- ھەولتەر- ۲۰۰۹
- ۱۱- فەلسەفەى بوونگەرایی - جۆن ماكواری- وەرگىرانى، ئازاد بەرزنجى- دەزگای چاپ و پەخشى سەردەم، سەلیمانى، ۲۰۰۷-
- ۱۲- فەرھەنگى کات لە کوردەواریدا - عەبدولوەھاب شىخانى- زنجىرە کتیبى کەلەپورى- ھەولتەر- ۲۰۰۷-
- ۱۳- ھايدىگەر، د. محمد کەمال- دەزگای چاپ و پەخشى سەردەم، سەلیمانى، ۲۰۰۷-
- ۱۴- نىتشة و پاش تازەگەرى- د. محمد کەمال- دەزگای چاپ و پەخشى سەردەم، سەلیمانى، ۲۰۰۶-
- ۱۵- مېژويا سائامى و دەمناسىن دگوتنىن مەزاندا، جەمىل محەمەد شىلازى، دەوڪ، ۲۰۰۷
- ۱۶- مېژوى فەلسەفە- ئىمىل برىهه- وەرگىران - ئاوات محمد- بەرگى يەكەم - سەلیمانى (۲۰۰۷)

– گوڤاره كوردیه كان:

- گوڤارى (ئايدىيا) ژ (۸ - ۹) ۲۰۰۶ -
- گوڤارى (ئايندە) ژ (۸ - ۹) ۲۰۰۰ -
- گوڤارى دیدگا، ژمارە- ۱، سەلیمانى ۲۰۰۰
- گوڤارى رەھەند- ژمارە، ۶- سالى، ۱۹۹۸-
- گوڤارى رەھەند- ژمارە، ۱۸-۱۹ - سالى، ۱۹۹۸-
- گوڤارى، ژيار- ژمارە، ۷- سالى، ۲۰۰۱
- گ، ژيار، ژ، ۱۰-۱۱- سالى ۲۰۰۲

- گۆڧارى شانهدەر- ژ(۹)
 -گۆڧارى كۆچ- ژ (۱۱-۱۲)- ۲۰۰۹ -
 -گۆڧارى، كاروان- ژ- ۱۷۰- ۲۰۰۳
 -گۆڧارى، رامن، ژ- ۳۸- ۱۹۹۹
 -گ، رامن، ژ ۳۰، ۱۹۹۸،
 -گ. رامن، ژ- ۷۰، ۲۰۰۲،
 -گۆڧارى رۆشنبىرى نوئى- ژ، ۱۰۱- ۱۹۸۴
 -رۆشنبىرى نوئى-ژ-۱۰۹
 -رۆشنبىرى نوئى- ژ-۱۱۶- ۱۹۸۸
 - رۆشنبىرى نوئى- ژ (۱۰۱) ۱۹۸۴
 -گۆڧارى، ههژان، ژ- ۲۳، سالى، ۲۰۱۰

- گۆڧاره عه ره بيه كان:

- مجلة افاق عربية -ع- ۵- سنة- ۱۹۹۰
 - مجلة، افاق عربية، ع- ۱۲- سنة- ۱۹۸۷-
 -مجلة، دراسات فلسفية- عدد، ۴- سنة، ۱۹۹۹- بغداد
 - مجلة الثقافة الاجنبية- عدد، الاول، سنة العاشرة- بغداد - ۱۹۹۰-
 -الانسان و الزمن في التراث الشعبي- مجلة، عالم الفكر- المجلد السادس- العدد الرابع-
 الكويت- (۱۹۷۸)
 -فلسفة الوعي بالزمن- مجلة (الثقافة الاجنبية- عدد، الثاني، سنة الثانية - بغداد-

۱۹۸۲

- مجلة الثقافة الاجنبية - عدد- ۴- سنة الخامسة- بغداد- ۱۹۸۵
 -مجلة العربي- عدد، ۱۴۷- (۱۹۷۱)
 -مجلة الفيصل- عدد - ۱۳۳- ۱۹۸۸- (۳۸ل)
 - العقل الايماني و صراع الازمنة- مجلة النهج- عدد، ۵۴- ۱۹۹۹